Eco Service

INTERNATIONAL TECHNOLOGY

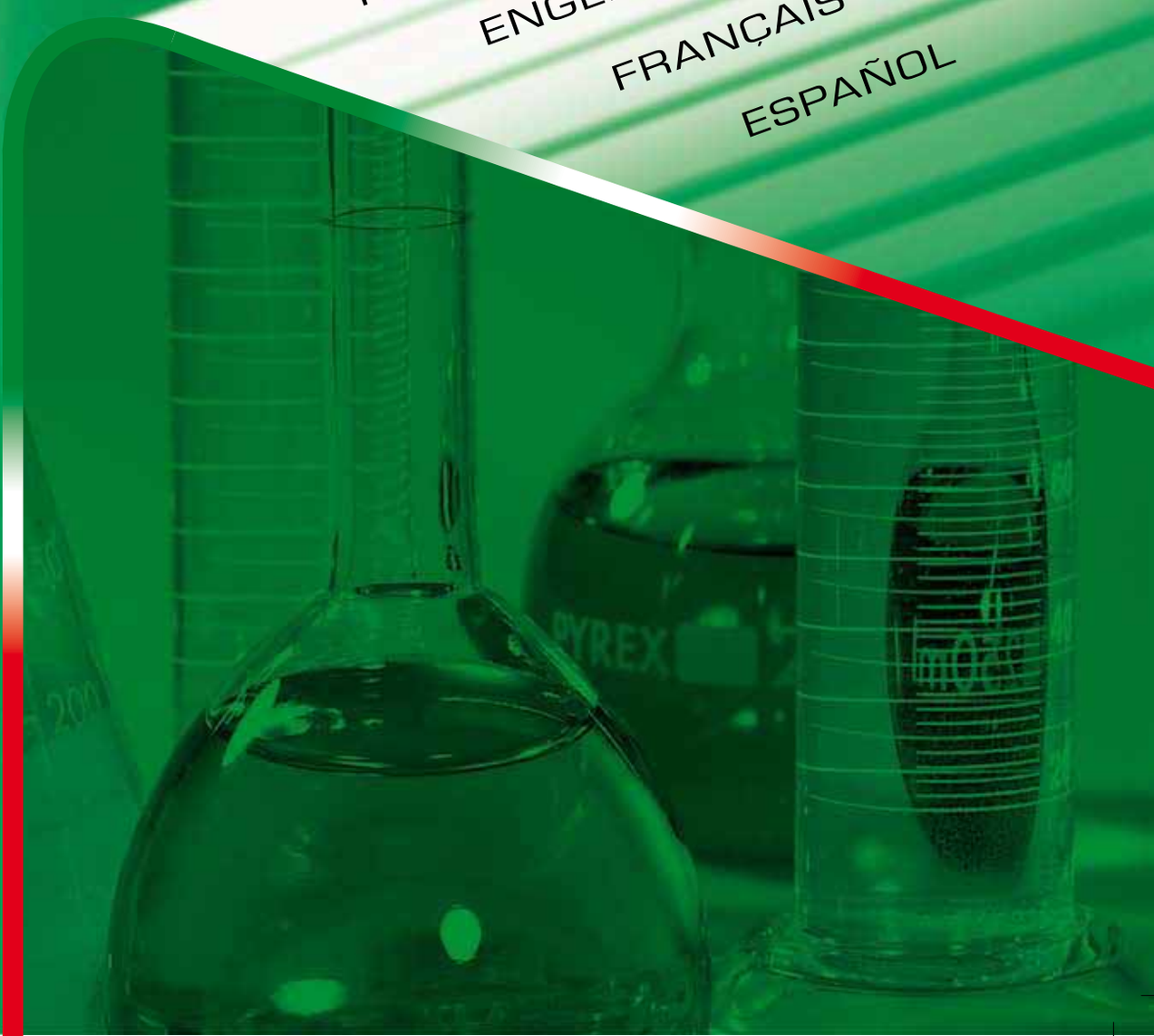
GENERAL CATALOGUE 2011/12

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



(I) PROFILO DELL'AZIENDA

Eco Service: un'azienda italiana che produce e distribuisce prodotti chimici ad alto contenuto tecnologico al servizio dell'industria, la casa, l'auto, la moto, la nautica, il fai da te, l'edilizia. Eco Service: un'azienda che si avvale dei suoi laboratori di ricerche modernamente attrezzati per realizzare prodotti di facile uso capaci di risolvere qualsiasi problema di lubrificazione, protezione, pulizia, incollaggio, ecc... Eco Service: un'azienda che, proponendo una gamma di prodotti caratterizzati dall'alta qualità ed affidabilità, ha sviluppato la sua attività sia in Italia sia esportando nei principali paesi europei. Eco Service: un'azienda propositiva e dinamica che, attraverso le proprie strutture di laboratorio e di esperti tecnici commerciali profondi conoscitori delle problematiche e delle necessità del mercato e del punto vendita, studia continuamente l'evoluzione ed il miglioramento delle gamme esistenti e lo sviluppo di nuovi prodotti per dare delle risposte sicure oggi. Eco Service: un'azienda con un'organizzazione di venditori esperti in grado di proporre il meglio che il mercato offre. Eco Service: un'azienda che opera con la filosofia di essere socia in affari con i clienti e collaboratori.

(Uk) COMPANY PROFILE

Eco Service: an Italian firm that produce and distributes chemical products with an high technological content to meet the needs of industry, home, car, motorcycle, navigation, do-it-yourself, building. Eco Service: a firm utilizing its modernly equipped research labs to develop products that can be easily used, able to solve any problem of lubrication, protection, cleaning, gluing, etc...Eco Service: a firm that, offering a range of products characterized by high quality and reliability, has developed its activity both in Italy and exporting to the major European countries. Eco Service: a dynamic and innovative firm that - through its laboratories and its staff of technical and sales experts, who know deeply the problems and the requirements of the market and of the points of sale - studies continuously the evolution and the improvement of the existing ranges of products and the development of new products to give reliable answers today. Eco Service: a firm having an expert sellers' organization able to suggest the best that the market offers. Eco Service: a firm that embodies the philosophy of being a business partner of customers and employee.

(F) PROFIL DE L'ENTREPRISE

Eco Service: une maison italienne que fait production et distribuction de produits chimiques à haute teneur technologique au service de l'industrie, de la maison, de l'automobile, de la moto, du nautisme, du bricolage, du bâtiment. Eco Service: une maison qui se sert de ses laboratoires de recherches équipés de façon moderne pour réaliser des produits facile à utiliser, capables de résoudre n'importe quel probleme de graissage, de protection, de nettoyage, d'encollage, etc... Eco Service: une maison qui, proposant une gamme de produits caractérisés par la haute qualité et fiabilité, a développé son activité soit en Italie soit exportant dans les pricipaux pays européens. Eco Service: une maison rénovatrice et dynamique qui, à travers ses propres structures de laboratoire et d'experts techniques commerciaux profonds connaisseurs des problématiques et des exigences du marché et du point de vente, étudie continuellement l'évolution et l'amélioration des gammes existantes et le développement des nouveaux produits pour donner des réponses sûres aujourd'hui. Eco Service: une maison avec une organisation de vendeurs spécialisés qui proposent le mieux que le marché offre. Eco Service: une maison qui agit suivant la philosophie d'être en affaire avec les clients et les collaborateurs.

(E) PERFIL DE LA EMPRESA

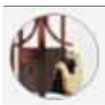
Eco Service: empresa italiana que produce y distribuye productos químicos de alto nivel tecnológico para uso industrial, doméstico, automovilístico, motociclismo, náutico, bricolaje, construcción, etc. Eco Service: empresa que, gracias a sus laboratorios de investigación, modernos y dotados, ha desarrollado productos de fácil utilización, adecuados para resolver cualquier problema de lubricación, protección, limpieza, pegado, etc. Eco Service: empresa que, gracias a productos de alta calidad y fiabilidad, se ha desarrollado tanto en Italia como en los países europeos más importantes. Eco Service: empresa brillante y dinámica que, gracias a sus laboratorios y al trabajo de expertos técnicos comerciales, hondos conocedores de las problemáticas y necesidades del mercado y de la venta al por menor, estudia continuamente la evolución y mejora de los productos existentes y desarrolla nuevas ideas, para proporcionar respuestas más seguras y actuales. Eco Service: una industria con una organización de expertos vendedores capaces de proponer lo mejor que el mercado puede ofrecer. Eco Service: empresa que quiere ser el socio de sus clientes y colaboradores.

INDICE - INDEX - INDEX - ÍNDICE

Linea Lubrificanti
Lubricants Line
Ligne Lubrifiants
Línea Lubricantes

PAG. 1

ANTICIGOLIO	pag. 8
DISPLAY GRASSI IN TUBETTO	pag. 17
DISPLAY SPRAY PROFESSIONAL	pag. 9
DISPLAY W8 LUBRIFICANTE 8 FUNZIONI	pag. 3
ECOIL	pag. 8
EMULAT BIANCO	pag. 7
EMULSOIL TRASPARENTE	pag. 7
EXPO SPRAY LUBRIFICANTI	pag. 18
GRASSO AL RAME	pag. 13
GRASSO ALTE TEMPERATURE	pag. 14
GRASSO ALTA TEMPERATURA SPRAY	pag. 14
GRASSO CATENE	pag. 12
GRASSO MILLEUSI	pag. 16
GRASSO MILLEUSI SPRAY	pag. 11
GRASSO NAUTICA	pag. 15
GRASSO NAUTICA SPRAY	pag. 12
GRASSO SILICONICO	pag. 16
GRASSO VASELINA	pag. 15
LUBRIFICANTE A SECCO	pag. 5
LUBRIGRAF	pag. 13
OLIO TAGLIO	pag. 4
OLIO VASELINA	pag. 5
PALBOX W8 LUBRIFICANTE 8 FUNZIONI	pag. 2
PALBOX GRASSO MILLEUSI	pag. 11
PASSACAVO	pag. 6
RIATTIVA CONTATTI	pag. 10
SCORRILEGNO	pag. 6
SILICONE SPRAY	pag. 4
SUPERSBLOCCANTE	pag. 10
TOTEM W8 LUBRIFICANTE 8 FUNZIONI	pag. 2



Linea Protettivi
Protective Line
Ligne Protecteurs
Línea Protectores

PAG. 19

ACCIAIO INOX	pag. 23
ALLUMINIO	pag. 23
ANTIADESIVO SALDATURA	pag. 27
ANTIOSSIDANTE	pag. 24
ANTISLITTANTE CINGHIE	pag. 28
ANTISPATTER	pag. 27
DISTACCANTE	pag. 26
DISTANT	pag. 26
EXPO GALVANIZZANTI	pag. 20
IMPERMEABILIZZANTE	pag. 29
PALBOX ZINCO CHIARO	pag. 20
PASTASALD	pag. 28
PROTETTIVO ARMI	pag. 25
PROTETTIVO CONTATTI	pag. 24
RICERCA GAS	pag. 29
SILICONE NAUTICA	pag. 25
TOTEM PROTETTIVI	pag. 30
ZINCO BRIL	pag. 22
ZINCO CHIARO	pag. 21
ZINCORO	pag. 22
ZINCO SCURO	pag. 21

Linea Adesivi e Sigillanti
Adhesives and Sealant Line
Ligne Adhésifs et Scellent
Línea Adhesivos y Sellantes

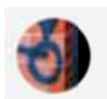
PAG. 31

ADESIVO DI MONTAGGIO	pag. 39
ADESIVO EPOSSIDICO	pag. 45
ADES. RAPIDO A101 (Bassa viscosità)	pag. 34
ADES. RAPIDO A150 (Media viscosità)	pag. 34
ADES. RAPIDO A200 (Alta viscosità)	pag. 35
ATTACCA E STACCA	pag. 40
COLLA SPRAY	pag. 40
DISPLAY ADESIVI RAPIDI	pag. 33
DISPLAY EPOXY STICK	pag. 44
DISPLAY FRENAFILETTI	pag. 36
DISPLAY SILICONI IN TUBETTO	pag. 45
ECOPREN SUPERCHIARO	pag. 43
EXPO ADESIVI E SIGILLANTI	pag. 32
F1572 PTFE LIQUIDO	pag. 38
FRENAFILETTI F1222 (Bassa resistenza)	pag. 37
FRENAFILETTI F1243 (Media resistenza)	pag. 37
FRENAFILETTI F1270 (Alta resistenza)	pag. 38
GYM 150 - 300 - 400	pag. 41
GYM V 400	pag. 41
KIT A300	pag. 35
RAPIDFIX	pag. 39
SALDAMETALLI	pag. 44
SCHIUMA POLIURETANICA B2	pag. 49
SCHIUMA POLIURETANICA	pag. 49
SIGILFIX	pag. 48
SIGILLANTE ACRILICO	pag. 50
SIGILLANTE ANTIFUOCO	pag. 48
SIGILLANTE INTONACO	pag. 50
SILICONE SIG. ALTE TEMPERATURE	pag. 47
SILICONE SIGILLANTE ANTIMUFFA	pag. 46
SILICONE SIGILLANTE NEUTRO	pag. 47
UNIRAPID	pag. 42
VINILPROF	pag. 43
VINILRAPID	pag. 42

Linea Spray Color
Spray Paints Line
Ligne Vernis Spray
Línea Barnicez Spray

PAG. 51

ALTE TEMPERATURE	pag. 55
DECOR	pag. 56
EXPO COLOR	pag. 52
EXPO DECOR	pag. 52
FLUORESCENTE	pag. 54
FERRO ANTICO	pag. 55
METALLIZZATO	pag. 54
PERLINATO	pag. 56
RAL SMALTO ACRILICO	pag. 53



Linea Marker
Marker Line
Ligne Marker
Línea Marker

PAG. 57

MARCATORE SPRAY	pag. 59
SIGNAL	pag. 60
TRACCIATORE UNIVERSALE	pag. 60
TURBO CAR	pag. 58

Linea Mani
Hands Line
Ligne Mains
Línea Manos

PAG. 61

CARTA MILLEUSI	pag. 66
CIAK	pag. 66
CLEAR	pag. 64
EXPO MANI	pag. 62
IGIENIX	pag. 63
ORANG	pag. 64
PLUS	pag. 65
STAR	pag. 65

INDICE - INDEX - INDEX - ÍNDICE

Linea Pulitori
Cleaners Line
Ligne Nettoyeurs
Línea Limpiadores

PAG. 67

AIRSAN	pag. 77
ARIA SPRAY	pag. 69
DISPLAY MUFFAVIA	pag. 80
ECOCLIMAT	pag. 72
EXPO PULITORI	pag. 68
POKER	pag. 77
PULIEDIL	pag. 79
PULIKALC	pag. 73
PULIMETAL	pag. 78
PULINOX	pag. 76
PULISAN	pag. 73
PULITORE CONTATTI	pag. 69
PULITORE SCHIUMA POLIURETANICA	pag. 71
PULIVETRO	pag. 70
PULIWC	pag. 74
RIMUOVITUTTO	pag. 70
SCHIUMA DETERGENTE	pag. 76
SGORG GRANULARE	pag. 75
SGORG LIQUIDO	pag. 75
SMACCHIA	pag. 79
SODA CAUSTICA	pag. 78
SPLENDOR	pag. 74
SPOLVERA E LUCIDA	pag. 72
TOGLI SILICONE	pag. 71
VETROCAMINO	pag. 80

Linea Prodotti Speciali
Special products line
Ligne produits spécial
Línea productos especiales

PAG. 81

ACCENDIFUOCO	pag. 92
ACQUARAGIA	pag. 87
ALLUMIX	pag. 85
ANTI PICCIONI	pag. 94
CATRAMIX	pag. 85
COPRI MACCHIA SPRAY	pag. 88
DEUMIDIFICATORE + SALI	pag. 93
DILUENTE	pag. 87
DISABITUANTE CANI E GATTI	pag. 94
DISARMANTE	pag. 84
ECOGUM	pag. 86
KIT VETRORESINA	pag. 90
KONVERTER	pag. 88
MAGNETIC SPRAY	pag. 83
PARAPIOGGIA	pag. 86
RIMUOVI GRAFFITI	pag. 84
RINNOVAFUGHE	pag. 92
RINNOVA SANITARI SPRAY	pag. 89
RIPARAMURO	pag. 83
SALI DEUMIDIFICATORE	pag. 93
STUCCO PER MARMO	pag. 91
STUCCO PER METALLI	pag. 91
STUCCO VETRORESINA	pag. 90
SVERNICIATORE	pag. 89
TINTOCOLOR	pag. 82

Linea Legno
Wood Line
Ligne Bois
Línea Madera

PAG. 95

CERALEGNO	pag. 98
EXPO LEGNO	pag. 102
LUCIDALEGNO	pag. 99
OLIOLEGNO	pag. 97
PROTARL	pag. 101
PULILEGNO	pag. 98
RINNOVALEGNO	pag. 99
RIPARALEGNO	pag. 100
TAMPONE BEIGE	pag. 101

Linea Cotto
Terracotta Line
Ligne Terre Cuite
Línea Terracota – Barro Cocido

PAG. 103

DETERK	pag. 105
EXPO COTTO	pag. 106
LUX	pag. 105
PROTEX	pag. 104
RIMOK	pag. 104

Linea Clean Car - Bike
Clean Car - Bike Line
Ligne Clean Car - Bike
Línea Clean Car – Bike

PAG. 107

ANTIAPPANNANTE	pag. 116
AUTOSHAMPOO	pag. 113
AUTOSHAMPOO CON CERA	pag. 113
BIKECLEAN	pag. 120
BIKELUB	pag. 120
BRILLACRUSCOTTO	pag. 110
CARTELLO DA BANCO	pag. 119
DEGHIACCIANTE	pag. 109
EXPO CLEAN CAR	pag. 108
LAVAMOTORI	pag. 115
LAVAMOTORI SPRAY	pag. 110
LAVAVETRI	pag. 119
LUCIDACRUSCOTTO	pag. 111
POLISH	pag. 112
PROTETTIVO RADIATORI -20	pag. 115
PULITORE CERCHIONI	pag. 117
PULITORE FRENI	pag. 109
PULITORE PELLE	pag. 114
PULITORE TESSUTI	pag. 114
PULITORE VETRI	pag. 118
RINNOVA FASCIONI	pag. 118
RINNOVA GOMME	pag. 117
RIMUOVI INSETTI	pag. 116
SPLENDI CRUSCOTTO	pag. 111
VIAGRAFFI	pag. 112

Linea Nastri Adesivi
Tape Adhesives Line
Ligne Adhésifs Ruban
Línea Cintas Adhesivas

PAG. 121

NASTRO ISOLANTE	pag. 126
NASTRO IMBALLO RUMOROSO	pag. 125
NASTRO IMBALLO SILENZIOSO	pag. 124
NASTRO MASCHERA UNIVERSALE	pag. 123

Linea Accessori
Accessories Line
Ligne Accèssoires
Línea Accesorios

PAG. 127

BECCUCCIO MIXER	pag. 129
PISTOLA AC 300	pag. 133
PISTOLA AC 400	pag. 133
PISTOLA K10	pag. 132
PISTOLA PRATICA	pag. 130
PISTOLA SK	pag. 132
PISTOLA SP	pag. 131
PORTAROTOLO DA TERRA-MURO	pag. 131
TASSELLO A RETE	pag. 129
TRIGGER VUOTO	pag. 130

Linea Lubrificanti
Lubricants Line
Ligne Lubrifiants
Línea Lubricantes

W8 LUBRIFICANTE 8 FUNZIONI

TOTEM PUBBLICITÀ

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	PIECES
Pallbox	400 ml	81710/W8BOX	120

DISPLAY W8 LUBRIFICANTE 8 FUNZIONI

NEW

(I) W8 Lubrificante spray otto funzioni con valvola erogatrice a 360°: sbloccante, protettivo, lubrificante, idroespellente, anticongelante, sgrassante, dielettrico, anticorrosivo. W8 ha la capacità di svolgere insieme o separatamente tutte le 8 funzioni e pertanto diventa uno strumento indispensabile per il ripristino delle funzionalità di oggetti utilizzati in officina, in casa, in garage, in giardino, nella nautica, ovunque ci sia un meccanismo inceppato. Non contiene tricloroetilene. Prodotto a specifiche militari :MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

(Uk) W8 8-function spray lubricant with a 360° dispenser valve: releasing, protective, lubricating, water-repelling, dielectric, antifreeze, degreasing, anticorrosive. W8 can carry out all 8 functions either together or separately, therefore it becomes an essential instrument for returning functionality to objects used in workshops, at home, in the garage or garden, when sailing, or wherever there is a blocked mechanism. Does not contain trichloroethylene. Military specification product: MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

(F) W8 Lubrifiant spray huit fonctions avec valve diffuseuse à 360°, dégrippant, protecteur, lubrifiant, imperméabilisant, antigivre, dégraissant, diélectrique, anticorrosif. W8 a la capacité d'accomplir en même temps ou séparément ces 8 fonctions et devient donc un instrument indispensable pour rétablir les fonctionnalités d'objets utilisés en atelier, à la maison, au garage, au jardin, en nautique, partout où il y a un mécanisme bloqué. Ne contient pas de trichloréthylène. Produit selon spécifications militaires : MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 OTAN C-634.

(E) W8 Lubrificante en spray de ocho aplicaciones con válvula de 360º: desbloqueante, protector, lubrificante, hidrorepelente, anticongelante, desengrasante, dieléctrico, anticorrosivo. W8 tiene la capacidad de realizar simultáneamente o por separado las 8 funciones y, por lo tanto, se convierte en un instrumento indispensable para el restablecimiento del correcto funcionamiento de mecanismos del taller, la casa, el garaje, el jardín, la náutica y en cualquier lugar donde se encuentre un mecanismo atascado. No contiene tricloroetileno. Producto con especificaciones militares: MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

LUBRIFICANTE

IDROESPELLENTE

PROTETTIVO

SBLOCCANTE

ANTICORROSIVO

DIELETTRICO

ANTICONGELANTE

SGRASSANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81710/04W8D	8 027354 817186

OLIO TAGLIO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83010/04	8 027354 830109
Can	5 lt	83010/05P	/

(I) Olio Taglio rende più rapida e sicura la lavorazione dei metalli. Contiene un olio di elevata viscosità con additivi speciali. Può essere impiegato per qualsiasi lavorazione di metalli ferrosi, non ferrosi e relative leghe. Resiste ad altissime pressioni, non emana fumi ed è adatto per macchine manuali e automatiche. Mantiene l'affilatura degli utensili e li preserva dalla ruggine. Grazie alla sua formula Olio Taglio è asportabile con acqua ed ha particolari proprietà refrigeranti.

(Uk) Cutting Oil renders the working of metals quicker and safer. It contains an oil with an high viscosity and special additives. It can be used for working any ferrous and nonferrous metal and related alloys. It resists very high pressures, it does not give off smoke and it is suited for manual and automatic machines. It maintains cutting edges of tools and protects them from rust. Thanks to it formula Cutting Oil is removable with water and has special cooling properties.

(F) Huile de Coupe augmente la rapidité et rend sûr le travail du métal. Elle contient une huile à forte viscosité avec additifs spéciaux. Elle peut être utilisée pour le travail des métaux ferreux, non ferreux et alliages relatifs. Elle résiste à des hautes pressions, ne dégage pas des fumées. Il est utilisée sur des machines manuelles ou automatiques. Elle maintient l'affûtage des outils et les préserve de l'oxydation. Grâce à sa formule, Huile de Coupe peut être emportée avec eau. Elle a excellentes propriétés réfrigérantes.

(E) Aceite de Corte permite trabajar los metales de manera más rápida y segura. Contiene un aceite de alta viscosidad y aditivos especiales. Puede ser usado en cualquier para facilitar el trabajo sobre metales y aleaciones. Resiste muy altas presiones, no desprende humos y es indicado para máquinas manuales y automáticas. Mantiene lubrificadas las hojas de corte de los utensilios y las protege contra el óxido. Gracias a su fórmula Aceite de Corte es lavable con agua y tiene especiales propiedades refrigerantes.

SILICONE SPRAY

(I) Silicone Spray è un prodotto siliconico universale, in confezione spray, dalle molteplici possibilità d'impiego. Può essere infatti utilizzato come lubrificante, come protettivo, distaccante, isolante per impianti elettrici, lucidante e anticongelante. Il principio attivo in esso contenuto, oltre a queste eccezionali proprietà, ha anche un effetto idrorepellente. E' inodore, invisibile, non unge e non contiene solventi.

(Uk) Spray Silicone is a universal silicone product in a spray dispenser characterized by numberless possible uses. It can be used, in fact, as a lubricant, protection, unsticking, insulating for electrical systems, polish and anti-freeze. The active ingredient in it, beyond these exceptional properties, has also a water-repellent effect. It is odorless, invisible, non-greasy and contains no solvents.

(F) Silicone Spray est un produit universel à base de silicone en confection spray qui a différentes possibilités d'emploi. On peut l'utiliser comme lubrifiant, antiadhérent, isolant pour les installations électriques et antigel. Il a un effet de protection et de polissage. À part toutes ces exceptionnelles propriétés, le principe actif contenu dans Silicone spray permet au produit d'être hydrofuge. Il est inodore, invisible, ne graisse et ne contient pas de solvant.

(E) Silicona en Spray es un producto de silicona universal de muchos usos. Puede ser usado como lubrificante, protector, desatascador, aislamiento de instalaciones eléctricas, como cera y anticongelante. Su principio activo, además de estas excepcionales propiedades, también tiene un efecto hidrófugo. Es inodoro, transparente, no graso y no contiene disolventes.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	80410/02	8 027354 804124
Spray	400 ml	80410/04	8 027354 804100
Bottle	1 kg	80450/01	/
Can	5 kg	80450/05	/
Drum	25 kg	80450/25	8 027354 804254

LUBRIFICANTE A SECCO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85210/04	8 027354 852101

(I) Lubrificante a Secco è il lubrificante al PTFE che non cola e non macchia. Indicato per giunti, ingranaggi, cerniere, serrature di porte, finestre, guide di scorrimento di tende e cassetti, elettrodomestici, chiusure lampo. La sua particolare formulazione assicura una lubrificazione ad alte temperature e per lungo termine.

(Uk) Dry Lubricant is a PTFE lubricant which does not drip or spot. It is appropriate for joints, gears, hinges, door locks, windows, curtain and drawer guides, electrical appliances, zippers. Its special formula gives long term lubrication under high temperatures.

(F) Lubrifiant à Sec contient du PTFE qui ne coule pas et ne tache pas. Il est indiqué pour les joints, les engrenages, les charnières, les serrures de portes et de fenêtres, les coulisseaux de rideaux et de tiroirs, les appareils électroménagers, les fermetures éclair. Grâce à sa formule spéciale, il assure une lubrification à long terme.

(E) Lubrificante en Seco es un lubrificante a base de PTFE. No gotea y no mancha. Está indicado para juntas, engranajes, bisagras, herrajes de puertas, ventanas, guías de deslizamiento de cortinas y cajones, electrodomésticos, cremalleras. Su especial formulación asegura una lubrificación de larga duración, incluso a altas temperaturas.

OLIO VASELINA

(I) Olio Vaselina è una paraffina liquida pura incolore e inerte che protegge gomma, tessuti, pelle, cuoio, legno, metalli. Non si ossida, non irrancidisce, non asciuga, non ingiallisce e non macchia. E' indicato per lubrificare i macchinari dell'industria tessile.

(Uk) Vaseline Oil is a pure, colourless, inert, liquid paraffin which protects rubber, fabrics, hides, leather, wood, metals. It does not oxidize, become rancid, dry out, turn yellow, stain. It is indicated as lubricant for textile machines.

(F) Huile de Vaseline est une paraffine liquide pure incolore et inerte qui protége et lubrifie caoutchouc, tissus, peau, cuir, bois, métaux. Non oxydante, non rancissante, non desséchante, non jaunissante et non tachante. L'huile de vaseline est indiquée pour lubrifier les machines des industries textiles.

(E) Aceite de Vaselina es parafina líquida pura, incolora e inerte que protege goma, tejidos, piel, cuero, madera y metales. No se oxida, no se enrancia, no se seca, no amarillea y no mancha. Está aconsejado especialmente para la lubrificación de maquinarias textiles.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81910/04	8 027354 819104
Can	5 lt	81950/05	/

PASSACAVO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82810/04	8 027354 828106
Can	1 lt	82850/01	8 027354 828502
Can	5 lt	82850/05	8 027354 828502

(I) Passacavo è uno speciale scivolante per cavi, condotti e canalette di impianti elettrici. Facilita il passaggio dei cavi anche nelle parti più difficili. Non intacca la gomma e le materie plastiche. Grazie alla sua formulazione protegge il cavo dall'invecchiamento e dall'umidità.

(Uk) Cable Sliding is a special lubricator for cables, ducts, and raceways of electrical installations. It facilitates the passing of cables even in the most difficult points. It does not damage rubber or plastic materials. Thanks to its formulation it protects cables from ageing and from humidity.

(F) Lubrifiant passe câbles est un produit spécial pour les câbles, les conduits et les rigoles passe-câbles des installations électriques. Il facilite le passage des câbles même dans les parties les plus difficiles. Il n'entame pas le caoutchouc, ni les matières plastiques. Grâce à sa formule, il protège le câble contre le vieillissement et l'humidité.

(E) Pasacables es un lubrificante especial para cables, conductos y guías para instalaciones eléctricas. Facilita pasar cables en los lugares más difíciles. No daña goma ni materiales plásticos. Gracias a su formulación protege los cables contra el envejecimiento y la humedad.

SCORRILEGNO

(I) Scorrilegno evita l'attrito del legno sui piani di scorrimento di macchinari:pialle, troncatrici, frese, sezionatrici, scorniciatrici. Contiene una speciale cera sintetica che protegge i macchinari e consente i successivi trattamenti della verniciatura sulle superfici lavorate. Non contiene silicone.

(Uk) Wood Sliding prevents friction of wood on sliding surfaces of machinery: planes, croppers, millers, sectioning machines, matching machines. It contains a special synthetic wax protecting the machinery and allowing the treatments following the painting of worked surfaces. It does not contain silicone.

(F) Glissant pour Bois évite le frottement du bois sur les plans de roulement des machines-outils: raboteuses, tronçonneuses, fraises, trancheuses, chantourneuses. Ce produit contient une cire synthétique spéciale, qui protège les machines-outils et permet de faire les successifs traitements de vernis sur les surfaces usinées. Il ne contient pas de silicone.

(E) Cera para Madera previene fricciones entre la madera y las superficies de deslizamiento de las máquinas: cepillos, sierras de cinta y circulares, fresas, cepillos para molduras. Contiene una cera especial sintética que protege la maquinaria y no impide los sucesivos tratamientos de barnizado en las superficies tratadas. No contiene silicona.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83210/04	8 027354 832103

EMULSOIL

TRASPARENTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	83050/01	8 027354 830017
Can	5 lt	83050/05	8 027354 830055
Drum	25 lt	83050/25	8 027354 830253

EMULAT

BIANCO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	84450/01	8 027354 844014
Can	5 lt	84450/05	8 027354 844052
Drum	25 lt	84450/25	8 027354 844250

(I) Emulsoil/Emulat è un olio emulsionabile bianco/trasparente di nuovissima concezione raccomandato per operazioni convenzionali quali taglio, tornitura e rettifica metalli in impianti operanti a basse concentrazioni (sistemi centralizzati, formatura di tubi saldati) e nelle operazioni gravose quali foratura, fresatura, maschiatura, filettatura, taglio alla sega e ogni altra operazione ove possono essere impiegati lubrificanti a base acquosa. Il prodotto è idoneo per tutti i trattamenti di materiali ferrosi e della maggior parte delle leghe gialle di facile e media lavorabilità.ISTRUZIONI PER L'USO La percentuale di utilizzo aumenta in funzione della severità dell'operazione. Aggiungere gradualmente Emulsoil/Emulat all'acqua agitando nel contempo la soluzione.

(Uk) Emulsoil/Emulat is an ultra-new white/transparent emulsifiable oil recommended for conventional processes such as cut, turning and grinding of metals in plants operating at low concentrations (centralized systems, molding of welded pipes) and in severe operations such as drilling, milling, tapping, thread, saw cut, and all the operations in which water lubricants can be employed. The product is designed for all ferrous materials and in the most part of yellow alloys of easy and medium workability. INSTRUCTIONS FOR USE The percentage of use has to be increased according to the operation severity. Emulsoil/Emulat has to be added gradually to water shaking the solution at the same time.

(F) Emulsoil/Emulat est un huile blanc/transparent émulsifiable de très nouvelle conception recommandé par des opérations conventionnelles tels que le coupe, le tournage et la rectification des métaux en implantation qui opèrent aux baisses concentrations (systèmes centralisés, moulage de tubes soudés) et dans les opérations lourdes tels que la crevaison, le fraisage, le taraudage, le filetage le coupe à la scie et tout autre opération où peuvent être employé des lubrifiants à base aqueuse. Le produit est adapte pour tous les traitements de matériaux ferreux et de la plupart des ligues jaunes de simple et moyenne usinabilité. MODE D'EMPLOI Le pourcentage d'utilisation augmente en fonction de la sévérité de l'opération. Ajouter graduellement Emulsoil/Emulat à l'eau agitant en même temps la solution.

(E) Emulsoil/Emulat es un aceite blanco/transparente emulsionable de nueva concepción, indicado para operaciones convencionales como por ejemplo corte, torneado y rectificación de metales en instalaciones a bajas concentraciones (sistemas centralizados preparación de moldes de tubos soldados) y en operaciones difíciles como pinchazo, fileteado, corte con sierra y en cualquier otra operación donde se puedan utilizar lubrificantes de base acuosa. El producto está indicado para cualquier tratamiento materiales ferrosos y de la mayor parte de las aleaciones amarillas de fácil y mediana manipulación. INSTRUCCIONES DE USO La proporción a mezclar aumenta en función de la exigencia de la operación. Añadir gradualmente Emulsoil/Emulat al agua agitando la solución al mismo tiempo.

TABELLA DILUIZIONI EMULAT/EMULSOIL
EMULAT/EMULSOIL DILUTION TABLE
TABLEAU DE DILUTION EMULAT/EMULSOIL
TABLA DE DILUCIÓN EMULAT/EMULSOIL

TIPO DI LAVORAZIONE	PERCENTUALI D'USO
Rettifica	2-3 %
Tornitura-fresatura-foratura	3-5 %
Maschiatura-alesatura-filettatura	4-6 %
Taglio alla sega-tranciatura	6-8 %

ANTICIGOLIO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	81610/02	8 027354 816103

(I) Anticigolio elimina il cigolio, riduce l'attrito e l'usura da ingranaggi, rulli, cerniere, scivoli. E' il lubrificante per eccellenza adatto per tutti gli usi, incolore, inodore. Indispensabile dove oli normali non possono essere usati. Particolarmente indicato nella lubrificazione di macchine da cucire e industriali.

(Uk) Anti-Squeaking eliminates squeaks, reduces friction and wear on gears, rollers, hinges, slides. It is the lubricant par excellence suitable for all uses, colourless, odourless. It is indispensable where standard oils cannot be used. Particularly suited for lubricating sewing machines and industrial machinery.

(F) Antigrincement élimine le grincement, réduit le frottement et l'usure causée par les engrenages, les rouleaux, les charnières, les goulottes. C'est le lubrifiant par excellence car il convient à tous les usages, il est incolore, inodore. Il est indispensable dans les cas où vous ne pouvez pas utiliser d'huiles ordinaires. Il est particulièrement indiqué dans la lubrification des machines à coudre et des machines industrielles.

(E) Antichirridos elimina los chirridos, reduce la fricción y el desgaste de engranajes, rodillos, bisagras, pestillos. Es el lubrificante por excelencia, indicado para todos los usos, incoloro e inodoro. Es indispensable cuando los aceites ordinarios no pueden ser usados. Particularmente indicado para lubrificar máquinas de coser y máquinas industriales.

ECOIL

(I) Ecoil: Olio lubrificante biodegradabile a base vegetale di nuova concezione, utilizzato per la lubrificazione delle catene di motoseghe. ECOIL non contiene oli minerali quindi non sottoposto a vincoli di accise o restrizioni. E' perfettamente miscibile con qualsiasi altro fluido di ugual natura già contenuto nelle motoseghe e inoltre possiede un'adeguata adesività e elevato indice di viscosità per una lubrificazione uniforme e resistente delle catene di motosega di qualsiasi tipo. E' formulato con particolari additivi antiusura per aumentare le performance di taglio e antiruggine per un'efficace protezione delle superfici metalliche delle catene. ECOIL è altamente biodegradabile ed ecologico per l'utilizzo e l'ambiente.

(Uk) Ecoil: A new concept in vegetable-based biodegradable lubricating oil for chainsaw chains. ECOIL does not contain mineral oils and therefore is not subject to excise duties or restrictions. Perfectly miscible with any of the same types of existing fluid in the chainsaw, its adequate adhesivity and high density provide uniform and resistant lubrication for all chainsaw models. ECOIL is formulated with special wear-proof additives that effectively protect the metal surface of the chain to increase cutting performance and anti-rust properties. ECOIL is highly biodegradable and ecological in use and for the environment.

(F) Ecoil: Huile lubrifiante biodégradable à base végétale de nouvelle conception, utilisée pour la lubrification des chaînes de tronçonneuses. ECOIL ne contient pas d'huiles minérales, elle n'est donc pas soumise à des obligations d'accises ou de restrictions. Elle peut être parfaitement mélangée avec n'importe quel autre fluide de nature identique déjà contenu dans les tronçonneuses et possède en outre une adhésivité adaptée et un taux de viscosité élevé pour une lubrification uniforme et résistante des chaînes de tronçonneuse de n'importe quel type. Elle est formulée avec des additifs particuliers anti-usure pour augmenter les performances de coupe et de l'antirouille pour une protection efficace des surfaces métalliques des chaînes. ECOIL est hautement biodégradable et écologique pour l'utilisation et l'environnement.

(E) Ecoil: Aceite lubrificante biodegradable con base vegetal de nueva concepción, utilizado para la lubrificación de cadenas de motosierras. ECOIL no contiene aceites minerales; por lo tanto no se encuentra sometido a vínculos de fabricación ni restricciones. Puede mezclarse perfectamente con cualquier otro fluido del mismo tipo ya contenido en las motosierras. Además posee la adherencia adecuada y un índice de viscosidad elevado para una lubrificación uniforme y resistente de las cadenas de motosierra de cualquier tipo. Ha sido formulado con aditivos especiales antidesgaste, para aumentar las prestaciones de corte y anti-oxidación y obtener protección efectiva de las superficies metálicas de las cadenas. ECOIL es altamente biodegradable y ecológico para el medioambiente.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	5 lt	84550/05	8 027354 845059
Bottle	1 lt	84550/01	8 027354 845011

DISPLAY SPRAY PROFESSIONAL

(I) Display Spray Professional: Linea di prodotti tecnici in formato spray da 200 ml specifici per ogni tipo di lubrificazione e protezione. ECO SERVICE offre costantemente prodotti innovativi e di assoluta qualità ed una gamma completa e variegata in grado di esaudire ogni bisogno del consumatore. Gli spray ECO SERVICE sono rispettosi dell'uomo e dell'ambiente, ma nel contempo efficaci e sicuri nei risultati e nei metodi applicativi in quanto dotati di caratteristiche con un elevato contenuto tecnologico.

(Uk) Professional Spray Display: Line of technical products in 200 ml spray format, specific for every type of lubrication and protection. ECO SERVICE constantly offers innovative products of absolute quality and a complete and varied range able to meet every consumer need. ECO SERVICE sprays are respectful of both man and the environment, but at the same time are effective and safe in their results and methods of application since they are based on specifications with the most advanced technological content.

(F) Présentoire du Nébuliseur Professionnel: Ligne de produits techniques en format nébuliseur de 200 ml spécifiques pour chaque type de lubrification et de protection. ECO SERVICE offre constamment des produits innovateurs et de qualité absolue et une gamme complète et variée en mesure d'exaucer tous les besoins du consommateur. Les nébuliseurs ECO SERVICE sont respectueux de l'homme et de l'environnement, et sont en même temps efficaces et sûrs dans leurs résultats et dans leurs méthodes applicatives car ils sont dotés de caractéristiques ayant un haut contenu technologique.

(E) Expositor Spray Professional: Línea de productos técnicos en formato spray de 200 ml., específicos para cualquier tipo de lubrificación y protección. ECO SERVICE ofrece constantemente productos innovadores y de absoluta calidad y una gama completa y variada que da respuesta a cualquier necesidad del consumidor. Los spray ECO SERVICE respetan a los seres humanos y el medio ambiente y, al mismo tiempo, son eficaces y seguros en los resultados y en los métodos de aplicación, ya que se caracterizan por un contenido tecnológico elevado.

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
80300/MIX	Display Spray Professional:		24	8 027354 803004
	Supersbloccante	200 ml	6	
	Grasso Milleusi	200 ml	6	
	Silicone Spray	200 ml	6	
	Pulitore Contatti	200 ml	6	

SUPERSBLOCCANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	81710/02	8 027354 081716
Spray	400 ml	81710/04	8 027354 817100
Bottle	1 lt	81750/01	8 027354 817018
Can	5 lt	81750/05	8 027354 817056
Drum	25 lt	81750/25	8 027354 817254

(I) Supersbloccante è un prodotto multiuso con 7 funzioni: sbloccante, protettivo, lubrificante, idrorepellente, anticongelante, sgrassante, dielettrico. Fluido a forte potere penetrante. Scioglie la ruggine, le incrostazioni e la salsedine sbloccando in pochi istanti dadi, viti, bulloni, cerniere, cuscinetti, serrature e tutti gli accoppiamenti meccanici. Non intacca metalli e gomma ed esercita un utile azione lubrificante e protettiva. Supersbloccante non contiene tricloroetilene a rispetto dell'ambiente e di chi lo usa.
Specifiche militari: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

(Uk) Super Rust Remover is a multi-purpose product with 7 functions: rust remover, protecting, lubricating, water-repellent, anti-freezing, degreasing, dielectric. It is a fluid with strong penetrating power. It dissolves rust, encrustations and salt deposits, freeing nuts, screws, bolts, hinges, bearings, locks and all mechanical couplings in a few seconds. It does not attack metals or rubber and performs a useful lubricating and protective action. Super Rust Remover contains no trichlorethylene respecting the environment and the user.
Military specifications: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

(F) Super Dégrippant est un produit multi-usages avec 7 fonctions: il débloque, protége, lubrifie, dégraisse, est hydrofuge, antigel et diélectrique. Fluide à fort pouvoir pénétrant, il liquéfie la rouille, les incrustations et la salissure en débloquant très rapidemment les écrous, boulons, charnières, roulements, serrures et tous les accouplements mécaniques. Sans conséquence néfaste pour les métaux et le caoutchouc, il exerce une utile action lubrifiante et protective. Super Dégrippant ne contient pas de trichloréthylène et respect le milieu et l'opérateur.
Spécifications militaires: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

(E) Superdesbloqueante es un producto multiuso con 7 funciones: desbloqueante, protector, lubrificante, hidrófugo, anticongelante, desengrasante y dieléctrico. Es un fluido con un fuerte poder penetrante. Disuelve herrumbre, incrustaciones y sal, desbloqueando tuercas, tornillos, pernos, bisagras, cojinetes, cerraduras y todo tipo de mecanismos en pocos segundos. No corroe el metal ni la goma y funciona como lubrificante y protector. Superdesbloqueante no contiene tricloroetileno respetando tanto el medio ambiente como al operario.
Especificaciones Militares: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

RIATTIVA CONTATTI

(I) Riattivacontatti è indispensabile per riattivare e lubrificare circuiti elettrici e meccanismi vari. Ideale per l'auto, la casa, il lavoro, la moto, il tempo libero. Garantisce efficacia istantanea nel ripristinare la conducibilità elettrica, espellere l'umidità nei circuiti bagnati e nello sbloccare meccanismi inceppati da ossidazione, ruggine, ecc. Non danneggia la plastica e la gomma. Utilizzare su impianti non in tensione.

(Uk) Contact Reactivator is indispensible to re-activate and lubricate electrical circuits and various machinery. It is ideal for cars, home, job, motorcycle, free time. Guarantees instant efficiency in restoring electrical conductivity and eliminating humidity in wet circuits and in freeing mechanisms blocked by oxidation, rust, etc. It does not damage plastic or rubber. To be used in no voltage systems.

(F) Rèactiveur de Contacts est indispensable pour remettre en fonction et lubrifier les circuits électriques et les mécanismes différents. Idéal pour la voiture, la maison, le travail, la motocyclette, les loisirs. Il garantit une efficacité instantanée en rétablissant la conductibilité électrique, en enlevant l'humidité des circuits mouillés et en débloquant les mécanismes enrayés par l'oxydation, la rouille, etc...Il n'endommage ni le plastique, ni le caoutchouc. Utiliser sur les installations qui ne sont pas en tension.

(E) Reactivador de Contactos es indispensable para la reactivación eléctrica de circuitos y varios mecanismos. Es ideal para automóviles, para la casa, trabajo, motos y tiempo libre. Eficacia instantánea garantizada en la rehabilitación de la conductividad eléctrica, en la eliminación de la humedad de los circuitos mojados o en el desbloqueo de mecanismos obstaculizados por la oxidación, herrumbre, etc. No daña el plástico ni la goma. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

ECO SERVICE
RIATTIVA CONTATTI
RIATTIVA E LUBRIFICA CONTATTI ELETTRICI
REACTIVE AND LUBRICATE ELECTRIC CONTACTS
RÉACTIVE ET LUBRIFIE DES CONTACTS ÉLECTRIQUES
REACTIVA Y LUBRICA CONTACTOS ELÉCTRICOS
REACTIVA E LUBRIFICA CONTACTOS ELÉCTRICOS

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	82010/02	8 027354 820100

GRASSO MILLEUSI SPRAY

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	83810/02	8 027354 838129
Spray	400 ml	83810/04	8 027354 838105

(I) Grasso Milleusi è un lubrificante universale adatto per la casa, industria, officina, nautica. Lubrifica e protegge senza ossidarsi o alterarsi nel tempo. Ha una buona resistenza al calore. Serve per eliminare attriti e lubrificare qualsiasi parte meccanica.

(Uk) Multiuse Grease is a universal lubricant suitable for home, industry, workshop, nautical uses. It lubricates and protects without oxidizing or altering with the time. It has a good heat resistance. It is of use to eliminate friction and lubricate any mechanical part.

(F) Graisse Multi Usages est un lubrifiant universel qui convient pour la maison, l'industrie, l'atelier, le nautisme. Elle lubrifie et protège sans s'oxyder ni s'altérer au cours du temps. Elle a une bonne résistance à la chaleur. Elle sert à éliminer les frottements et à lubrifier n'importe quelle pièce mécanique.

(E) Grasa Mil Usos es un lubrificante universal indicado para la casa, la industria, el taller, y la náutica. Lubrifica y protege sin oxidarse o degradarse con el paso del tiempo y tiene buena resistencia al calor. Sirve para eliminar fricción y lubrifica cualquier parte mecánica.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	PIECES
Pallbox	400 ml	83810/BOX	120

GRASSO NAUTICA SPRAY

GRASSO nautica
GRASSO NAUTICA NON DILAVABILE
NAUTICAL GREASE NO WATER WASHOUT
GRAISSE NAUTIQUE NON ELIMINABLE A L'EAU
GRASA NAUTICA NO DESTENIBLE
LUBRIFICANTE NÁUTICA NÃO LAVÁVEL

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83910/04	8 027354 839102

(I) Grasso Nautica è specifico per applicazioni marine: motori, imbarcazioni, mulinelli, canne da pesca, armi e fucili subacquei. Lubrifica e permane a coprire uniformemente le superfici trattate,anche in presenza di prolungata azione dilavante di acqua piovana, fangosa, marina. Difende dalla corrosione con una pellicola lungamente persistente. Sopporta ampie e ripetute variazioni di temperatura. Ottimo idrorepellente.

(Uk) Nautical Grease is specific for marine applications: engines, boats, reels, fishing rods, underwater spear guns and weapons. It lubricates and continues to cover uniformly the treated surfaces, even in the event of prolonged washing action of rain, muddy, and sea water. It protects from corrosion through a long-lasting persistant film. It withstands wide and repeated temperature changes. Excellent water repellant.

(F) Graisse Nautique a été spécialement conçue pour les applications dans le milieu marin: moteur marin, embarcations, moulinets, cannes à pêche, armes et fusils sousmarins. Elle lubrifie et couvre les surfaces traitées d'une manière uniforme, même en présence de l'action délavante de l'eau de pluie, de l'eau boueuse et de l'eau de mer. Elle protège de la corrosion grâce à un film qui persiste pendant longtemps. Elle supporte des variations de température prolongées et répétées. C'est un excellent hydrofuge.

(E) Grasa Náutica es un lubrificante específico para aplicaciones marinas: motores, embarcaciones, carretes, cañas de pescar, armas y fusiles submarinos. Lubrifica y mantiene uniformemente cubiertas las superficies, incluso durante la prolongada acción del agua pluvial, lodosa y marina. Protege de la corrosión con una película muy duradera y persistente. Soporta grandes y repetidos picos de temperatura.

(I) Grasso Catene è specifico per la lubrificazione di lunga durata delle catene sottoposte a velocità di rotazione estreme, in particolare per la moto. Lubrificante molto adesivo, incolore, inodore.

(Uk) Chain Grease is specific for the long-lasting lubrication of chains subject to extreme rotation speed, particularly for motorcycles. Very adhesive, odorless, colourless lubrificant.

(F) Graisse Pour Chaînes a été spécialement conçue pour la lubrification à longue durée des chaînes qui sont soumises à une vitesse de rotation extrême notamment sur les motos. Lubrifiant très adhésif, incolore et inodore.

(E) Grasa Para Cadenas es específica para la lubrificación de larga duración de las cadenas sujetas a extrema velocidad de rotación, en particular para motocicletas. Lubricante muy adhesivo, incoloro e inodoro.

GRASSO CATENE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	84010/04	8 027354 840108

LUBRIGRAF

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	87010/02	8 027354 870129

(I) Lubrigraf: Grasso lubrificante al bisolfuro di molibdeno e grafite particolarmente indicato per la lubrificazione delle serrature e di tutti i meccanismi assoggettati a rigature e graffiature. Ideale per la lubrificazione di materiali sottoposti a temperature da 200°C sino a 700°C: cuscinetti di alberi per frantoi - ingranaggi di macchine utensili - filettature di comando macchine utensili - elementi sterzanti automobilistici - regolatori di motori - bulloni - rotaie di macchinari usati nei forni. Prima di applicare il prodotto asportare eventuali residui di lubrificazione precedente e spruzzare sulle parti interessate da una distanza di 25 cm.

(Uk) Lubrigraf: Lubricating grease with molybdenum bisulphur and graphite that is particularly indicated for lubricating locks and all the mechanisms that tend to score and scratch. Ideal for lubricating materials subject to temperatures ranging from 200°C to 700°C: shaft bearings for crushers - machine tool gears - machine tool control threads - automobile steering elements - motor regulators - bolts - rails of machinery used in ovens. Before applying the product, remove any previous lubrication residues and spray onto the interested parts from a distance of 25 cm.

(F) Lubrigraf: Graisse lubrifiante au bisulfure de molybdène et graffite particulièrement indiqué pour la lubrification des serrures et de tous les mécanismes sujets à rayures et griffures. Idéale pour la lubrification de matériaux soumis à des températures allant de 200°C à 700°C: roulements d'arbres pour broyeurs - engrenages de machines-outils - filetages de commande machines-outils - éléments de direction automobiles - régulateurs de moteurs - boulons - rails de machines-outils utilisés dans les fours. Avant d'appliquer le produit, enlever les éventuels résidus de lubrification précédente et vaporiser sur les parties intéressées d'une distance de 25 cm.

(E) Lubrigraf: Grasa lubrificante a base de bisulfuro de molibdeno y grafito, especialmente indicada para la lubrificación de las cerraduras y de todos los mecanismos expuestos a rayazos y abrasiones. Ideal para la lubrificación de materiales sometidos a temperaturas de 200ºC hasta 700ºC: rodamientos de ejes, engranajes de máquinas de taller, roscas de control de máquinas, elementos de dirección automovilísticos, reguladores de motores, pernos, rieles de maquinarias usadas en los hornos, etc. Antes de aplicar el producto, limpiar los posibles residuos de lubrificación anterior y aplicar en las partes que interese desde una distancia de 25 cm.

GRASSO AL RAME

(I) Grasso al Rame. Lubrifica e assicura la facilità di smontaggio di parti filettate, guarnizioni e flange sottoposti a basse e alte temperature da - 30°C a + 1000°C anche dopo lunghi periodi operativi. Antigrippante attivo, previene il contatto diretto tra metallo e metallo impedendo corrosione, microsaldatura, usura meccanica e abrasione. Prodotto ideale per bulloni, dadi, candele, collettori di scarico, forni e marmitte. Contiene grasso minerale additivato con rame. Modo d'uso: Pulire le superfici da trattare e applicare il prodotto a brevi intervalli da una distanza di circa 25 cm.

(Uk) Copper Grease. Lubricates and ensures easy dismantling of threaded parts, gaskets and flanges subjected to low and high temperatures from -30°C to +1000°C, even after long periods of operation. Active anti-seize, prevents direct metal-to-metal contact, preventing corrosion, microwelds, mechanical wear and abrasion. An ideal product for bolts, nuts, sparking plugs, main drains, ovens and exhaust pipes.Contains mineral grease with a copper additive. Application: Clean the surfaces to be treated and apply the product at short intervals from a distance of about 25 cm.

(F) Graisse au Cuivre. Lubrifie et simplifie le montage des parties filetées, garnitures et brides soumises à basses et hautes températures de- 30°C à + 1 000°C, y compris après des périodes de fonctionnement prolongé. Antigrippant actif, prévient tout contact direct métal-métal et tout phénomène de corrosion, usure mécanique et abrasion. Produit idéal pour boulons, écrous, bougies, drains, fours et pots d'échappement. Contient de la graisse minérale et du cuivre. Mode d'emploi: nettoyer les surfaces à traiter et appliquer le produit à intervalles rapprochés à une distance d'environ 25 cm.

(E) Grasa al Cobre. Lubrifica y asegura el fácil desmontaje de partes fileteadas, guarniciones y equipos sometidos a bajas y altas temperaturas, desde - 30°C hasta + 1000°C, incluso después de largos periodos operativos. Lubricante activo, protege el contacto directo entre metal y metal impidiendo así la corrosión, microsoldadura, desgaste mecánico y abrasión. Producto ideal para bulones, dados, candelas, colectores de descarga, hornos y marmitas. Contiene grasa mineral aditivada con cobre. Modo de uso: limpiar las superficies a tratar y aplicar el producto en breves intervalos a una distancia de 25 cm aproximadamente.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85410/04	8 027354 854105

GRASSO ALTA TEMPERATURA SPRAY

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	84110/04	8 027354 841105

(I) Grasso Alta Temperatura è il lubrificante antigrippaggio al bisolfuro di molibdeno che resiste alle temperature sino a 700° C. Trova impiego in diversi settori acciaierie, fonderie, officine meccaniche, per montaggio o revisione di caldaie, per la lubrificazione di piastre, bruciatori. Nel settore automobilistico è indicato per dadi del collettore di scarico, perni, giunti e balestre.

(Uk) High Temperature Grease is a molydenum bisulphide, antiscuff lubricant which resists temperatures up to 700°C. It is useful in various sectors of steel works, foundries, mechanics' workshops, for mounting or overhauling boilers, for lubricating tiles, heaters. In the automotive sector it is useful for exhaust manifold nuts, pins, joints, and springs.

(F) Graisse Haute Température est le lubrifiant antigrippage au bisulfure de molybdène qui résiste jusqu'à 700°C . Vous pouvez l'utiliser dans différents secteurs: aciéries, fonderies, ateliers mécaniques, pour l'assemblage ou la révision de chaudières, pour la lubrification de plaques, de brûleurs. Pour ce qui concerne le secteur automobile, elle est indiquée pour les écrous du collecteur d'échappement, les pivots, les joints et les ressorts à lames.

(E) Grasa Alta Temperatura es un lubricante antiagarrotamiento, al bisulfuro de molibdeno, que resiste hasta 700 ºC de temperatura. Es apto para varios sectores: acererías, fundiciones, talleres mecánicos, para el montaje o la revisión de calderas, para lubrificar planchas o quemadores. En la automoción es apto para las tuercas de los colectores de escape, pernos, articulaciones y ballestas.

(I) Grasso Alte Temperature. Grasso speciale al Bisolfuro di Molibdeno di grande stabilità meccanica e ottima resistenza all'ossidazione, all'umidità ed alla corrosione. Specifico per la lubrificazione di cuscinetti veloci ed altamente caricati, funi e ingranaggi dentati. Resistenza da -20°C a + 200°C con punte sino a 250°C. Grasso Alte Temperature risponde alle specifiche MIL-M-7876 e B ed a quelle ben più severe VTL 6810-015 tanto da renderlo idoneo all'impiego come pasta da montaggio per il rodaggio di particolari meccanici.

(Uk) High Temperature Grease. Special grease with molybdenum disulphide giving great stability and excellent resistance to oxidation, moisture and corrosion. Specifically for lubricating fast-moving bearings under heavy loads, cables and gears. Resistant from -20°C to + 200°C with peaks of up to 250°C. The High Temperature Grease complies with specifications MIL-M-7876 and B and to the stricter VTL 6810-015 standard, making suitable for use as assembly paste when running in mechanical parts.

(F) Graisse Hautes Températures. Graisse spéciale au bisulfure de molybdène d'une grande stabilité mécanique et extrêmement résistante à l'oxydation, à l'humidité et à la corrosion. Spécifiquement prévue pour la lubrification des roulements rapides et fortement chargés, des câbles et engrenages dentés. Résistance de -20°C à + 200°C avec pointes max. de 250°C. La graisse hautes températures est conforme aux spécifications MIL-M-7876 et B et aux normes plus strictes VTL 6810-015 et peut par conséquent être utilisée comme pâte de montage pour le rodage des composants mécaniques.

(E) Grasa de Altas Temperaturas. Grasa especial al Bisulfuro de Molibdeno de gran estabilidad mecánica y óptima resistencia a la oxidación, a la humedad y a la corrosión. Específica para la lubrificación de cojinetes rápidos y sometidos a altas cargas, cables y engranajes dentados. Resistencia de -20°C a +200°C, con picos de hasta 250°C. Grasa de Altas Temperaturas responde a las especificaciones MIL-M-7876 y B y a las más severas VTL 6810-015, tanto como para hacerlo idóneo para su uso como pasta de montaje para el rodaje de componentes mecánicos.

GRASSO ALTE TEMPERATURE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	84130/125	8 027354 841310
Can	1 kg	84130/01	8 027354 841303

GRASSO VASELINA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	81930/125	8 027354 819319
Can	0,9 kg	81930/01	8 027354 819302
Can	4,6 kg	81930/46	8 027354 819364

(I) Grasso Vaselina. Lubrificante in crema di pura paraffina incolore e inerte per proteggere gomma, metalli, legno, pelle, cuoio e tessuti. Specifico per lubrificare attrezzature fitness, macchine utensili, trasmissioni, cerniere e chiusure filettate. Ideale per impieghi tecnici, domestici e hobbistici. Non si ossida, non macchia, non irrancidisce e non indurisce. Sigillante non indurente e difficilmente asportabile da acqua e alcool.

(Uk) Vaseline Grease. Inert, colourless pure paraffin cream lubricant for protecting rubber, metal, wood, skins, leather and fabric. Specifically for lubricating fitness apparatus, machine tools, transmissions, hinges and threaded closures. Ideal for technical and domestic use as well as hobbies. It doesn't oxidise, doesn't stain, doesn't go rancid and doesn't harden. Non-hardening sealant that resists removal by water and alcohol.

(F) Graisse Vaseline. Lubrifiant crème pure paraffine incolore et inerte pour la protection du caoutchouc, des métaux, du bois, du cuir et des tissus. Spécifiquement prévu pour la lubrification des équipements sportifs, machines-outils, transmissions, charnières et fermetures filetées. Idéale pour les applications techniques, domestiques et de bricolage. Ne s'oxyde pas, ne tache pas, ne rancit pas et ne durcit pas. Scellant non durcissant et difficilement éliminable avec de l'eau ou de l'alcool.

(E) Grasa Vaselina. Lubricante en crema de parafina pura, incolora e inerte para proteger gomas, metales, madera, piel, cuero y tejidos. Específica para lubricar equipos de gimnasio, máquinas-herramientas, transmisiones, bisagras y cierres roscados. Ideal para usos técnicos, domésticos y de tiempo libre. No se oxida, no mancha, no envejece y no se endurece. Sellador no endurecedor y difícilmente atacable por agua y alcohol.

(I) Grasso Nautica. Grasso al litio di colore bianco contenente ossidi di zinco e titanio specifico per la lubrificazione e protezione di tutti i meccanismi sottoposti all'azione dilavante dell'acqua. Prodotto molto utilizzato nel campo navale, automobilistico e domestico. Grasso Nautica, in virtù della sua formulazione, è in grado di offrire priorità particolari quali: buona stabilità nei confronti dell'acqua, ottime proprietà anticorrosive ed antiossidanti e resistenza a carichi, anche elevati.

(Uk) Nautical Grease. White lithium grease containing zinc oxide and titanium, specifically for lubricating and protecting all mechanisms subjected to water washout action. A product that is widely used in the marine, automotive and domestic fields. Marine Grease, with its special formulation, has particular properties such as: good stability when exposed to water, excellent corrosion and oxidation protection as well as high load-bearing strength.

(F) Graisse Nautique. Graisse au lithium de couleur blanche contenant de l'oxyde de zinc et du titane spécifique pour la lubrification et la protection de tous les mécanismes soumis à l'action de l'eau. Produit très utilisé dans le secteur naval, automobile et domestique. La formule de la graisse nautique offre les propriétés suivantes: bonne stabilité au contact de l'eau, excellentes propriétés anticorrosion et anti-oxydation et résistance aux charges élevées.

(E) Grasa Náutica. Grasa al litio de color blanco que contiene óxidos de cinc y de titanio, específica para la lubricación y protección de todos los mecanismos sometidos a la acción de deterioro. Por la acción del agua. Producto muy utilizado en el campo náutico, automovilístico y doméstico. Grasa Náutica, en virtud de su formulación, posee propiedades especiales como: buena estabilidad frente a la acción prolongada del agua, óptimas propiedades anticorrosión y antioxidación y resistencia a las cargas, incluso elevadas.

GRASSO NAUTICA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	83930/125	8 027354 839317
Can	0,9 kg	83930/01	8 027354 839300
Can	4,6 kg	83930/46	8 027354 839362

GRASSO MILLEUSI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	83830/125	8 027354 838310
Can	1 kg	83830/01	8 027354 838303
Can	4,6 kg	83830/45	8 027354 838303

(I) Grasso Milleusi. Grasso polivalente filante, dall'aspetto liscio, brillante e discretamente adesivo. Ideale per risolvere tutti quei problemi di lubrificazione su ogni tipo di meccanismo presente in casa, auto e industria. Grazie all'impiego di particolari materie prime di natura sintetica è stato possibile conferire al prodotto un altissimo grado di idrorepellenza; inoltre la buona adesività evita l'asportazione meccanica degli organi lubrificanti quando operano in presenza di abbondanza d'acqua.

(Uk) Multiuse Grease. Stringy grease with a wide range of uses, smooth, shiny appearance and quite adhesive. Ideal for solving lubrication problems on all types of mechanism in the home, in the car and in industry. The use of special synthetic raw materials makes the product highly water-repellent; what is more its good adhesive properties prevent mechanical removal of the lubricating parts when operating in the presence of large quantities of water.

(F) Graisse Multi Usages. Graisse polyvalente filante à l'aspect lisse, brillant et offrant un bon pouvoir adhésif. Idéale pour tous les problèmes de lubrification de tous les types de mécanismes automobiles, domestiques et industriels. Grâce à l'utilisation de matières premières particulières de type synthétique, le produit offre un degré extrêmement élevé d'imperméabilité; sa bonne adhésivité évite en outre de devoir retirer les organes lubrifiés en cas de grande quantité d'eau.

(E) Grasa Mil Usos. Grasa polivalente, de aspecto liso, brillante y discretamente adhesiva. Ideal para resolver todos los problemas de lubricación de cualquier mecanismo presente en casa, coche e industria. Gracias al uso de materias primas especiales de naturaleza sintética ha sido posible dar al producto un altísimo grado repelente al agua; además su buena adherencia evita su desaparición por desgaste mecánico cuando opera en presencia de abundancia de agua.

(I) Grasso Siliconico lubrifica e protegge le apparecchiature delicate e di precisione sottoposte ad alta o bassa temperatura, rubinetti soggetti ad acidi ed alcali, pompe e motori immersi in acqua. Dielettrico protettivo impianti elettrici – elettronici, terminali di batterie. Sigillante per cavi e connessioni elettriche. Antiadesivo per termosaldatrici, lubrificante delle filiere nell'estrusione di termoplastici. Dissipatore di calore in elettronica per transistor e circuiti stampati. Colore trasparente.

(Uk) Silicone-Based Grease lubricates and protects delicate precision appliances exposed to high or low temperatures, cocks exposed to acids and alkali, immersed pumps and engines. Dielectric, it protects electric-electronic systems, battery terminals. Dope for cables and electric joints. Non-stick action for heat-sealers, lubricant of threaders for the extrusion of thermoplastics. Heat dissipator in electronics for transistors and printed circuits. Transparent colour.

(F) Graisse à Base de Silicone lubrifie et protège les appareillages fragiles et de précision exposées aux basses et hautes températures, les robinets corrodés par les acides et les alcalis, ainsi que les pompes et les moteurs à immersion. Diélectrique protecteur des installations électriques, électroniques, des terminaux de batteries. Matériau d'étanchéité pour câbles et connexions électriques. Antiadhésif pour les thermoscelleuses. Lubrifiant des filières d'extrusion des thermoplastiques. Dissipateur de chaleur, pour ce qui concerne l'électronique, des transistors et les circuits imprimés. Cette graisse est transparente.

(E) Grasa Silicónica lubrifica y protege los aparatos de precisión expuestos a diferencias bruscas de temperatura, grifos sujetos a la acción de ácidos y álcalis, bombas y motores sumergidos. Dieléctrico, protector de instalaciones eléctricas, electrónicas y terminales de acumuladores. Sellante de cables y conexiones eléctricas. Antiadherente por termosoldador. Lubricante para las hileras en la producción de termoplásticos. Dispersor de calor para transistores y circuitos impresos. Incoloro, transparente.

GRASSO SILICONICO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	84230/25	8 027354 842256
Can	1 Kg	84230/01	8 027354 842300
Can	5 Kg	84230/05	8 027354 842300

DISPLAY GRASSI IN TUBETTO

Ⓘ Display Grassi in Tubetto: Eco Service presenta 5 nuovi grassi lubrificanti di alta qualità per ogni tipo di utilizzo. Il packaging comunica subito a quale uso è destinato il prodotto e il tubetto in plastica morbida permette di raggiungere ogni posizione ed estrudere il prodotto solo là dove serve senza sporcarsi. La presentazione al pubblico è molto curata grazie al display da banco nei vari assortimenti.

Ⓤk Display for Grease Packed in Tubes: Eco Service presents 5 new, high quality lubricating greases for all types of use. The packaging immediately communicates the use for which the product is intended and the soft plastic tube makes it possible to reach any position and extrude the product just where it is needed without getting dirty. A neat counter display presents the assortment of greases to the public.

Ⓕ Présentoir Étagé pour Graisse en Petits Tubes: Eco Service présente 5 nouvelles graisses lubrifiantes de haute qualité pour chaque type d'utilisation. L'emballage communique tout de suite à quel usage est destiné le produit et le petit tube en plastique souple permet d'atteindre toutes les positions et d'extruder le produit seulement là où il sert sans se salir. Son exposition au public est très soignée grâce à son présentoir étagé avec différents assortiments.

Ⓔ Display Grasa en Tubos: Eco Service presenta 5 nuevas grasas lubricantes de alta calidad para cualquier tipo de uso. El envase comunica enseguida a qué uso se destina el producto y el tubo de plástico flexible permite alcanzar cualquier posición y aplicar el producto solamente donde se necesita, sin ensuciarse. La presentación al público es muy cuidada gracias al display para mostrar la gama completa.

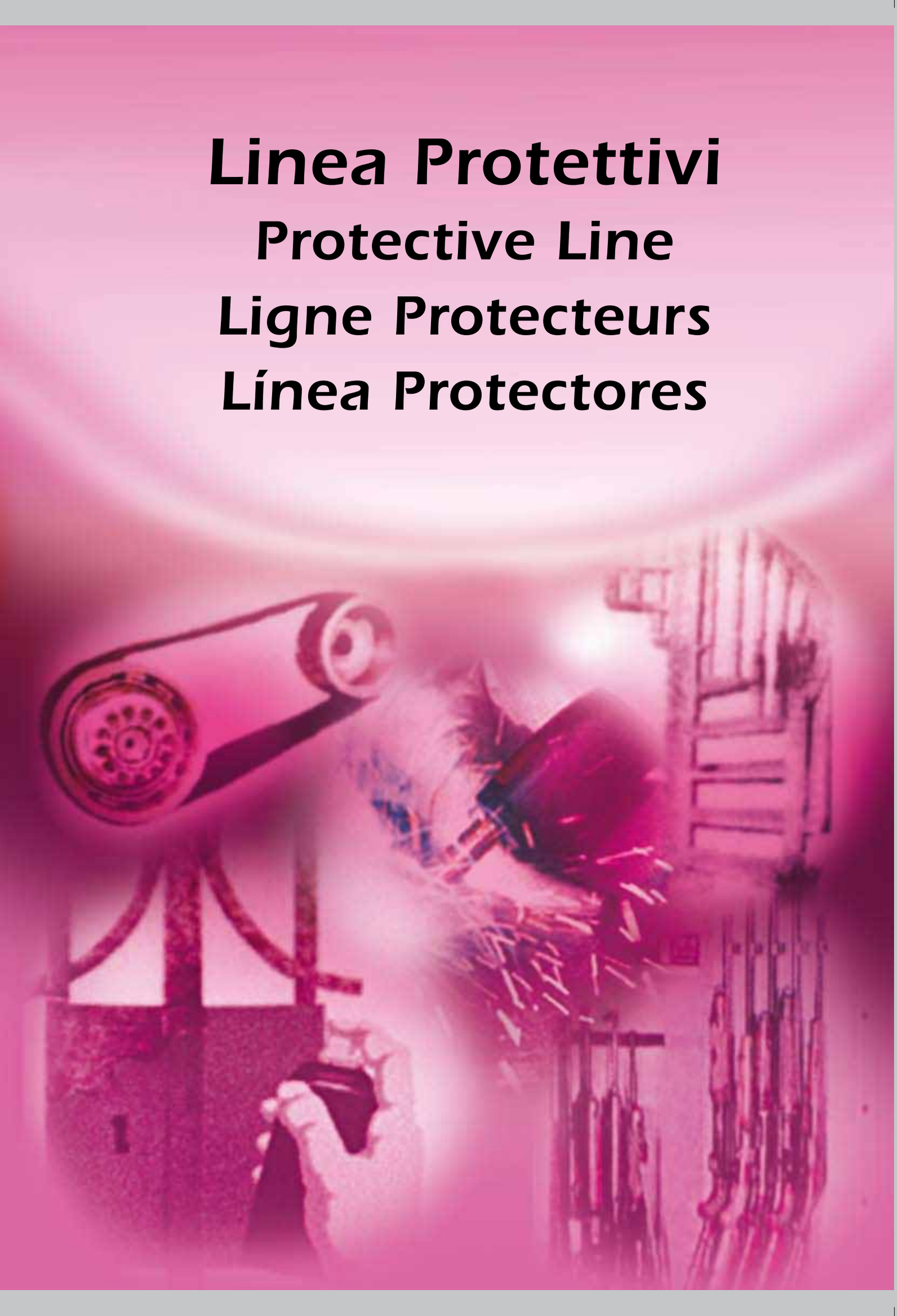
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
85030/MIX 1	Display Mix 1:		30	8 027354 850312
	Grasso Alte Temperature	125 ml	6	
	Grasso Milleusi	125 ml	6	
	Grasso Nautica	125 ml	6	
	Grasso Siliconico	125 ml	6	
	Grasso Vaselina	125 ml	6	

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
85030/MIX 2	Display Mix 2:		30	8 027354 850329
	Grasso Alte Temperature	125 ml	12	
	Grasso Milleusi	125 ml	6	
	Grasso Nautica	125 ml	6	
	Grasso Vaselina	125 ml	6	

EXPO SPRAY LUBRIFICANTI

CODE P01 EXPO SPRAY LUBRIFICANTI			
ASSORTIMENTO / RANGE/ GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	**DESCRIPTION**	**SIZE**	**PIECES**
81710/04	Supersbloccante	400 ml	12
83010/04	Olio Taglio	400 ml	12
80410/04	Silicone Spray	400 ml	12
83810/04	Grasso Milleusi spray	400 ml	12
87010/02	Lubrigraf	200 ml	25
83910/04	Grasso Nautica spray	400 ml	12
84010/04	Grasso Catene spray	400 ml	12
82010/02	Riattivacontatti spray	200 ml	25
81910/04	Olio Vaselina spray	400 ml	12
85210/04	Lubrificante PTFE spray	400 ml	12

Linea Protettivi
Protective Line
Ligne Protecteurs
Línea Protectores



GALVANIZZANTI

CODE P03 EXPO GALVANIZZANTI			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
81310/04	Zinco Spray Chiaro	400 ml	48
81310/04S	Zinco Spray Scuro	400 ml	24
81310/04B	Zincobril Spray	400 ml	24
81310/04O	Zincoro Spray	400 ml	12
81350/75C	Zinco Liquido Chiaro	1 kg	12
81350/75	Zinco Liquido Scuro	1 kg	12
81810/04	Acciaio Inox Spray	400 ml	12
82510/04	Alluminio Spray	400 ml	24

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	PIECES
Pallbox	400 ml	81310/BOX	120

ZINCO CHIARO

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	Chiaro	81310/04	8027354813102
Can	1 kg	Chiaro	81350/75C	8027354813751
Can	4 kg	Chiaro	81350/04C	8027354813546

(I) Zinco Chiaro è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco chiaro. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola. Per lo zinco liquido diluire il prodotto con solvente sintetico oppure acquaragia al 10% se si applica con il pennello e al 20% con aerografo. Per il formato spray agitare bene prima dell'uso.

(Uk) Light Galvanizing is an anti-rust protection having a high hiding power of light colour. It is a ready-to-use single component with an elevated content of pure zinc to restore zinc plating and protect all ferrous materials from rust. It forms an elastic film, resistant to all atmospheric agents, which can be left just so or painted. It dries quickly and does not drip. 98% zinc very pure in synthetic vehicle. For Galvanizing fluid dilute with 10% synthetic solvent if applied with a brush or 20% if applied with a spray gun. Shake sprays products very well before use.

(F) Galvanisation Clair est antirouille et très couvrant de clair coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes le vernis. Il séche rapidemment et ne coule pas. Zinc pure en véhicule synthétique aû 98%. Pour Galvanisation liquide diluer à 10% avec un solvant synthétique pour une application au pinceau, et à 20% en cas d'application à l'aérographe. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Zincado Claro es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de color claro. Es un mono componente listo para ser usado, con un elevadocontenido de zinc puro, para restaurar galvanizaciones y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, sobre la que se puede pintar con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehiculo sintético al 98%. Para Zincado líquido diluir con disolvente sintético al 10% si se aplica con una brocha, y al 20% si se aplica con aerógrafo. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

ZINCO SCURO

(I) Zinco Scuro è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco scuro. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola.Per lo zinco liquido diluire il prodotto con solvente sintetico oppure acquaragia al 10% se si applica con il pennello e al 20% con aerografo. Per il formato spray agitare bene prima dell'uso.

(Uk) Dark Galvanizing is an anti-rust protection having a high hiding power of dark colour. It is a ready-to-use single component with an elevated content of pure zinc to restore zinc plating and protect all ferrous materials from rust. It forms an elastic film, resistant to all atmospheric agents, which can be left just so or painted. It dries quickly and does not drip. 98% zinc very pure in synthetic vehicle. For Galvanizing fluid dilute with 10% synthetic solvent if applied with a brush or 20% if applied with a spray gun. Shake sprays products very well before use.

(F) Galvanisation Foncé est antirouille et très couvrant de foncé coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes le vernis. Il séche rapidemment et ne coule pas. Zinc pure en véhicule synthétique aû 98%. Pour Galvanisation liquide diluer à 10% avec un solvant synthétique pour une application au pinceau, et à 20% en cas d'application à l'aérographe. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Zincado Oscuro es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de color oscuro. Es un mono componente listo para usar, con un elevado contenido de zinc puro, indicado para restaurar galvanizados y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, que puede ser barnizada con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehiculo sintético al 98%. Para Zincado líquido diluir con disolvente sintético al 10% si se aplica con una brocha, y al 20% si se aplica con aerógrafo. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	Scuro	81310/04S	8027354813133
Can	1 kg	Scuro	81350/75	8027354813768
Can	4 kg	Scuro	81350/04	8027354813553

ZINCOBRIL

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81310/04B	8 027354 813119

(I) Zincobril è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco brillante. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola. Agitare molto bene prima dell'uso.

(Uk) Zincobril is an anti-rust protection having a high hiding power of shining colour. It is a ready-to-use single component with an elevated content of pure zinc to restore zinc plating and protect all ferrous materials from rust. It forms an elastic film, resistant to all atmospheric agents, which can be left just so or painted. It dries quickly and does not drip. 98% zinc very pure in synthetic vehicle. Shake sprays products very well before use.

(F) Zincobril est antirouille et très couvrant de brillante coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes le vernis. Il séche rapidemment et ne coule pas. Zinc pure en véhicule synthétique aû 98%. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Zincobril es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de aspecto brillante. Es un mono componente listo para ser usado con un elevado contenido de zinc puro, indicado para restaurar superficies galvanizadas y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, que puede ser barnizada con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehículo sintético al 98%. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

ZINCORO

(I) Zincoro è uno zinco purissimo in veicolo sintetico al 98% con colorazione oro, formulato per proteggere dalla ruggine parti tropicalizzate saldate o per effettuare dei ritocchi su tutti i materiali ferrosi. Ha un elevato potere coprente. Forma una pellicola elastica che può essere lasciata come protezione finale o essere sovraverniciata con qualsiasi tipo di vernice. Grazie alla sua speciale formulazione ha un'elevata resistenza all'abrasione e all'ossidazione degli agenti atmosferici. Essicca rapidamente e non cola. Agitare molto bene prima dell'uso.

(Uk) Zincoro is 98% pure zinc in a gold-coloured synthetic medium. It is formulated to rustproof tropicalised welded parts or for retouching all ferrous materials. It has high covering capacity. It forms an elastic film that may be left as a final protection or overpainted with any type of paint. Its special formulation gives it high resistance to abrasion or oxidation by adverse weather conditions. It dries quickly and does not drip. Shake sprays products very well before use.

(F) Zincoro est un zinc très pur (98%) en véhicule synthétique coloré or, formulé pour protéger les parties tropicalisées soudées de la rouille ou pour effectuer des retouches sur les matériaux ferreux de tous types. Pouvoir couvrant élevé. Forme une pellicule élastique pouvant être laissée comme protection finale ou recouverte d'une couche de peinture (tous types). Sa formule spéciale lui confère une haute résistance à l'abrasion et à l'oxydation des agents atmosphériques. Sèche rapidement et ne coule pas. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Zincoro es un cinc purísimo en vehículo sintético al 98% con coloración dorada, formulado para proteger contra la herrumbre partes tropicalizadas soldadas o para realizar retoques en todos los materiales ferrosos. Tiene un elevado poder cubriente. Forma una película elástica que se puede dejar como protección final o ser pintada con cualquier tipo de pintura. Gracias a su especial formulación tiene una elevada resistencia a la abrasión y a la oxidación debida a los agentes atmosféricos. Seca rápidamente y no gotea. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81310/04O	8 027354 813126

ACCIAIO INOX

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81810/04	8 027354 818107

(I) Acciaio Inox micronizzato è il prodotto ideale per ripristinare e proteggere tutti i materiali in acciaio: attrezzature marine, celle frigorifere, lavelli, serbatoi, saldature, tubazioni, ecc. Si applica facilmente, essicca rapidamente all'aria formando una pellicola flessibile compatta e resistente che può essere sopraverniciata o lasciata come protezione finale grazie all'alto contenuto di acciaio liquido. Agitare molto bene prima dell'uso.

(Uk) Stainless Steel micronized is the ideal product to restore and protect all materials in steel: marine equipment, cooling chambers, sinks, tanks, welds, piping, etc… It is easy to apply, it dries rapidly in the open air forming a compact, resistant, flexible film, which can be painted upon or left as a final protection, thanks to its high content of liquid steel. Shake sprays products very well before use.

(F) Acier Inox en microparticules est un produit idéal pour protéger et redonner tout leur éclat aux matériels en acier tels que les équipements maritimes, les chambres frigorifiques, les éviers, les réservoirs, les soudures, les canalisations, etc...Il s'applique facilement et il sèche rapidement au contact de l'air, en formant un film souple, compact et résistant, que vous pouvez laquer ou bien laisser comme protection finale grâce à sa haute teneur en acier liquide. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Acero Inoxidable micronizado es un producto ideal para restaurar y proteger todos los materiales en acero: equipos marinos, cámaras frigoríficas, fregaderos, tanques, soldaduras, tuberías, etc. Se aplica fácilmente, seca rápidamente y forma una película flexible, compacta y resistente que puede ser repintada o dejada como protección final, gracias a su alto contenido de acero líquido. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

ALLUMINIO

(I) Alluminio è un prodotto spray ad elevato contenuto di alluminio. Forma una pellicola che ripristina e protegge tutte le superfici in alluminio. Può essere sopraverniciato o lasciato come protezione finale. Agitare molto bene prima dell'uso.

(Uk) Aluminium is a spray product with a high aluminum content. It forms a film which restores and protects all aluminum surfaces. It can be painted upon or left as a final protection. Shake sprays products very well before use.

(F) Aluminium est un spray à haute teneur en aluminium. Il forme un film qui redonne tout leur éclat aux surfaces en aluminium et les protège. Vous pouvez laquer par-dessus ou bien le laisser comme protection finale. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation.

(E) Aluminio es un producto con un elevado contenido de aluminio. Forma una película que restaura y protege cualquier superficie de aluminio. Puede ser repintado o dejado como protección final. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82510/04	8 027354 825105

PROTETTIVO CONTATTI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	83710/02	8 027354 837108

(I) Protettivo Contatti protegge e preserva dall'acqua, dalla salsedine e dall'umidità i contatti elettrici di batterie, cavi, serrature elettriche, calotte, attrezzi da lavoro, elettroutensili. L'unico protettivo universale incolore, inodore, antiossidante. Utilizzare su impianti non in tensione.

(Uk) Contact Protective protects and preserves form water, salinity and humidity electric contacts of batteries, cables, electric locks, caps, tools, electrotools. The only universal protective agent which is colourless, odourless, antioxidant. To be used in no voltage electric systems.

(F) Protecteur de Contacts protège et préserve de l'eau, de la salure et de l'humidité les contacts électriques de batteries, câbles, serrures électriques, calottes, outils de travail, outils électriques. C'est le seul produit protecteur universel, incolore, inodore, antioxydant. Utiliser sur installations qui ne sont pas en tension.

(E) Protector Contactos protege y preserva los contactos eléctricos de baterías, cables, herraduras eléctricas, casquetes y herramientas mecánicas o eléctricas contra agua, salinidad y humedad. Único protector universal incoloro, inodoro, anti óxido. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

ANTIOSSIDANTE

(I) Antiossidante permette lo stoccaggio di stampi, pezzi finiti, parzialmente lavorati, preservandoli dalla ruggine anche in ambienti particolarmente umidi o soggetti agli agenti atmosferici, coprendo ermeticamente le superfici interessate con un sottile velo di fluido protettivo.

(Uk) Antioxidant allows the stocking of dies, finished and partially finished pieces, protecting them from rust even in places that are particularly humid or subject to atmospheric agents. It covers hermetically the affected areas with a film of protective fluid.

(F) Antioxydant permet de stocker les moules, les pièces finies et partiellement usinées en les préservant de la rouille même dans les milieux particulièrement humides ou exposés aux intempéries, en couvrant hermétiquement les surfaces intéressées avec un film de fluide protecteur.

(E) Antioxidante es un producto antioxidante que, cubriendo herméticamente las superficies tratadas con una fina película de líquido protector, permite el almacenaje de moldes, piezas acabadas o parcialmente elaboradas, aún en ambientes particularmente húmedos o expuestos a los agentes atmosféricos.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85110/04	8 027354 851104

SILICONE NAUTICA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85310/04	8 027354 853108

(I) Silicone Nautica è un fluido di oli siliconici specifico per applicazioni marine. Protegge dalla salsedine e lubrifica impianti elettrici e attrezzature marine. Lucida e impermeabilizza tutti i materiali (plastica, metallo, pelle, legno, tessuto, gomma) presenti all'interno e all'esterno delle imbarcazioni.

(Uk) Nautical Silicone is a fluid of silicone oils special for marine applications. It protects from salinity and lubricates marine electrical systems and equipment. It polishes and waterproofs all materials (plastic, metals, leather, wood, fabrics, rubber) found on the inside and outside of boats.

(F) Silicone pour Nautisme est un fluide qui contient des huiles à base de silicone. Il a été spécialement concu pour les applications dans le milieu marin. Il protège de la salure et lubrifie les installations électriques et les équipements maritimes. Il fait briller et imperméabilise toutes les matériaux (plastique, métal, cuir, bois, tissu, caoutchouc) qui se trouvent à l'intérieur et à l'extérieur des embarcations.

(E) Silicona Náutica es un fluido a base de aceites de silicona para aplicaciones marinas. Protege de la salinidad y lubrifica instalaciones eléctricas y equipos marinos. Da brillo e impermeabiliza todo material (plástica, metal, piel, madera, tejidos, caucho) presente en el interior como en el exterior de los barcos.

PROTETTIVO ARMI

(I) Protettivo Armi è indicato per la manutenzione di tutte le armi perché deterge, lubrifica e protegge. Contiene una formula penetrante per raggiungere le parti meno accessibili delle armi ed evitare eccessivi smontaggi. Impedisce l'attacco dei metalli e del legno da parte dell'essudazione delle mani, dell'acqua salata, dei residui di ceneri delle polveri da sparo di vario tipo.

(Uk) Weapon Protector is indicated for the maintenance of all weapons because it cleans, lubricates and protects. It contains a penetrating formula to reach the less accessible parts of the weapons and thus avoid excessive disassembling. It avoids metals and wood to be attacked by perspiration of hands, salty water, residues of gunpowder ash of various types.

(F) Protecteur des Armes est indiqué pour l'entretien de toutes les armes parce qu'il déterge, lubrifie, et protège. Il contient une substance pénétrante qui lui permet d'atteindre les parties les moins accessibles des armes pour éviter des démontages excessifs. Il protège les métaux et le bois contre les agressions causées par la transpiration des mains, par l'eau salée, par les résidus de cendres et de poudres de chasse en tous genres.

(E) Protector de Armas está indicado para el mantenimiento de todo tipo de armas porque limpia, lubrifica y protege. Contiene una fórmula penetrante para alcanzar aquellas partes de las armas menos accesibles y evitar desmontajes excesivos. Impide el deterioro de metales y madera causado por la transpiración de las manos, el agua salada o los residuos de ceniza de pólvoras de cualquier tipo.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	81210/02	8 027354 812105

DISTANT

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	80810/04	8 027354 808108

(I) Distant è il distaccante ideale per lo stampaggio di materie plastiche e l'antiadesivo utilizzato per la lavorazione della carta, tessuto, pelle, cuoio, legno, plastica e gomma sui piani di lavoro delle macchine presenti nelle industrie: tessili, tipografie, alimentari, materie plastiche, ecc…Non contiene silicone e quindi tutti i materiali dove viene spruzzato possono essere successivamente verniciati, etichettati, incollati e serigrafati.

(Uk) Distant is the ideal release agent for the molding of plastic materials and the anti adhesive agent used to work paper, fabrics, leather, hide, wood, plastics and rubber on the work tables of machines used in textile, plastics, food factories and in printing shops, etc…It does not contain silicone and hence all the materials on which it is sprayed later can be varnished, labelled, glued and silk-screened.

(F) Distant est l'agent antiadhésif idéal pour le formage des matières plastiques et l'antiadhésif utilisé pour le travail du papier, du tissus, de la peau, du cuir, de la plastique et de la gomme sur les plans de travail des machines présents dans les industries: textiles, imprimeries, alimentaires, matières plastiques, etc…Il ne contient pas de silicone et donc tous les matériaux où il vient aspergé peuvent être successivement vernis, étiquetés, collés, et imprimé à la sérigraphie.

(E) Distant es el desmoldeante ideal para estampación de material plástico y antiadherente, utilizado para la elaboración del papel, tejido, piel, cuero, madera, plástico y goma. Indicado para la maquinaria presente en la industria textil, impresión, alimentaria, material de plástico, etc. No contiene silicona y después de usar, todo el material donde ha sido aplicado puede ser sucesivamente pintado, etiquetado, encolado o serigrafiado.

(I) Distaccante è un antiadesivo antistatico per industrie: stampaggio di materie plastiche, gomma, tessili, tipografie, alimentari, meccaniche, calzaturifici. Evita l'adesione della polvere e dei residui di materiale in lavorazione sui macchinari: taglierine, aghi, lame da taglio, ecc…Resiste a temperature da -20° a +200°C, non e' gommoso e non lascia residui. Formula con silicone.

(Uk) Antiadhesive is an antistatic, non-adhesive product for the following manufactures: molding of plastics, rubber and textiles, printing houses, food, mechanics, shoe manufacturing. It avoids the adhesion on machinery of dust and residues of the worked materials: cutters, needles, blades, etc. …It resists temperatures from -20°C to +200°C, it is not gummy and leaves no residues. Formula with silicone.

(F) Anti-adhèrent antistatique pour l'industrie: moulage des matières plastiques, caoutchouc, textiles, typographies, produits alimentaires, produits mécaniques, fabriques de chaussures. Il évite l'adhérence de la poussière et des résidus des matériaux en cours d'usinage sur les machines-outils:coupeuses, aiguilles, lames de coupe, etc…Il résiste aux températures comprises entre -20° et +200°C, il n'est pas gommeux et ne laisse pas de traces. Sa formule contient de la silicone.

(E) Desmoldeante es un antiestático no adhesivo para la industria de la estampación en plástico, goma, textil, tipografías, industrias alimenticias y mecánicas o manufacturas de zapatos. Evita la adherencia de polvo y residuos de materiales sobre las máquinas: cortadoras, agujas, hojas para cortar...Resiste temperaturas desde –20ºC hasta +200ºC, no es viscoso y no deja residuos. Fórmula con silicona.

DISTACCANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83610/04	8 027354 836101

ANTIADESIVO SALDATURA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	80610/04	8 027354 806104
Can	5 lt	80650/05	8 027354 806050
Drum	25 lt	80650/25	8 027354 806258

(I) Antiadesivo Saldatura evita che scorie e schizzi di saldatura aderiscano alle superfici. Spruzzato sugli ugelli delle saldatrici (manuali e automatiche) li mantiene sempre puliti e funzionanti. Le parti trattate possono essere verniciate e zincate. Non contiene silicone.

(Uk) Antispatter prevents welding slags and spits from adhering to surfaces. Sprayed on nozzles (manual and automatic), it keeps them always clean and in working conditions. Treated parts can be painted or galvanized. It contains no silicone.

(F) Anti – Adherent Soudure évite le collage des grattons sur les surfaces à proximité du cordon de soudure. Si vaporisé sur les tuyères des soudeuses (manuelles ou automatiques), les maintient toujours nettoyées et en bonne état de fonctionnement. Les parties traitées peuvent être vernies ou galvanisées. Ne contient pas de silicone.

(E) Antiadhesivo Soldadura impide que escorias y salpicaduras de metal, despedidas del chorro de la soldadura se adhieran a las superficies. Rociando la caña del soldador (manual o automático) con el producto, la mantiene siempre limpia y en perfecto uso. Las partes tratadas pueden ser pintadas o galvanizadas. No contiene silicona.

(I) Antispatter è l'antiadesivo per saldature di nuova generazione studiato per il professionista in quanto esente da solventi e silicone. Antispatter ha un elevato e duraturo effetto antiadesivo, copre integralmente le zone da proteggere evitando che gocce di metallo fuso aderiscano ai pezzi in lavorazione o alle parti della saldatrice e permette di verniciare, zincare, cromare le superfici trattate. Spruzzare il prodotto ad una distanza di 25/30 cm dalla superficie da saldare.

(Uk) Antispatter is the anti-adhesive for the new generation welding specifically designed for professional use as it is free of solvents and silicone. Antispatter has a high and durable antiadhesive effect, it covers integrally the areas to be protected avoiding that drops of melted metal adhere to the items that are being worked or to parts of the welder and allows to varnish, galvanize, chromium-plate the treated surfaces. Spray the product from a distance of 25/30 cm from the surface to be welded.

(F) Antispatter est l'antiadhésif pour les soudures de nouvelle génération étudié pour les professionnels en tant que exempt de solvant et de silicone. Antispatter a un effet antiadhésif élevé et durable, il couvre complètement les zones à protéger en évitant que des gouttes de métal moulé adhérent aux pis en usinage ou aux parties de la soudeuse et il permet de vernir, zinguer, chromer les surfaces traitées. Asperger le produit d'une distance de 25/30 cm de la surface à souder.

(E) Antispatter es el antiadherente para la soldadura de nueva generación, estudiado para el profesional por estar exento de disolvente y silicona. Antispatter tiene un elevado y duradero efecto antiadherente, cubre íntegramente la zona a proteger, evita que el goteo del metal se adhiera a la pieza en la elaboración o en la parte de la soldadora y permite pintar, zincar o cromar posteriormente la superficie tratada. Rociar el producto desde una distancia de 25/30 cm de la superficie a soldar.

ANTISPATTER

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	80710/04	8 027354 807101

PASTASALD

(I) Pastasald: Antiadesivo saldatura in pasta. Evita che scorie e schizzi di saldatura aderiscano alle superfici. Ideale per mantenere sempre puliti e funzionanti gli ugelli delle saldatrici manuali e automatiche. Il prodotto non contiene silicone e pertanto le parti trattate possono essere verniciate e zincate. Modo d'uso: immergere la torcia calda e pulita nella pasta, attendere alcuni secondi e poi utilizzarla.

(Uk) Pastasald: Paste for non-stick welding. Stops beads and splashes from sticking to the surface. Ideal for keeping manual and automatic welding torches always clean and operational. The product does not contain silicon, therefore the treated parts can be painted and galvanised. How to use: dip the clean and hot torch into the paste then wait a few seconds before using it.

(F) Pastasald: Anti-adhérant soudage en pâte. Elle évite que les scories et les éclaboussures de soudage n'adhèrent aux surfaces. Idéale pour maintenir toujours propres et en état de marche les gicleurs des postes de soudage manuels et automatiques. Le produit ne contient pas de silicone, les parties traitées peuvent donc être peinte et galvanisée. Mode d'emploi: immerger la torche chaude et propre dans la pâte, attendre quelques secondes, puis l'utiliser.

(E) Pastasald: Antiadherente en pasta para soldadura. Evita que la escoria y los chorros de soldadura se adhieran a las superficies. Ideal para mantener siempre limpias y funcionales las toberas de las soldadoras manuales y automáticas. El producto no contiene silicona y, por lo tanto, las partes tratadas pueden pintarse y galvanizarse. Modo de empleo: sumergir la antorcha caliente y limpia en la pasta; esperar algunos segundos y luego usarla.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	300 gr	80670/03	8 027354 806708

ANTISLITTANTE CINGHIE

(I) Antislittante Cinghie può essere utilizzato per qualsiasi tipo di cinghia (trapezoidale o piatta) in gomma, cuoio, tessuto o nylon. Consente un perfetto movimento della cinghia mantenendo costante il sincronismo dei movimenti di trazione. Prolunga la durata della cinghia in quanto penetra nelle porosità, prevenendo tagli e screpolature.

(Uk) Antisliding for Belts can be used for any type of belts (trapezoid or flat ones), rubber, leather, fabric or nylon belts. It permits a perfect movement of the belt maintaining constant the synchronism of traction movements. It lengthens the life of belts as it penetrates into the pores, preventing cuts and cracks.

(F) Adherent Courroies peut être utilisè sur n'importe quel type de courroie (trapézoïdale ou plate) en caoutchouc, en cuir, en tissu, en nylon. Il permet d'obtenir un mouvement parfait de la courroie, tout en gardant un synchronisme continu des mouvements de traction. Il prolonge la durée de la courroie, car il pénètre dans les pores et évite les entailles et les fendillements.

(E) Antideslizante Correas puede ser usado para cualquier tipo de correa (trapezoidal o plana) de caucho, cuero, tejido o nailon. Permite un deslizamiento perfecto de la correa, manteniendo constante el sincronismo de movimiento y tracción. Penetrando en los poros de la correa prolonga su duración y previene cortes y grietas.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83110/04	8 027354 831106

IMPERMEABILIZZANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81510/04	8 027354 815106

(I) Impermeabilizzante rende impermeabile e traspirante qualsiasi tipo di materiale: tende da campeggio, teloni per autocarri, scarpe, cappotte d'auto, vele, indumenti. Ha un eccezionale potere idrorepellente. Molto efficace su qualsiasi tipo di tessuto ed in particolare per TENDE DA CAMPEGGIO e CAPPOTTE D'AUTO. Consigliabile inoltre per l'impermeabilizzazione di articoli in cuoio.

(Uk) Waterproofing renders any type of material waterproof and transpirable: camping tents, truck tarpaulins, shoes, automobile covers, sails, clothes. It has an exceptional water repelling capacity. It is very effective on any type of material and in particular on CAMPING TENTS and AUTOMOBILE COVERS. It is also advised for waterproofing leather articles.

(F) Imperméabilisant rend n'importe quel type de matériel imperméable et transpirant: tentes de camping, bâches pour camions, chaussures, capotes de voitures, voiles, vêtements. Il a un exceptionnel pouvoir hydrofuge. Il est très efficace sur n'importe quel type de tissu et notamment ceux des tentes de camping et des capotes de voitures. Il est également recommandé pour imperméabiliser les articles en cuir.

(E) Impermeabilizante impermeabiliza y da transpiración a cualquier tipo de material: tiendas de campaña, toldos para camión, zapatos, capotas de automóviles, velas, ropas. Excelente poder hidrófugo. Es muy eficaz para cualquier tipo de material y en particular para tiendas de campaña y capotas de automóviles. También se aconseja para impermeabilizar artículos de piel.

RICERCA GAS

(I) Ricerca Gas è il sistema più rapido e sicuro per trovare le perdite di gas nei punti sottoposti a pressioni (caldaie, cucine, stufe, tubazioni). Spruzzare il prodotto da una distanza di 20 cm dalla superficie ed attendere la formazione di bolle in presenza di fughe di gas. Ottimo per micro perdite di gas.

(Uk) Gas Detector is the fastest and surest system to find gas leaks in those points undergoing pressure (boilers, ovens, heaters, pipings). Spray the product from a distance of 20 cm from the surface and wait for the formation of bubbles in the event of a gas leak. It is perfect for micro leaks of gas.

(F) Detecteur Gaz est le systéme le plus rapide et le plus sûr pour localiser les fuites de gaz dans les zones qui sont soumis à pression (chaudières, cuisinières, poêles, tuyauteries). Vaporiser à une distance de 20 cm de la surface et attendre la formation des bulles. Il est recommandé aussi pour les microfuites de gaz.

(E) Detector De Gas es el sistema más rápido y seguro para detector escapes de gas en aparatos bajo presión (calderas, horno, calentadores, tubos). Pulverizar el producto desde una distancia de 20 cm de la superficie y esperar a la formación de burbujas que detectan la presencia de fugas de gas. Es perfecto para microescapes de gas.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81110/04	8 027354 811108

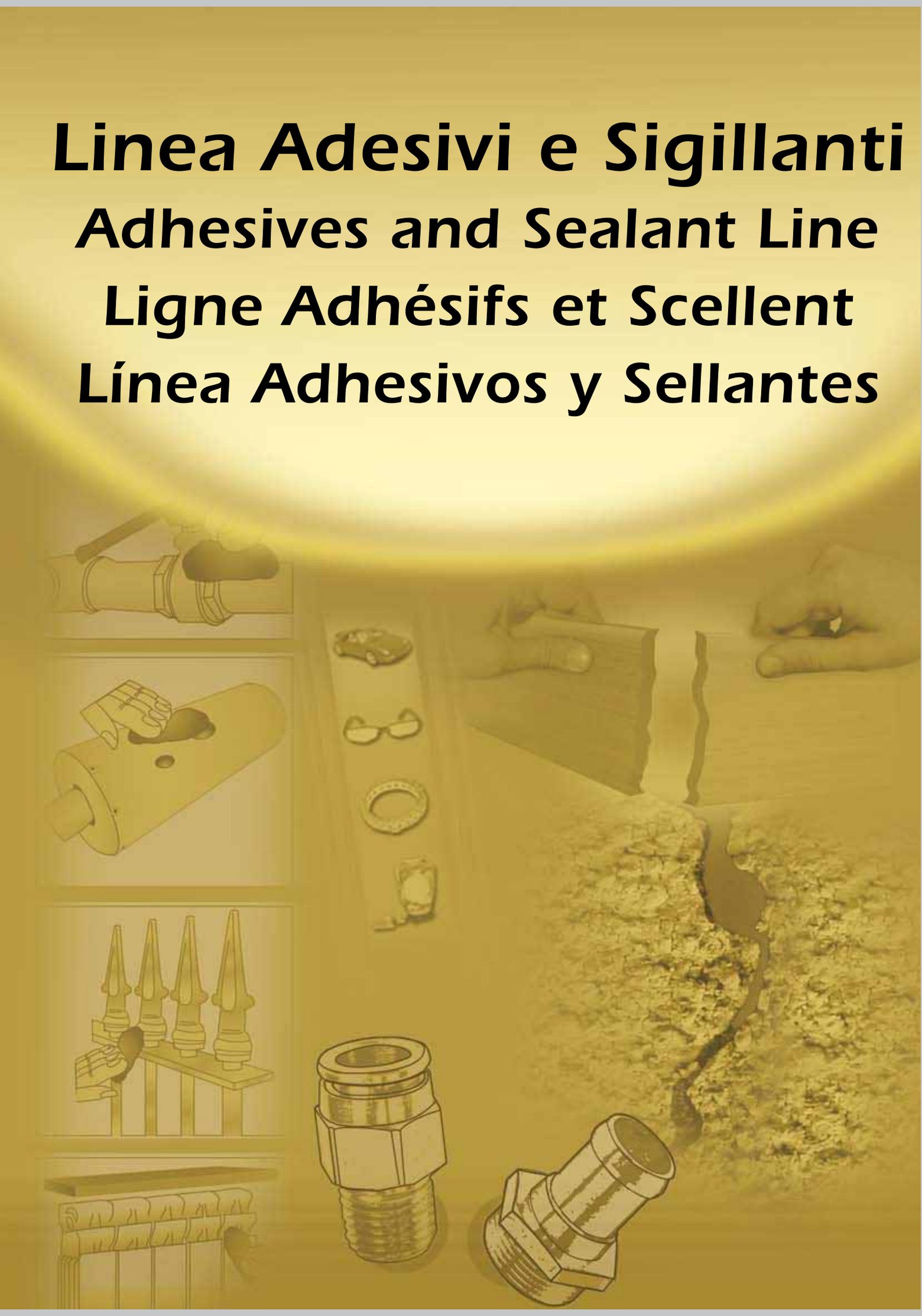
TOTEM PUBBLICITÀ

Linea Adesivi e Sigillanti

Adhesives and Sealant Line

Ligne Adhésifs et Scellent

Línea Adhesivos y Sellantes



EXPO ADESIVI E SIGILLANTI

CODE P08 EXPO ADESIVI E SIGILLANTI			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	**DESCRIPTION**	**SIZE**	**PIECES**
68210/75	Schiuma Poliuretanica B2 (Manuale)	750 ml	12
68211/75	Schiuma Poliuretanica B2 (Pistola)	750 ml	12
68110/75	Schiuma Poliuretanica Classica B3 (Manuale)	750 ml	24
68111/75	Schiuma Poliuretanica Classica B3 (Pistola)	750 ml	24
G/400	Gym 400 Resina Poliestere	400 ml	12
G/V400	Gym V400 Resina Vinilica	400 ml	12
68013/28	Silicone Sigillante Antimuffa (Ral 1013 Avorio)	280 ml	12
68014/28	Silicone Sigillante Antimuffa (Ral 8017 Marrone)	280 ml	12
68012/28	Silicone Sigillante Antimuffa (Ral 9005 Nero)	280 ml	12
68011/28	Silicone Sigillante Antimuffa (Ral 9010 Bianco)	280 ml	48
68010/28	Silicone Sigillante Antimuffa (Trasparente)	280 ml	48
68611/31	Silicone Sigillante Neutro (Bianco)	310 ml	12
68612/31	Silicone Sigillante Neutro (Marrone)	310 ml	12
68610/31	Silicone Sigillante Neutro (Trasparente)	310 ml	24
68710/28	Silicone Sigillante Alte Temperature (Nero)	280 ml	12
68711/28	Silicone Sigillante Alte Temperature (Rosso)	280 ml	12
68810/31	Adesivo di Montaggio Cartuccia	310 ml	24
68510/31	Sigillante Antifuoco (Bianco)	310 ml	12
68410/31	Sigillante Intonaco (Bianco)	310 ml	12
68310/31	Sigillante Acrilico (Bianco)	310 ml	48
68311/31	Sigillante Acrilico (Grigio)	310 ml	24
85510/05	Pulitore Schiuma Poliuretanica	500 ml	12
82910/04	Toglisilicone spray	400 ml	24

DISPLAY ADESIVI RAPIDI

(I) Adesivo Rapido è la gamma di adesivi cianoacrilati prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Aderiscono in pochi secondi e garantiscono una forte aderenza per lungo tempo su gomma, plastica, metalli, legno, cuoio, ceramica, ferro, sughero, vetro, carta e caucciù. La forza adesiva dei prodotti è elevatissima, sono monocomponenti, non occorre miscelarli e non ci sono sprechi.

(Uk) Rapid Adhesive is a complete range of cyanoacrylate adhesives for industrial use. They cure in just a few seconds, resulting in very strong and durable bonds. They are recommended for many different materials, such as rubber, plastic, metal, wood, leather, ceramic, glass and cork. They are mono – component, fast and very easy to use.

(F) Adhésif Rapide est une large gamme de colles cyanoacryliques pour usage industriel. Elles sèchent en quelques secondes et procurent des collages très résistants et durables. Elles sont indiquées pour tous types de matériaux: caoutchouc, plastique, métaux, bois, cuir, céramique, verre et liège. Elles sont monocomposantes, rapides et très faciles à utiliser.

(E) Adhesivo Rápido es una amplia gama de adhesivos de cianoacrilato de uso industrial. Secan en pocos segundos creando unas uniones fuertes y duraderas. Son adecuados para todo tipo de materiales tales como caucho, plástico, metal, madera, piel, cerámica, vidrio y corcho. Son monocomponente, rápidos y muy fáciles de usar.

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
67300/MIX	Display Adesivi Rapidi:		12	8 027354 673003
	Adesivi Rapidi A 101	20 gr	4	
	Adesivi Rapidi A 150	20 gr	4	
	Adesivi Rapidi A 200	20 gr	4	

ADESIVO RAPIDO A 101 (BASSA VISCOSITÀ)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	20 gr	Trasparente	67301/20	8 027354 673010

(I) Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato universale di bassa viscosità. Ideale per il fissaggio istantaneo e strutturale di gomma, metalli, ceramica, cuoio, legno, materie plastiche. Applicato non consente modifiche agli oggetti incollati. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

(Uk) Rapid Adhesive: Low viscosity, universal cyanoacrylate adhesive. Ideal for instant and structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Once applied, the bonded objects cannot be altered. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

(F) Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate universel basse viscosité. Idéal pour la fixation instantanée et structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique, du cuir, du bois et des matières plastiques. Après son application, ne permet aucune modification aux objets collés. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

(E) Adhesivo Rápido: Adhesivo de cianoacrilato universal de baja viscosidad. Ideal para la fijación instantánea y estructural de goma, metal, cerámica, cuero, madera y materias plásticas. Una vez aplicado no permite modificaciones en los objetos encolados. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

TABELLA DATI TECNICI

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		3
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,03
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	<5
	EPDM	5
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-54 a +82
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		21

(I) Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di media viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di gomma, metalli, ceramica, cuoio, legno, materie plastiche. Specifico per superfici umide, acide e porose. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

(Uk) Rapid Adhesive: Medium viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Specifically for damp, acid and porous surfaces. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

(F) Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate viscosité moyenne. Idéal pour la fixation structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique, du cuir, du bois et des matières plastiques. Spécifique pour les surfaces humides, acides et poreuses. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

(E) Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de mediana viscosidad. Ideal para la fijación estructural de goma, metales, cerámica, cuero, madera, materias plásticas. Específico para superficies húmedas, ácidas y porosas. Modo de empleo: comprobar que las superficies que se deben encolar encajen. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

TABELLA DATI TECNICI

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		100
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,07
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	<5
	EPDM	5
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-54 a +82
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		21

ADESIVO RAPIDO A 150 (MEDIA VISCOSITÀ)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	20 gr	Trasparente	67302/20	8 027354 673027

ADESIVO RAPIDO A 200 (ALTA VISCOSITÀ)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	20 gr	Trasparente	67303/20	8 027354 673034

(I) Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di alta viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di gomma, metalli, ceramica, materie plastiche. Specifico per legno e materiali porosi. Buona capacità di riempimento e consente di riparare i pezzi durante il montaggio. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

(Uk) Rapid Adhesive: High viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Specifically for wood and porous materials. Good filling capacity and can be used to repair pieces during assembly. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

(F) Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate haute viscosité. Idéal pour la fixation structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique et des matières plastiques. Spécifique pour le bois et les matériaux poreux. Bonne capacité de remplissage, permet de réparer les pièces durant le montage. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent et presser durant quelques secondes.

(E) Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de alta viscosidad. Ideal para la fijación estructural de goma, metal, cerámica, materias plásticas. Específico para madera y materiales porosos. Buena capacidad de relleno, permite reparar las piezas durante el montaje. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies y comprimir durante algunos segundos.

TABELLA DATI TECNICI

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		1500
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,30
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	5
	EPDM	<7
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-30 a +70
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		25

KIT A 300

(I) Kit A300: Specifico per incollare superfici difficili come per esempio specchietti retrovisori e parabrezza automobilistici, metalli verniciati con se stessi ed altri materiali, vetro e metalli. L'Attivatore A300 compreso nel Kit consente di accelerare la polimerizzazione dell'adesivo ed è indispensabile quando le parti da accoppiare sono in materia plastica, la temperatura ambiente è troppo bassa, il gioco tra le parti non consente l'indurimento del prodotto anaerobico. Applicare l'Attivatore su una o entrambe le superfici da assemblare se gli accoppiamenti non sono precisi e una piccola quantità di Adesivo A300 sulla parte da incollare.

(Uk) Kit A300: Specific for gluing difficult surfaces for example rear view mirrors and car windscreens, painted metals to each other and to other materials, glass and metal. The A300 Activator included in the Kit accelerates glue polymerisation and is essential when the parts to be glued together are made of plastic, or the environmental temperature is too low, or the play between the parts does not permit anaerobic product hardening. Apply the Activator to one or both of the surfaces to be assembled if the parts are not perfectly matched, and a small quantity of A300 Adhesive on the part to be glued.

(F) Kit A300: Spécifique pour coller des surfaces difficiles comme par exemple des rétroviseurs et des pare-brise automobiles, des métaux peints avec eux-mêmes et avec d'autres matériaux, du verre et des métaux. L'Activateur A300 compris dans le Kit permet d'accélérer la polymérisation de l'adhésif et est indispensable quand les parties à assembler sont en matière plastique, que la température ambiante est trop basse ou que le jeu entre elles ne permet pas le durcissement du produit anaérobique. Appliquer l'Activateur sur l'une ou les deux surfaces à accoupler si les assemblages ne sont pas précis et une petite quantité d'Adhésif A300 sur la partie à coller.

(E) Kit A300: Específico para encolar superficies difíciles como espejos retrovisores y parabrisas de coches, metales pintados entre sí o con otros materiales, vidrio y metales. El Activador A300 incluido en el Kit permite acelerar la polimerización del adhesivo y su uso es imprescindible cuando las partes que tienen que acoplarse sean de materia plástica, cuando la temperatura ambiente es demasiado baja o la holgura entre las partes no permite el endurecimiento del producto anaeróbico (sin estar expuestas al aire). Aplicar el Activador en una o ambas superficies a unir si no encajan exactamente y una pequeña cantidad de Adhesivo A300 en la parte que tiene que encolarse.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Kit	30 gr	67304/30	8 027354 673041

DISPLAY FRENAFILETTI

(I) Frenafiletti è la gamma di adesivi anaerobici prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Bloccano, frenano e sigillano qualsiasi tipo di accoppiamento filettato per proteggerlo da vibrazioni, urti e corrosione. I FRENAFILETTI sono facili da applicare perché sono monocomponenti e specifici per ogni grado di fissaggio.

(Uk) Thread Locker is a range of high performance anaerobic adhesives for fixing, locking and sealing, specially developed for specific industrial purposes.Suitable for any type of metal junction, they are resistant to corrosion, vibrations, humidity and chemical agents. THREAD LOCKER mono–component adhesives are easy to apply and, due to our wide range, result in the desired junction strength.

(F) Freine Filetage est une large gamme de colles très performantes permettant de répondre aux besoins les plus exigents de l'industrie en matière de fixation et de scellement. Ces colles sont spécialement indiquées pour les raccordements métalliques, elles sont très résistantes à la corrosion, aux vibrations, à l'humidité et aux produits chimiques. FREINE FILETAGE monocomposantes, elles sont faciles à appliquer et permettent d'obtenir le niveau de fixation souhaité.

(E) Fijador de Tornillos es una amplia gama de fijadores, retenedores y selladores de alto rendimiento, formulada para satisfacer los requisitos más exigentes de la industria. Aptos para cualquier tipo de unión metálica, son resistentes a la corrosión, vibraciones, humedad y agentes químicos. FIJADOR DE TORNILLOS es monocomponente, lo que lo hace fácil de usar, y permite conseguir el grado de fijación deseado.

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
67200/MIX	Display Frenafiletti:		12	8 027354 672006
	Frenafiletti F1222	50 ml	4	
	Frenafiletti F1243	50 ml	4	
	Frenafiletti F1270	50 ml	4	

FRENAFILETTI F1222 (BASSA RESISTENZA)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	50 ml	Viola	67201/50	8 027354 672013

(I) Frenafiletti: Adesivo anaerobico di bassa resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio di dadi e viti che vanno spesso smontati. Indicato per viti fino a M-36. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

(Uk) Thread Locker: Anaerobic adhesive with low resistance to disassembly. Ideal for locking screws and nuts that are often disassembled. Suitable for screws up to M-36. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

(F) Freine Filetage: Adhésif anaérobique basse résistance au démontage. Idéal pour la fixation d'écrous et de vis fréquemment démontés. Indiqué pour vis max. M-36. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

(E) Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de baja resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación de tuercas y tornillos que se deben desmontar a menudo. Indicado para tornillos hasta M-36. Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

TABELLA DATI TECNICI

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	15-30
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	1.000
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0.25
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	3-5
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	1,5-4
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	1-2
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

FRENAFILETTI F1243 (MEDIA RESISTENZA)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	50 ml	Azzurro	67202/50	8 027354 672020

(I) Frenafiletti: Adesivo anaerobico di media resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio e sigillatura di dadi e perni filettati che vanno mediamente smontati. Indicato per viti fino a M-46. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

(Uk) Thread Locker: Anaerobic adhesive with medium resistance to disassembly. Ideal for locking and sealing threaded pins and nuts that are disassembled quite frequently. Suitable for screws up to M- 46. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

(F) Freine Filetage: Adhésif anaérobique résistance moyenne au démontage. Idéal pour la fixation et le calfeutrage d'écrous et de goujons filetés à fréquence de démontage moyenne. Indiqué pour vis max. M-46. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

(E) Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de mediana resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación y el sellado de tuercas y pernos roscados que se deben desmontar con frecuencia media. Indicado para tornillos hasta M-46. Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

TABELLA DATI TECNICI

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	10-20
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	1.000
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0.25
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	8-12
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	4-8,5
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	2-4
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

FRENAFILETTI F1270 (ALTA RESISTENZA)

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	50 ml	Verde	67203/50	8 027354 67203 7

(I) Frenafiletti: Adesivo anaerobico di alta resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio definitivo di prigionieri, viti, dadi, spinotti filettati e perni che non andranno successivamente smontati. Indicato per viti fino a M-20. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

(Uk) Thread Locker: Anaerobic adhesive with high resistance to disassembly. Ideal for permanently locking stud bolts, screws, nuts, threaded pins and studs that will not be disassembled later on. Suitable for screws up to M-20. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

(F) Freine Filetage: Adhésif anaérobique haute résistance au démontage. Idéal pour la fixation définitive de boulons prisonniers, vis, écrous, broches filetées et goujons ne devant pas être démontés par la suite. Indiqué pour vis max. M-20. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

(E) Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de alta resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación definitiva de tornillos prisioneros, tornillos, tuercas, clavijas roscadas y pernos que no se deban desmontar posteriormente. Indicado para tornillos hasta M-20. Modo de empleo: comprobar que las partes a unir estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

TABELLA DATI TECNICI

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	10-20
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	500
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0,15
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	12-15
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	9-13
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	13-17
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

F1572 PTFE LIQUIDO

(I) F1572 - Ptfe Liquido: Adesivo anaerobico bianco con PTFE, con media resistenza meccanica, adatto alla sigillatura di parti filettate e piane in impianti civili ed industriali di acqua, aria, gas, gasolio, GPL. Il prodotto è conforme alla norma DIN EN 751-1, può essere impiegato su raccordi fino a 2' con filettature a norma e polimerizza spontaneamente quando si trova in assenza d'aria all'interno di superfici metalliche. F1572 è omologato GASTEK e DVGW EN 751-1 per tenuta di aria, gas, acqua. Il comodo e pratico flacone a soffietto permette di applicare il prodotto in modo facile e pulito.

(Uk) F1572 - Ptfe Liquid: A white anaerobic adhesive with PTFE, with medium mechanical resistance, suitable for sealing threaded and flat parts in civil and industrial water, air, gas, diesel and LPG systems. The product is in compliance with the DIN EN 751-1 Standard, and can be used on fittings up to 2' with thread in conformity with law and it polymerises spontaneously in the absence of air inside metal surfaces. F1572 is GASTEK and DVGW EN 751-1 homologated for air, gas, and water sealing. The handy and practical squeeze bottle makes it possible to apply the product easily and cleanly.

(F) F1572 - Ptfe Liquide: Adhésif anaérobique blanc avec PTFE, ayant une résistance mécanique moyenne, adapté au scellage de parties filetées et plates dans des installations civiles et industrielles d'eau, air, gaz, gasoil, GPL. Le produit est conforme à la norme DIN EN 751-1. Il peut être employé sur des raccords allant jusqu'à 2' avec filetages aux normes et polymérise spontanément quand il se trouve en l'absence d'air à l'intérieur de surfaces métalliques. F1572 est homologué GASTEK et DVGW EN 751-1 pour étanchéité à l'air, au gaz et à l'eau. Le flacon commode et pratique avec soufflet permet d'appliquer le produit facilement et proprement.

(E) F1572 - Ptfe Líquido: Adhesivo anaeróbico blanco con PTFE, con media resistencia mecánica, apto para el sellado de partes roscadas y planas en instalaciones civiles e industriales de agua, aire, gas, gasóleo o GPL. El producto es conforme a la norma DIN EN 751-1, puede utilizarse en racores de hasta 2' con roscas normalizadas y polimeriza espontáneamente cuando se encuentra en ausencia de aire en el interior de superficies metálicas. F1572 se ha homologado GASTEK y DVGW EN 751-1 para estanqueidad del aire, del gas y del agua. El frasco de fuelle, cómodo y práctico, permite aplicar el producto de forma fácil y limpia.

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	50 ml	Bianco	67204/50	8 027354 672044

RAPIDFIX

Tubetto 80 ml Cartuccia 280 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	80 ml	Beige	69110/80	8 027354 691809
Cartridge	280 ml	Beige	69110/28	8 027354 691281

(I) Rapidfix: Adesivo monocomponente molto tenace e resistente all'acqua, alle temperature ed all'invecchiamento (DIN - EN 204 D4). Specifico per incollaggi strutturali in falegnameria, edilizia, carpenteria. Ideale per incollare rapidamente legno, plastica, metallo, ceramica, pietra, marmo, vetro, polistirolo espanso. Non cola ed è inodore, sovra verniciabile, rapido, laccabile e levigabile. Produce un effetto riempitivo offrendo incollaggi fortissimi anche su superfici sconnesse. L'elevata viscosità mantiene in posizione gli elementi da incollare. Si consiglia di morsettare, per almeno 30 minuti.

(Uk) Rapidfix is a very tough, single-component adhesive, resistant to water, high temperatures and ageing (DIN - EN 204 D4). Specifically formulated for structural gluing in cabinet making, building and carpentry. Ideal for quick gluing of wood, plastic, metal, ceramics, stone, marble, glass and expanded polystyrene. RAPIDFIX is drip-free, odourless and quick-drying; it can be painted over, varnished and smoothed. It has a filler effect providing very strong gluing joints also on uneven surfaces. Its high viscosity keeps the elements to be glued in position. Joined parts should be kept clamped into position for at least 30 minutes.

(F) Rapidfix: Adhésif à composant unique très tenace et résistant à l'eau, aux températures et au vieillissement (DIN - EN 204 D4). Spécifique pour collages structurels en menuiserie, bâtiment, charpenterie. Idéal pour coller rapidement bois, plastique, métal, céramique, pierre, marbre, verre et polystyrène expansé. Il ne coule pas. Il est inodore, rapide, peut être peint, laqué et poli. Il produit un effet de remplissage et offre des collages très forts même sur des surfaces dénivelées. Sa grande viscosité maintient en position les éléments à coller. Nous conseillons de mettre dans un étau, pendant au moins 30 minutes.

(E) Rapidfix: Adhesivo monocomponente muy tenaz y resistente al agua, a las temperaturas y al envejecimiento (DIN – EN 204 D4). Específico para encolados estructurales en carpintería, construcción y carpintería metálica. Ideal para encolar rápidamente madera, plástico, metal, cerámica, piedra, mármol, vidrio y polietileno expandido. No gotea, es inodoro, se puede pintar o barnizar sobre él, es rápido, y se puede alisar. Produce un efecto de relleno, ofreciendo encolados muy fuertes, incluso en superficies irregulares. Su viscosidad elevada mantiene en posición los elementos a encolar. Se aconseja fijar con mordazas las partes encoladas, durante por lo menos 30 minutos.

ADESIVO DI MONTAGGIO

Tubetto 125 ml Cartuccia 310 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	Beige	68810/125	8 027354 688113
Cartridge	310 ml	Beige	68810/31	8 027354 688106

(I) Adesivo di montaggio: Speciale adesivo sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Adesivo di consistenza pastosa, privo di solventi, ecologico, a base di materie prime di ottima qualità. Il primo prodotto in grado di incollare e sigillare fortemente tutti i materiali porosi di maggior uso, tra di loro o con altri materiali non porosi, senza dover bucare né inchiodare. Garantisce un'ottima presa iniziale ed un assemblaggio della massima affidabilità nell'incollaggio di legno, metallo, calcestruzzo, intonaco, mattoni, pietra, polistirolo espanso e rivestimenti murali. Prodotto ideale per il fai da te e il professionista.

(Uk) Assembly adhesive: Special one-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Soft paste adhesive, solvent-free, ecological, based on top quality raw materials. The first product able to create a strong bond and seal between all commonly used porous materials, and with other non-porous materials, without having to drill holes or hammer nails. Guarantees excellent initial set and extremely reliable assembly when gluing wood, metal, concrete, plaster, bricks, stone, expanded polystyrene and wall coatings. An ideal product, for DIY and the professional alike.

(F) Adhesif de montage: Adhésif scellant monocomposant et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Adhésif de consistance pâteuse, sans solvants, écologique et à base de matières premières de qualité optimale. Premier produit permettant de coller et de sceller fortement tous les matériaux poreux couramment utilisés, entre eux ou avec d'autres matériaux non poreux, sans devoir percer ni clouer. Garantit une excellente prise initiale et un assemblage extrêmement fiable pour bois, métal, béton, enduit, briques, pierres, polystyrène expansé et revêtements muraux. Produit idéal pour le bricolage et les professionnels.

(E) Adhesivo para montaje: Adhesivo sellador especial monocomponente inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Adhesivo de consistencia pastosa, sin disolventes, ecológico, a base de materias primas de óptima calidad. Se trata del primer producto que puede pegar y sellar fuertemente todos los materiales porosos de uso común, entre ellos o con otros materiales no porosos, sin que se deba taladrar, ni clavar. Garantiza un óptimo agarre inicial y un montaje de máxima fiabilidad para el encolado de maderas, metales, hormigón, enlucido, ladrillos, piedra, polietileno expandido y revestimientos de paredes. Producto ideal para el aficionado y el profesional.

COLLA SPRAY

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81410/04	8 027354 814109

(I) Colla Spray è indicata per incollare in modo rapido e sicuro: carta, cartone, tessuto, pelle, plastica, vetro, metallo. Colla Spray ha una buona resistenza alle temperature e la speciale valvola montata sulla confezione permette una vaporizzazione a “fili” e di regolare lo spruzzo in senso verticale o orizzontale per ottenere una migliore adesività. Prima di applicare Colla Spray si consiglia di pulire e spruzzare il prodotto su ambo le superfici da incollare. Attendere qualche minuto l’evaporazione dei solventi e poi unire le due parti esercitando una certa pressione. La completa adesività si ottiene dopo qualche ora.

(Uk) Spray Adhesive is suitable for sticking in a swift and steady way, paper, carton, cloth, leather, plastic, glass and metal. Spray Adhesive has a good resistance to high temperatures and the special valve placed on the spray creates a “filamentous” vaporization and also permits to regulate the spray both in a vertical and horizontal way in order to obtain a better adhesivity. Before using the stick it is advisable to clean the surfaces and then spray the product on them wait a few seconds the evaporization of the solvents and then join the two parts using pressure. To get complete adhesion wait a few hours.

(F) Colle Spray est indiquée pour coller de manière rapide et sûre: papier, carton tissé, peau, plastique, verre, métal. Colle Spray a une bonne résistance aux températures et la soupape spéciale montée sur l’emballage permet une vaporisation aux “fils” et de régler le jet en sens vertical ou horizontal pour obtenir une meilleure adhésivité. Avant d’appliquer Colle Spray on conseil de nettoyer et vaporiser le produit sur les deux surfaces à coller. Attendre quelques minute l’evaporation des solvants et puis unir les deux parties en exerçant une certaine pression. On obtient la complète adhésivité seulement après au moins une heure.

(E) Cola Spray está indicada para pegar en modo rápido y seguro papel, cartón, tejido, piel, plástico, vidrio y metal. Cola Spray tiene una buena resistencia a las elevadas temperaturas y la válvula especial del envase permite una vaporización filamentosa “a hilos”, así como regular las salpicaduras tanto en sentido vertical como horizontal para obtener una mejor adherencia. Antes de aplicar la Cola Spray se aconseja limpiar las superficies y rociar el producto sobre las mismas. Esperar algunos segundos la evaporación del disolvente, unir las partes presionando para mejorar el encolado. Esperar algunas horas para obtener la adherencia completa.

(I) Attacca e Stacca è la colla spray riposizionabile di altissima qualità e tecnologia studiata appositamente per i professionisti che operano nel settore della grafica, pubblicità, fotografia, fotolito e vetrinistica. Permette di attaccare e staccare carta, cartone, tessuti e pellicole. Non fa spessore e non sporca.

(Uk) Stick and Unstick is the highest quality, repositionable spray glue, technologically studied specifically for the professionals operating in the fields of graphics, advertisement, photography, photolithography, and window-dressing. It permits to stick and unstick paper, cardboard, fabrics, and films. It does not add thickness and does not stain.

(F) Colle et Décolle est une colle spray qui permet le repositionnement. Elle est de très haute qualité et de très haut niveau technologique, et elle a été spécialement étudiée pour les professionnels qui opèrent dans le secteur du graphisme, de la publicité, de la photographie, de la photolithographie et de la composition des vitrines. Elle permet de coller et de décoller le papier, le carton, les tissus et les pellicules. Elle ne salit pas et ne forme pas d'épaisseur.

(E) Pega y Despega es la cola reposicionable, de altísima calidad y tecnología, creada específicamente para los profesionales que trabajan en el sector de las artes gráficas, la publicidad, la fotografía, la fotolitografía y el escaparatismo. Permite pegar y despegar papel, cartón, tejidos y películas. No produce espesor y no mancha.

ATTACCA E STACCA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82310/04	8 027354 824108

GYM 150 - 300 - 400

ARTICLE DESCRIPTION	PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
GYM 150	Kit Cartridge	150 ml	150	8 027354 001509
GYM 300	Cartridge	300 ml	300	8 027354 003008
GYM 400	Cartridge	400 ml	400	8 027354 004005

(I) GYM 150 - 300 - 400: Resina Poliestere bicomponente senza stirene ideale per ancoraggi ad alto valore di aderenza per fissaggi medio – pesanti. Grazie alle ottime caratteristiche meccaniche e all'assenza di tensioni di espansione permette di effettuare applicazioni sicure nelle più diverse condizioni di posa, sia su materiali di base compatti che su materiali di base forati con l'utilizzo dell'apposito tassello a rete. La mancanza assoluta di stirene permette un facile utilizzo anche in ambienti chiusi. Non necessita di premiscelazione in quanto la resina e l'indurente si miscelano solo durante l'estrusione nello speciale beccuccio mixer. Modo d'uso: utilizzare GYM 150 – GYM 300 con le comuni pistole di silicone e GYM V400 con l'apposita pistola AC 400.

(Uk) GYM 150 - 300 - 400: Dual component styrene-free Polyester Resin, ideal for strong grip anchorages for medium-heavy fixing. Excellent mechanical properties and lack of expansion tension enables secure attachment in a vast variety of application conditions, on both compact and perforated base material, using the special grid anchor for the latter. Being absolutely styrene free, it is also easy to use in closed environments. It does not need pre-mixing because the resin and hardener are only mixed as the product is extruded from the special mixer nozzle. Application: apply GYM 150 – GYM 300 with normal silicone guns and GYM V400 with the special AC 400 gun.

(F) GYM 150 - 300 - 400: Résine polyester bicomposant sans styrène, idéale pour les scellements haute adhérence ; fixations moyennes – fortes. Ses caractéristiques mécaniques optimales et l'absence de tensions d'expansion permettent des applications sûres en toutes conditions de pose, tant sur les matériaux de base compacts que perforés au moyen de chevilles spéciales pour parois creuses. L'absence de styrène permet une grande simplicité d'utilisation, y compris dans les lieux fermés. Aucun prémélange n'est nécessaire, la résine et le durcisseur ne se mélangent que durant l'extrusion dans le bec mélangeur spécialement prévu. Mode d'emploi : utiliser GYM 150 – GYM 300 avec les pistolets à silicone courants et GYM V400 avec le pistolet AC 400.

(E) GYM 150 - 300 - 400: Resina Poliéster de doble componente sin estireno, ideal para anclajes que requieran un alto grado de adherencia, para fijaciones medio-pesadas. Gracias a sus óptimas características mecánicas y a la ausencia de tensiones de expansión, permite realizar aplicaciones seguras en las más diferentes condiciones de colocación, tanto en materiales de base compactos como en materiales de base agujereados con la utilización del taco de red especial. La falta absoluta de estireno permite una fácil utilización, aun en ambientes bajo techo. No necesita premezcla, ya que la resina y el endurecedor se mezclan por sí mismas durante la extrusión en la boquilla automezcladora. Modo de empleo: utilizar GYM 150 – GYM 300 con las pistolas normales de aplicación de silicona y GYM V400 con la pistola especial AC 400.

GYM V 400

(I) Gym V 400: Resina Vinilica bicomponente senza stirene, non nociva e non infiammabile. L'assenza di odore forte permette l'utilizzo anche in ambienti chiusi. L'eccezionale qualità degli elementi in essa contenuti, ne fanno il prodotto indispensabile per applicazioni gravose su materiali compatti come pietra, mattoni pieni e calcestruzzo. Possiede un elevato valore di caricabilità e affidabilità. Garantisce un fissaggio duraturo in qualsiasi situazione grazie alla sua resistenza agli attacchi chimici, l'insensibilità al contatto continuativo con l'acqua sia dolce che salata e la compatibilità anche con il legno. Modo d'uso: utilizzare con l'apposita pistola AC 400.

(Uk) Gym V 400: Dual-component styrene-free Vinyl Resin, non-toxic, non-inflammable. Lack of strong odours means it can be used in a closed environment. The exceptional quality of its constituents make it an indispensable product for heavy application on compact material such as stone, solid bricks and concrete. High load factor and very reliable. Resistance to chemicals, lack of sensitivity to continuous contact with both fresh- and salt-water, compatibility also with wood, to guarantee long-lasting adhesion in any situation. Application: apply with the special AC400 gun.

(F) Gym V 400: Résine vinylique bicomposant sans styrène non toxique et non inflammable. Son odeur légère lui permet également d'être utilisée dans des lieux fermés. La qualité exceptionnelle de ses composants en fait un produit indispensable pour les applications lourdes sur des matériaux compacts, comme la pierre, les briques pleines et le béton. Offre une valeur élevée de chargeabilité et de fiabilité. Garantit une fixation durable en toutes situations grâce à sa résistance aux agressions chimiques, son insensibilité en cas de contact prolongé avec l'eau – douce ou salée – et sa compatibilité avec le bois. Mode d'em: utiliser le pistolet prévu AC 400.

(E) Gym V 400: Resina Vinílica de doble componente sin estireno, no dañina y no inflamable. La ausencia de olor fuerte permite la utilización aun en ambientes bajo techo. La excepcional calidad de los elementos que contiene, la convierten en un producto imprescindible para aplicaciones difíciles en materiales compactos como piedra, ladrillos llenos y hormigón. Posee un elevado valor de relleno y una gran fiabilidad. Garantiza una fijación duradera en cualquier situación, gracias a su resistencia a los ataques químicos, la insensibilidad al contacto continuo con el agua, tanto dulce como salada, y a la compatibilidad incluso con la madera. Modo de empleo: utilizar la pistola especial AC 400.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Cartridge	400 ml	V400	8 027354 004012

UNIRAPID

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Blister	3 gr	69510/03	8 027354 695104

(I) Unirapid: Adesivo cianoacrilato universale e rapido. Incolla, in modo definitivo, in 10 secondi. UNIRAPID è superattivo, una sola goccia basta per saldare superfici sino a 2 cm. Non fa fili e spessore ed è totalmente trasparente per assicurare incollaggi invisibili di oggetti in ceramica, legno, plastica, gomma, metallo, pellame, carta, cuoio, stoffa, vetro e molti altri materiali. Assicurarsi che le superfici da incollare siano pulite e asciutte, poi distribuire una o più gocce solo su una superficie e premere assieme le parti per alcuni secondi. Richiudere subito il tubetto dopo l'utilizzo.

(Uk) Unirapid: Quick-setting universal cyanoacrylate adhesive. It sets definitively in 10 seconds. UNIRAPID is super-active, a single drop is enough to join surfaces of up to 2 cm. It doesn't make "strings" nor thickens the objects and is totally transparent to ensure invisible gluing of ceramic, wood, plastic and rubber objects, metal, hide, paper, leather, fabrics, glass and many other materials. Ensure that surfaces to be glued are clean and dry, then apply one or more drops to only one of the two surfaces and press the parts firmly together for a few seconds. Immediately close the tube after use.

(F) Unirapid: Adhésif cyanoacrylate universel et rapide. Il colle, de façon définitive, en 10 secondes. UNIRAPID est super actif, une seule goutte suffit pour souder des surfaces jusqu'à 2 cm. Il ne fait pas de fils et d'épaisseur et est totalement transparent pour assurer des collages invisibles d'objets en céramique, bois, plastique, gomme, métal, peau, papier, cuir, étoffe, verre et beaucoup d'autres matériaux. S'assurer que les surfaces à coller sont propres et sèches, puis distribuer une ou plusieurs gouttes seulement sur une surface et appuyer les parties l'une contre l'autre pendant quelques secondes. Tout de suite après l'utilisation, refermer le tube.

(E) Unirapid: Adhesivo cianoacrilato universal y rápido. Encola, de forma definitiva, en 10 segundos. UNIRAPID es superactivo; solamente una gota es suficiente para soldar superficies hasta 2 cm. No genera hilos ni espesor y es completamente transparente para asegurar encolados invisibles de objetos de cerámica, madera, plástico, goma, metal, piel, papel, cuero, tejido, vidrio, y muchos materiales más. Comprobar que las superficies a unir estén limpias y secas, distribuir una o varias gotas solamente en una de las superficies y presionar las partes durante algunos segundos. Volver a cerrar enseguida el tubo después del uso.

(I) Vinilrapid: Colla vinilica universale a filmazione trasparente particolarmente adatta per l'incollaggio di legno, sughero, carta, cartone, stoffe, feltri, pelletteria, articoli di cuoio, laminati plastici, tela e materiali porosi. Particolarmente adatto per l'hobbistica, la scuola, la casa e dove richiesto un incollaggio piuttosto elastico. Modalità d'uso: pulire le superfici da incollare da polvere o grassi, spalmare uno strato di collante di circa 0,5 mm su una delle due superfici da incollare (per incollaggi difficili su entrambi le superfici), unire le parti, serrare con morsetti o pressa.

(Uk) Vinilrapid: Universal vinyl adhesive forming a transparent film is particularly suitable for gluing wood, cork, paper, cardboard, fabrics, felts, hides, leather articles, plastic laminates, canvas and porous materials. Particularly suitable for hobbies, school, home and whenever pliable gluing is required. Instructions for use: remove dust or grease from the surfaces to be glued, spread an approximately 0.5 mm-thick layer of adhesive on one of the two surfaces to be glued (for particularly difficult gluing jobs, on both surfaces), join the parts, tighten with clamps or in a press.

(F) Vinilrapid: Colle vinylique universelle à filmation transparente particulièrement adaptée pour le collage de bois, liège, papier, carton, tissus, feutres, maroquinerie, articles en cuir, laminés plastiques, toile et matériaux poreux. Particulièrement adapté aux loisirs, à l'école, à la maison et là où il faut un collage plutôt élastique. Mode d'emploi: nettoyer les surfaces à coller de la poussière ou des graisses, étaler une couche de collant d'environ 0,5 mm sur une des deux surfaces à coller (pour collages difficiles sur les deux surfaces), unir les parties, serrer avec un étau ou une presse.

(E) Vinilrapid: Cola vinílica universal de película transparente, especialmente apta para el encolado de madera, corcho, papel, cartón, tejidos, fieltros, pieles, artículos de cuero, laminados plásticos, tela y materiales porosos. Especialmente adecuada para los hobbies, la escuela, la casa y donde se requiera un encolado bastante elástico. Modo de empleo: limpiar de polvo o grasa las superficies a encolar, aplicar una capa de cola de unos 0,5 mm en una de las dos superficies a unir (en ambas superficies si se trata de encolados difíciles,), unir las partes, y mantenerlas presionadas con sujetadores o con una prensa.

VINILRAPID

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	69710/125	8 027354 697108

ECOPREN SUPERCHIARO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	0,85 kg	69950/85	8 027354 699850
Can	1,8 kg	69950/18	8 027354 699188
Drum	4,5 kg	69950/45	8 027354 699454

(I) Ecopren Superchiaro: Adesivo a contatto universale policloroprenico monocomponente al solvente a presa rapida, facile da applicare con pennello o spatola dentata. Ideale per l'incollaggio di laminati plastici, sughero, gomma, moquette, tessuti, pelle,cuoio,cartone,a se stessi e a superfici rigide quali metalli, cemento, legno. Impiallacciatura e laminati a legno e derivati. Modo d'uso: pulire e sgrassare le parti da incollare. Mescolare l'adesivo prima dell'uso, stendere un leggero strato sulle due parti da incollare, attendere l'evaporazione dei solventi, quindi accoppiare avendo cura di non imprigionare bolle d'aria, infine pressare uniformemente per alcuni secondi. La massima forza di incollaggio si raggiunge dopo circa 48 ore.

(Uk) Ecopren Extra-Light: A universal quick-setting solvent-based mono-component polychloroprene contact adhesive, which is easily applied with a brush or toothed spatula. Ideal for gluing laminated plastic, cork, rubber, carpet, fabrics, leathers and cardboard either together or to rigid surfaces such as metal, cement, wood, wood/laminate veneers and derivatives. Directions: clean and degrease the parts to be attached. Mix the adhesive before use and spread a light layer to the parts to be glued. Wait for the solvents to evaporate and then join the parts together ensuring there are no trapped air bubbles. Press in a uniform manner for a few seconds. The maximum adhesive power is achieved after 48 hours.

(F) Ecopren Superclair: Adhésif à contact universel polychloroprène à un seul composant au solvant à prise rapide, facile à appliquer avec pinceau ou spatule dentée. Idéal pour le collage de laminés plastiques, liège, gomme, moquette, tissus, peau, cuir, carton, à lui-même et à des surfaces rigides comme métaux, ciment, bois. Placages et laminés en bois et dérivés. Mode d'emploi: nettoyer et dégraisser les parties à coller. Mélanger l'adhésif avant l'usage, étendre une fine couche sur les deux parties à coller, attendre l'évaporation des solvants, puis assembler en prenant soin de ne pas emprisonner de bulles d'air. Pour finir, presser uniformément pendant quelques secondes. La force de collage est à son maximum après environ 48 heures.

(E) Ecopren Superclaro: Adhesivo de contacto universal policloroprénico monocomponente, de disolvente y con agarre rápido, de fácil aplicación con pincel o espátula dentada. Ideal para encolar laminados plásticos, corcho, goma, moqueta, tejidos, piel, cuero, cartón, entre sí o sobre superficies rígidas como metales, cemento, madera, madera contrachapada o laminada, y derivados. Modo de empleo: Limpiar y desengrasar las partes que se deben encolar. Mezclar el adhesivo antes del uso, aplicar una ligera capa en las dos partes a encolar, esperar la evaporación de los disolventes, a continuación acoplar las superficies, prestando atención a no encerrar burbujas de aire y finalmente, comprimir uniformemente durante algunos segundos. La fuerza máxima de encolado se alcanza después de unas 48 horas.

VINILPROF

(I) Vinilprof: Colla professionale universale a base di acetato di polivinile in dispersione acquosa, speciale per incollare legno, cartone, stoffe, sughero, carta, pelletteria, cuoio, laminati plastici vari, telai, piastrelle, impiallacciatura e materiali porosi. Adatta sia per le presse a caldo che a freddo. Colla pronta all'uso di colore bianco e diventa trasparente quando essiccata. Date le sue caratteristiche, questo adesivo trova impiego presso fabbriche di mobili, di pannelli in quanto unisce una buona rapidità di incollaggio, una versatilità di applicazione e ottima resistenza al calore. Prodotto esente da formaldeide.

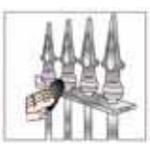
(Uk) Vinilprof: A professional universal aqueous-dispersion polyvinyl acetate-based adhesive, especially formulated to glue wood, cardboard, fabric, cork, paper, leather goods, various plastic laminates, frames, tiles, veneers and porous materials. Suitable for both hot and cold press units. This ready for use white glue becomes transparent when dry. Due to its characteristics, this glue is used in furniture and panel factories as it combines a fast adhesive time with application versatility and excellent heat resistance. Formaldehyde-free.

(F) Vinilprof: Colle professionnelle universelle à base d'acétate de polyvinyle en dispersion aqueuse, spéciale pour coller bois, carton, étoffes, liège, papier, pelleterie, cuir, laminés plastiques divers, châssis, carrelage, placages et matériaux poreux. Adaptée aussi bien pour les presses à chaud que pour les presses à froid. Colle prête à l'emploi de couleur blanche et devient transparente quand elle sèche. Étant donné ses caractéristiques, cet adhésif trouve son emploi dans les usines de meubles et de panneaux car elle associe une bonne rapidité de collage, une polyvalence d'application et une excellente résistance à la chaleur. Produit exempt de formaldéhyde.

(E) Vinilprof: Cola profesional universal a base de acetato de polivinilo en dispersión acuosa, especial para encolar madera, cartón, tejidos, corcho, papel, pieles, cuero, laminados plásticos de varios tipos, bastidores, baldosas, madera chapada y materiales porosos. Apta tanto para uniones en caliente como en frío. Cola lista para el uso de color blanco que se vuelve transparente cuando se ha secado. Considerando sus características, este adhesivo encuentra uso en fábricas de muebles y de paneles, ya que une la rapidez de encolado a la versatilidad de aplicación y ofrece óptima resistencia al calor. Producto libre de formaldehído.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	0,75 kg	69850/75	8 027354 698754
Can	5 kg	69850/05	8 027354 698051
Drum	30 kg	69850/30	8 027354 698303

DISPLAY EPOXY STICK



PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	57 gr	69010/57	8 027354 690109

(I) Epoxy Stick: Adesivo epossidico modellabile in pasta. Specifico per le riparazioni permanenti di supporti anche se bagnati in ambito industriale, marino, automobilistico, costruzioni, officine, ma anche per uso domestico. Modo d'uso: pulire e irruvidire le superfici da riparare,tagliare la quantità necessaria dello stick, miscelare e scaldare con le dita fino ad ottenere un colore uniforme e applicare alla superficie da riparare entro 3/4 minuti dalla miscelazione. Una volta indurito, diventa come un metallo e dopo 30/60 minuti può essere trapanato, segato, limato, verniciato.

(Uk) Epoxy Stick: Epoxy adhesive is a mouldable paste. Specifically formulated for permanentrepair of supports, even if wet, in industrial, marine, automotive, building and workshops environments, but also for domestic use. Instructions for use: clean and roughen the surfaces to be repaired, cut the necessary quantity of the stick, mix and warm by hand until a uniform colour is obtained, and apply to the surface needing repair within 3~4 minutes from mixing. After having hardened, it becomes metal-like and, after 30~60 minutes, can be drilled, sawn, filed and painted.

(F) Époxy Stick: Adhésif époxy modelable en pâte. Spécifique pour les réparations permanentes de supports même s'ils sont mouillés en milieu industriel, marin, automobile, constructions, ateliers, mais aussi pour usage domestique. Mode d'emploi: nettoyer et rendre rugueux les surfaces à réparer, couper la quantité nécessaire du stick, mélanger et réchauffer avec les doigts jusqu'à obtention d'une couleur uniforme et appliquer à la surface à réparer dans les 3/4 minutes après le mélange. Une fois durci, il devient comme du métal et après 30/60 minutes, il peut d'être percé, scié, limé, peint.

(E) Epoxy Stick: Adhesivo epoxídico modelable en pasta. Especíal para las reparaciones permanentes de soportes, incluso mojados, en ámbito industrial, marino, automovilístico, de la construcción, talleres, así como para uso doméstico. Modo de empleo: limpiar y lijar las superficies a restaurar, cortar la cantidad necesaria del stick, mezclar y calentar con los dedos hasta obtener un color uniforme y aplicar en la superficie que se debe tratar durante un intervalo de 3/4 minutos después de la mezcla. Una vez endurecido, toma la apariencia de un metal y después de 30/60 minutos puede ser taladrado, aserrado, limado o pintado.

(I) Saldametalli: Adesivo epossidico bicomponente ideale per saldare, riparare e ricostruire pezzi rotti di molti materiali duri come metallo, pietra, ceramica, cemento, legno. Indispensabile per riparare tubi dell'acqua, radiatori, serbatoi d'acqua e di benzina, fissaggio di viti e bulloni. Miscelare bene i due componenti della resina fino ad ottenere una pasta del colore omogeneo. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. La superficie deve essere bene asciutta, priva di unto e pulita. Sgrassare e carteggiare le superfici lisce con carta vetrata sottile.

(Uk) Metal Binding: Dual-component epoxy adhesive, ideal for joining, repairing and restoring the broken parts of various hard materials such as metal, stone, ceramics, concrete and wood. . Indispensable for repairing water pipes, radiators, water and petrol tanks, fastening of screws and bolts. Thoroughly mix the two resin components until a homogeneously coloured paste is obtained. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The surface must be very dry, greaseless and clean. De-grease and sand smooth surfaces with fine sand paper.

(F) Soude-Métaux: Adhésif époxy à 2 composants, idéal pour souder, réparer et reconstruire des morceaux cassés de beaucoup de matériaux durs comme métal, pierre, céramique, ciment, bois. Indispensable pour réparer les tuyaux d'eau, radiateurs, réservoirs d'eau et d'essence, fixation de vis et de boulons. Bien mélanger les deux composants de la résine jusqu'à obtention d'une pâte de couleur homogène. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. La surface doit être bien sèche, sans gras et propre. Dégraisser et poncer les surfaces lisses avec du papier de verre fin.

(E) Sueldametales: Adhesivo epoxídico bicomponente, ideal para soldar, reparar y reconstruir piezas rotas de muchos materiales duros como metal, piedra, cerámica, cemento, madera. Indispensable para reparar tuberías de agua, radiadores, depósitos de agua y de gasolina, fijación de tornillos y pernos. Mezclar bien los dos componentes de la resina, hasta obtener una pasta de color homogéneo. Aplicar y presionar en la superficie durante 5 minutos. La superficie debe estar muy seca, libre de grasa y limpia. Desengrasar y lijar las superficies lisas con papel de lija fino.

SALDAMETALLI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Blister	25 ml	69310/25	8 027354 693100

ADESIVO EPOSSIDICO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Blister	25 ml	68910/25	8 027354 689103

(I) Adesivo Epossidico universale trasparente a 2 componenti ideale per incollare e riparare oggetti in ceramica, vetro, roccia, legno, metallo, plastica, pietra, marmo,ecc. Miscelare bene i due componenti della resina. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. I materiali da incollare devono essere ben puliti e asciutti. Se necessario, sgrassate con solvente o acetone. Raschiate leggermente le superfici lisce. Eliminare immediatamente la colla eccedente con solvente o acetone. Le macchie secche possono essere eliminate solo meccanicamente.

(Uk) Universal Epoxy Adhesive, transparent, 2-components, ideal for gluing and repairing ceramic objects, glass, rock, wood, metal, plastic, stone, marble, etc. Thoroughly mix the two resin components. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The materials to be glued must be very clean and dry. If necessary, degrease with solvent or acetone. Lightly scrape smooth surfaces. Clean immediately excess glue with solvent or acetone. Dry smudges can be only be removed mechanically.

(F) Adhésif Époxy transparent à 2 composants, idéal pour coller et réparer des objets en céramique, verre, roche, bois, métal, plastique, pierre, marbre, etc. Bien mélanger les deux composants de la résine. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. Les matériaux à coller doivent être bien propres et secs. Si nécessaire, dégraisser avec du solvant ou de l'acétone. Racler légèrement les surfaces lisses. Eliminer immédiatement la colle en trop avec du solvant ou de l'acétone. Les tâches sèches peuvent être éliminées seulement mécaniquement.

(E) Adhesivo Epoxídico universal transparente de 2 componentes, ideal para encolar y reparar objetos de cerámica, vidrio, roca, madera, metal, plástico, piedra, mármol, etc. Mezclar bien los dos componentes de la resina. Aplicar y presionar la superficie durante 5 minutos. Las superficies a encolar deben estar muy limpias y secas. Si necesario, desengrasar con disolvente o acetona. Rascar un poco las superficies lisas para una mejor adherencia. Eliminar inmediatamente la cola sobrante con disolvente o acetona. Las manchas secas se pueden eliminar sólo mecánicamente.

DISPLAY SILICONI IN TUBETTO

(I) Display Siliconi in Tubetto: Linea siliconi in tubetto di nuova generazione in quanto realizzato in plastica morbida che permette di applicare il prodotto solo là dove serve senza sporcarsi e ottenere una sigillatura perfetta. Il pratico display da banco permette al consumatore di scegliere il prodotto specifico per ogni tipo di sigillatura: apparecchi sanitari, vasche da bagno, box docce, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, testate di motori, calotte, flange, tubazioni, caldaie e scambiatori di calore.

(Uk) Silicon Sealers Tube Display: Line of silicon sealers in a new-generation tube, made in soft plastic that allows application of the product only where needed, without messing, to obtain perfect sealing. The practical counter-display allows the consumer to select the specific product for each type of sealing: sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, washbasins, tiles, windows, door and window frames, skylights, air conditioning systems, engine heads, cavers, flanges, piping, boilers and heat exchangers.

(F) Présentoire de Silicones en Petit Tub: Ligne de silicones en petit tube de nouvelle génération car réalisé en plastique souple qui permet d'appliquer le produit seulement là où il sert, sans se salir, et d'obtenir un cachetage parfait. Le pratique présentoir de comptoir permet au consommateur de choisir le produit spécifique pour chaque type de cachetage: appareils sanitaires, baignoires, cabines de douche, lavabos, carrelages, fenêtres, fermetures, lucarnes, installations de climatisation, culasses de moteurs, calottes, flasques, tuyauteries, chaudières et échangeurs de chaleur.

(E) Expositor Siliconas en Tubo: Línea de siliconas en tubo de nueva generación; envases realizados en plástico flexible que permite aplicar el producto solamente donde se necesita, sin ensuciarse, y obtener un sellado perfecto. El práctico expositor para mostrador permite al consumidor elegir el producto específico para cualquier tipo de sellado: sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, tragaluces, instalaciones de aire acondicionado, culatas de motores, casquillos, bridas, tuberías, calderas e intercambiadores de calor.

PRODUCT CODE	PACKAGING	SIZE	PIECES	EAN CODE
68000/MIX	Display Siliconi in Tubetto:		24	8 027354 680001
	Silicone Antimuffa Trasparente	60 ml	6	
	Silicone Antimuffa Bianco	60 ml	6	
	Silicone Alte Temperature Rosso	60 ml	6	
	Silicone Alte Temperature Nero	60 ml	6	

SILICONE SIGILLANTE ANTIMUFFA

(I) Silicone Sigillante Antimuffa: Silicone sigillante universale, antimuffa, monocomponente a reticolazione acetica, elastico e impermeabile. Resiste nel tempo agli agenti atmosferici e alla maggior parte dei prodotti chimici. Eccellente sigillante, isolante e adesivo per vetro, ceramica, acciaio, alluminio. Ideale per sigillare apparecchi sanitari, vasche da bagno, box doccia, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, ecc…

(Uk) Mould - Resistant Silicone Sealant: Universal silicone sealant–mould-resistant, one component with acetic crosslinking, elastic, waterproof. Lasting resistance to weather and most chemicals. Excellent sealant, insulator and adhesive for glass, ceramic, steel, aluminium. Ideal for sealing sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, wash basins, tiles, windows and frames, skylights, air conditioning systems etc...

(F) Scellant Silicone Antimoisissures: Scellant silicone universel, antimoisissures, monocomposant à réticulation acétique, élastique et imperméable. Résistance prolongée aux agents atmosphériques et à la majorité des produits chimiques. Excellent scellant, isolant et adhésif pour verre, céramique, acier et aluminium. Parfait pour le scellage des appareils sanitaires, baignoires, box douche, lavabos, carreaux, fenêtres, menuiseries, vasistas, installations de conditionnement, etc...

(E) Sellador Silicónico Antimoho: Silicona universal para sellar, antimoho, monocomponente de reticulación acética, elástica e impermeable. Resiste la exposición a los agentes atmosféricos durante mucho tiempo y la mayoría de productos químicos. Excelente sellador, aislante y adhesivo para vacío, cerámica, acero o aluminio. Ideal para sellar aparatos sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, claraboyas, instalaciones de aire acondicionado, etc...

Tubetto 60 ml

Cartuccia 280 ml

TRASPARENTE

RAL 9010
BIANCO

RAL 1013
AVORIO

RAL 8017
MARRONE

RAL 9005
NERO

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	60 ml	Ral 9010 Bianco	68011/60	8 027354 68061 2
Tube	60 ml	Trasparente	68010/60	8 027354 68060 5
Cartridge	280 ml	Trasparente	68010/28	8 027354 68010 0
Cartridge	280 ml	RAL 9010 Bianco	68011/28	8 027354 68011 7
Cartridge	280 ml	RAL 9005 Nero	68012/28	8 027354 68012 4
Cartridge	280 ml	RAL 1013 Avorio	68013/28	8 027354 68013 1
Cartridge	280 ml	RAL 8017 Marrone	68014/28	8 027354 68014 8

SILICONE SIGILLANTE NEUTRO

TRASPARENTE

BIANCO

MARRONE

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Cartridge	310 ml	Trasparente	68610/31	8 027354 686102
Cartridge	310 ml	Bianco	68611/31	8 027354 686119
Cartridge	310 ml	Marrone	68612/31	8 027354 686126

(I) Silicone Sigillante Neutro: Sigillante siliconico monocomponente privo di solventi, a reticolazione neutra alcolica, a basso modulo. Indurisce per effetto dell'umidità atmosferica formando una sigillatura elastica ed adesiva. É consigliato nel campo della lattoneria in genere e nell'edilizia tradizionale per la sigillatura di materiali porosi e non: calcestruzzo, marmo, intonaco, muratura, rame, acciaio, alluminio, lamiera zincata, vetro, ceramica, legno, ABS, PVC rigido, policarbonato, supporti verniciati.

(Uk) Neutral Silicone Sealant: One component, solvent-free silicone sealant, with neutral alcoholic cross-linking, low modulus. Cured by atmospheric humidity, forming an elastic, adhesive seal. Recommended for use by tinsmiths in general and in traditional building for sealing porous and non-porous materials: concrete, marble, plaster, masonry, copper, steel, aluminium, galvanised sheet, glass, ceramic, wood, ABS, rigid PVC, polycarbonate, painted substrates.

(F) Silicone Scellant Neutre: Scellant silicone monocomposant sans solvants à réticulation neutre alcoolique, à module faible. Durcissement par effet de l'humidité de l'atmosphère se traduisant par un scellage élastique et adhésif. Conseillé dans le secteur de la ferblanterie en général et dans le secteur du bâtiment traditionnel pour le scellage des matériaux poreux et non poreux: béton, marbre, enduit, maçonnerie, cuivre, acier, aluminium, tôle galvanisée, verre, céramique, bois, ABS, PVC rigide, polycarbonate, supports peints.

(E) Sellador Silicónico Neutro: Sellador silicónico monocomponente sin disolventes, de reticulación neutra alcohólica, con módulo bajo. Endurece por efecto de la humedad atmosférica, formando un sellado elástico y adherente. Se aconseja en el sector de la fontanería en general y en la construcción tradicional, para el sellado de materiales porosos y no porosos: hormigón, mármol, enlucido, mampostería, cobre, acero, aluminio, chapa galvanizada, vidrio, cerámica, madera, ABS, PVC rígido, policarbonato o soportes pintados.

SILICONE SIGILLANTE ALTE TEMPERATURE

(I) Silicone Sigillante Alte Temperature: Sigillante siliconico monocomponente a reticolazione acetica, con elevatissima resistenza a temperature fino a 300° pur mantenendo inalterate l'elasticità, la perfetta tenuta e una eccezionale resistenza all'acqua, gas, benzina, nafta, olii, anticongelanti. L'alto modulo elastico e la sua ottima adesione ai vari tipi di materiale, lo rendono particolarmente indicato per testate, calotte, flange e tubazioni di motori a scoppio. Inoltre trova la giusta applicazione in caldaie, raccordi e condotte di impianti termici, di scambiatori di calore, ecc….

(Uk) High Temperature Silicone Sealant: One component, acetic cross-linking silicone sealant. Excellent resistance to high temperatures up to 300°C, maintaining its elasticity, a perfect seal and exceptional resistance to water, gas, petrol, fuel oil, anti-freeze. Its high elastic modulus and excellent adhesion to various types of material make it particularly suitable for cylinder heads, caps, flanges and piping in internal combustion engines. It is also suitable for use in heating plant boilers, connectors and ducts, in heat exchangers etc...

(F) Silicone Scellant Hautes Temperatures: Scellant silicone monocomposant à réticulation acétique offrant une ultra-haute résistance aux hautes températures - jusqu'à 300° - en maintenant intactes ses qualités d'élasticité, sa tenue parfaite et une résistance exceptionnelle à l'eau, gaz, essence, fuel, huiles, antigels. Son haut module élastique et son adhérence exceptionnelle à différents types de matériaux en font un matériau parfait pour culasses, calottes, brides et conduites des moteurs à explosion. Également utilisé pour chaudières, raccords et conduits des installations thermiques, échangeurs de chaleur, etc...

(E) Sellador Silicónico Altas Temperaturas: Sellador silicónico monocomponente de reticulación acética, con resistencia elevadísima a las temperaturas de hasta 300º, siempre manteniendo inalteradas la elasticidad, la retención perfecta y una resistencia excepcional al agua, al gas, a la gasolina, al gasóleo, a los aceites, y a los anticongelantes. El alto módulo elástico y su óptima adherencia a los varios tipos de material, hacen a este producto especialmente indicado para culatas, casquetes, bridas y tuberías de motores de explosión. Además encuentra su aplicación correcta en calderas, racores y conductos para instalaciones térmicas, intercambiadores de calor, etc...

NERO

ROSSO

Tubetto 60 ml

Cartuccia 280 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	60 ml	Nero	68710/60	8 027354 68760 4
Tube	60 ml	Rosso	68711/60	8 027354 68761 1
Cartridge	280 ml	Nero	68710/28	8 027354 68710 9
Cartridge	280 ml	Rosso	68711/28	8 027354 68711 6

SIGILLANTE ANTIFUOCO

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Cartridge	310 ml	Bianco	68510/31	8 027354 685105

(I) Sigillante Antifuoco: Sigillante monocomponente a base di polimeri acrilici in dispersione acquosa. Conforme alle specifiche REI 180: forma una barriera contro la propagazione di fuoco e fumo in caso di incendio. La speciale formula e gli additivi in esso contenuti garantiscono anche un forte ancoraggio su supporti umidi e lo rendono indicato per sigillature interne ed esterne tra materiali edili diversi come calcestruzzo, intonaco, muratura, cemento, legno, infissi, porte tagliafuoco e strutture murarie circostanti dove vengono richiesti l'utilizzo di prodotti che devono soddisfare requisiti di resistenza al fuoco.

(Uk) Fire-Resistant Sealant: One-component, acrylic polymer-based sealant in aqueous dispersion. Complies with REI 180 specifications: forms a fire and smoke propagation barrier in case of fire. Its special formulation and the additives it contains also guarantee strong anchorage to damp substrates. It is recommended for indoor and outdoor seals between a range of building materials such as concrete, plaster, masonry, cement, wood, fixtures, fire doors and surrounding masonry structures for which the use of fire-resistant products is required.

(F) Scellant Antifeu: Scellant monocomposant à base de polymères acryliques en dispersion aqueuse. Conforme aux spécifications REI 180: forme une barrière empêchant la propagation des flammes et de la fumée en cas d'incendie. Sa formule spécifique et les additifs contenus garantissent également une fixation solide sur les supports humides et en font un produit parfait pour les scellages internes et externes entre des matériaux de construction différents comme béton, enduit, maçonnerie, ciment, bois, menuiseries, portes coupe-feu et structures murales voisines exigeant l'utilisation de produits répondant aux exigences de résistance au feu.

(E) Sellador Antifuego: Sellador monocomponente a base de polímeros acrílicos en dispersión acuosa. Conforme con las especificaciones REI 180: forma una barrera contra la propagación del fuego y del humo en caso de incendio. La fórmula especial y los aditivos que contiene también garantizan un fuerte anclaje en soportes húmedos, y hacen a este producto ideal para sellados tanto en interiores como en exteriores entre materiales de construcción diferentes como hormigón, enlucido, mampostería, cemento, madera, ventanajes, puertas cortafuego y otras estructuras de albañilería, donde se requiera el uso de productos que deben cumplir requisitos ignífugos.

SIGILFIX

(I) Sigilfix: Adesivo sigillante monocomponente a base di polimeri sintetici, esente da isocianuri, inodore, neutrale. Incolla con "effetto ventosa" specchi e superfici in ferro, acciaio, alluminio, ottone, rame, legno, pietra, marmo,vetro, PVC, policarbonato, plexiglas. Prodotto senza solventi e sovra verniciabile. Super resistente all'acqua, oli, acidi e solventi. Ideale per il settore automobilistico, edile e nautico. Aderisce senza l'utilizzo di primer su quasi tutti i supporti in metallo verniciato o preverniciato. Applicare in modo "ventilating" facendo strisce verticali distanti circa 30 cm.

(Uk) Sigilfix: Adhesive, single-component sealer, synthetic-based polymer, isocyanide-free, odourless and neutral. It glues mirrors, metal surfaces in iron, steel, aluminium, brass, copper and wood, stone, marble, glass, PVC, polycarbonate and Plexiglas with "suction pad effect". Solvent free adhesive that can be painted over. It is super-resistant to water, oils, acids and solvents. Ideal for the automotive, building and nautical sectors. It glues without the use of primers on almost all metal supports whether painted or primed. Apply in "air-spray" mode in vertical strips approx. 30 cm apart.

(F) Sigilfix: Adhésif collant à composant unique à base de polymères synthétiques, exempt d'iso-cyanures, inodore, neutre. Coller avec "effet ventouse" miroirs et surfaces en fer, acier, aluminium, laiton, cuivre, bois, pierre, marbre, verre, PVC, polycarbonate, plexiglas. Produit sans solvants pouvant être peint. Il est super résistant à eau, huiles, acides et solvants. Idéal pour le secteur de l'automobile, du bâtiment et du nautisme. Adhère sans utiliser de primer, sur presque tous les supports en métal peint ou pré-peint. Appliquer de façon "aérienne" en faisant des lignes verticales espacées d'environ 30 cm.

(E) Sigilfix: Adhesivo sellador monocomponente a base de polímeros sintéticos, libre de isocianuros, inodoro, neutro. Encola con "efecto ventosa" espejos y superficies de hierro, acero, aluminio, latón, cobre, madera, piedra, mármol, vidrio, PVC, policarbonato, plexiglás. Producto sin disolventes sobre el que se puede pintar o barnizar. Es súper-resistente al agua, a los aceites, a los ácidos y a los disolventes. Ideal para el sector automovilístico, de la construcción y náutico. Adhiere sin el uso de imprimaciones en casi todos los soportes de metal pintado incluso prepintados. Aplicar por spray en pasadas verticales distantes entre sí unos 30 cm.

Tubetto 80 ml — Cartuccia 280 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	80 ml	Bianco	69410/80	8 027354 694800
Cartridge	280 ml	Bianco	69410/28	8 027354 694282

SCHIUMA POLIURETANICA

Pistola

Manuale

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray with nozzle	750 ml	68110/75	8 027354 681107
Spray for gun	750 ml	68111/75	8 027354 681114

(I) Schiuma poliuretanica monocomponente auto espandente che indurisce con l'umidità atmosferica. Disponibile in bombola spray tradizionale oppure in bombola da utilizzare con l'apposita pistola. Aderisce su tutti i più comuni materiali usati in edilizia, sia lisci che porosi:legno, cemento, intonaco, metalli, materie plastiche (eccetto politene, teflon e silicone). Ideale per fissare, isolare e sigillare: tegole,coppi, serramenti, cassonetti, telai di porte, cavità e passaggi di tubature, rivestimenti termici ed acustici, scatole elettriche, ecc…Utilizzare il prodotto con bombola solo capovolta. Contiene guanto multiuso per utilizzo sicuro della bombola.

(Uk) One component, self-expanding polyurethane foam, cured by humidity in the air. Available in traditionalspray can or in a can with a special gun. Adheres to commonly used smooth and porous building materials: wood, cement, plaster, metals, plastic (except polythene, Teflon and silicone). Ideal as an adhesive, insulator and sealant: roof tiles, window frames, alcoves, door frames, piping cavities and raceways, heatproof and soundproof linings and coatings, electric boxes etc. The product should always be dispensed with the can upside down. It contains multi-purpose glove for the safe use of the can.

(F) Mousse polyuréthane monocomposant à expansion durcissant par effet de l'humidité de l'atmosphère. Disponible en spray classique ou en bouteille à utiliser avec le pistolet prévu. Adhère sur tous les matériaux couramment utilisés dans le secteur du bâtiment, lisses ou poreux: bois, ciment, enduit, métaux, matières plastiques (sauf polythène, téflon et silicone). Idéal pour fixer, isoler et sceller: tuiles, menuiseries, poubelles, bâtis de portes, cavités et passages des conduites, revêtements thermiques et acoustiques, boîtes électriques, etc. Utiliser le produit en bouteille la tête en bas uniquement. Il contient un gant multi-usages pour l'utilisation en securité de la bouteille.

(E) Espuma poliuretánica monocomponente de auto-expansión que endurece con la humedad atmosférica. Disponible en bombona spray tradicional o bien en bombona que se debe utilizar con una pistola específica. Se adhiere a todos los materiales más comunes que se utilizan en la construcción, tanto lisos como porosos: madera, cemento, enlucido, metales, materiales plásticos (excepto polietileno, teflón y silicona). Ideal para fijar, aislar y sellar: tejas, marcos de ventanas, marcos de puertas, tuberías, cavidades y canales, revestimientos resistentes al calor o insonorizados, cuadros eléctricos, etc. Utilizar el producto siempre con el envase bocabajo (invertido). Contiene un guante multiuso para seguridad en el uso del aerosol.

SCHIUMA POLIURETANICA B2

(I) Schiuma poliuretanica monocomponente auto espandente che indurisce con l'umidità atmosferica. E' un prodotto a propagazione ritardata del fuoco (classe d'infiammabilità B2 DIN 4102). Disponibile in bombola spray tradizionale oppure in bombola da utilizzare con l'apposita pistola. Aderisce su tutti i più comuni materiali usati in edilizia, sia lisci che porosi:legno, cemento, intonaco, metalli, materie plastiche (eccetto politene, teflon e silicone). Ideale per fissare, isolare e sigillare: tegole, coppi, serramenti, cassonetti, telai di porte,cavità e passaggi di tubature, rivestimenti termici ed acustici, scatole elettriche, ecc… Utilizzare il prodotto con bombola solo capovolta. Contiene guanto multiuso per utilizzo sicuro della bombola.

(Uk) One component, self-expanding polyurethane foam, cured by humidity in the air. A fire retardant (flammability class B2 DIN 4102). Available in traditional spray can or in a can with a special gun. Adheres to commonly used smooth and porous commonly used building materials: wood, cement, plaster, metals, plastic (except polythene, Teflon and silicone). Ideal as an adhesive, insulator and sealant: roof tiles, window frames, alcoves, door frames, piping cavities and raceways, heatproof and soundproof linings and coatings, electric boxes etc. The product should always be dispensed with the can upside down. It contains multi-purpose glove for the safe use of the can.

(F) Mousse polyuréthane monocomposant à expansion durcissant par effet de l'humidité de l'atmosphère. Produit permettant de retarder la propagation du feu (classe d'inflammabilité B2 DIN 4102). Disponible en spray classique ou en bouteille à utiliser avec le pistolet prévu. Adhère sur tous les matériaux couramment utilisés dans le secteur du bâtiment, lisses ou poreux : bois, ciment, enduit, métaux, matières plastiques (sauf polythène, téflon et silicone). Idéal pour fixer, isoler et sceller : tuiles, menuiseries, poubelles, bâtis de portes, cavités et passages des conduites, revêtements thermiques et acoustiques, boîtes électriques, etc. Utiliser le produit en bouteille la tête en bas uniquement. Il contient un gant multi-usages pour l'utilisation en securité de la bouteille.

(E) Espuma poliuretánica monocomponente de auto-expansión que endurece con la humedad atmosférica. Es un producto que garantiza el retraso en la propagación del fuego (clase de inflamabilidad B2 DIN 4102). Disponible en bombona spray tradicional o en bombona que se debe utilizar con una pistola específica. Se adhiere a los materiales más comunes que se utilizan en la construcción, tanto lisos como porosos: madera, cemento, enlucido, metales, materiales plásticos (excepto politeno, teflón y silicona). Ideal para fijar, aislar y sellar tejas, marcos de ventanas o puertas, cerramientos, cavidades, canaletas, pasos de tuberías, revestimientos aislantes térmicos o acústicos, cuadros eléctricos, etc. Utilizar el producto siempre con el envase bocabajo (invertido). Contiene un guante multiuso para seguridad en el uso del aerosol.

Pistola

Manuale

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray with nozzle	750 ml	68210/75	8 027354 68210 4
Spray for gun	750 ml	68211/75	8 027354 68211 1

SIGILLANTE ACRILICO

BIANCO

GRIGIO

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Cartridge	310 ml	Bianco	68310/31	8 027354 683101
Cartridge	310 ml	Grigio	68311/31	8 027354 683118

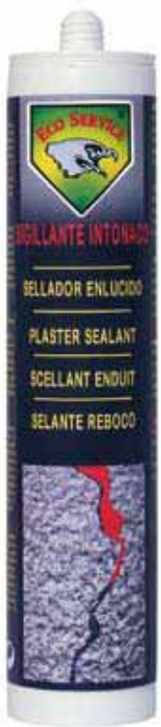
(I) Sigillante Acrilico: Sigillante monocomponente tixotropico e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Ideale per la sigillatura interna ed esterna di infissi, porte e finestre, per giunti tra pareti e pavimenti, pannelli prefabbricati, pannelli di cartongesso e per sigillare fessure e piccole crepe nelle murature. Aderisce anche su supporti umidi, non contiene solventi ed è sovraverniciabile. Quando indurito, ha un alto allungamento, basso modulo elastico e ottima adesione. Non utilizzare per giunti a continuo contatto con l'acqua.

(Uk) Acrylic Sealant: One-component, thixotropic, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Ideal both indoors and outdoors, for sealing fixtures and fittings, doors and windows, wall-floor joins, prefabricated panels, plasterboard panels, small cracks and fissures in masonry work. Also adheres to damp substrates, is solvent-free and can be painted over. When cured it has high elongation, low elastic modulus and excellent adhesion. Do not use for joins in continuous contact with water.

(F) Scellant Acrylique: Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Idéal pour le scellage interne et externe des dormants, portes et fenêtres, joints murs-sols, panneaux préfabriqués, panneaux de Placoplatre et pour sceller les fissures et les fentes de petite dimension de la maçonnerie. Adhère également sur supports humides, ne contient pas de solvants et peut être peint. Une fois durci, offre une haute capacité d'allongement, un module élastique faible et une adhérence optimale. Ne pas utiliser pour les joints en contact continu avec l'eau.

(E) Sellador Acrílico: Sellador monocomponente tixotrópico e inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Ideal para el sellado interno y externo de ventanales, puertas y ventanas, juntas entre paredes y suelos, paneles prefabricados, paneles de cartón piedra y fisuras y pequeñas grietas en las paredes. También se adhiere a soportes húmedos, no contiene disolventes y se puede pintar encima del mismo. Cuando endurece, tiene una alta elongación (alargamiento), un módulo elástico bajo y una adherencia óptima. No utilizar para juntas que están en contacto continuo con el agua.

SIGILLANTE INTONACO



(I) Sigillante Intonaco: Sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. E' compatibile con la particolare struttura della malta fina, è verniciabile con quasi tutti i colori murali e offre un'ottima adesione anche su superfici umide e porose. Presenta inoltre una resistenza ottimale agli agenti atmosferici e all'invecchiamento. Ideale principalmente per il risanamento ottimale di crepe e scrostamenti di intonaci e di muratura in ambienti esterni ed interni in quanto riproduce la caratteristica finitura superficiale ruvida dell'intonaco.

(Uk) Plaster Sealant: One-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Compatible with the particular structure of fine mortar, can be painted using practically all wall-paints and has excellent adhesive properties, even on damp, porous surfaces. Also has excellent resistance to weather and ageing. Ideal for perfect repairs to cracks and flaking in plaster and masonry, both indoors and outdoors. Reproduces the characteristically rough surface finish of plaster.

(F) Scellant Enduit: Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Compatible avec la structure spécifique de l'enduit fin, peut être peint avec la quasi-totalité des couleurs murales et offre une adhésion optimale, y compris sur les surfaces humides et poreuses. Offre également une résistance optimale aux agents atmosphériques et au vieillissement. Particulièrement indiqué pour l'assainissement des fissures et parties endommagées des enduits et des maçonneries externes et internes car il reproduit la finition caractéristique rugueuse de la surface de l'enduit.

(E) Sellador Enlucido: Sellador monocomponente y sin olor, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Es compatible con la estructura particular de los morteros finos, se puede pintar con casi todos los colores para paredes y brinda una adherencia óptima también en superficies húmedas y porosas. Además presenta una resistencia óptima a los agentes atmosféricos y al envejecimiento. Ideal especialmente para el perfecto saneamiento de grietas y desconchaduras de enlucidos y de mamposterías en ambientes exteriores e interiores, ya que reproduce el característico acabado superficial áspero del enlucido.

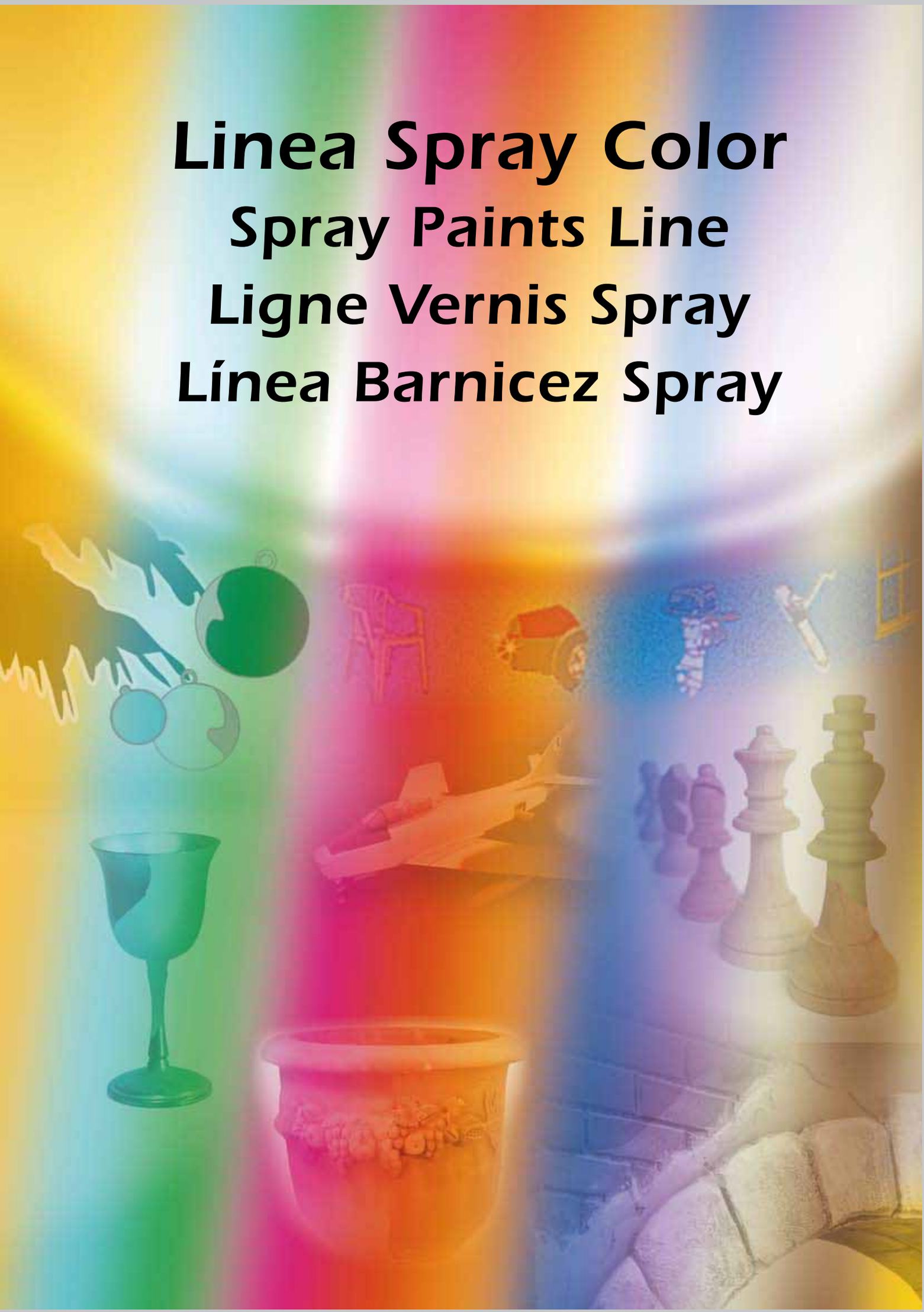
PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Cartridge	310 ml	Bianco	68410/31	8 027354 684108

Linea Spray Color

Spray Paints Line

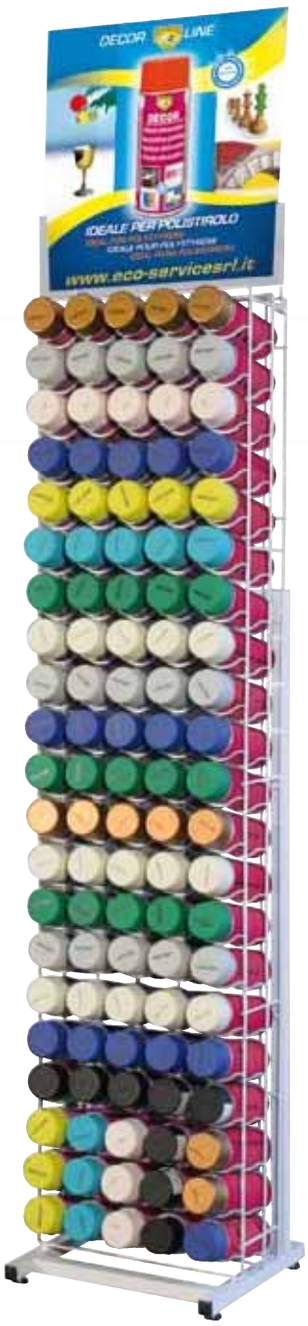
Ligne Vernis Spray

Línea Barnicez Spray



EXPO COLOR - DECOR

EXPO COLOR



EXPO DECOR

CODE P02 EXPO COLOR			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
70010/001	RAL 9005 Nero lucido	400 ml	12
70010/030	RAL 9005 Nero opaco	400 ml	12
70010/003	RAL 3000 Rosso fuoco	400 ml	12
70010/009	RAL 5010 Blu	400 ml	12
70010/012	RAL 6005 Verde scuro	400 ml	12
70010/018	RAL 1013 Bianco perla	400 ml	12
70010/021	RAL 8011 Marrone chiaro	400 ml	12
70010/026	RAL 7032 Grigio medio	400 ml	12
70610/603	Bianco elettrodomestici	400 ml	12
70610/604	Antiruggine Grigia	400 ml	12
70110/103	Fluorescente Rosso	400 ml	12
70110/104	Fluorescente Verde	400 ml	12
70210/201	Perlinato Grigio	400 ml	12
70210/202	Perlinato Verde	400 ml	12
70310/301	Metallizzato normale Argento	400 ml	12
70310/302	Metallizzato normale Oro pallido	400 ml	12
70410/401	Ferro antico Grigio Chiaro	400 ml	18
70410/402	Ferro antico Grigio forgia	400 ml	18
70410/403	Ferro antico Nero	400 ml	18
70510/501	Alte temperature Nero Opaco	400 ml	12
70510/504	Alte temperature Alluminio	400 ml	12

CODE P09 EXPO DECOR			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
71110/101	Arancio - 60103	400 ml	12
71110/102	Avorio - 60101	400 ml	12
71110/103	Bianco - 60100	400 ml	12
71110/104	Blu Oltremare - 60107	400 ml	12
71110/105	Bruno - 60114	400 ml	12
71110/106	Carmino - 60104	400 ml	12
71110/107	Celeste - 60109	400 ml	12
71110/108	Giallo Limone - 60102	400 ml	12
71110/109	Grigio Caldo - 60115	400 ml	12
71110/110	Lilla - 60106	400 ml	12
71110/111	Nero - 60116	400 ml	12
71110/112	Rosa - 60105	400 ml	12
71110/113	Terra di Siena - 60113	400 ml	12
71110/114	Turchese - 60108	400 ml	12
71110/115	Verde Chiaro - 60111	400 ml	12
71110/116	Verde Giallastro - 60110	400 ml	12
71110/117	Verde Smeraldo - 60112	400 ml	12
71110/118	Argento - 60133	400 ml	12
71110/119	Oro Ducato - 60132	400 ml	12
71110/120	Oro Pallido - 60130	400 ml	12
71110/121	Oro Ricco Pallido - 60131	400 ml	12

RAL SMALTO ACRILICO

FORMATO: ml 400

Ⓘ Smalto acrilico a rapida essiccazione per interni ed esterni.

Ⓤk Acrylic enamel for outside and interior. It dries up rapidly.

Ⓕ Émail acrylique pour l'extérieur et l'intérieur. Ils'assèche rapidement.

Ⓔ Esmalte acrílico para exterior e interior. Seca muy rápido.

RAL 1001 BEIGE 70010-041
RAL 1003 GIALLO SEGNALE 70010-042
RAL 1004 GIALLO ORO 70010-035
RAL 1007 GIALLO CROMO 70010-035
RAL 1007 GIALLO CADMIO 70010-010
RAL 1023 GIALLO TRAFFICO 70010-044
RAL 1027 GIALLO CURRY 70010-045
RAL 1028 GIALLO MELONE 70010-046
RAL 2002 ARANCIO SANGUE 70010-019
RAL 2003 ARANCIO PASTELLO 70010-047
RAL 2024 ARANCIO 70010-020
RAL 2011 ARANCIO PROFONDO 70010-039
RAL 3000 ROSSO FUOCO 70010-003
RAL 3001 ROSSO SEGNALE 70010-004
RAL 3003 ROSSO RUBINO 70010-047
RAL 3017 ROSATO 70010-048
RAL 3020 ROSSO TRAFFICO 70010-027
RAL 3015 ROSA CHIARO 70010-014
RAL 4003 VIOLA ERICA 70010-049
RAL 4006 PORPORA TRAFFICO 70010-051
RAL 4005 LILLA BLUASTRO 70010-050
RAL 5003 BLU ZAFFIRO 70010-025
RAL 5010 BLU 70010-009
RAL 5011 BLU ACCIAIO 70010-052
RAL 5012 BLU LUCE 70010-005
RAL 5013 BLU COBALTO 70010-061
RAL 5015 AZZURRO 70010-024
RAL 5017 BLU TRAFFICO 70010-007
RAL 5018 BLU TURCHESE 70010-054
RAL 6001 VERDE SMERALDO 70010-053
RAL 6029 VERDE PRIMAVERA 70010-015
RAL 6005 VERDE SCURO 70010-012
RAL 6009 VERDE ABETE 70010-062
RAL 6011 VERDE RESEDA 70010-023
RAL 6018 VERDE GIALLASTRO 70010-053
RAL 6029 VERDE MENTA 70010-022
RAL 7001 GRIGIO 70010-017
RAL 7004 GRIGIO SEGNALE 70010-056
RAL 7016 GRIGIO SCURO 70010-037
RAL 7021 GRIGIO ANTRACITE 70010-036
RAL 7024 GRIGIO GRAFITE 70010-059
RAL 7031 GRIGIO BLUASTRO 70010-034
RAL 7032 GRIGIO MEDIO 70010-026
RAL 7035 GRIGIO CHIARO 70010-008
RAL 7038 GRIGIO AGATA 70010-033
RAL 7039 GRIGIO QUARZO 70010-063
RAL 9006 ALLUMINIO 70010-029
RAL 8003 MARRONE FANGO 70010-057
RAL 8004 MARRONE RAME 70010-058
RAL 8011 MARRONE CHIARO 70010-021
RAL 8016 MARRONE MOGANO 70010-006
RAL 8017 MARRONE 70010-016
RAL 9005 NERO OPACO 70010-030
RAL 9005 NERO LUCIDO 70010-001
RAL 1013 BIANCO PERLA 70010-018
RAL 1015 AVORIO CHIARO 70010-028
RAL 9010 BIANCO LUCIDO 70010-002
RAL 9010 BIANCO OPACO 70010-031
RAL 9016 BIANCO TRAFFICO 70010-043
RAL 9002 BIANCO GRIGIO 70010-060

Colori Speciali

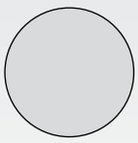
BIANCO GRIGIASTRO 70010-032
GRIGIO SCURO BUCCIATO 70010-038
AZZURRO CHIARO LUCIDO 70010-040
TRASPARENTE LUCIDO 70610-601
FONDO ANCORANTE TRASPARENTE 70610-602
BIANCO ELETTRODOMESTICI 70610-603
ANTIRUGGINE GRIGIA 70610-604
TRASPARENTE OPACO 70610-612
STUCCO SPRAY GRIGIO 70610-606
ALLUMINIO RUOTE 70610-607
ANTIRUGGINE ROSSA 70610-608
TERRACOTTA 70610-609
CHAMPAGNE 70610-610
NERO GRAFITE 70610-611
GRIGIO FUMO 70610-612
BIANCO RADIATORI 70610-613
MARRONE SCURO OPACO 70610-614
MARRONE SCURO LUCIDO 70610-615
ZINCANTE 70610-616
FONDO ANCORANTE BIANCO 70610-617

Colori Raffaello

RAFFAELLO VERDE 71010-01
RAFFAELLO MARRONE 71010-02
RAFFAELLO GRIGIO 71010-03

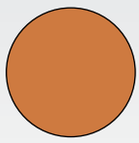
METALLIZZATO

FORMATO: ml 400

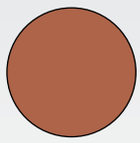


ARGENTO
70310-301

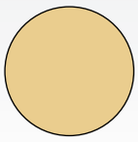
ORO RICCO PALLIDO
70310-302



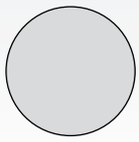
ORO DUCATO
70310-303



RAME
70310-304



DORATURA SPECCHIANTE
70710-705



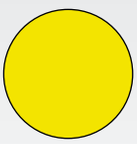
CROMATURA SPECCHIANTE
70710-706

Ⓘ Smalto speciale che permette di ottenere effetti di doratura o cromatura.

Ⓤk It is a varnish that allows to obtain gilding and chromium plating effects.

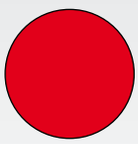
Ⓕ Il permet d'obtenir des effets de dorure ou de cromage.

Ⓔ Permite obtener efectos dorados o cromados.

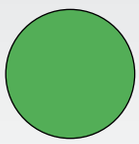


GIALLO
70110-101

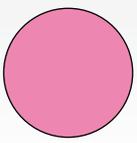
ARANCIO
70110-102



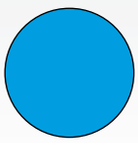
ROSSO
70110-103



VERDE
70110-104



LILLA
70110-105



BLEU
70110-106

Ⓘ Smalto speciale per rendere le superfici molto luminose.

Ⓤk Special varnish making the surfaces very bright.

Ⓕ Varnis speciale que rend les surfaces très lumineuses.

Ⓔ Barniz especial que confiere gran luminosidad a las superficies.

FLUORESCENTE

FORMATO: ml 400

FERRO ANTICO

FORMATO: ml 400

GRIGIO CHIARO
70410-401

GRIGIO FORGIA
70410-402

NERO
70410-403

VERDE
70410-404

BLU
70410-405

GRIGIO
70410-406

(I) Smalto ad alto contenuto di ossidi ferromicacei per proteggere e verniciare le superfici ferrose.

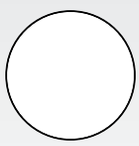
(Uk) Acrylic protective corrosion proofing enamel with a high content of ferromica ceous platy oxides, ideal for the treatment of iron surfaces.

(F) Émail acrylique protecteur à haut contenu d'oxydes férromicacés idéal pour traiter les surfaces ferreuses.

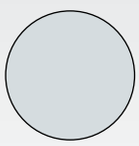
(E) Esmalte acrílico protector anticorrosivo con elevado contenido de óxidos laminares hierromicáceos, ideal para trabajar superficies de hierro.

NERO OPACO
70510-501

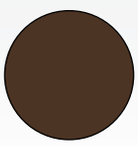
NERO LUCIDO
70510-502



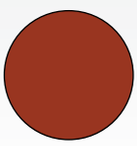
BIANCO
70510-503



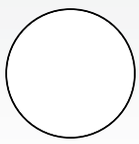
ALLUMINIO
70510-504



MARRONE
70510-505



ROSSO
70510-506



TRASPARENTE
70510-507

(I) Smalto resistente a temperature continue di 600° C con punte di 800° C.

(Uk) Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

(F) Émail spécial et résistant aux température continuelle de 600° C avec des température maximales de 800° C.

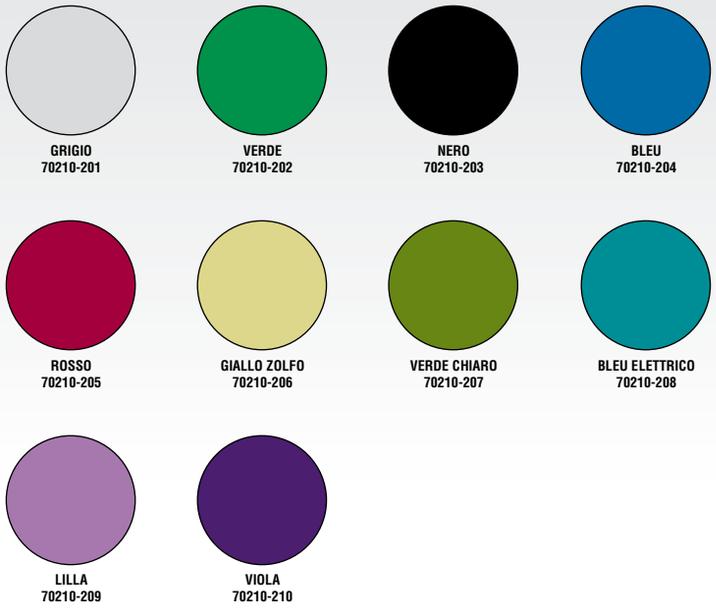
(E) Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.

ALTE TEMPERATURE

FORMATO: ml 400

PERLINATO

FORMATO: ml 400



(I) Smalto brillante che dona riflessi perlescenti alle superfici su cui viene applicato.

(Uk) Bright enamel giving pearly nuances to the surfaces on which it is applied.

(F) Émail brillant qui donne des reflets de perle aux surfaces sur lesquelles il est appliqué.

(E) Esmalte brillante que confiere reflejos perlados a las superficies tratadas.

(I) Decor: Ideale per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti in legno, vimini, vetro, ABS, PVC, cartone, alluminio, ottone, rame, bronzo, acciaio, lamiera zincata, ghisa, pietra, terraglia, terracotta e soprattutto per le superfici in polistirolo.

(Uk) Decor: Ideal to decorate or to protect all surfaces and objects in wood, wicker, glass, ABS, PVC, cardboard, aluminium, brass, copper, bronze, steel, zinc-coated sheet, cast iron, stone, earthenware, terracotta and especially for polystyrene surfaces.

(F) Decor: Idéale pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets en bois, rotin, verre, ABS, PVC, carton, aluminium, laiton, cuivre, bronze, acier, tôle galvanisée, fonte, pierre, poterie, terre cuite et surtout pour les surfaces en polystyrène.

(E) Decor: Ideal para la decoración y la protección de cualquier superficie y objeto de madera, mimbre, vidrio, ABS, PVC, cartón, aluminio, latón, cobre, bronce, acero, chapa galvanizada, fundición, piedra, loza, terracota y, sobre todo, para superficies de poliestireno.

DECOR

FORMATO: ml 400

Linea Marker
Marker Line
Ligne Marker
Línea Marker

TURBO CAR

(I) Turbo Car è una macchina ad esclusivo funzionamento manuale che consente di tracciare in modo preciso linee e strisce di delimitazione in qualsiasi ambiente interno ed esterno. Specifica per il MARCATORE SPRAY che va inserito in modo capovolto, dopo aver applicato la farfalla in dotazione sulla valvola della bombola.

(Uk) Turbo Car is a with exclusive manual use, which allows marking in a precise way lines and border strips, both indoors and outdoors. Specially made for MARKING SPRAY which must be inserted upside down, after having applied the butterfly supplied together with canister valve.

(F) Turbo Car est une machine à fonctionnement exclusivement manuel permettant le tracement précis des lignes et des bandes de délimitation, dans tous types de lieux, à l'extérieur et à l'intérieur. Spécifique pour SPRAY MARQUEUR, que doive être insérée à tête en bas, après avoir appliqué le papillon fourni à la vanne de la bouteille.

(E) Turbo Car es una máquina de uso exclusivamente manual, que permite trazar de modo preciso líneas y tiras de delimitación en cualquier ambiente interno y externo. Exclusivamente para el MARCADOR SPRAY que se debe insertar invertido después de aplicar la mariposa suministrada en dotación sobre la válvula del envase.

PRODUCT CODE	EAN CODE
00018	/

MARCATORE SPRAY

(I) Marcatore Spray: (Colori classici e fluorescenti) Pittura professionale per marcature esterne ed interne. Molto utilizzato nel campo edile, nell'impiantistica elettrica ed idraulica, per la tracciatura del posizionamento posa successiva di tubazioni, canaline, impianti elettrici. La valvola multi direzionale a 360° che spruzza in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso rende il prodotto specifico per tracciare e marcare, parcheggi, campi da gioco in cemento, indicazioni stradali, pavimentazioni industriali. L'alta copertura e la resistenza all'abrasione permettono al MARCATORE di aderire e resistere su materiali particolari come sabbia, asfalto e neve oltre alle normali superfici in legno, ferro, cemento, gesso, cartone, alluminio, acciaio, lamiera zincata, pietra, terracotta. L'apposito erogatore a farfalla permette di utilizzare la bombola anche con la macchina traccia linee. Agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo. L'uso vandalico del prodotto comporta gravi sanzioni. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

(UK) Marking Spray: (Classic and fluorescent colours) Professional marking paint for indoor/outdoor use. Widely used in the building trade, in electric/hydraulic plants and to mark the subsequent laying position of pipes, raceways and electrical systems. Specifically suitable to trace and mark parking areas, concrete sports fields, road/traffic symbols and industrial pavements due to the 360° multi-directional valve that sprays in all directions with great accuracy, even in difficult-toaccess-areas. Providing high level coverage and abrasion resistance, this MARKING SPRAY adheres and is long-lasting on particular materials such as sand, tarmac and snow, as well as on normal surfaces in wood, iron, cement, plaster, cardboard, aluminium, steel, zinc-coated sheets, stone and terracotta. The can is also suitable for use with marking machines due to an appropriate butterfly nozzle. Shake the can for 1-2 minutes before use. The vandalic use of the product implies serious sanctions. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

(F) Marqueur Spray: (Couleurs classiques et fluorescentes) Peinture professionnelle pour marquages extérieurs et intérieurs. Très utilisée dans le domaine du bâtiment, dans les installations électriques et dans la plomberie, pour le tracé du positionnement et la pose successive de tuyauteries, conduits, circuits électriques. La valve multidirectionnelle à 360° qui vaporise dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile rend le produit spécifique pour tracer et marquer, parkings, terrains de jeux en ciment, indications routières, pavages industriels. Sa grande capacité de couverture et sa résistance à l'abrasion permettent au MARQUEUR d'adhérer et de résister sur des matériaux particuliers comme sable, asphalte et neige en plus des surfaces normales en bois, fer, ciment, plâtre, carton, aluminium, acier, tôle galvanisée, pierre, terre cuite. Le diffuseur à papillon permet d'utiliser la bombe aérosol même avec la machine de traçage de lignes. Secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes, avant de l'utiliser. L'usage vandale du produit comporte des sanctions graves. Enlèvement de la vernis:avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

(E) Marcador Spray: (Colores clásicos y fluorescentes) Pintura profesional para marcaciones exteriores e interiores. Muy utilizado en el sector de la construcción y de las instalaciones eléctricas e hidráulicas, para trazar la posición y la sucesiva colocación de tuberías, canaletas o cables eléctricos. La válvula multi-direccional de 360º que puede aplicar en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de acceso difícil, convierte este producto específico para trazar y marcar aparcamientos, pistas deportivas de cemento, indicaciones viales o pavimentaciones industriales. El alto poder cubriente y la resistencia a la abrasión permiten al MARCADOR adherirse y resistir sobre materiales especiales como arena, asfalto y nieve y además en las superficies normales como madera, hierro, cemento, yeso, cartón, aluminio, acero, chapa galvanizada, piedra o terracota. El dosificador especial de mariposa permite utilizar el envase también con la máquina trazalíneas. Agitar el envase durante 1-2 minutos antes de usar. El uso vandàlico del produco puede conllevar a elevadas sanciones. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

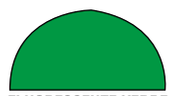
FLUORESCENTE ARANCIO 70910-905

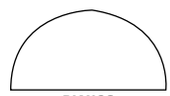
FLUORESCENTE BLU 70910-906

FLUORESCENTE FUCSIA 70910-907

FLUORESCENTE GIALLO 70910-908

FLUORESCENTE ROSSO 70910/909

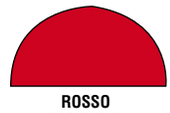

FLUORESCENTE VERDE 70910-910


BIANCO 70910-911

BLU 70910-912

GIALLO 70910-913

NERO 70910-914


ROSSO 70910-915

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	500 ml	Fluorescente Arancio	70910/905	8 027354 709054
Spray	500 ml	Fluorescente Blu	70910/906	8 027354 709061
Spray	500 ml	Fluorescente Fucsia	70910/907	8 027354 709078
Spray	500 ml	Fluorescente Giallo	70910/908	8 027354 709085
Spray	500 ml	Fluorescente Rosso	70910/909	8 027354 709092
Spray	500 ml	Fluorescente Verde	70910/910	8 027354 709108

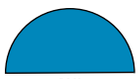
PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	500 ml	Bianco	70910/911	8 027354 709115
Spray	500 ml	Blu	70910/912	8 027354 709122
Spray	500 ml	Giallo	70910/913	8 027354 709139
Spray	500 ml	Nero	70910/914	8 027354 709146
Spray	500 ml	Rosso	70910/915	8 027354 709153

TRACCIATORE UNIVERSALE

NERO
Cod. 70810/808

GIALLO
Cod. 70810/806

ROSSO
Cod. 70810/805



BLU
Cod. 70810/807

BIANCO
Cod. 70810/809

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	Rosso	70810/805	8 027354 708057
Spray	400 ml	Giallo	70810/806	8 027354 708064
Spray	400 ml	Blu	70810/807	8 027354 708071
Spray	400 ml	Nero	70810/808	8 027354 708088
Spray	400 ml	Bianco	70810/809	8 027354 708095

(I) Tracciatore Universale è una vernice speciale a rapida essiccazione specifica per marcature interne ed esterne a lungo termine in quanto resiste agli agenti atmosferici e agli sfregamenti. Molto utilizzato per la tracciatura sui cantieri di impianti elettrici - idrici - fognante; per la marcatura sugli alberi; per delimitare aree di stoccaggio e parcheggi; ecc…Applicazione: le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare fortemente la bombola prima dell'uso e non utilizzarla con la valvola completamente verso il basso. Per evitare colature spruzzare da una distanza di 20-30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili ad intervalli di qualche minuto. Valvola autopulente.

(Uk) Universal Marker Special quick-drying paint for applying long-lasting markings both indoors and outdoors. Resistant to weather and rubbing. Frequently used for marking electrical, water supply, sewage systems on site; for marking trees; for marking out storage areas and car parks etc. Application: the surface must be perfectly clean and dry. Shake the can well before use and do not use it upside down. To prevent dripping, spray from a distance of 20-30 cm, in a slow, regular movement. Spray thin, criss-cross layers every few minutes. Selfcleaning valve.

(F) Traceur Universel Vernis spécial à séchage rapide spécifiquement prévu pour le marquage interne et externe à long terme car résistant aux agents atmosphériques et aux autres types de frottement. Très utilisé pour le traçage sur les chantiers d'installations électriques - hydriques - égouts; pour le marquage sur les arbres et pour la délimitation des aires de stockage, des parkings, etc. Application: nettoyer et sécher la surface. Agiter énergiquement la bouteille avant utilisation et ne pas l'utiliser avec le pulvérisateur complètement vers le bas. Pour éviter toute coulure, pulvériser à une distance de 20-30 cm en effectuant des mouvements lents et réguliers et en réalisant des couches croisées et fines à distance de quelques minutes. Pulvérisateur autonettoyant.

(E) Trazador Universal Pintura de secado rápido específico para marcaciones Interiores e interiores a largo plazo ya que resiste a los agentes atmosféricos y al desgaste por rozamiento. Muy utilizado para la delimitación y marcaje en las obras de instalaciones eléctricas, hidráulicas o de alcantarillado, para la marcación en árboles; para delimitar áreas de almacenamiento y aparcamientos; etc. Aplicación: las superficies deben estar limpias y secas. Agitar fuertemente la bombona antes de usar y no utilizarla con la válvula completamente dirigida hacia abajo. Para evitar goteos, rociar desde una distancia de 20-30 cm, con un movimiento lento y constante, con capas cruzadas y finas y con intervalos de algunos minutos. Válvula autolimpiante.

SIGNAL

(I) Signal: Nastro Segnaletico Bianco/Rosso in politene bassa densità. Stampato su un lato - base trattata in micro foratura con colori atossici. SIGNAL è adatto per segnaletica, lavori in corso e qualsiasi impiego di delimitazione. Indispensabile in tutte le situazioni dove serve segnalare dei cantieri stradali e per la circoscrizione degli spazi occupati dai macchinari fermi nei cantieri.

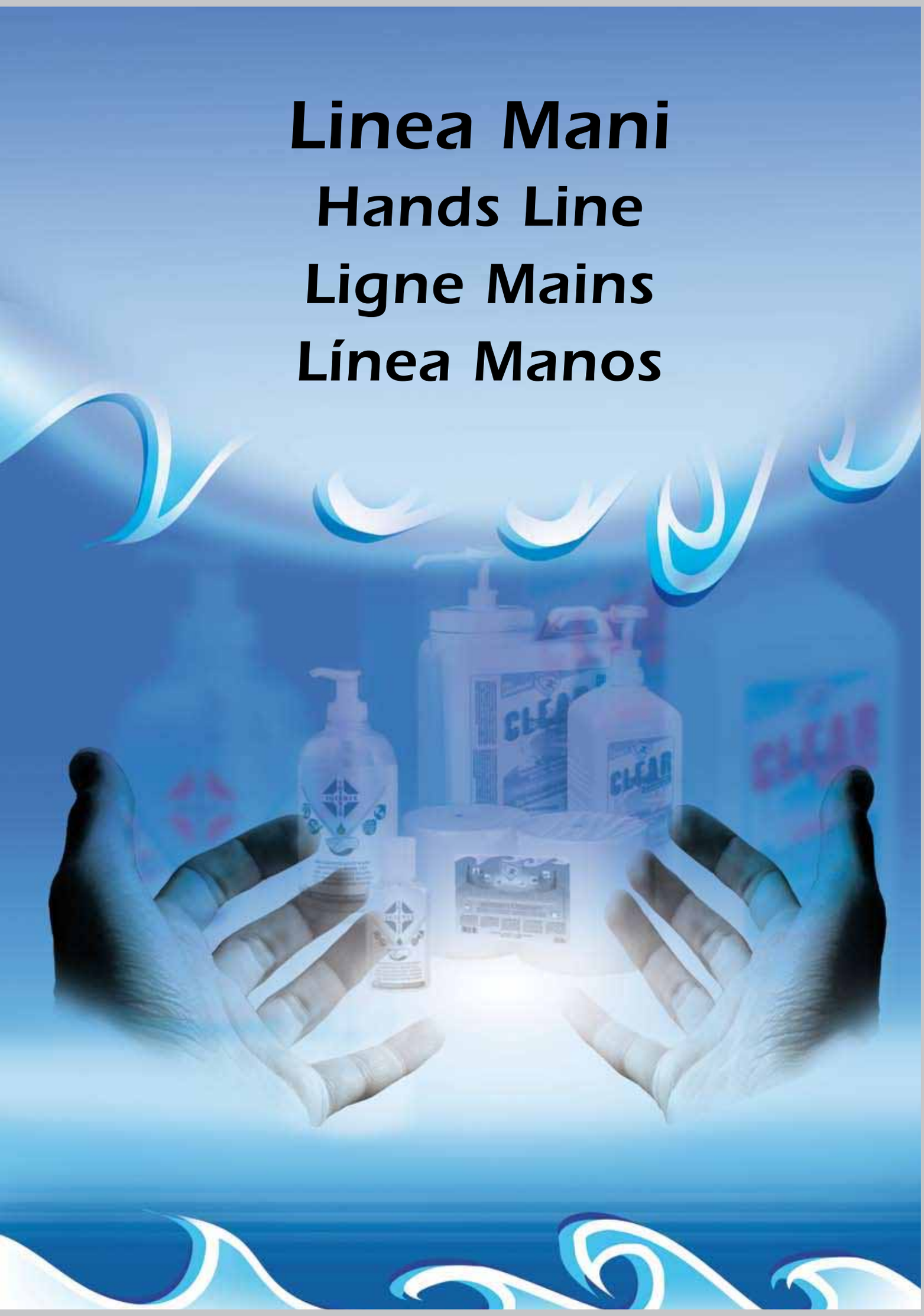
(Uk) Signal: White/Red signalling tape in low density polythene. Printed on one side - micro-drilled base with non-toxic colours. SIGNAL is suitable for signalization, work in progress, and any use where limits are required. Essential in all situations where road works need to be signalled, and to circumscribe spaces occupied by machines parked in the building site.

(F) Signal: Ruban de signalisation Blanc/Rouge en polythène basse densité. Imprimé sur un côté - base traitée en micro forage avec couleurs atoxiques. SIGNAL est adapté pour la signalétique, les travaux en cours et tout autre emploi de délimitation. Indispensable dans toutes les situations où on a besoin de signaler des chantiers routiers et pour la circonscription des espaces occupés par les machines-outils à l'arrêt sur les chantiers.

(E) Signal: Cinta de Señalización Blanca/Roja de polietileno de baja densidad. Impresa en un lado - base y tratada por micro perforación con colores atóxicos. SIGNAL es adecuada para señalizaciones, obras en ejecución y cualquier uso de delimitación. Imprescindible en cualquier situación en que se deban señalizar obras viales o delimitar espacios ocupados por maquinarias paradas en las obras.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tape	70 mm - 200 mt	67060/70	8 027354 67060 6

Linea Mani
Hands Line
Ligne Mains
Línea Manos



EXPO MANI

CODE P04 EXPO MANI			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
60210/01	Ciak	1 lt	30
60210/05	Ciak	5 lt	8
60410/01	Clear	1 lt	30
60410/05	Clear	5 lt	8
60310/01	Orang	1 lt	30
60310/05	Orang	5 lt	8
60110/01	Plus (Lavamani in crema bianca)	1 lt	30
60110/05	Plus (Lavamani in crema bianca)	5 lt	32
60010/01	Star	1 lt	36
60010/04	Star	4 lt	40

IGIENIX

(I) Igienix: Detergente igienizzante e sanificante per le mani senza risciacquo con elevata azione antisettica. Elimina germi e batteri da contatto. Agisce in pochi secondi creando un effetto protettivo e lasciando le mani morbide e profumate. Adatto ad ogni tipo di situazione che richieda la pulizia delle mani in assenza di acqua e/o per rimuoverne sgradevoli odori. Non risciacquare.

(Uk) Igienix: A no-rinse sanitizing hand detergent with high antiseptic properties. Removes contact germs and bacteria. In just a few seconds it creates a protective effect and leaves the hands soft and fragrant. Suitable for all situations where hands need to be cleansed without water or to remove unpleasant odours. Do not rinse.

(F) Igienix: Produit détergent et assainissant pour l'hygiène des mains sans rinçage avec action antiseptique élevée. Il élimine germes et bactéries provenant du contact. Il agit en quelques secondes, crée un effet protecteur et laisse les mains douces et parfumées. Adapté à tout type de situation qui demande la propreté des mains en l'absence d'eau et/ou pour en éliminer les odeurs désagréables. Ne pas rincer.

(E) Igienix: Detergente sin enjuague higienizante y esterilizante para las manos, de elevada acción antiséptica. Elimina gérmenes y bacterias que se transmiten por contacto. Actúa en pocos segundos, creando un efecto protector y dejando las manos suaves y perfumadas. Adecuado para cualquier situación que requiera la limpieza de las manos en ausencia de agua y/o para eliminar olores desagradables. No enjuagar.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	62810/50	8 027354 628508
Display	80 ml	62810/08	8 027354 628089

CLEAR

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1000 ml	60410/01	8 027354 604014
Can	5000 ml	60410/05	8 027354 604052

(I) Clear: Gel detergente per mani specifico per la rimozione di tutti i tipi di vernici, resine e inchiostri. La sua particolare formulazione, unita all'azione dei microgranuli, permette una rapida pulizia anche nei punti più difficili. Indispensabile per carrozzieri, verniciatori, tipografi ecc. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

(Uk) Clear: Handwash detergent gel specifically for the removal of all types of paint, resin and ink. Its particular formula, united to the action of the micro-granules permits a rapid cleaning, even in the most awkward areas of the hands. Indispensable for body work specialists, painters, printers, etc. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

(F) Clear: Gel nettoyant pour les mains spécifique pour enlever tous types de peintures, résines et encres. Sa formule spéciale unie à l'action des microgranules assure le nettoyage rapide même dans les points les plus difficiles. Indispensable pour carrossiers, vernisseurs, imprimeurs, etc. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

(E) Clear: Gel detergente para manos especìfico para la remociòn de todos tipos de barnices, resinas y tintas. Su especial formulaciòn, junto con la acciòn de micro gràn ulos, permite una ràpida limpieza también en los puntos màs dificiles. Indispensable para carroceros, barnizadores, tipògrafos etc. Modo de empleo: Insertar el dosificador con relativa prolongaciòn en el especifico hueco en el tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

ORANG

(I) Orang: Gel detergente per mani ricavato dalla scorza degli agrumi, con l'aggiunta di particolari tensioattivi e microgranuli, permette una radicale pulizia delle mani senza irritarle anche dopo un uso frequente. Ideale per sporchi consistenti. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

(Uk) Orang: Produced from citrus fruit peel with the addition of surfactants and micro-granules, the handwash gel allows a thorough cleansing of the hands without irritation, even after frequent use. Ideal for persistent dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

(F) Orang: Réalisé à base du zeste des agrumes, avec l'adjonction de tensio-actifs et de microgranules, permet de nettoyer les mains à fond sans les irriter, même avec un emploi fréquent. Idéal pour la saleté coriace. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

(E) Orang: A la corteza de cítricos, con aditivos especiales tensoactivos y micro gránulos, permite una radical limpieza de las manos sin producir irritaciones incluso después de uso frecuente. Ideal para suciedades consistentes. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1000 ml	60310/01	8 027354 603017
Can	5000 ml	60310/05	8 027354 603055

STAR

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	1000 ml	60010/01	8 027354 600016
Bucket	4000 ml	60010/04	8 027354 600047

(I) Star: Pasta lavamani è un detergente sgrassante al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco difficile. Consigliato per tutti, professionisti e amanti del fai da te. Lascia le mani morbide e profumate anche dopo un uso frequente. Modo d'uso - Prelevare una piccola quantità di prodotto, frizionare bene sulle mani asciutte, risciacquare con abbondante acqua.

(Uk) Star: Handwash paste is a lemon scented degreasing detergent, which is ideal for every kind of difficult dirt. Recommended for everyone, professionals and do-it-yourself enthusiasts alike. It leaves your hands soft and fragrant also after frequent use. Instructions for use - Take a small amount of the product and rub it well into your hands. Rinse with lots of water.

(F) Star: La pate lave-mains est un détergent dégraissant, parfumé citron, idéale pour tous types de salissure difficile. Elle est conseillée à tous, soit en usage professionel qu'en utilisation de la part des bricoleurs. Elle assure une souplesse des mains toute particulière meme après usage fréquent. Les mains resteront agréablement parfumées. Mode d'emploi - Prélever une petite quantité de produit, bien frotter les mains sèches et rincer abondamment à l'eau.

(E) Star: Pasta lavamanos detergente desengrasante con perfume de limòn ideal contra cualquier tipo de suciedad dificil. Aconsejado para cualquier profesional o amante del bricolaje. Deja las manos suaves y perfumadas incluso después de utilizarlo a menudo. Modo de empleo Tomar una pequeña cantidad de producto, extender sobre las manos secas y frotar levemente, aclarar con agua abundante.

(I) Plus: Pasta lavamani fluida ad elevato potere detergente. Specifica per utilizzo con dosatori. Ideale per ogni tipo di sporco. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

(Uk) Plus: Fluid handwash paste with deep cleansing power. Ideal for use with a dispenser. Ideal for every type of difficult dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

(F) Plus: Pate lave-mains fluide avec un élevé pouvoir détergent. Elle est spécifique en usage doseur et est, en outre, idéale pour tous types de salissure difficile. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

(E) Plus: Pasta lavamanos fluida con elevado poder detergente. Especial para el empleo con dosificador. Ideal para cualquier tipo de suciedad dificil. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapòn y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PLUS

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1000 ml	60110/01	8 027354 601013
Can	5000 ml	60110/05	8 027354 601051

CIAK

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1000 ml	60210/01	8 027354 602010
Can	5000 ml	60210/05	8 027354 602058

(I) Ciak è un sapone liquido al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco. La presenza di glicerina dona morbidezza alle mani. Modo d'uso: dosare il prodotto sulle mani inumidite, frizionare bene, quindi risciacquare con abbondante acqua.

(Uk) Ciak is a lemon scented liquid soap, ideal for every kind of difficult dirt. Utilisation method: dose the product on wet hands, rub well, then rinse with lots of water.

(F) Ciak est un savon liquide, parfumé citron, idéal pour tous types de salissure. La presence de glycerine assure souplesse aux mains. Mode d'emploi: doser le produit sur les mains humides, frotter énergiquement et rincer ensuite abondamment à l'eau.

(E) Ciak es un jabón liquido perfumado al limón, ideal para cualquier tipo de suciedad. La presencia de glicerina suaviza las manos. Modo de empleo: dosificar el producto sobre las manos húmedas, frotar bien, luego aclarar con abundante agua.

CARTA MILLEUSI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Rotolo	210 mt	67110/02	8 027354 671023

(I) Carta Milleusi: Realizzata con pura cellulosa 100%, biodegradabile e riciclabile in quanto contiene fibre vegetali che si mantengono unite tramite legami naturali. Il doppio velo e la morbidezza donano al prodotto la caratteristica di essere molto assorbente e resistente a tutti i tipi di sporco e ideale per molti usi nel campo industriale – domestico – fai da te.

(Uk) Multi-use Paper: Is made of 100% pure cellulose; it is biodegradable and can be recycled because it contains vegetable fibres that remain joined by natural bonds. The two layers and softness of the product make it highly absorbent and resistant to all types of dirt, so that is ideal for a wide range of uses in industry, in the home, for DIY.

(F) Papier Tous Usages: Est réalisé en pure cellulose biodégradable et recyclable car il contient des fibres végétales restant unies au moyen de collants naturels. Sa double épaisseur et sa grande souplesse offrent une grande capacité d'absorption du produit et une grande résistance à tous les types de saletés. Idéal pour de nombreuses utilisations dans le domaine industriel, domestique et du bricolage.

(E) Papel Milusos: Realizado con celulosa pura biodegradable al 100% y reciclable, ya que contiene fibras vegetales que se mantienen unidas a través de los enlaces naturales. El doble film y la suavidad confieren al producto la característica de ser muy absorbente y resistente a cualquier tipo de suciedad haciéndolo ideal para muchos usos en los campos industrial-doméstico y del bricolage o los hobbies.

Linea Pulitori
Cleaners Line
Ligne Nettoyeurs
Línea Limpiadores

EXPO PULITORI

CODE P10 EXPO PULITORI			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
65850/75	Airsan	750 ml	9
89110/04	Aria spray	400 ml	12
61610/250	Display Muffavia	250 ml	12
84710/04	Ecoclimat spray	400 ml	12
60510/01	Poker	1 lt	15
60510/75	Poker Trigger	750 ml	6
60650/01	Puliedil	1 lt	12
63950/75	Pulikalc Trigger	750 ml	9
61710/750	Pulimetal	750 ml	12
62510/75	Pulinox Trigger	750 ml	6
63750/75	Pulisan Trigger	750 ml	9
83510/04	Pulivetro spray	400 ml	12
63850/75	Puliwc Trigger	750 ml	16
82410/04	Rimuovitutto spray	400 ml	12
82710/04	Schiuma Detergente spray	400 ml	12
61950/250	Sgorg granulare	250 gr	12
61850/01	Sgorg liquido	1 lt	12
80910/04	Smacchia spray	400 ml	12
62450/01	Soda Caustica	1 kg	12
84810/04	Splendor	400 ml	12
82610/04	Spolvera & Lucida spray	400 ml	12
62610/75	Vetrocamino Trigger	750 ml	6

PULITORE CONTATTI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	85710/02	8 027354 857106

(I) Pulitore Contatti è un detergente per contatti elettrici. Rimuove velocemente e completamente grasso, olio, cera dalle apparecchiature elettriche. Non intacca i metalli, la gomma e le materie plastiche. Evapora rapidamente senza lasciare residui. Non altera la conducibilità. Utilizzare su impianti non in tensione.

(Uk) Contact Cleaner is a detergent for electrical contacts. It removes grease, oil, pitch, and wax quickly and completely from electrical equipment. It does not damage metals, rubber, or plastic materials. It evaporates quickly leaving no residues. It does not alter conductivity. To be used in no voltage systems.

(F) Nettoyant de Contacts est un nettoyant pour contacts éléctriques. Il enleve rapidement et complétement graisse, huile, poix, cire des appareillages électriques. N'entame pas les métaux, le caoutchouc et les matières plastiques. Il s'évente rapidement sans laisser des résidus et n'altére pas la conductibilité. Utiliser sur les installations qui ne sont pas en tension.

(E) Limpiador de Contactos es un limpiador para contactos eléctricos. Elimina grasa, aceite, alquitrán o cera de los aparatos eléctricos rápida y completamente. No ataca a los metales, al caucho ni a los materiales plásticos. Se evapora rápidamente sin dejar residuos. No altera la conductividad eléctrica. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

ARIA SPRAY

(I) Aria Spray è un prodotto a base di propellenti sotto pressione indispensabile per rimuovere polvere e corpi estranei che, con il tempo, si depositano in punti normalmente molto difficili da raggiungere. Sostituisce il compressore grazie al getto d'aria ad alta pressione. Agisce dove un'azione di pulizia meccanica risulta impossibile.

(Uk) Spray Air is a product based on under pressure propellants, necessary for removing dust and foreign bodies which with the passing of time deposit themselves in places very difficult to reach. It substitutes the compressor thanks to a high pressure jet of air. It acts where a mechanical cleaning action is impossible.

(F) Air Spray est un produit à base de propulsifs sous pression indispensable pour enlever la poussière et les corps étrangers qui, avec le temps, se déposent où on ne peut pas accéder pour nettoyer correctement. C'est un produit qui remplace le compresseur grâce au jet d'air à haute pression. Il agit où l'action de nettoyage mécanique devient impossible.

(E) Aire Spray es un producto hecho a base de propelentes a baja presión, indispensable para quitar polvo y cuerpos extraños que con el tiempo se depositan en puntos normalmente muy difíciles de alcanzar. Sustituye al compresor gracias al chorro de aire a presión. Puede actuar donde es imposible llegar con una limpieza mecánica.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	89110/04	8 027354 891100

PULIVETRO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	83510/04	8 027354 835104

(I) Pulivetro è un detergente schiumoso specifico per vetri, cristalli e specchi. Pulisce e fa splendere senza aloni lasciando nell'aria un fresco profumo di pulito. Per la sua facilità d'uso fa risparmiare tempo e fatica rispetto ai pulitori per vetri tradizionali.

(Uk) Glass Cleaner is a special foamy detergent for glasses, crystals and mirrors. It cleans and shines without leaving rings, leaving a fresh and clean perfume in the air. Due to its easy use it saves time and efforts in comparison to traditional glass cleaners.

(F) Nettoyant pour Vitres est un détergent moussant spécifique pour vitres, cristaux et miroirs. Il nettoie et fait briller sans laisser de trace et répand dans l'air un frais parfum de propre. Grâce à sa facilité d'emploi, il fait économiser temps et fatigue par rapport aux détergents pour les vitres traditionnelles.

(E) Limpiador de Cristales es un detergente espumoso especial para cristales, vidrios y espejos. Limpia y da brillo sin dejar huellas y deja en el aire un fresco olor a limpio. Por su facilidad de uso se ahorra tiempo y esfuerzo en comparación con limpiadores de vidrios tradicionales.

RIMUOVITUTTO

(I) Rimuovitutto scioglie e pulisce macchie grasse: gomma da masticare, catrame, olio, grassi, colle di etichette e nastri adesivi, rossetto, mascara, lucido per scarpe, vernice fresca, pastelli di cera, inchiostro indelebile. Elimina macchie e residui sino ad ora ritenuti impossibili da togliere da tutte le superfici lavabili. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate e di fare arieggiare la stanza dopo l'utilizzo.

(Uk) Total Remover dissolves and cleans greasy stains chewing gum, tar, oil, greases, label and adhesive tape glues, lipstick, mascara, shoe polish, fresh paint, wax pastel colors, indelible ink. It eliminates stains and residues previously considered impossible to remove from all washable surfaces. It is advisable to test the product on painted surfaces and to ventilate the room after use.

(F) Tout Enlèver est un produit qui dissout et nettoye les taches grasses: gomme à mâcher, goudron, huile, graisses, colle d'étiquettes, rubans adhésifs, rouge à lévres, mascara, cirage pour chaussures, vernis frais, pastels de cire, encre indélébile. Il élimine taches et résidus qui étaient impossibles à enlever de toutes les surfaces lavables. Avant toute utilisation, faire un essai sur les surfaces vernies. Bien aérer la pièce après l'utilisation.

(E) Disolvente disuelve y limpia manchas grasientas: chicle, alquitrán, aceite, grasa, etiquetas o cintas adhesivas, barra de labios, rimel, betún, pintura fresca, cera, tinta imborrable. Elimina manchas y residuos, considerados antes imposibles de quitar, de todas las superficies lavables. Es aconsejable utilizar el producto en las superficies pintadas y ventilar la habitación después del uso.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82410/04	8 027354 081914

TOGLISILICONE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82910/04	8 027354 829103

(I) Toglisilicone è il primo prodotto spray che elimina ogni traccia di silicone evitando di graffiare le superfici. Spruzzare il prodotto sui residui di silicone, lasciare agire e poi rimuovere. Contiene solventi agrumati. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate prima di utilizzarlo.

(Uk) Silicone Remover is the first spray product eliminating any trace of silicone avoiding to scratch surfaces. Spray the product on silicone residues, let it act and then remove it. Contains citrus-based solvents. It is advisable to test the product on painted surfaces before using it.

(F) Solvant Anti Silicone est le premier produit spray qui élimine toute trace de silicone sans rayer les surfaces. Vaporisez le produit sur les résidus de silicone, laissez agir et puis ôtez. Il contient des solvants parfumés aux agrumes. Avant de utiliser le produit, on conseille de le tester sur les surfaces vernies.

(E) Quita Silicona es el primer producto en spray que elimina cualquier rastro de silicona evitando arañazos en las superficies. Pulverizar el producto sobre los residuos de silicona, dejarlo actuar y limpiar. Contiene disolventes cítricos. Es aconsejable probar el producto en superficies barnizadas antes de utilizarlo.

PULITORE SCHIUMA POLIURETANICA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	500 ml	85510/05	8 027354 855102

(I) Pulitore Schiuma Poliuretanica: Pulitore spray a base solvente, pressurizzato con propellente ecologico, che scioglie perfettamente la schiuma poliuretanica fresca. La bombola è dotata di un adattatore che ne consente l'avvitamento alla pistola che si utilizza per applicare la schiuma poliuretanica. E' disponibile inoltre uno speciale erogatore per spruzzare il prodotto direttamente sulla schiuma fresca da eliminare. La bombola si può usare in tutte le posizioni: ciò consente di lavorare agevolmente anche nelle posizioni più difficili. Il prodotto non scioglie la schiuma indurita.

(Uk) Polyurethane Foam Cleaner: Solvent-based, pressurised spray cleaner with ecological propellant. Perfect for dissolving fresh polyurethane foam. The spray has an adapter that can be screwed to the gun used for dispensing polyurethane foam. There is also a special dispenser for spraying the product directly on fresh foam that has to be removed. It is possible to use the can in all positions: this makes it easy to work even in the most difficult positions. The product does not dissolve cured foam.

(F) Nettoyant Mousse Polyuréthane: Nettoyant spray à base de solvant, pressurisé avec agent propulseur écologique permettant de dissoudre parfaitement la mousse polyuréthane fraîche. La bouteille est équipée d'un adaptateur permettant son vissage sur le pistolet utilisé pour l'application de la mousse polyuréthane. Distributeur spécial également prévu pour la pulvérisation directe du produit sur la mousse fraîche à éliminer. La bouteille peut être utilisée en toutes positions, permettant d'opérer sans difficultés dans les positions les plus difficiles. Le produit ne dissout pas la mousse durcie.

(E) Limpiador de Espuma Poliuretánica: Limpiador spray de base disolvente, presurizado con propelente ecológico, que derrite perfectamente la espuma poliuretánica fresca. El envase se ha equipado con un adaptador que permite el atornillado a la pistola que se utiliza para aplicar la espuma poliuretánica. Además está disponible un dosificador especial para rociar el producto directamente en la espuma fresca a eliminar. La bombona se puede usar en todas las posiciones, lo que permite trabajar fácilmente incluso en las posiciones más difíciles. El producto no derrite la espuma endurecida.

SPOLVERA E LUCIDA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82610/04	8 027354 826102

(I) Spolvera e Lucida è un fantastico pulitore di polvere che dona lucentezza e splendore a tutte le superfici lavabili: plastica, laminato, skai, gomma, pelle, semilpelle. Elimina qualsiasi traccia di polvere. Rende antistatiche le parti trattate eliminando il depositarsi della polvere.

(Uk) Dust and Shine is a fantastic dust cleaner which gives brightness and splendor to all washable surfaces: plastic, laminate, Skai, rubber, leather, leatherette. It elimanates any trace of dust. It renders treated parts anti-static, as it eliminates dust deposits.

(F) Antipoussierant et Lustrant est exceptionnel pour enlever la poussière, il fait briller et resplendir toutes les surfaces lavables: le plastique, le laminé, le skai, le caoutchouc, le cuir, le similicuir. Il enleve toute trace de poussière. Il rend les parties traitées antistatiques en empêchant à la poussière de se déposer.

(E) Desempolva y Abrillanta es un fantástico limpiador de polvo que da brillo y esplendor a todas las superficies lavables: plástico, laminado, polipiel, piel, semipiel. Elimina cualquier rastro de polvo. Las superficies tratadas son antiestáticas e impiden el depósito de polvo.

ECOCLIMAT

(I) Ecoclimat è un pulitore spray per climatizzatori di auto, casa e industrie. Spegnere il condizionatore, inserire nel bocchettone di ariazione l'erogatore a canula, spruzzare il prodotto nelle condutture e attendere 10/20 minuti prima di riavviare l'impianto. La speciale schiuma densa e profumata erogata nei condotti del condizionatore elimina sporco, incrostazioni, muffe, odori sgradevoli. ECOCLIMAT pulisce e lascia un gradevole profumo di pulito nell'ambiente.

(Uk) Ecoclimat is a spray cleaner for vehicle, home and industrial air conditioners. Switch off the air conditioner, insert the aerosol spray pipe into the air outlet, spray the product into the ducts and wait for 10/20 minutes before restarting the system. The special dense, perfumed foam that is sprayed into the air-conditioner ducts will remove dirt, incrustations, mould and unpleasant odours. After cleaning ECOCLIMAT leaves the environment with a pleasant, clean fragrance.

(F) Ecoclimat est un produit de nettoyage spray pour les systèmes de climatisation auto, domestiques et industriels. Éteindre le climatiseur et insérer dans l'orifice d'aération le distributeur à canule; pulvériser le produit dans la conduite et attendre 10/20 minutes avant de redémarrer l'installation. La mousse spéciale, dense et parfumée, distribuée dans les conduites du climatiseur élimine saletés, incrustations, moisissures et odeurs désagréables. ECOCLIMAT nettoie et laisse un agréable parfum de propreté dans l'atmosphère.

(E) Ecoclimat es un limpiador spray para climatizadores de coches, casas e industrias. Apagar el aparato de aire acondicionado, introducir en la salida de ventilación el dosificador de cánula, rociar el producto en los conductos y esperar 10/20 minutos antes de volver a poner en marcha la instalación. La espuma densa y perfumada especial que se ha introducido en los conductos del aire acondicionado, elimina suciedad, incrustaciones, mohos y olores desagradables. ECOCLIMAT limpia y deja un agradable perfume a limpio en el ambiente.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	84710/04	8 027354 847107

PULIKALC

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	750 ml	63950/75	8 027354 639751

(I) Pulikalc: Detergente disincrostante profumato, pronto all'uso, di natura acida per la pulizia di bagni e sanitari. Specifico per asportare incrostazioni calcaree e residui di sapone. Ideale per detergere la rubinetteria e tutte le superfici piastrellate. Elimina le opacizzazioni e gli aloni, igienizza e ridona lucentezza alle superfici senza rovinare lo smalto ed i metalli. Applicare il prodotto sulla superficie da trattare, attendere qualche istante sfregare con una spugna umida, con panno o con microfibra e risciacquare con acqua.

(Uk) Pulikalc: Ready to use perfumed scale-removing detergent, with natural acidity for cleaning bathrooms and sanitary fixtures. Specific for removing scale deposits and soap residues. Ideal for cleaning taps and all tiled surfaces. Does not leave marks; sanitizes surfaces and makes them shiny without destroying enamel and metals. Apply the product onto the surface to be treated, wait a few moments then rub with a dry sponge, fabric or microfibre cloth, and rinse with water.

(F) Pulikalc: Détergent désincrustant parfumé, prêt à l'usage, de nature acide pour le nettoyage de salles de bain et de sanitaires. Spécifique pour enlever des incrustations de calcaires et de résidus de savon. Idéal pour nettoyer la robinetterie et toutes les surfaces carrelées. Élimine les opacités et les auréoles, purifie et redonne du brillant aux surfaces sans abîmer l'émail et les métaux. Appliquer le produit sur la surface à traiter, attendre quelques instantes, frotter avec une éponge humide, un chiffon ou une microfibre et rincer avec de l'eau.

(E) Pulikalc: Detergente desincrustante perfumado, listo usar, de naturaleza ácida, para la limpieza de cuartos de baño y de sanitarios. Especial para eliminar las incrustaciones de cal y los residuos de jabón. Ideal para limpiar la grifería y cualquier superficie alicatada. Elimina las matificaciones y los halos, higieniza y devuelve el brillo a las superficies sin dañar el esmalte ni los metales. Aplicar el producto en la superficie a tratar, esperar algunos instantes, frotar con una esponja húmeda, con un trapo o con una microfibra y enjuagar con agua.

PULISAN

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	750 ml	63750/75	8 027354 637753

(I) Pulisan: Detergente multiuso sanificante neutro senza risciacquo profumato alla nota di lilla e mughetto. Rimuove con facilità lo sporco da tutte le superfici lavabili senza necessità di risciacquare e senza lasciare aloni. La presenza di due principi attivi sanificanti garantisce l'igiene delle superfici. Pulisan è ideale per la casa, l'ufficio, case di riposo, hotels, palestre, centri sportivi, mercati, caserme, ospedali, villaggi turistici ecc...Spruzzare il prodotto sulla superficie da trattare e sfregare con una panno pulito fino ad asciugatura.

(Uk) Pulisan: Universal neutral sanitizing detergent, no rinsing required, with the aroma of lilac and lily of the valley. Removes dirt easily from all washable surfaces without having to rinse and without leaving marks. The presence of two sanitizing active principles guarantees surface hygiene. Pulisan is ideal for the home, the office, rest homes, hotels, gyms, sports centres, markets, barracks, hospitals, holiday villages, etc. Spray the product onto the surface to be treated and rub with a clean cloth until dry.

(F) Pulisan: Détergent à usage multiple assainissant neutre sans rinçage parfumé avec une note de lilas et de muguet. Il enlève avec facilité la saleté de toutes les surfaces lavables sans avoir besoin de rincer et sans laisser d'auréoles. La présence de deux principes actifs assainissants garantit l'hygiène des surfaces. Pulisan est idéal pour la maison, bureau, maisons de repos, hôtels, gymnases, centres sportifs, marchés, casernes, hôpitaux, villages touristiques, etc. Vaporiser le produit sur la surface à traiter et frotter avec un chiffon sec jusqu'à ce que ce soit sec.

(E) Pulisan: Detergente de usos múltiples limpiador neutro sin enjuague, perfumado. Con aroma a lilas y a lirios. Elimina fácilmente la suciedad de todas las superficies lavables, sin necesidad de enjuagar y sin dejar halos. La presencia de dos principios activos antisépticos garantiza la higiene de las superficies. Pulisan es ideal para la casa, la oficina, las casas de reposo, hoteles, gimnasios, centros deportivos, mercados, cuarteles, hospitales, aldeas turísticas, etc.. Rociar el producto sobre la superficie a tratar y frotar con un trapo limpio hasta el secado de la misma.

SPLENDOR

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	84810/04	8 027354 848104

(I) Splendor assicura alle superfici in marmo e granito una assoluta protezione antimacchia, elevato splendore e durata nel tempo. Studiato per evitare che agenti atmosferici, acidi, olio, detergenti, grassi e caffé possano macchiare piani lavoro di cucine e bagni, tavoli e pavimenti. Indispensabile per il mantenimento di bordature e riporti in marmo, pavimentazioni di balconi e prodotti lapidari. SPLENDOR è rapido ed unisce all'azione lucidante una delicata azione pulente, così da consentire una veloce manutenzione delle superfici trattate. Modo d'uso: Agitare la bomboletta prima dell'uso. Spruzzare il prodotto sulle parti da trattare da una distanza di circa 25 cm. Rimuovere il prodotto con un panno asciutto.

(Uk) Splendor gives marble and granite surfaces complete protection against stains, providing a long-lasting shine. Designed to prevent weather, acids, oil, detergents, grease and coffee from marking work surfaces in kitchens and bathrooms, tables and floors. Indispensable for maintaining marble edges and fillings, balcony floors and monumental masonry products. SPLENDOR is quick to use and combines polishing with a gentle cleaning action, enabling rapid maintenance of treated surfaces. Application: Shake the canister before use. Spray the product over the whole area to be treated from a distance of about 25 cm. Remove the product with a dry cloth.

(F) Splendor assure une protection intégrale contre les taches et confère aux surfaces en marbre et en granit un superbe aspect et une grande longévité. Conçu pour protéger les plans de travail cuisine et salle de bain, les tables et les sols contre les taches occasionnées par agents atmosphériques, huiles, acides, détergents, graisse et café. Indispensable pour la protection des bordures et applications en marbre, revêtements de balcons et produits en pierre. SPLENDOR est d'utilisation rapide et associe à son action brillantante une action nettoyante délicate pour un entretien rapide des surfaces traitées. Mode d'emploi: agiter la bombe avant utilisation. Pulvériser le produit sur les parties à traiter à une distance d'environ 25 cm. Retirer le produit avec un chiffon sec.

(E) Splendor asegura a las superficies de mármol y granito una absoluta protección antimanchas, un elevado brillo y una larga duración. Ha sido estudiado para evitar que agentes atmosféricos, ácidos, aceites, detergentes, grasas o café puedan manchar las superficies de trabajo de cocinas y baños, mesas o pavimentos. Imprescindible para el mantenimiento de bordes o superficies de mármol, pisos de balcones y materiales para lápidas. SPLENDOR es rápido y une a la acción pulidora una delicada acción de limpieza, con el fin de permitir un rápido mantenimiento de las superficies tratadas. Modo de empleo: Agitar el envase antes de usar. Aplicar el producto en las partes que se deben tratar, a una distancia de aproximadamente 25 cm. Eliminar el producto con un trapo seco.

PULIWC

(I) Puliwc: Detergente disincrostante e igienizzante profumato allo zenzero e ciliegia. Elimina qualsiasi tipo di incrostazione calcarea, ruggine e sporco organico da water, turche e orinatoi. La forza dei principi attivi contenuti conferiscono al prodotto un'eccellente rapidità di esecuzione e una grande efficacia nell'ottenere superfici igienizzate, perfettamente pulite e brillanti. Applicare il prodotto sotto il bordo e sulle pareti del wc, delle turche e degli orinatoi, lasciare agire alcune ore e quindi fare scorrere l'acqua.

(Uk) Puliwc: Scale-removing and antibacterial detergent, with a ginger and cherry aroma. Eliminates almost any type of deposit caused by scale, rust and organic dirt from toilets, squatting toilets and public conveniences. The power of the active principles makes the product fast working and very efficient, giving hygienic surfaces that are perfectly clean and shiny. Apply the product under the rim and on the walls of the WC, squatting toilet and public conveniences, leave to work for a few hours, then flush away.

(F) Puliwc: Détergent désincrustant et purifiant parfumé au gingembre et à la cerise. Élimine toute incrustation calcaire, rouille et saleté organique des WC, toilettes à la turque et urinoirs. La force des principes actifs qu'il contient donne au produit une excellente rapidité d'exécution et une grande efficacité à obtenir des surfaces purifiées, parfaitement propres et brillantes. Appliquer le produit sous le bord et sur les parois des WC, des toilettes à la turque et des urinoirs, laisser agir quelques heures, puis tirer la chasse d'eau.

(E) Puliwc: Detergente desincrustante e higienizante perfumado al jengibre y a la cereza. Elimina cualquier tipo de incrustación de caliza, oxidación o suciedad orgánica de aseos, cuartos de baños y urinarios. La fuerza de los principios activos contenidos, confiere al producto una excelente rapidez de acción y una gran efectividad para la obtención de superficies higienizadas, perfectamente limpias y brillantes. Aplicar el producto debajo del borde y en las paredes de los inodoros y de los urinarios; dejar actuar durante algunas horas y luego dejar correr el agua.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	63850/75	8 027354 638750

SGORG LIQUIDO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	61850/01	8 027354 618516

(I) Sgorg è il disgorgante liquido colorato più pesante dell'acqua per evidenziare l'avvenuta reazione chimica con il cambio del colore e penetrare nelle tubature a scarico bloccato. La sua formula innovativa scioglie in 15/30 minuti, senza danneggiare gli scarichi, qualsiasi occlusione causata da residui di cibo, grassi di cucina, carta, sapone, capelli, sigarette, ecc. Dosaggio: versare lentamente 1 dose nei piccoli scarichi 2/3 dosi nei grandi, evitare il contatto con le superfici cromate, lasciare agire e poi sciacquare abbondantemente.

(Uk) Sgorg is a coloured liquid, heavier than water, that penetrates blocked drainpipes with a colour change that shows up a successful chemical reaction. In 15/30 minutes, without damaging the drains, the new formula dissolves any blockage caused by food particles, kitchen fat, paper, soap, hair, cigarettes etc. Application: slowly pour 1 measure into small drains, 2/3 measures into larger drains. Keep away from chrome surfaces. Leave to act then rinse with plenty of water.

(F) Sgorg est un déboucheur liquide coloré et plus lourd que l'eau afin de mettre en évidence la réaction chimique produite et pouvoir pénétrer dans les conduites d'évacuation obstruées. Sa formule innovatrice dissout en 15/30 minutes, sans endommager les canalisations, toute obstruction entraînée par débris alimentaires, dépôts de graisses culinaires, papier, savon, cheveux, cigarettes, etc. Dosage: verser lentement la valeur d'une dose pour les orifices d'évacuation de petites dimensions, et la valeur de 2 ou 3 doses dans les orifices de grandes dimensions, ne pas appliquer sur les surfaces chromées, laisser agir avant de rincer abondamment.

(E) Sgorg es el desatascador líquido coloreado más pesado que el agua que evidencia la reacción química mediante el cambio del color y penetra en las tuberías de desagüe bloqueadas. Su novedosa fórmula disuelve en 15/30 minutos, sin dañar los desagües, cualquier oclusión causada por residuos de comida, grasas de cocina, papel, jabón, pelo, cigarrillos, etc. Dosificación: verter lentamente 1 dosis en los pequeños desagües, 2 a 3 dosis en los más grandes; evitar el contacto con las superficies cromadas; dejar actuar y luego enjuagar abundantemente.

SGORG GRANULARE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	250 gr	61950/250	8 027354 619254

(I) Sgorg è il disgorgante granulare che libera rapidamente tutte le tubazioni, senza intaccarle, da depositi di sostanze incrostanti: grasso, unto, capelli, sapone, ecc. Applicare il prodotto dopo aver eliminato l'acqua stagnante, versando il contenuto di metà flacone nello scarico seguito da 1 litro circa d'acqua bollente. Il prodotto non libera occlusioni dovute a carta e oggetti in plastica. Evitare il contatto del prodotto su particolari in alluminio e ottone.

(Uk) Sgorg quickly frees all blocked drains without damaging the pipes. The granular formulation works on: fat, grease, hair, soap etc. To apply the product, first remove standing water then pour the contents of half the container into the drain, followed by about 1 litre of boiling water. The product will not free blockages due to paper or plastic objects. Keep away from aluminium or brass objects.

(F) Sgorg est un déboucheur en granulés permettant de dégager rapidement et sans risque toutes les canalisations des dépôts de graisse, cheveux, savon, etc. Appliquer le produit après avoir éliminé l'eau stagnante et verser la moitié du contenu du flacon dans le tuyau d'évacuation suivi d'1 litre d'eau bouillante. Le produit ne débouche pas les canalisations obstruées par du papier ou des objets en plastique. Éviter tout contact du produit avec aluminium ou laiton.

(E) Sgorg es el desatascador granular que libera rápidamente, sin atacarlas, todas las tuberías, de los depósitos de las sustancias incrustantes: grasa, aceite, pelo, jabón, etc. Aplicar el producto después de haber eliminado el agua estancada, vertiendo el contenido de mitad frasco en el desagüe seguido por aproximadamente 1 litro de agua hirviendo. El producto no libera oclusiones debidas a papel u objetos de plástico. Evitar el contacto del producto con materiales de aluminio o latón.

PULINOX

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	62510/75	8 027354 625750

(I) Pulinox: Detergente specifico per superfici in acciaio inox e cromate. Lascia uno strato protettivo che aiuta a ridurre le striature future. Esente da abrasivi. Il " film" protettivo protegge le superfici trattate da macchie, polvere, impronte e corrosione. Non contiene sostanze in grado di danneggiare, macchiare o rovinare le superfici trattate. Il pratico flacone Trigger, con il prodotto pronto all'uso, rende Pulinox ideale per la pulizia delle superfici in acciaio inox di cucine, frigoriferi, attrezzature varie, porte di ascensori, banconi di bar e alimentari.

(Uk) Pulinox: Detergent, specifically formulated for stainless steel and chrome surfaces. Leaves a protective film that help to avoid future scratches. Free of abrasive elements. The protective film protects the surfaces treated from stains, dust, fingerprints and corrosion. It doesn't contain substances that might damage, stain or spoil the treated surfaces. The practical Trigger bottle, with the product ready for use, makes Pulinox the ideal product for cleaning stainless steel surfaces in kitchens, refrigerators, various equipment, lift doors, bar and grocer shop's counters.

(F) Pulinox: Détergent spécifique pour surfaces en acier inox et chromées. Laisse une couche protective qui aide à réduire les rayures futures. Exempt d'abrasifs. Le" film" protecteur protège les surfaces traitées contre les taches, la poussière, les empreintes et la corrosion. Il ne contient pas de substances en mesure d'endommager, tacher ou abîmer les surfaces traitées. Le commode flacon Trigger, avec le produit prêt à l'emploi, rend Pulinox idéal pour le nettoyage des surfaces en acier inox des cuisines, réfrigérateurs, équipements divers, portes d'ascenseurs, comptoirs de bar et comptoirs alimentaires.

(E) Pulinox: Detergente especial para superficies de acero inoxidable y cromadas. Deja una capa protectora que ayuda a reducir las rayas futuras. Libre de abrasivos. La "película" de protección actúa sobre las superficies tratadas contra manchas, polvo, huellas o corrosión. No contiene sustancias que puedan dañar, manchar o estropear las superficies tratadas. El práctico frasco con gatillo, con el producto listo para usar, convierte a Pulinox en ideal para la limpieza de las superficies de acero inoxidable de cocinas, neveras, puertas de ascensores, barras de bar, mostradores y otros equipos para productos alimentarios.

SCHIUMA DETERGENTE

(I) Schiuma Detergente l'unico detergente universale schiumoso appositamente studiato per pulire a fondo senza risciacquo e aloni tutte le superfici lavabili: elettrodomestici, personal computers, schermi TV, interni d'auto e barche, piastrelle, mobili d'ufficio, infissi in alluminio, vetri e specchi. Rende antistatiche le parti trattate e lascia ovunque un fresco profumo di pulito.

(Uk) Detergent Foam is the only universal foamy detergent specifically prepared to clean all washable surfaces in depth without rinsing or leaving stains: electric appliances, personal computers, TV screens, car and boat interiors, tiles, office furniture, aluminium frames, glasses and mirrors. It renders the treated elements anti-static and leaves a fresh and clean smell everywhere.

(F) Mousse Détergent est le seul détergent universel moussant qui a été spécialement étudié pour nettoyer à fond toutes les surfaces lavables sans rincer ni laisser de traces: appareils électroménagers, computer, écrans de télévision, habitacles des voitures et des embarcations, carreaux, meubles de bureau, châssis en aluminium, vitres et miroirs. Il rend les parties traitées antistatiques et laisse partout une odeur discrète de fraîcheur.

(E) Espuma Detergente es el único detergente espumoso universal específicamente preparado para limpiar en profundidad, sin dejar cercos ni necesitar aclarado, todo tipo de superficies lavables: electrodomésticos, ordenadores personales, pantallas TV, interior de automóviles y barcos, azulejos, mobiliario de oficinas, marcos de aluminio, vidrios o espejos. Convierte en antiestáticas las piezas tratadas y deja un fresco aroma a limpio.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82710/04	8 027354 827109

POKER

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1000 ml	60510/01	8 027354 605011
Can	5000 ml	60510/05	8 027354 605059
Bottle	750 ml	60510/75	8 027354 605066

(I) Poker Sgrassante liquido ad elevata concentrazione per la pulizia di tutte le superfici dure. Elimina in pochi secondi ogni tipo di sporco. Può essere utilizzato puro o diluito in funzione del tipo di sporco e superfici da trattare in diversi settori: auto, casa, caravvaning, tempo libero, nautica e industria. POKER è universale profumato – concentrato – sicuro. Modo d'uso: Spruzzare direttamente il prodotto sulla superficie da pulire. Per ottenere un risultato ottimale, lasciare agire il prodotto almeno 2 minuti prima di rimuovere lo sporco con un panno asciutto. Si consiglia di testare il prodotto prima dell'utilizzo sulle superfici verniciate.

(Uk) Poker High concentration liquid de-greaser for cleaning all hard surfaces. Removes all types of dirt in a few seconds. Can be used diluted or undiluted depending on the type of dirt and the surface to be treated, in all kinds of situations: motor vehicles, the home, caravanning, leisure time, sailing and industry. POKER is universal – perfumed – concentrated – safe. Application: Spray the product directly onto the surface to be cleaned. To obtain best results, leave the product to work for at least 2 minutes before removing the dirt with a dry cloth. We recommend testing the product before using it on varnished or painted surfaces.

(F) Poker Dégraissant liquide haute concentration pour le nettoyage de toutes les surfaces dures. Élimine toute trace de saleté en quelques secondes. Peut être utilisé pur ou dilué en fonction du type de saleté et de la surface à traiter et est utilisé dans les secteurs suivants : auto, maison, caravaning, loisirs, secteur nautique et industriel. POKER est universel – parfumé – concentré et sûr. Mode d'emploi: pulvériser directement le produit sur la surface à nettoyer. Pour des résultats optimaux, laisser agir le produit pendant 2 minutes minimum avant d'éliminer la saleté avec un chiffon sec. Il est conseillé de procéder à un essai du produit avant de l'utiliser sur des surfaces vernies.

(E) Poker Desengrasante líquido de elevada concentración para la limpieza de cualquier superficie dura. Elimina en pocos segundos todo tipo de suciedad. Se puede utilizar puro o diluido, en función del tipo de suciedad y de las superficies que se deben tratar en distintos sectores: coche, casa, caravana, tiempo libre, náutica e industria. POKER es universal, seguro y tiene perfume concentrado. Modo de empleo: Aplicar directamente el producto sobre la superficie a limpiar. Para obtener un resultado óptimo, dejar actuar el producto al menos durante 2 minutos, antes de eliminar la suciedad con un trapo seco. Se aconseja probar el producto antes de la utilización sobre superficies pintadas.

(I) Airsan non è un comune deodorante che copre gli odori, ma contiene speciali molecole che eliminano chimicamente le cause degli stessi e sanitizzano le superfici. Inoltre la sua piacevole profumazione rinfresca gli ambienti per molte ore. Ideale per: bagni, cucine, luoghi di raccolta rifiuti, celle frigorifere, containers, case di riposo, hotels, palestre, centri sportivi, mercati, caserme, ospedali, villaggi turistici ecc...Spruzzare il prodotto nell'ambiente o direttamente sulle superfici da deodorare.

(Uk) Airsan is not the usual type of deodorant that covers odours: instead it contains special molecules that chemically eliminate the causes of odours and sanitise surfaces. In addition, its pleasant scent refreshes for many hours. Ideal for: bathrooms, kitchens, refuse collection areas, fridges, containers, rest homes, hotels, gyms, sports centres, markets, barracks, hospitals, holiday villages, etc. Spray the product in the room or directly onto the surface to be treated.

(F) Airsan n'est pas un déodorant classique qui couvre les odeurs, mais il contient des molécules spéciales qui éliminent chimiquement les causes de celles-ci et assainissent les surfaces. Son parfum plaisant rafraîchit les pièces pendant de longues heures. Idéal pour: salles de bain, cuisines, lieux de collecte des déchets, chambres froides, containers, maisons de repos, hôtels, gymnases, centres sportifs, marchés, casernes, hôpitaux, villages touristiques, etc. Vaporiser le produit dans l'air ou directement sur les surfaces à déodoriser.

(E) Airsan no es un desodorante común que cubra los olores, sino que contiene moléculas especiales que eliminan químicamente las causas de los mismos y sanean las superficies. Además su agradable perfume refresca los ambientes durante muchas horas. Ideal para: cuartos de baño, cocinas, lugares de recolección de residuos, cámaras frigoríficas, contenedores, asilos de ancianos, hoteles, gimnasios, centros deportivos, mercados, cuarteles, hospitales, aldeas turísticas, etc…Pulverizar el producto en el ambiente o directamente sobre las superficies que tienen que desodorarse.

AIRSAN

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	750 ml	65850/75	8 027354 658758

SODA CAUSTICA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 kg	62450/01	8 027354 624517

(I) Soda Caustica in scaglie da utilizzare come: Disincrostante di sostanze organiche, grassi alimentari nella pulizia di pavimenti, fornelli, cappe, griglie di barbecue, bistecchiere e forni (sciogliere 200/500 gr in 3/4 litri d'acqua e immergere per 6-8 ore); Sverniciatore di vernici ad olio nel restauro del legno (sciogliere 300/500 gr in un litro d'acqua e applicare ad immersione o a pennello); Disgorgante di scarichi occlusi da residui calcarei, cibo, grassi di cucina, capelli ecc. (versare circa 150/200 gr direttamente nello scarico e aggiungere 1/2 litri d'acqua calda). Il prodotto non attacca i metalli ad eccezione di alluminio, magnesio, zinco o loro leghe.

(Uk) Caustic Soda flakes used for: Removing organic matter, edible fat from floors, cookers, hoods, barbecue grills, grills and ovens (dissolve 200/500 g in 3-4 litres of water and soak for 6-8 hours); Removing oil paint when restoring wood (dissolve 300/500 g in one litre of water and soak or apply with a brush); Cleaning drains blocked by scale residues, food, cooking fat, hair etc. (pour about 150/200 g directly into the drain and add 1-2 litres of hot water). The product does not attack any metals except for aluminium, magnesium and zinc, and their alloys.

(F) Soude Caustique en copeaux à utiliser comme suit: Désincrustant de substances organiques, graisses alimentaires sur la surface des sols, cuisinières, hottes, grilles de barbecue, grills et fours (dissoudre 200/500 g de produit dans 3/4 litres d'eau et immerger durant 6-8 heures); Décapant pour les vernis à l'huile utilisés pour les travaux de restauration du bois (dissoudre 300/500 g de produit dans un litre d'eau et appliquer au pinceau ou par immersion); Débouchage des conduits d'évacuation obstrués par des résidus calcaires, déchets alimentaires, graisses de cuisine, cheveux, etc. (verser environ 150/200 g directement dans le conduit d'évacuation et ajouter 1/2 litre d'eau chaude). Le produit n'attaque pas les métaux sauf l'aluminium, le magnésium, le zinc et leurs alliages.

(E) Sosa Cáustica en escamas se puede utilizar como: desincrustante de sustancias orgánicas o grasas alimentarias, en la limpieza de pavimentos, hornillos, campanas de aspiración, parrillas, asadores y hornos (derretir 200/500 gr en 3/4 litros de agua y sumergir durante 6- 8 horas) o decapante de pinturas al óleo en la restauración de la madera (disolver 300/500 gr en un litro de agua y aplicar por inmersión o con pincel); desatascador de desagües obstruidos por residuos de caliza, comida, grasas de cocción, pelo, etc. (verter unos 150/200 gr directamente en el desagüe y añadir 1/2 litro de agua caliente). El producto no ataca los metales con la excepción de aluminio, magnesio, cinc y sus aleaciones.

PULIMETAL

(I) Pulimetal è il disossidante e disincrostante specifico per: eliminare la ruggine superficiale da tutte le strutture metalliche - rimuovere le incrostazioni calcaree e le macchie ferruginose dai servizi igienici - detergere e ridare brillantezza ai materiali cromati, acciaio inox, ottone, rame vetro, ecc… Pulimetal è speciale per eliminare le incrostazioni di malte cementizie da attrezzature e macchinari da cantiere. Applicare il prodotto tal quale o diluito con acqua a seconda dello strato di calcare da rimuovere, lasciare reagire e lavare abbondantemente con acqua corrente.

(Uk) Pulimetal is a specific deoxidant and disincrustant for: removing surface rust from all metal structures – removing lime scale and rust marks from sanitary wear – cleaning and returning the shine to chrome, stainless steel, brass, copper, glass etc. Pulimetal is very good at removing cement and mortar incrustations from site equipment and machinery. Apply the product undiluted or dilute with water depending on the layer of lime to be removed. Leave to react and wash with plenty of running water.

(F) Pulimetal est un désoxydant et désincrustant spécifiquement prévu pour l'élimination de la rouille des surfaces de toutes les structures métalliques: incrustations de calcaire et traces ferrugineuses des sanitaires. Nettoie et rend leur brillant aux matériaux chromés: acier inox, laiton, cuivre, verre, etc. Pulimetal est exceptionnel pour éliminer les traces de ciment des équipements et machines de chantier. Appliquer le produit tel quel ou dilué dans l'eau en fonction de la couche de calcaire à traiter, laisser agir et rincer abondamment à l'eau courante.

(E) Pulimetal es el producto desoxidante y desincrustante específico para eliminar la herrumbre superficial de todas las estructuras metálicas, las incrustaciones de caliza y las manchas ferruginosas de los servicios higiénicos, limpiar y devolver brillo a los materiales cromados, al acero inoxidable, al latón, al cobre, al vidrio, etc. Pulimetal está especialmente indicado para eliminar las incrustaciones de morteros de cemento de equipos y maquinarias de construcción. Aplicar el producto tal como se entrega o diluido con agua según la capa de caliza que se deba eliminar; dejar actuar y lavarabundantemente con agua corriente.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	61710/750	8 027354 617755
Can	4 lt	61750/04	8 027354 617540

PULIEDIL

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	60650/01	8 027354 606513
Can	5 lt	60650/05	8 027354 606551

(I) Puliedil è stato formulato per eliminare tracce residue di cemento, calce e salnitro da pavimenti e superfici in cotto, mattoni a vista, gres, piastrelle in ceramica e pavimenti industriali. Miscelare una parte di PULIEDIL in 2-4 parti d'acqua e versare sulla superficie da pulire, spazzolare e risciacquare abbondantemente con acqua.

(Uk) Puliedil has been formulated for removing residual traces of cement, lime and saltpetre from floors and surfaces in terracotta, brickwork, grès, ceramic tiles and industrial flooring. Mix one part of PULIEDIL with 2-4 parts water and pour over the surface to be cleaned, brush and rinse with plenty of water.

(F) Puliedil a été spécifiquement formulé pour éliminer les résidus de ciment, chaux et salpêtre des sols et surfaces en terre cuite, briques, carreaux en céramique et sols industriels. Mélanger une partie de PULIEDIL avec 2-4 parties d'eau et verser sur la surface à nettoyer, brosser et rincer abondamment à l'eau.

(E) Puliedil ha sido desarrollado para eliminar los restos residuales de cemento, cal y salitre de pisos y superficies de cerámica, ladrillos, gres, y pisos industriales. Mezclar una parte de PULIEDIL en 2-4 partes de agua y verter en la superficie que se deba limpiar, cepillar y enjuagar abundantemente con agua.

SMACCHIA

(I) Smacchia è il prodotto ideale per rimuovere rapidamente dai tessuti macchie d'unto, grasso e tracce di sporco in genere quali: olio, crema, fondotinta, burro, pomodoro, gelato, sugo, succhi di frutta, ecc…senza lasciare aloni. Specifico per tessuti d'auto. Agitare prima dell'uso e applicare sulla macchia ancora fresca. Spruzzare da una distanza di 10 cm intorno alla macchia da trattare, tenendo il contenitore in posizione verticale. Lasciare asciugare sino alla comparsa di una polvere bianca, poi spazzolare bene.

(Uk) Smacchia is the ideal product to remove rapidly from tissues spots of grease, fat, and dirt traces such as: oil, cream, make-up foundations, butter, tomato, ice-cream, sauces, fruit juices, etc…and it leaves no rings. Specific for car tissues. Shake it before use and apply on the fresh spot. Spray from a distance of 10 cm around the spot to be treated keeping the bottle in vertical position. Wait until it dries and a white powder appears, then brush it carefully.

(F) Smacchia est le produit idéal pour enlever rapidement des tissus les taches huileuses, grasses et les traces graisseuses de tous genre tel que: huile, crème, fond de teinte, beurre, tomate, glace, sauce et jus de fruits….sans laisser des halos. Particulièrement indiqué pour les tissus des automobiles. Agiter avant l'usage et appliquer sur la tache encore fraîche. Asperger d'une distance de 10 cm, autour de la tache à traiter en tenant la boite en position verticale. Laisser sécher jusqu'à l'apparition d'une poudre blanche, et après brosser fortement.

(E) Smacchia es el producto ideal para hacer desaparecer rápidamente las manchas de grasa y de suciedad de tipo grasiento de los tejidos: aceite, betún, mantequilla, tomate, helado, salsa, zumo de fruta, etc., sin dejar huella. Especial para tejidos del automóvil. Agitar antes de usar y aplicar sobre la mancha todavía fresca desde una distancia de 10 cm, manteniendo el frasco en posición vertical. Dejar secar hasta la aparición de un polvo blanco, luego cepillar bien.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	80910/04	8 027354 809105

VETROCAMINO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	62610/75	8 027354 626757

(I) Vetrocamino: Detergente super attivo specifico per rimuovere la fuliggine dal vetro di caminetti e stufe. Grazie alla sua particolare formulazione, elimina la patina di fumo e i residui di fuliggine dai vetri di stufe e caminetti, senza lasciare aloni e intaccare le altre superfici. Si applica direttamente sui vetri da trattare (a superficie fredda) ed in breve tempo rimuove anche le macchie più ostinate.

(Uk) Fireplace Glass: Super active detergent, specifically formulated for removing soot from stove and fireplace glass panels. Thanks to its particular formulation, it eliminates the smoke patina and soot residues from stove and fireplace glasses, without leaving marks or corroding other surfaces. Applied directly on the glass surfaces to be treated (with cold surface), quickly removes even the most persistent of stains.

(F) Vitre-Cheminée: Détergent super actif spécifique pour enlever la suif de la vitre des cheminées et des poêles. Grâce à sa formule particulière, il élimine la patine de fumée et les résidus de suie des vitres de poêles et cheminées, sans laisser d'auréole et sans attaquer les autres surfaces. Il s'applique directement sur les vitres à traiter (sur surface froide) et, en peu de temps, enlève même les taches les plus obstinées.

(E) Vidriochimenea: Detergente súper-activo, específico para eliminar el hollín del vidrio de chimeneas y estufas. Gracias a su formulación especial, elimina la pátina de humo y los residuos de hollín de los vidrios de estufas y chimeneas, sin dejar cercos ni atacar las otras superficies. Se aplica directamente en los vidrios que se deben tratar (sobre la superficie fría) y en poco tiempo elimina las manchas más persistentes.

(I) Muffavia elimina in poco tempo le formazioni di muffa, alghe, licheni dai luoghi umidi all'interno e all'esterno di muri. Ideale per le pareti ammuffite di bagni, docce, saune, piscine, cantine, cucine. Spruzzare MUFFAVIA sulla superficie annerita da una distanza di circa 15/20 cm lasciare agire e rimuovere con panno asciutto. Non utilizzare sui tessuti, piante e metalli. Dopo l'utilizzo fare arieggiare la stanza e conservare il prodotto in luogo fresco ed asciutto.

(Uk) Muffavia very quickly removes mold, algae and lichens that form in damp places on inside and outside walls. It is ideal for mould-covered walls in bathrooms, showers, saunas, swimming pools, cellars, kitchens. Spray MUFFAVIA on the blackened surface from a distance of about 15/20 cm, leave it to act and then remove with a dry cloth. Do not use on fabrics, plants or metals. Air the room thoroughly after use and keep the product in a cool, dry place.

(F) Muffavia élimine rapidement les traces de moisissure, algues et lichens des lieux humides, à l'intérieur et à l'extérieur. Idéal pour les traces de moisissure sur les murs des salles de bain, douches, saunas, piscines, caves et cuisines. Vaporiser MUFFAVIA sur la surface à traiter à une distance d'environ 15/20 cm, laisser agir et retirer avec un chiffon sec. Ne pas utiliser sur tissus, plantes ou surfaces métalliques. Après l'utilisation, aérer la pièce et conserver le produit dans un endroit frais et sec.

(E) Muffavia elimina en poco tiempo las formaciones de moho, algas o líquenes de los lugares húmedos tanto en la parte interna como externa de las paredes. Ideal para las paredes enmohecidas de baños, duchas, saunas, piscinas, sótanos o cocinas. Rociar con MUFFAVIA la superficie ennegrecida desde una distancia de aproximadamente 15/20 cm; dejar actuar y limpiar con un trapo seco. No utilizar en tejidos, plantas ni metales. Después de la utilización ventilar la habitación y conservar el producto en un lugar fresco y seco.

DISPLAY MUFFAVIA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	250 ml	61610/250	8 027354 616253

Linea Prodotti Speciali
Special products line
Ligne produits spécial
Línea productos especiales

TINTOCOLOR

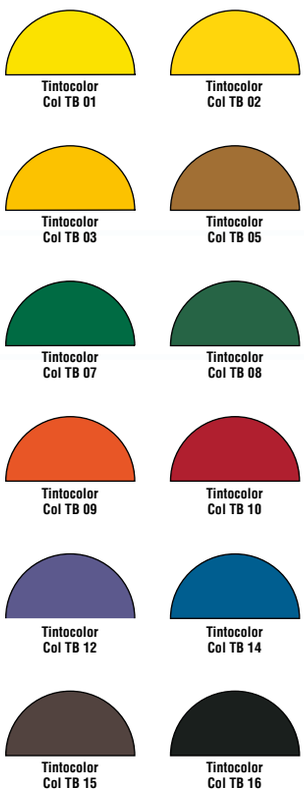
NEW

(I) Tintocolor: Colorante universale per idropitture e smalti alchidici. Si può ricavare una gamma illimitata di tonalità per la decorazione della casa miscelando opportunamente le varie tinte. Il prodotto non deve essere adoperato da solo ma serve per colorare altri prodotti, sia all'acqua che a solvente. La quantità da usare dipende dalla tinta che si vuole ottenere. La percentuale normale di utilizzo nei prodotti non supera il 5% in miscela. Si consiglia di non oltrepassare il limite del 10 % (può compromettere le caratteristiche del prodotto di base). Agitare bene il flacone prima dell'uso ed aggiungerlo alla pittura fino ad ottenere la tonalità voluta.

(UK) Tintocolor: Universal dye for water paint and alchidic enamels. An unlimited range of tones can be obtained to decorate houses by mixing the various colours in a suitable manner. The product must not be used on its own but for colouring other products, both water- and solvent-based. The quantity to be used depends on the desired result. In general, do not exceed 5% when mixing with other products. Do not exceed the limit of 10% (doing so can compromise the characteristics of the base product). Shake the bottle well before use and add to the paint until the desired colour has been obtained.

(F) Tintocolor: Colorant universel pour peinture à l'eau et émaux alkydes. On peut obtenir une gamme illimitée de tonalités pour la décoration de la maison en mélangeant opportunément les différentes teintes. Le produit ne doit pas être utilisé seul, il sert à colorer d'autres produits, qu'ils soient à l'eau ou au solvant. La quantité à utiliser dépend de la teinte que l'on veut obtenir. Le pourcentage normal d'utilisation dans les produits ne dépasse pas 5 % du mélange. On conseille de ne pas dépasser la limite de 10% (cela peut compromettre les caractéristiques du produit de base). Bien secouer le flacon avant l'utilisation et l'ajouter à la peinture jusqu'à obtention de la tonalité voulue.

(E) Tintocolor: Colorante universal para pinturas con base agua y esmaltes alquídicos. Es posible obtener una gama ilimitada de tonalidades para la decoración de la casa mezclando oportunamente los colores primarios. El producto no tiene que utilizarse solo, sino que sirve para colorear otros productos, tanto con base agua como con base de disolvente. La cantidad que hay que usar depende de la intensidad que se desee obtener. El porcentaje normal de mezcla con otros productos base no supera el 5% en volumen. Se aconseja no superar el límite del 10% (puede perjudicar las características del producto de base). Agitar bien el frasco antes del uso y añadir el producto a la pintura hasta obtener la tonalidad deseada.


Tintocolor Col TB 01
Tintocolor Col TB 02
Tintocolor Col TB 03
Tintocolor Col TB 05
Tintocolor Col TB 07
Tintocolor Col TB 08
Tintocolor Col TB 09
Tintocolor Col TB 10
Tintocolor Col TB 12
Tintocolor Col TB 14
Tintocolor Col TB 15
Tintocolor Col TB 16

PACKAGING	COLOUR	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Display	Tintocolor Display (12 pezzi x colore)	/	66450/MIX	8 027354 664506
Bottle	Tintocolor col TB 01	50 ml	66450/01	8 027354 664018
Bottle	Tintocolor col TB 02	50 ml	66450/02	8 027354 664025
Bottle	Tintocolor col TB 03	50 ml	66450/03	8 027354 664032
Bottle	Tintocolor col TB 05	50 ml	66450/05	8 027354 664056
Bottle	Tintocolor col TB 07	50 ml	66450/07	8 027354 664070
Bottle	Tintocolor col TB 08	50 ml	66450/08	8 027354 664087
Bottle	Tintocolor col TB 09	50 ml	66450/09	8 027354 664094
Bottle	Tintocolor col TB 10	50 ml	66450/10	8 027354 664100
Bottle	Tintocolor col TB 12	50 ml	66450/12	8 027354 664124
Bottle	Tintocolor col TB 14	50 ml	66450/14	8 027354 664148
Bottle	Tintocolor col TB 15	50 ml	66450/15	8 027354 664155
Bottle	Tintocolor col TB 16	50 ml	66450/16	8 027354 664162

MAGNETIC SPRAY

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	86110/04	8 027354 861103

(I) Magnetic Spray: Pittura a base di pigmenti magnetici speciali. Ideale per ottenere facilmente superfici magnetiche dove i magneti restano fissati. Può essere utilizzata per fissare, senza alcuna difficoltà, con l'ausilio dei magneti, la lista della spesa, foto, poster, disegni, messaggi etc. Per ottenere una buona magnetizzazione: applicare minimo 6-8 passate incrociate a distanza di 5-7 minuti tra una passata e l'altra. Più passate si applicano e più è elevata la magnetizzazione. Può essere applicato su superfici lisce in legno, porte, pannelli, cartongesso, muri, pannelli in PVC. Non consigliato su polietilene, polipropilene. Non adatto per polistirolo.

(Uk) Magnetic Spray: Paint based on special magnetic pigments. Ideal for easily achieving magnetic surfaces where magnets stay attached. It can be used without any difficulty and with the aid of magnets to attach shopping lists, photos, posters, drawings and messages etc. In order to achieve a good level of magnetization: apply the spray at least 6-8 times with criss-cross movements at intervals of 5-7 minutes between each application. The greater the number of applications, the greater the level of magnetization achieved. It can be applied to smooth wooden surfaces, doors, panels, plasterboard, walls and PVC panels. Not recommended for use on polyethylene and polypropylene. Not suitable for use on polystyrene.

(F) Magnetic Spray: Peinture à base de pigments magnétiques spéciaux. Idéal pour obtenir facilement des surfaces magnétiques où les aimants restent fixés. Elle peut être utilisée pour fixer, sans aucune difficulté, à l'aide des aimants, liste des courses, photos, posters, dessins, messages, etc. Pour obtenir une bonne magnétisation: appliquer minimum 6-8 couches croisées à distance de 5-7 minutes l'une de l'autre. Plus on applique de couches et plus la magnétisation est élevée. Le produit peut être appliqué sur des surfaces lisses en bois, portes, panneaux, plaques au plâtre, murs, panneaux en PVC. Non conseillée sur le polyéthylène et le polypropylène. Non adaptée pour le polystyrène.

(E) Magnetic Spray: Pintura a base de pigmentos magnéticos especiales. Ideal para obtener fácilmente superficies magnéticas sobre las que se fijan los imanes. Se puede utilizar para fijar, sin ninguna dificultad, con el auxilio de los imanes, la lista de las compras, fotos, pósteres, dibujos, mensajes, etc. Para obtener una buena magnetización: aplicar un mínimo de 6-8 pasadas entrecruzadas a intervalos de 5-7 minutos entre una mano y la otra. Cuantas más manos se aplican, tanto más elevada es la magnetización. El producto se puede aplicar en superficies lisas de madera, puertas, paneles, cartón-piedra, paredes, paneles de PVC. No se aconseja en polietileno y polipropileno. No apto para el polipropileno expandido.

RIPARAMURO

(I) Riparamuro: Stucco in pasta a rasare indicato per la stuccatura di muri, cemento, legno. RIPARAMURO è inodore, sovra verniciabile e antiritiro. Ideale anche per piccoli interventi su superfici murarie, quali riempimento di piccole fessure, di fori di chiodi o tasselli rimossi e per riempire fughe di piastrelle. Facile da carteggiare si caratterizza per la rapida essiccazione e per la semplicità di applicazione. La particolare composizione del prodotto lo rende atossico, inodore, non infiammabile e non nocivo. Pronto all'uso. Non applicare in imminenza di pioggia.

(Uk) Wall Repair: Paste putty, perfect for the smooth plastering of walls, concrete and wood. WALL REPAIR is odourless, can be painted over and is non-shrinking. Ideal also for small jobs on limited wall surfaces, such as the filling of fine cracks, holes left by nails or wall plugs and for grouting tiles. Easy to sand-paper, it is characterised by its quick drying and ease of application. The particular formulation of the product makes it non-toxic, odourless, non-flammable and safe. Ready for use. Do not apply if it is going to rain soon.

(F) Rèpare Mur: Mastic en pâte à raser, indiqué pour le masticage de murs, ciment, bois. RÉPARE-MUR est inodore, peut être peint et est anti-rétractile. Idéal aussi pour de petites interventions sur des surfaces de maçonnerie, pour le remplissage de petites fissures, de trous de clous ou de goujons qui ont été enlevés et pour remplir les joints de carrelage. Facile à poncer, il se caractérise par son séchage rapide et par sa simplicité d'application. La composition particulière du produit le rend atoxique, inodore, non inflammable et non nocif. Prêt à l'emploi. Ne pas appliquer en cas de temps pluvieux.

(E) Reparapared: Masilla en pasta, indicada para la reparación de paredes, Cemento o madera. REPARAPARED es inodora, se puede pintar y no contrae al secarse. También es ideal para pequeñas reparaciones en las superficies de las paredes, como relleno de pequeñas grietas, de agujeros de clavos o de tacos, y para rellenar las juntas de las baldosas. Fácil de lijar, se caracteriza por el rápido secado y por la sencillez de aplicación. La composición especial del producto le confiere las características siguientes: es atóxico, inodoro, no inflamable y no nocivo. Listo para el uso. No aplicar en caso de lluvia inminente.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	69210/125	8 027354 692103

RIMUOVIGRAFFITI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	65550/75	8 027354 655016
Can	5 lt	65550/05	8 027354 655016

(I) Rimuovigraffiti è un prodotto tixotropico pronto all'uso, formulato a base di solventi, specifico per la rimozione rapida di graffiti da pietre naturali, calcestruzzo, mattoni, intonaci, metalli e opere architettoniche. Modo d'uso: Agitare prima dell'uso. Applicare sulla superficie da pulire con un pennello e lasciare agire qualche minuto, nei casi più ostinati anche 1-2 ore. Sfregate poi la superficie con una spazzola dura o tampone abrasivo e risciacquare con acqua, anche ad alta pressione, togliendo tutti i residui del prodotto. Se necessario ripetere l'operazione.

(Uk) Graffiti Remover is a ready-to-use thixotropic product, formulated on a solvent base, specifically for rapid removal of graffiti from natural stone, concrete, bricks, plaster, metal and architectural works. Application: shake well before use. Use a brush to spread the product on the surface to be cleaned and leave it to work for several minutes; for persistent graffiti wait even 1-2 hours. Scrub the surface with a hard brush or abrasive pad and rinse with water, at high pressure if desired, to remove all residues of the product. Repeat the operation if necessary.

(F) Antigraffiti est un produit thixotropique à base de solvants prêt à l'emploi, spécifiquement prévu pour l'élimination des graffitis sur la pierre naturelle, le béton, les briques, les enduits, les métaux et les ouvrages architecturaux. Mode d'emploi: agiter avant l'usage. Appliquer au pinceau sur la surface à nettoyer et laisser agir quelques minutes. En cas de graffiti récalcitrant, laisser agir 1 ou 2 heures. Brosser ensuite la surface avec une brosse dure ou un tampon abrasif et rincer à l'eau, éventuellement à haute pression, pour éliminer les résidus de produit. Répéter l'application si nécessaire.

(E) Limpiagraffitis es un producto tixotrópico listo para usar, formulado a base de solventes, específico para la eliminación rápida de graffitis de las piedras naturales, hormigón, ladrillos, enlucidos, metales y obras arquitectónicas. Modo de uso: agitar antes de usar. Aplicar en la superficie a limpiar con un pincel y dejar actuar durante algún minuto; en los casos más difíciles incluso 1-2 horas. Pulir después la superficie con un cepillo duro o pulidor abrasivo y enjuagar con agua, incluso a alta presión, eliminando todos los residuos del productos. Si se requiere, repetir la operación.

DISARMANTE

(I) Disarmante: Prodotto a base di oli sintetici, emulsionanti speciali ed additivi vari. Mescolato con acqua dà origine ad una emulsione bianca, con elevate proprietà antiadesive nei confronti del calcestruzzo. Formando infatti una pellicola morbida tra il calcestruzzo ed il cassero, provoca una diminuzione della forza di adesione, facilitandone così il disarmo. È indicato quale sformante universale per casseforme in legno ed in metallo. Assicura una buona protezione delle casseforme in legno e funzione di antiruggine su quelle metalliche. Rapporti di miscelazione in acqua: casseri in legno diluire 1:20; casseri metallici diluire 1:10; casseri metallici riscaldati diluire 1:6. Applicare a pennello o preferibilmente a spruzzo.

(Uk) Release Agent: Product based on synthetic oils, special emulsions and various additives. Mixed with water, it produces a white emulsion with high anti-adhesive properties suitable for concrete. In fact, it produces a soft film between the concrete and the form, reducing adhesive strength and therefore facilitating release. Recommended as a universal release agent for formworks in wood and metal. Guarantees high protection on wood formworks and has anti-rust properties for those in metal. Water mixing ratio: wood formworks – dilution 1:20; metal formworks – dilution 1:10; heated metal formworks –dilution 1:6. Apply using a brush or preferably a spray gun.

(F) Décoffrant: Produit à base d'huiles synthétiques, d'émulsionnants spéciaux et d'additifs divers. Mélangé à de l'eau, il donne origine à une émulsion blanche, ayant des propriétés antiadhésives élevées par rapport au béton. En effet, formant une pellicule souple entre le béton et le coffrage, il provoque une diminution de la force d'adhésion, ce qui en facilite le décoffrage. Il est indiqué comme décoffrant universel pour coffrages en bois et en métal. Il assure une bonne protection des coffrages en bois et sert d'antirouille sur les coffrages métalliques. Rapports de mélange avec l'eau : coffrages en bois diluer 1:20; coffrages métalliques diluer 1:10; coffrages métalliques réchauffés diluer 1:6. Appliquer au pinceau ou, de préférence, le pulvériser.

(E) Desarmante: Producto a base de aceites sintéticos, emulsionantes especiales y aditivos varios. Mezclado con agua origina una emulsión blanca, con elevadas propiedades antiadherentes respecto al hormigón. De hecho, al formar una película suave entre el hormigón y el encofrado, causa una disminución de la fuerza de adherencia, facilitando de esta forma el desencofrado. Se utiliza como desarmante universal para encofrados de madera o metálicos. Asegura una buena protección de los encofrados de madera, y tiene la función de anti-oxidante en los encofrados metálicos. Relaciones de mezcla en agua: encofrados de madera: diluir 1 a 20; encofrados metálicos: diluir 1 a 10; encofrados metálicos calientes: diluir 1 a 6. Aplicar con un pincel o preferiblemente por pulverizado.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Drum	25 lt	82950/25	8 027354 829257

CATRAMIX

(I) Catramix vernice nera bituminosa (catramina) liquida con elevate proprietà di ancoraggio. Prodotto molto utilizzato per impermeabilizzare e proteggere strutture metalliche, grondaie, canali, serbatoi, ponteggi tubolari, lamiere, scossaline ed interrati in ferro, legno e cemento. Agitare il prodotto ed applicare in condizioni non estreme di freddo/caldo a pennello-rullo o a spruzzo, su superfici asciutte e pulite. CATRAMIX è pronto all'uso; per eventuali diluizioni e pulizia di attrezzature utilizzare il DILUENTE NITRO Eco Service.

(Uk) Catramix liquid bituminous black (tar) varnish with high adhesion. Extremely useful for waterproofing and protecting metal structures, gutters, channels, tanks, scaffolding, sheeting, flashing and buried iron, wood and cement. Do not apply the product under extremely hot or cold conditions. Shake well and apply with a roller brush or spray to a completely dry, clean surface. CATRAMIX is ready to use; for any necessary dilution or tool cleaning use Eco Service DILUENTE NITRO.

(F) Catramix est un vernis noir bitumineux liquide (Catramina) présentant des propriétés d'accrochage élevées. Produit très utilisé pour l'imperméabilisation et la protection des surfaces métalliques, gouttières, canaux, réservoirs, échafaudages tubulaires, tôles, solins et surfaces enterrées en fer, bois et ciment. Agiter le produit et appliquer à températures ambiantes moyennes (éviter les températures extrêmes) au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface parfaitement sèche et propre. CATRAMIX est prêt à l'usage; pour la dilution du produit et le nettoyage des outils, utiliser le DILUANT NITRO Eco Service.

(E) Catramix pintura negra bituminosa (catramina) líquida con elevadas propiedades de anclaje. Producto muy utilizado para impermeabilizar y proteger estructuras metálicas, goteras, canales, tanques, andamiajes tubulares, chapas, perfilados metálicos y estructuras enterradas de hierro, madera y cemento. Agitar el producto y aplicar en condiciones no extremas de frío/calor con brocha-rodillo o pulverizándolo sobre superficies secas y limpias. CATRAMIX está listo para usar; para las posibles diluciones y la limpieza de herramientas utilizar el DISOLVENTE NITRO Eco Service que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicas.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	61110/750	8 027354 611753
Can	5 lt	61150/05	8 027354 611555

ALLUMIX

(I) Allumix vernice alluminata protettiva ad alto potere coprente. Scherma i raggi UV e riflette l'irraggiamento solare a lungo nel tempo. ALLUMIX protegge strutture metalliche ed è specifico per la protezione di terrazze, tetti e di tutti i supporti trattati con composti bituminosi che hanno subito un adeguato invecchiamento. Particolarmente adatto per il trattamento di membrane impermeabilizzanti. Agitare il prodotto ed applicare in condizioni non estreme di freddo/caldo a pennello-rullo o a spruzzo, su superfici perfettamente asciutte, depolverizzate e pulite. Prodotto pronto all'uso con resa di 5-6 mq/L a seconda del supporto.

(Uk) Allumix protective alluminate varnish, with high covering capacity. Long-lasting UV shield and sunshine reflector. ALLUMIX protects metal structures and is specifically for protecting terraces, roofs and all supports treated with sufficiently aged bituminous compounds. Particularly suitable for treating waterproofed membrane. Do not apply the product under extremely hot or cold conditions. Shake well and apply with a roller brush or spray to a completely dry, clean, dust-free surface. The product is ready to use and covers 5-6 sq.m/litre depending on the surface.

(F) Allumix est un vernis aluminisé à haut pouvoir couvrant permettant la filtration des rayons UV et un réfléchissement prolongé du rayonnement solaire. ALLUMIX protège les structures métalliques et est spécifiquement prévu pour la protection des terrasses et des toits ainsi que de tous les supports traités avec des composés bitumineux ayant subi un vieillissement adéquat. Particulièrement adapté pour le traitement des membranes imperméabilisantes. Bien agiter et appliquer à des températures ambiantes moyennes (éviter les températures extrêmes) au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface parfaitement sèche, dépoussiérée et propre. Produit prêt à l'usage, rendement de 5-6 m2/l en fonction du support.

(E) Allumix es una pintura aluminada de protección con un alto poder cubriente. Protege contra los rayos UV y refleja la irradiación solar durante largo tiempo. ALLUMIX protege estructuras metálicas y está especialmente indicada para la protección de terrazas, techos y de todos los soportes que se han tratado con compuestos bituminosos y que han sufrido envejecimiento. Especialmente adecuado para el tratamiento de membranas impermeabilizantes. Agitar el producto y aplicar en condiciones no extremas de frío/calor con brocha, rodillo o pulverización sobre superficies perfectamente secas, desempolvadas y limpias. Producto listo para su uso con un rendimiento de 5-6 m2 / litro, según la porosidad del soporte.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	5 lt	61050/05	8 027354 610558
Drum	20 lt	61050/20	8 027354 610558

PARAPIOGGIA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	5 lt	840150/05	8 027354 840054
Drum	25 lt	840150/25	8 027354 840252

(I) Parapioggia: Protettivo idrorepellente pronto all'uso, traspirante e di colore neutro. Impermeabilizza in profondità tutti i materiali edili (cemento, cotto, pietre, onduline, gres, klinker, piastrelle, muratura, ardesia) preservandoli dai danni causati dall'azione dirompente dell'acqua e del gelo. Assicura una protezione per molti anni, fa traspirare i materiali ed è sopra verniciabile. Ideale per sigillare le fessurazioni dei pavimenti di terrazzi e balconi al fine di evitare di rifare il pavimento. Si applica facilmente a pennello, a rullo o a spruzzo sulle superfici asciutte e pulite. Trattare sufficientemente ogni punto della superficie facendo penetrare il prodotto nelle fessurazioni per almeno 2 mm di profondità. Per i materiali poco assorbenti si consiglia di applicare la seconda mano dopo qualche ora.

(Uk) Rain-Repellent: A ready-to-use, transpirant, water-repellent protective solution with a neutral colour. Provides in-depth water-proofing treatment for all building materials (cement, terracotta, stone, corrugated sheets, stoneware, clinker, tiles, brickwork and slate) protecting them from damage caused by the disruptive effects of rain and frost. Guarantees protection for many years, allows the materials to breathe and enables over-painting. Idealfor sealing cracks on balcony and terrace floors in order to avoid their rebuilding. Easily applied to dry and clean surfaces with a paintbrush, a roller or a spray gun. Treat the entire surface adequately, ensuring that the product penetrates 2 mm into the depth of cracks and crevices. Recommendation: apply a second coat after a few hours to low-absorbent materials.

(F) Hydrofuge: Hydrofuge prêt à l'emploi, transpirant et de couleur neutre. Il imperméabilise en profondeur tous les matériaux de construction (ciment, terre cuite, pierres, plaques ondulées, grès, clinker, carrelages, maçonnerie, ardoise) en les préservant contre les dommages causés par la puissante action de l'eau et du gel. Il assure une protection pendant de longues années, fait transpirer les matériaux et peut être peint. Idéal pour cacheter les fissures des revêtements de sol de terrasses et balcons afin d'éviter de les refaire. Il s'applique facilement au pinceau, au rouleau ou pulvérisé sur les surfaces sèches et propres. Traiter suffisamment chaque point de la surface en faisant pénétrer le produit dans les fissures sur au moins 2 mm de profondeur. Pour les matériaux peu absorbants, nous conseillons d'appliquer la deuxième couche après quelques heures.

(E) Antilluvia: Hidrorrepelente de protección listo usar, transpirante y de color neutro. Impermeabiliza en profundidad todos los materiales de construcción (cemento, cerámica, piedra, tejas, gres, klinder, azulejos, albañilería, pizarra), protegiéndolos de los daños causados por la acción rompedora del agua y del hielo. Asegura la protección durante muchos años, deja transpirar los materiales y se puede pintar encima. Ideal para sellar las fisuras de los pavimentos de terrazas y balcones, para evitar rehacerlas. Se aplica fácilmente con pincel, rodillo o por pulverización en superficies secas y limpias. Tratar suficientemente todos los puntos de la superficie, haciendo penetrar el producto en las fisuras al menos a 2 mm de profundidad. Para los materiales poco absorbentes se aconseja aplicar una segunda mano después de algunas horas.

ECOGUM

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	5 lt	Bianco	60850/05B	8 027354 608555
Can	5 lt	Grigio	60850/05G	8 027354 608555
Can	5 lt	Rosso	60850/05R	8 027354 608555
Drum	15 lt	Bianco	60850/15B	8 027354 608555
Drum	15 lt	Grigio	60850/15G	8 027354 608555
Drum	15 lt	Rosso	60850/15R	8 027354 608555

(I) Ecogum è una guaina liquida elastomerica, impermeabile, resistente e sopraverniciabile. ECOGUM è specifico per proteggere e impermeabilizzare tetti, terrazze, superfici in legno- cemento-metallo, membrane polimeriche o manti bituminosi invecchiati. ECOGUM si applica tal quale a pennello, a rullo o a spruzzo su superfici asciutte, pulite e consistenti. Sono consigliabili due mani di spessore di 0,5÷0,8 mm circa ciascuna. ECOGUM è un rivestimento pedonabile solo per saltuaria manutenzione. Si consiglia di utilizzare kg. 1 di Ecogum puro per ogni 4/5 mq.

(Uk) Ecogum is a waterproof, resistant, elastomeric liquid sheath that can be painted over. ECOGUM is specifically for protecting and waterproofing roofs, terraces, surfaces in wood-cement-metal, polymeric membranes or aged bituminous surfaces. ECOGUM is applied undiluted by brush, roller or spray to dry, clean, firm surfaces. We advise two coats, each approx. 0.5÷0.8 mm thick. Do not walk on ECOGUM-treated surfaces except for occasional maintenance. We recommend using 1 kg. pure Ecogum per 4/5 sq.m.

(F) Ecogum est une membrane liquide élastomérique, imperméable et résistante pouvant être peinte ou vernie. ECOGUM est spécifiquement conçu pour la protection et l'imperméabilisation des toits, terrasses, surfaces en bois–ciment ou métal, membranes polymériques ou couches bitumineuses vieillies. ECOGUM peut être appliqué tel quel au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface sèche, propre et consistante. Il est conseillé d'appliquer deux couches d'une épaisseur de 0,5÷0,8 mm environ chacune. ECOGUM est un revêtement stable pour un entretien non régulier exclusivement. Utilisation conseillèe d'1 kg. d'Ecogum pur par 4/5 m2.

(E) Ecogum es una envoltura líquida elastomérica, impermeable, resistente sobre la que se puede pintar muy fácilmente. ECOGUM es un producto especial para proteger e impermeabilizar techos, terrazas, superficies de madera, cemento, metal, membranas poliméricas o láminas asfálticas envejecidas. ECOGUM se aplica tal como se suministra mediante brocha, pincel, rodillo o pulverización sobre superficies previamente secas, limpias y consistentes. Se aconsejan dos manos de espesor de 0,5 a 0,8 mm aproximadamente cada una. ECOGUM es un revestimiento que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicas. Se aconseja utilizar 1 kg. de Ecogum puro por cada 4 a 5 m2.

DILUENTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1lt	60750/01	8 027354 607510
Can	5lt	60750/05	8 027354 607558
Drum	20 lt	60750/20	8 027354 607558
Drum	25 lt	60750/25	8 027354 607251

(I) Diluente è un diluente nitro antinebbia composto da materie prime opportunamente trattate, con velocità di evaporazione graduata per evitare sbiancamenti nelle pitture.DILUENTE è un prodotto con effetto brillante e morbido sulla vernice. Molto utilizzato per la diluizione di vernici alla nitrocellulosa–nitrosintetiche, sia per legno che per ferro. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di vernice non ancora essiccata.

(Uk) Diluent is an anti-misting nitro diluent consisting of specially treated raw materials, with gradual evaporation to prevent whitening of painted surfaces. DILUENT is a product with a brilliant, soft effect on paint. Very useful for diluting nitrocellulose-nitrosynthetic lacquers, on both wood and iron. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

(F) Diluant est un diluant nitro composé de matières premières spécifiquement traitées et dont la vitesse d'évaporation graduelle permet d'éviter tout blanchissement des peintures. DILUANT est un produit permettant d'obtenir un effet brillant et doux sur la peinture. Très utilisé pour la dilution des vernis nitrocellulosiques et nitrosynthétiques pour le bois et le fer. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour éliminer les résidus de vernis (non secs) des surfaces, pinceaux ou aérographes.

(E) Disolvente es un disolvente nitro que no blanquea, compuesto por materias primas específicamente tratadas, con velocidad de evaporación graduada para evitar la lechosidad en las pinturas. DISOLVENTE es un producto que proporciona brillo y suavidad a la pintura. Muy utilizado para la dilución de pinturas de nitrocelulosa o nitrosintéticas, tanto para madera como para el hierro. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles, brochas o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.

ACQUARAGIA

(I) Acquaragia è una miscela di materie prime selezionate specifica per diluire smalti e vernici sintetiche ed oleosintetiche. La velocità di evaporazione graduata consente di applicare ACQUARAGIA a spruzzo o pennello. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di pitture non ancora essiccate.

(Uk) Turpentine is a mixture of selected raw materials specifically for diluting synthetic and oleosynthetic enamels and varnishes. TURPENTINE has a gradual evaporation rate that allows it to be applied by spray or brush. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

(F) Essence de Térébenthine est un mélange de matières premières spécifiquement sélectionnées pour la dilution des émaux, peintures synthétiques et peintures synthétiques à base d'huile. Sa vitesse d'évaporation graduelle permet d'appliquer ESSENCE DE TÉRÉBENTHINE en pulvérisation ou au pinceau. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour nettoyer les restes de peinture (non secs) des surfaces, pinceaux ou aérographes.

(E) Aguarrás es una mezcla de materias primas seleccionadas especialmente indicada para diluir esmaltes y pinturas sintéticas y oleosintéticas. La velocidad de evaporación graduada permite aplicar AGUARRÁS pulverizándolo o utilizando una pincel. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1lt	61250/01	8 027354 612514
Can	5lt	61250/05	8 027354 612552

KONVERTER

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	250 ml	61510/250	8 027354 615256
Bottle	750 ml	61510/750	8 027354 615751
Can	4 lt	61550/04	8 027354 615546
Spray	400 ml	86010/04	8 027354 860106

(I) Konverter trasforma la ruggine in un composto chimico stabile di colore nero e forma una pellicola che protegge tutte le superfici ferrose: cancelli, portoni, ringhiere, grondaie e qualsiasi manufatto in ferro. Stendere il prodotto con un pennello direttamente sulla ruggine, lasciare asciugare per almeno 12/24 ore e poi sovraverniciare con qualsiasi tipo di vernice, anche dopo molto tempo dall'applicazione. KONVERTER LIQUIDO è pronto all'uso con una resa di circa 1 litro per 15 mq.

(Uk) Konverter transforms rust into a stable, black chemical compound and forms a film that protects all ferrous surfaces: gates, entrance doors, railings, gutters and anything made of iron. Spread the product with a brush directly on the rust, leave to dry for at least 12/24 hours than overpaint with any type of paint, even long after application. KONVERTER LIQUID is ready to use and yields about 15 sq.m per litre.

(F) Konverter transforme la rouille en un composé chimique stable de couleur noire et forme une pellicule de protection sur toutes les surfaces ferreuses: grilles, portails, balustrades, gouttières ou autre produit en fer. Étendre le produit au pinceau directement sur la rouille, laisser sécher pendant 12/24 heures minimum, puis appliquer une couche de peinture (tous types), même après un délai prolongé après l'application. KONVERTER LIQUIDE est prêt à l'utilisation et offre un rendement de 15 m2/litre environ.

(E) Konverter transforma la herrumbre en un compuesto químico estable de color negro y forma una película que protege todas las superficies ferrosas: verjas, portales, rejas, goteras y cualquier producto de hierro. Aplicar el producto utilizando un pincel directamente sobre el óxido; dejar secar durante por lo menos 12 a 24 horas y luego pintar encima utilizando cualquier tipo de pintura, incluso después de mucho tiempo desde la aplicación. KONVERTER LÍQUIDO se suministra listo para su uso y tiene un rendimiento de aproximadamente 1 litro para cada 15 m2.

COPRI MACCHIA SPRAY

(I) Copri macchia Spray: Pittura speciale formulata per coprire diversi tipi di macchie all'interno e all'esterno. Indicata contro le macchie di nicotina, fuliggine, olio, salsa di pomodoro, vino rosso, aceto di vino, the, caffè, rossetto, pastelli normali e a cera, matite, pennarelli ad acqua e solvente. Può essere utilizzata anche come mano a finire per rinnovare e rinfrescare pannelli e controsoffittature in gesso e cartone. La valvola multi direzionale a 360° permette di spruzzare il prodotto in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bicomponenti.

(Uk) Stain Covering Spray: A specially formulated paint to cover all types of stains located indoors and outdoors. Recommended for stains caused by nicotine, soot, oil, tomato sauce, red wine, wine vinegar, tea, coffee, lipstick, normal or wax crayons, pencils and wateror solvent-based felt-tip pens. Suitable also as a finishing coat to renew and refresh panels and false ceilings in plaster and cardboard. The 360° multi-directional valve sprays the product in all directions with great accuracy, even in difficult-toaccess- areas. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bi-component paint.

(F) Spray Couvre-Tache: Peinture spéciale formulée pour couvrir divers types de taches à l'intérieur et à l'extérieur. Indiquée contre les taches de nicotine, suif, huile, sauce tomate, vin rouge, vinaigre de vin, thé, café, rouge à lèvres, pastels normaux et à la cire, crayons de couleur, feutres à eau et à solvant. Elle peut aussi être utilisée comme couche de finition pour rénover et rafraîchir panneaux et faux-plafonds en plâtre et en carton. La valve multidirectionnelle à 360° permet de vaporiser le produit dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après 24-30 heures minimum et ne peut être peinte avec des peintures à deux composants.

(E) Cubremanchas Spray: Pintura especial formulada para cubrir varios tipos de manchas en el interior y en el exterior. Indicada contra las manchas de nicotina, hollín, aceite, salsa de tomate, vino tinto, vinagre de vino, té, café, lápiz labial, pasteles, lápices, rotuladores de base acuosa o de disolvente. También se puede utilizar como mano de acabado, para restaurar y refrescar paneles y cielos falsos de yeso o cartón. La válvula multi-direccional de 360º permite aplicar el producto en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de difícil acceso. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85610/04	8 027654 856109

RINNOVA SANITARI SPRAY

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85810/04	8 027354 858103

(I) Rinnova Sanitari Spray: Smalto con speciali resine promotrici di adesione specifico per verniciare e rinnovare oggetti in ceramica e sanitari. Resiste ai detersivi, al contatto con acqua calda (40-50°C) dopo 5 giorni dall'applicazione e asciuga rapidamente dopo 15-25 minuti. Prima di procedere al contatto con acqua calda: attendere minimo 5 giorni dall'applicazione. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bi componenti. Modo d'uso: sgrassare e asciugare bene la superficie, agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo e spruzzare a 25-30 cm dalla superficie. Applicare il prodotto con passate leggere ed incrociate prima verticalmente e poi orizzontalmente.

(Uk) Sanitary Appliance Renewal Spray: A varnish containing special adhesion-promoter resins for painting and renewing ceramic items and sanitary appliances. It is resistant to detergents and hot water (104-122°F/40-50°C) after 5 days from application, and dries rapidly after 15-25 minutes. Wait at least 5 days from the time of application before allowing contact with hot water. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bicomponent paint. Directions: degrease and dry the surface well. Shake the can for 1-2 minutes before use and spray the surface from a distance of 25-30 cm. Apply the product with light criss-cross movements, moving vertically first and then horizontally.

(F) Spray Rénove Sanitaires: Peinture avec résines spéciales promotrices d'adhésion spécifique pour peindre et rénover des objets en céramique et des sanitaires. Elle résiste aux produits détergents, au contact avec l'eau chaude (40-50°C) 5 jours après l'application, et sèche rapidement en 15-25 minutes. Avant de procéder au contact avec l'eau chaude: attendre minimum 5 jours après l'application. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après minimum 24-30 heures, mais ne peut être recouverte avec des peintures à deux composants. Mode d'emploi: dégraisser et bien sécher la surface, secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes avant l'utilisation et vaporiser à 25-30 cm de la surface. Appliquer le produit avec des passages légers et croisés d'abord verticalement, puis horizontalement.

(E) Renueva Sanitarios Spray: Esmalte con resinas especiales que favorecen la adherencia, especialmente indicado para pintar y restaurar objetos de cerámica y sanitarios. Resiste a los detergentes, al contacto con el agua caliente (40-50ºC) después de 5 días de la aplicación; seca rápidamente después de 15 a 25 minutos. Antes de proceder al contacto con agua caliente, esperar como mínimo 5 días a partir de la aplicación. Sobrepintable con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes. Modo de empleo: desgrasar, limpiar y secar bien la superficie, agitar el envase durante 1-2 minutos antes del uso y pulverizar a 25-30 cm de la superficie. Aplicar el producto con pasadas ligeras y entrecruzadas, primero verticalmente y luego horizontalmente.

SVERNICIATORE

(I) Sverniciatore esente da cloruro di metilene e da clorurati, aromatici e soda come quanto richiesto dalle recenti normative e regolamenti europei in materia di sicurezza. Sverniciatore rimuove rapidamente ogni tipo di vernice (sintetica, nitro, poliuretanica, epossidica, acrilica, ecc..) da qualsiasi materiale: legno, ferro, cemento, muro, plastica, vetroresina. La speciale formulazione TIXOTROPICA/SPRAY pronta all'uso facilita l'applicazione del prodotto sulle superfici verticali. Spalmare uno strato di sverniciatore sulla superficie, attendere 20-30 minuti e poi rimuovere con una spatola la vernice sollevata. Per vernici particolarmente resistenti ripetere l'operazione.

(Uk) Paint Remover free from methylene chloride and chlorinated, aromatic and firm as required by recent legislation and European regulations on safety matter. Paint Remover quickly removes all types of paint (synthetic, nitro, polyurethane, epoxy, acrylic etc.) from any material: wood, iron, cement, wall, plastic, fibreglass. The special ready-to-use THYXOTROPIC/SPRAY formulation makes the product easy to apply to vertical surfaces. Spread a layer of PAINT REMOVER on the surface, wait 20-30 minutes then remove the paint that has been lifted using a spatula. Repeat the operation for particularly resistant paints.

(F) Décapant libre de Chlorure de méthylène et chlorés, aromatiques et ferme, selon ce qu'exigé la législation récente et la réglementation européenne en matière de sécurité. Décapant élimine rapidement tous types de peinture (synthétique, nitro, polyuréthane, époxydique, acrylique, etc.) sur tous les matériaux: bois, fer, ciment, mur, plastique, fibre de verre. Sa formule spéciale THIXOTROPIQUE/SPRAY prête à l'utilisation permet d'appliquer facilement le produit sur les surfaces verticales. Étaler une couche de décapant sur la surface à traiter, laisser agir 20-30 minutes, puis retirer la peinture décollée avec une spatule. En cas de peinture particulièrement tenace, répéter l'application.

(E) Decapante exento de cloruro de metileno y de clorurados, hidrocarburos aromáticos y soda, siguiendo los requisitos de las recientes normativas y reglamentos europeos de seguridad. Decapante elimina rápidamente cualquier tipo de pintura (sintética, nitro, poliuretánica, epoxídica, acrílica, etc.) de cualquier tipo de material: madera, hierro, cemento, plástico o fibra de vidrio. Su especial formulación TIXOTRÓPICA/SPRAY lista para el uso, facilita la aplicación del producto en superficies verticales. Aplicar una capa de DECAPANTE en la superficie; esperar 20-30 minutos y luego eliminar con una espátula la pintura levantada. Para pinturas especialmente resistentes repetir la operación.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	750 ml	60910/750	8 027354 609750
Can	4 Lt	60950/04	8 027354 609040
Spray	400 ml	85910/04	8 027354 859100

STUCCO VETRORESINA

125 ml

500 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	125 ml	Giallo ocra	66050/125	8 027354 660515
Can	500 ml	Giallo ocra	66050/05	8 027354 660553

(I) Stucco Vetroresina: Stucco poliestere bicomponente con fibra di vetro ad alta capacità di riempimento e aderenza. Idoneo per la riparazione, stuccatura ed assemblaggio di materiali in vetroresina e manufatti in lana di vetro. Molto utilizzato nel settore nautico e nel bricolage in genere. Inoltre grazie alle sue caratteristiche è adatto per applicazioni ad alto spessore. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Lo stucco è carteggiabile dopo 20-30 minuti.

(Uk) Fibre Glass Filler: Two component polyester filler with fibre glass with great filling and adhesive capacity. Suitable for repairing, filling and assembling glass fibre materials and objects. Many uses in the nautical industry and for DIY in general. In addition, its properties make it suitable for high thickness application. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. The filler can be sand-papered after 20-30 minutes.

(F) Mastic Fibre de Verre: Mastic polyester bicomposant avec fibre de verre à haute capacité de remplissage et d'adhérence. Prévu pour la réparation, le masticage et l'assemblage de matériaux en fibre de verre et de produits en laine de verre. Très utilisé dans le secteur nautique et du bricolage en général. Ses caractéristiques permettent également des applications haute épaisseur. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

(E) Masilla de Vitroresina: Masilla de poliéster bicomponente con fibra de vidrio de alta capacidad de relleno y adherencia. Idónea para la reparación, el estucado y el montaje de materiales de fibra de vidrio y de productos de lana de vidrio. Muy utilizado en el sector náutico y en el bricolaje en general. Además, gracias a sus características es apto para aplicaciones de alto espesor. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad sacada de la masilla con el 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos a aproximadamente 20º C. La masilla se puede lijar después de 20-30 minutos.

(I) Kit Vetroresina: Kit completo per la riparazione e costruzione di parti mancanti o rovinate di manufatti in vetroresina, metallo, cemento, muro, legno, resine, vetroresina, poliestere.Ideale per la manutenzione di barche – roulotte – furgoni – frigoriferi. Contenuto del Kit: Resina poliestere standard da 0,75 lt – Catalizzatore – Barattolo per miscelare – Lana di vetro – Pennello setola corta. Modo d'uso: Pulire e sgrassare accuratamente il supporto da riparare. Carteggiare con carta abrasiva a grana 40/60/80. Preparare la quantità di Resina Poliestere occorrente alla riparazione, quindi aggiungere l'induritore in quantità variabile in base alla temperatura (1-2% nei mesi estivi, 3-4% nei mesi invernali). Miscelare ed amalgamare bene i due componenti.

(Uk) Fibreglass Kit: Complete kit for repairing and making missing or broken parts of objects in fibreglass, metal, cement, masonry, wood, resin, polyester. Ideal for maintenance of boats – caravans – vans – refrigerators. Contents of Kit: Standard polyester resin, 0.75 lt. – Catalyst – Mixing pot – Fibreglass – Short bristle brush. How to use: Carefully clean and de-grease the substrate being repaired. Prepare the surface using 40/60/80-grain sandpaper. Prepare the amount of Polyester Resin needed for the repair then add the hardener, adapting the amount to the surrounding temperature (1-2% in the summer and 3-4% in the winter). Mix the two components well to obtain a homogeneous mixture.

(F) Kit Fibre de Verre: Kit complet pour la réparation et la construction de parties manquantes ou endommagées des produits en fibre de verre, métal, ciment, mur, bois, résines, fibre de verre, polyester. Idéal pour l'entretien des bateaux – roulottes – fourgons – réfrigérateurs. Contenu du Kit: Résine polyester standard de 0,75 lt – Catalyseur – Pot de mélange – Laine de verre – Pinceau soies courtes. Mode d'emploi: nettoyer et dégraisser soigneusement le support à réparer. Poncer avec du papier de verre 40/60/80. Préparer la quantité de Résine polyester nécessaire pour la réparation, ajouter une quantité de durcisseur variant en fonction de la température (1-2% durant l'été, 3-4% l'hiver). Mélanger et bien amalgamer les deux composants.

(E) Kit Vtroresina: Kit completo para la reparación y construcción de partes ausentes o estropeadas de piezas de vitroresina, metal, cemento, mampostería, madera, resina o poliéster. Ideal para el mantenimiento de barcas, caravanas, furgonetas o neveras. Contenido del Kit: 0,75 lt. de resina de poliéster estándar, Catalizador, Frasco para mezclar, Lana de vidrio y Pincel de cerda corta. Modo de empleo: Limpiar y desengrasar cuidadosamente el soporte que se debe reparar. Lijar con papel lija de grano 40/60/80. Preparar la cantidad de resina de poliéster necesaria para la reparación, añadir el endurecedor en cantidad variable según la temperatura (1 a 2% durante el verano, 3 a 4% durante el invierno). Mezclar y amalgamar bien los dos componentes.

KIT VETRORESINA

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Box	/	66150/01	8 027354 66101 7

STUCCO PER METALLI

125 ml

500 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	125 ml	Grigio	66250/125	8 027354 662519
Can	500 ml	Grigio	66250/05	8 027354 662557

(I) Stucco per Metalli: Stucco poliestere universale tixotropico e bicomponente. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per la riparazione di lamiere, alluminio, vetroresina, parti fibrate e tutte le superfici zincate. Le sue caratteristiche garantiscono una elevata adesione, una stuccatura compatta ed esente da porosità, una elevata carteggiabilità e una perfetta verniciabilità della parte trattata. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

(Uk) Metal Filler: Two component, universal thixotropic polyester filler. High quality filler that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for repairing metal sheet, aluminium, glass fibre, fibre-coated parts and all galvanised surfaces. Its properties guarantee high adhesion, compact, porosity-free fill and a treated surface that is very easy to sand and has perfect paintability. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand papered after 20-30 minutes.

(F) Mastic pour Métaux: Mastic polyester universel tixotropique et bicomposant. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour la réparation des tôles, de l'aluminium, de la fibre de verre, des parties fibrées et de toutes les parties zinguées. Caractéristiques garantissant une forte adhésion, un masticage compact et non poreux, une haute capacité de ponçage et de vernissage de la partie traitée. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

(E) Masilla para Metales: Masilla de poliéster universal tixotrópico y bicomponente. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para la reparación de chapas, aluminio, fibra de vidrio, partes de fibra y todas las superficies galvanizadas. Sus características garantizan una adherencia elevada, un estucado compacto y libre de porosidades, una elevada posibilidad de lijado y una perfecta posibilidad de pintar la parte tratada. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con el 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20º C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

STUCCO PER MARMO

(I) Stucco per Marmo: Stucco poliestere bicomponente per marmo, granito e pietra. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per rinforzare, incollare, stuccare e resinare lastre, manufatti e marmette in granito, pietra, marmo e travertino. Le sue caratteristiche garantiscono un elevata adesione e la possibilità di lucidare successivamente i materiali trattati. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'induritore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

(Uk) Marble Filler: Two component polyester filler for marble, granite and stone. High quality filler, that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for strengthening, bonding, filling and resin-coating slabs, items and cement tiles in granite, stone, marble and travertine. Its properties guarantee high adhesion and afterwards the treated material can be polished. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand-papered after 20-30 minutes.

(F) Mastic pour Marbre: Mastic polyester bicomposant pour marbre, granit et pierre. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour renforcer, coller, mastiquer et résiner plaques, produits et carreaux en marbre, granit, pierre et travertin. Caractéristiques garantissant une forte adhésion et la possibilité de poncer les matériaux traités. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

(E) Masilla para Mármol: Masilla de poliéster bicomponente para mármol, granito y piedra. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para reforzar, encolar, estucar y resinar láminas, objetos y baldosas de granito, piedra, mármol y travertino. Sus características garantizan una adherencia elevada y la posibilidad de pulir sucesivamente los materiales tratados. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con un 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20º C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

125 ml

500 ml

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Can	125 ml	Paglierino	66350/125	8 027354 662516
Can	500 ml	Paglierino	66350/05	8 027354 663554

RINNOVAFUGHE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	110 ml	61410/110	8 027354 614105

(I) Rinnovafughe è un'idropittura lavabile bianca a base di polimeri acrilici in dispersione acquosa ad ottima copertura e buona lavabilità. Tale prodotto sbianca le fughe rinnovando l'aspetto della superficie piastrellata. Applicazione. Pulire e sgrassare la superficie da trattare. Prodotto pronto all'uso. Agitare prima dell'applicazione. Inserire la spugnetta sul collo del flacone e distribuire il liquido fra i giunti delle piastrelle. A fine lavoro lavare con acqua la spugnetta. Dopo un'ora il prodotto è asciutto al tatto e si può procedere alla rimozione del prodotto in eccesso. Dopo 48 ore il prodotto raggiunge il massimo della lavabilità.

(Uk) Joins-Whitener is a washable, white water paint with acrylic polymer base dispersed in water, with excellent covering capacity and good washability. The product whitens the joins between tiles to renew surface appearance. Application. Clean and degrease the surface to be treated. The product is ready to use. Shake well before application. Insert the sponge into the bottle neck and distribute the liquid between the tile joins. When the job is completed wash the sponge with water. The product is dry to touch after one hour and any excess may be removed. The product is fully washable after 48 hours.

(F) Produit Rénovateur pour Joints est une peinture à l'eau lavable de couleur blanche à base de polymères acryliques en dispersion aqueuse offrant un excellent pouvoir de couverture et une bonne lavabilité. Le produit permet de blanchir les joints et de rénover l'aspect des surfaces carrelées. Application. Nettoyer et dégraisser la surface à traiter. Produit prêt à l'usage. Agiter avant l'application. Insérer l'éponge sur le haut du flacon et distribuer le liquide entre les joints des carreaux. Une fois l'opération effectuée, rincer l'éponge sous l'eau courante. Une heure après, le produit est sec au toucher et il possible d'éliminer l'excès de produit. Le produit peut être lavé après 48 heures.

(E) Renuevajuntas es una pintura al agua lavable, blanca, a base de polímeros acrílicos en dispersión acuosa, de óptimo poder cubriente y muy lavable. Este producto blanquea las juntas, renovando el aspecto de la superficie cubierta por los azulejos. Aplicación: Limpiar y desgrasar la superficie que se debe tratar. Producto suministrado listo para su uso. Agitar antes de la aplicación. Introducir la esponja en el cuello del frasco y distribuir el líquido en las juntas de los azulejos. Al final del trabajo lavar la esponja con agua. Después de una hora el producto se encuentra seco y se puede proceder a la limpieza del posible exceso. Después de 48 horas el producto es completamente lavable.

ACCENDIFUOCO

(I) Accendifuoco inodore per camini e barbecues a carbonella e carbone. Non emette esalazioni nocive, non provoca fumo. Posizionare 1 o 2 bustine di Accendifuoco sotto la legna o la carbonella e dare fuoco al sacchetto senza estrarne il contenuto. Accendifuoco costituisce il sistema più facile, sicuro, pulito, pratico ed economico per accendere rapidamente il fuoco. Ogni bustina brucia efficacemente per alcuni minuti senza la necessità di altri interventi. La speciale confezione in barattolo consente di conservare ed utilizzare in qualsiasi momento il prodotto.

(Uk) Fire Lighter odourless fire lighter for fireplaces and coal and charcoal-burning barbecues. It doesn't emit noxious fumes or cause smoke. Place 1 or 2 sachets containing the firelighter under the wood or charcoal and light them without emptying their contents. Firelighter is the easiest, safest, cleanest, most practical and economic system for rapidly lighting a fire. Each sachet burns effectively for several minutes without the need for further interventions. The special packaging in a tin allows the preservation and use of the product at any time.

(F) Allume-Feu inodore pour cheminées et barbecues à charbon. Il n'émet pas d'exhalations nocives, ne provoque pas de fumée. Positionner 1 ou 2 sachets d'Allume-feu sous le bois ou sous le charbon et allumer le sachet sans en extraire le contenu. Allume-Feu constitue le système le plus facile, sûr, propre, pratique et économique pour allumer rapidement le feu. Chaque sachet brûle efficacement pendant quelques minutes sans qu'il soit besoin d'autres interventions. Le conditionnement spécial en boîte permet de conserver et d'utiliser à n'importe quel moment le produit.

(E) Enciendefuego inodoro para chimeneas y barbacoas de leña o carbón. No genera emanaciones nocivas, no provoca humo. Posicionar 1 o 2 sobres de Enciendefuego debajo de la leña o del carbón y prender fuego sin variar el contenido. Enciendefuego constituye el sistema más fácil, seguro, limpio, práctico y económico para encender rápidamente el fuego. Cada sobre tarda algunos minutos en quemarse de forma efectiva, sin necesidad de posteriores intervenciones. El empaquetado especial en tarro permite conservar y utilizar el producto en cualquier momento.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Box	Bustine	62710/50	8 027354 627105

DEUMIDIFICATORE + SALI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Deumidificatore + Sali (busta da 450 gr)	650 gr	65610/65	8 027354 656105

(I) Deumidificatore+Sali: Regolatore automatico dell'umidità ambientale, garantisce ambienti più confortevoli e migliora la qualità della vita. Con i suoi cristalli igroscopici, assorbe l'eccesso di umidità dell'ambiente e la deposita sotto forma di liquido nella vaschetta sottostante. Elimina tutti gli effetti sgradevoli dell'umidità: muffe, cattivi odori, deterioramento di mobili, impianti elettrici, ecc… Salvaguardia l'integrità di pellicce, tessuti, carta da parati e tappeti. Ideale per imbarcazioni, roulottes, cantine, case, garage e uffici. I sali assorbono soltanto l'umidità eccedente e la quantità presente nella bustina potrebbe durare da 1 a 3 mesi in base all'umidità presente e alla grandezza della stanza.

(Uk) Dehumidifier+Salt Crystals: A regulator that automatically controls humidity levels in the environment, guaranteeing comfortable surroundings and improving the quality of life. This regulator adopts hydroscopic salt crystals that absorb and deposit excess humidity in liquid form into the underlying drip-pan. It removes all the unpleasant effects of humidity such as mould and bad smells, it prevents the deterioration of furniture and electrical systems etc., and protects fur garments, fabrics, wallpaper, rugs and carpets. Ideal for boats, caravans, cellars, homes in general, garages and offices. These salts only absorb excess humidity, and the amount of crystals in a sachet can last from 1 to 3 months depending on the humidity level and the size of the room.

(F) Déshumidificateur+Sels: Régulateur automatique de l'humidité environnementale, il garantit des milieux plus confortables et améliore la qualité de la vie. Avec ses cristaux hygroscopiques, il absorbe l'excès d'humidité dans la pièce et la dépose sous forme de liquide dans le bac sous-jacent. Il élimine tous les effets désagréables de l'humidité: moisissures, mauvaises odeurs, détérioration de meubles, installations électriques, etc. Il sauvegarde l'intégrité des fourrures, tissus, papiers peints et tapis. Idéal pour embarcations, caravanes, caves, caisses, garages et bureaux. Les sels absorbent seulement l'humidité en excès et la quantité présente dans le sachet peut durer de 1 à 3 mois en fonction de l'humidité ambiante et de la grandeur de la pièce.

(E) Deshumidificador+Sales: Regulador automático de la humedad ambiental; garantiza ambientes más confortables y mejora la calidad de la vida. Con sus cristales higroscópicos absorbe el exceso de humedad del ambiente y la deposita en forma de líquido en la cubata situada abajo. Elimina todos los efectos desagradables de la humedad: mohos, malos olores, deterioros de muebles, daños en instalaciones eléctricas, etc.; salvaguarda la integridad de abrigos de piel, tejidos, papel pintado y alfombras. Ideal para embarcaciones, caravanas, sótanos, casas, garajes y oficinas. Las sales absorben solamente la humedad excedente y la cantidad presente en el sobre puede durar de 1 a 3 meses en función de la humedad presente y del tamaño de la estancia.

SALI DEUMIDIFICATORE

(I) Sali Deumidificatore: Ricarica sali per la vaschetta del DEUMIDIFICATORE Eco Service. Grazie alla comoda e pulita confezione, le mani non vengono mai a contatto con i sali, permettendo operazioni semplici, pulite e sicure. In base all'umidità presente nell'ambiente e la grandezza della stanza la bustina dei sali potrebbe durare da 1 a 3 mesi in quanto assorbono soltanto l'umidità eccedente. Per il modo d'uso si consiglia di seguire i disegni riportati sulla confezione.

(Uk) Dehumidifier Salt Crystals: Salt crystal refill for the Eco Service DEHUMIDIFIER tray. Handling is simple, hygienic and safe due to convenient and neat packaging that ensures no hand contact with the salts. Depending on the humidity level and the size of the room, the quantity of salt crystals in a sachet can last from 1 to 3 months as they only absorb excess humidity. Directions: see diagrams on the packaging.

(F) Sels Déshumidificateur: Recharge de sels pour le bac du DÉSHUMIDIFICATEUR Eco Service. Grâce au paquet pratique et propre, les mains ne sont jamais en contact avec les sels, ce qui permet des opérations simples, propres et sûres. En fonction de l'humidité présente dans la pièce et de la grandeur de celle-ci, le sachet des sels peut durer de 1 à 3 mois car il absorbe seulement l'humidité en excès. Pour le mode d'emploi, nous conseillons de suivre les dessins reportés sur le paquet.

(E) Sales Para Deshumidificador: Recarga de sales para la cubeta del DESHUMIDIFICADOR Eco Service. Gracias al paquete cómodo y limpio, las manos nunca entran en contacto con las sales, permitiendo operaciones simples, limpias y seguras. En base a la humedad presente en el ambiente y al tamaño de la estancia, el sobre de las sales podría durar de 1 a 3 meses, ya que absorben solamente la humedad excedente. Para el modo de empleo se aconseja seguir los dibujos que se encuentran en el paquete.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Sali deumidificatore (3 buste da 450 gr)	1400 gr	65710/14	8 027354 657102

DISABITUANTE CANI E GATTI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	500 ml	63650/50	8 027354 636503

(I) Disabituante Cani e Gatti: Prodotto specifico per scoraggiare cani e gatti dal frequentare e sporcare i luoghi che si vogliono proteggere; muri e angoli esterni, davanzali, ruote di automobili, porte, mobili, tappeti, ecc. Ripetere l'operazione spesso per disabituare l'animale a frequentare il luogo. Modo d'uso: agitare e spruzzare da una distanza di 40/50 cm un leggero velo di prodotto sulle superfici da proteggere.

(Uk) Dog and Cat Repellent: A specifically formulated product to deter dogs and cats from certain spots and from fouling in areas to be protected such as outside walls and corners, window sills, car tyres, doors, furniture, rugs and carpets etc. Repeat application frequently to disaccustom animals from visiting such areas. Directions: shake and spray a light layer of the product on the relative surface from a distance of 40-50 cm.

(F) Déshabituant Pour Chiens et Chats: Produit spécifique pour décourager chiens et chats à fréquenter et à salir les lieux que l'on veut protéger; murs et angles externes, appuis de fenêtre extérieurs, roues d'automobiles, portes, meubles, tapis, etc. Répéter souvent l'opération pour déshabituer l'animal à fréquenter le lieu. Mode d'emploi: secouer et pulvériser un léger voile de produit à une distance de 40/50 cm sur les surfaces à protéger.

(E) Deshabituador Para Perros y Gatos: Producto específico para deshabituar a perros y gatos de frecuentar y ensuciar los lugares que se desee proteger; paredes y rincones externos, antepechos, ruedas de coches, puertas, muebles, alfombras, etc.. Repetir la operación frecuentemente para deshabituar al animal a frecuentar el lugar. Modo de empleo: agitar y aplicar desde una distancia de 40/50 cm. una ligera película de producto sobre las superficies que se quieren proteger.

(I) Anti Piccioni: Prodotto specifico per allontanare i piccioni dai davanzali, sottotetti, ringhiere e luoghi esterni. La formulazione micro incapsulata prolunga l'effetto repellente. Innocuo per persone, animali e piante. Modo d'uso: prima dell'applicazione pulire accuratamente la superficie da trattare, successivamente agitare e nebulizzare abbondantemente da una distanza di 25-30 cm. In condizioni ambientali normali si consiglia un'applicazione settimanale. Utilizzato ante-nidificazione, impedisce la formazione dei nidi.

(Uk) Anti Pigeon: A specifically formulated product to repel pigeons from window sills, attics, railings and outside areas. The micro-encapsulated formulation prolongs the repellent effect. Harmless to people, animals and plants. Directions: carefully clean the area to be treated before applying the product. Shake and then spray generously from a distance of 25-30 cm. One application per week is recommended for normal environmental conditions. The product can also be used to prevent nest building.

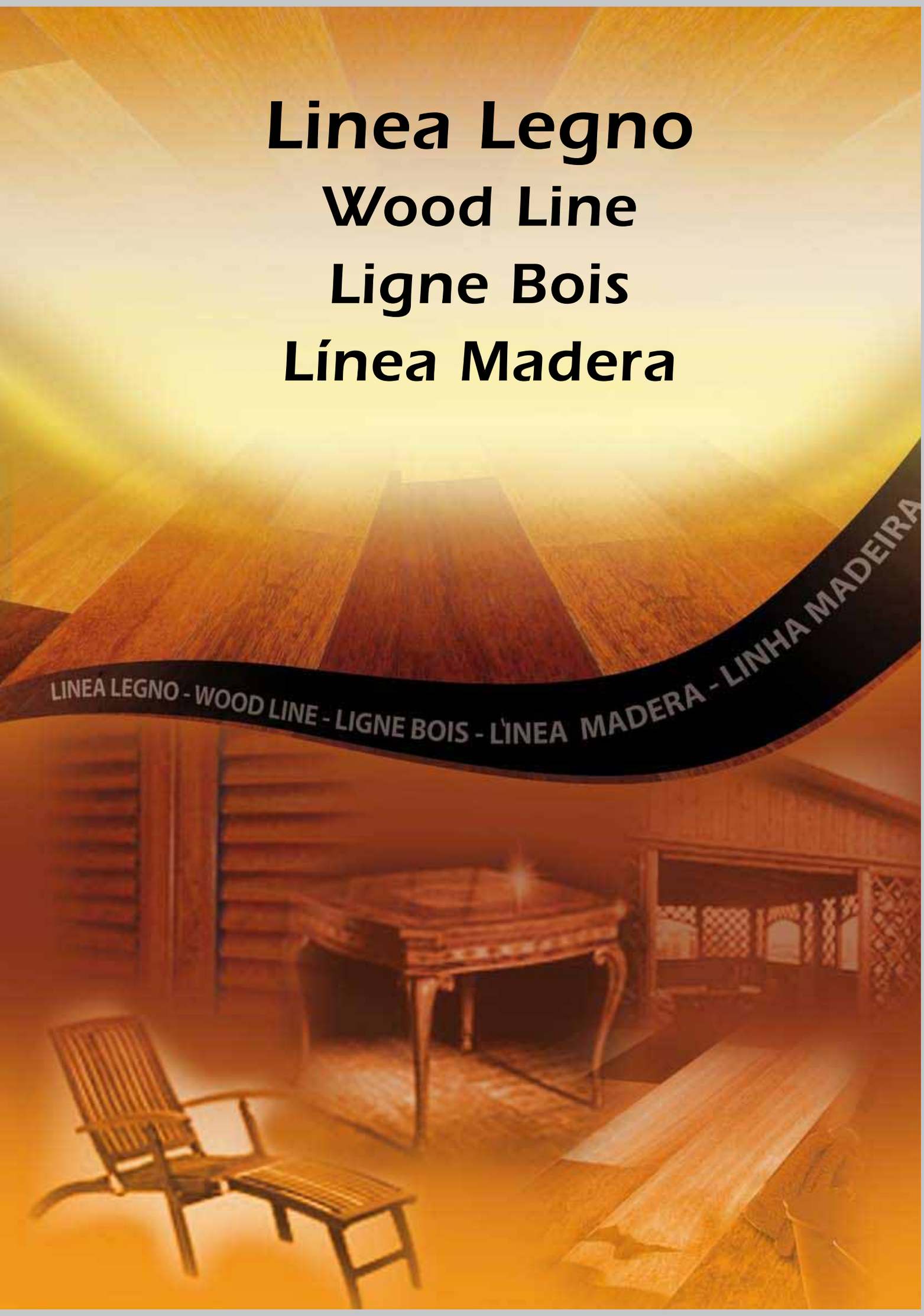
(F) Anti Pigeons: Produit spécifique pour éloigner les pigeons des appuis de fenêtre extérieurs, sous-toiture, balustrades et lieux extérieurs. La formulation micro encapsulée prolonge l'effet répulsif. Inoffensif pour les personnes, les animaux et les plantes. Mode d'emploi: avant l'application, nettoyer soigneusement la surface à traiter, successivement secouer et pulvériser abondamment à une distance de 25-30 cm. En conditions environnementales normales, nous conseillons une application hebdomadaire. Utilisé avant la nidification, il empêche la formation des nids.

(E) Anti Palomos: Producto específico para alejar los palomos de los antepechos, de los desvanes, de las rejas y de los lugares externos. La formulación micro-encapsulada prolonga el efecto repelente. Inocuo para personas, animales y plantas. Modo de empleo: antes de la aplicación limpiar cuidadosamente la superficie que se quiera tratar, a continuación agitar el frasco y aplicar abundantemente desde una distancia de 25-30 cm. En condiciones ambientales normales se aconseja una aplicación semanal. Utilizado antes de la nidificación, impide la formación de los nidos.

ANTI PICCIONI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	500 ml	63550/50	8 027354 635506

Linea Legno
Wood Line
Ligne Bois
Línea Madera



CARTELLA COLORI - FOLDER COLORS
TABLEAU COULEURS - CARTA DE COLORES

Neutro/01

Avana/02

Azzurro/03

Bianco/04

Blu/05

Grigio Sabbia/06

Miele/07

Nero/08

Noce Antico/09

Noce Chiaro/10

Noce Scuro/11

Rosa Antico/12

Rosso Ercolano/13

Verde Salvia/14

Tabacco/15

Ciliegio/16

OLIOLEGNO

(I) Oliolegno è un formulato a base di olii vegetali pregiati, essenze, resine, antivegetativi e siccativi in grado di proteggere tutti i tipi di manufatti in legno (mobili – porte – travature – serramenti – gazebi – scale – parquet - ecc…) da muffe, insetti e agenti atmosferici in maniera definitiva, senza ricorrere dopo pochi anni a impegnativi e snervanti lavori di restauro, quali: carteggiatura, sverniciatura o quant'altro. Ottimo per interni ed esterni. OLIOLEGNO è disponibile nei colori: neutro, avana, azzurro, bianco, blu, ciliegio, grigio sabbia, miele, nero, noce chiaro, noce antico, noce scuro, rosa antico, rosso ercolano, tabacco, verde salvia. Modo d'uso: mescolare prima e durante l'utilizzo. Assicurarsi che il colore non depositi sul fondo. Operare sempre con temperature superiori a +18°C. Applicare dopo aver levigato o asportato vecchie vernici, una prima mano di prodotto con pennello avendo cura di stenderne un velo sottile ed uniforme, eventuali striature si autolivellano. Dopo circa 2-3 ore (a 25°C) uniformare la superficie con TAMPONE BEIGE, questa operazione uniforma e toglie eventuali eccessi di olio. Dopo almeno 1 ora (meglio il giorno dopo) stendere una seconda mano di prodotto osservando le stesse modalità. Dopo almeno 24 ore dall'ultima mano di OLIOLEGNO, è consigliato applicare 1-2 mani di CERALEGNO. Prodotto pronto all'uso, all'occorrenza può essere diluito con ACQUARAGIA. Resa: relativamente all'assorbimento circa 18/24 mq/lt per mano.

(Uk) Woodoil is a formulation based on fine vegetable oils, essences, resins, anti-vegetative and hardening agents that are able provide permanent protection for all types of wood products (furniture – doors – beams – frames – gazebos – staircases – parquet – etc.) against moulds, insects and the weather, without having to carry out tiresome, demanding renovation every few years, i.e. no sanding, varnish removal etc. Excellent for indoors and outdoors. WOODOIL is available in the following colours: neutral, tawny, pale blue, white, dark blue, cherry, sand grey, honey, black, light walnut, antique walnut, dark walnut, antique rose, Pompeii red, tobacco, sage green. Application: stir before and during use. Make sure the colour has not formed a deposit. Always work at temperatures above +18°C. First sand the piece and remove any old varnish then apply a first coat of the product using a brush, taking care to make a thin, uniform layer; any streaks will level themselves out. After 2-3 hours (at 25°C) treat with BEIGE BUFFER to even the surface and remove excess oil. After at least 1 hour (or better still the next day), apply another coat of the product in the same way. At least 24 hours after the last coat of WOODOIL, we recommend applying 1-2 coats of WOODWAX. The product is ready to use, if needed it can be diluted with TURPENTINE. Yield: depending on absorption, approx 18/24 sq.m/lt per coat.

(F) Huilebois est une formule à base d'huiles végétales de qualité, essences, résines, antifouling et siccativante assurant la protection définitive de toutes les réalisations en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.) contre les moisissures, les insectes et les agents atmosphériques, ce qui permet ainsi d'éliminer les fastidieuses interventions périodiques de restauration comme ponçage, décapage et autres. Prévu pour l'intérieur et l'extérieur.HUILEBOIS est disponible dans les coloris suivants : neutre, havane, bleu clair, blanc, bleu, cerise, sable, miel, noir, noyer clair, noyer antique, noyer foncé, vieux rose, rouge vif, tabac, vert sauge. Mode d'emploi: mélanger avant et en cours d'utilisation. S'assurer que la couleur ne s'est pas déposée au fond. Toujours procéder avec des températures supérieures à +18°C. Après ponçage et décapage des anciens revêtements, appliquer une couche fine et uniforme de produit au pinceau. Les traînées de pinceau éventuellement visibles disparaissent en séchant. Attendre 2 ou 3 heures (pour une température ambiante de 25°C) et utiliser TAMPON BEIGE pour uniformiser la surface et éliminer les excès d'huile éventuels. Attendre une heure (ou mieux le lendemain) pour appliquer la seconde couche de produit en procédant comme auparavant. 24 heures au moins après la dernière couche d'HUILEBOIS, il est conseillé d'appliquer 1 ou 2 couches de CIREBOIS. Produit prêt à l'utilisation, diluer avec de la térébenthine si nécessaire. Rendement: absorption: environ 18/24 m2/l par couch.

(E) Aceite-madera es una fórmula a base de valiosos aceites vegetales, esencias, resinas, antivegetativos y desecantes que puede proteger cualquier tipo de objeto de madera (muebles, puertas, vigas, cerramientos, templetes, escaleras, parquet, etc.), contra mohos, insectos y agentes atmosféricos de forma definitiva, sin tener que recurrir después de pocos años a arduos y exasperantes trabajos de restauración como: lijado, eliminación del barniz o cualquier otra operación. Óptimo para interiores y exteriores. ACEITE-MADERA está disponible en los colores: neutro, habana, azul claro, blanco, azul, cereza, gris arena, miel, negro, nogal claro, nogal antiguo, nogal oscuro, rosado antiguo, rojo vivo, tabaco, verde salvia. Modo de empleo: mezclar antes y durante la utilización. Comprobar que el color no se deposite en el fondo. Trabajar siempre con temperaturas superiores a +18°C. Después de haber pulido o eliminado viejos barnices, una primera mano de producto con pincel, procurando aplicar una capa delgada y uniforme; las posibles imperfecciones de aplicación se autonivelan por sí mismas. Después de aproximadamente 2 a 3 horas (a 25º C), tratar con TAMPÓN BEIGE para igualar la superficie y eliminar las posibles cantidades excesivas de aceite. Después de por lo menos 1 hora (mejor al día siguiente), aplicar una segunda mano de producto, siguiendo las mismas instrucciones. Al cabo de al menos 24 horas de la última mano de ACEITE-MADERA, se aconseja aplicar 1 o 2 manos de CERA-MADERA. Producto listo para el uso; si fuera necesario se puede diluir con AGUARRÁS. Rendimiento: dependiendo de la absorción, aproximadamente 18 a 24 m2/lt y por pasada.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	63051....	8 027354 630518

CERALEGNO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	63150/01	8 027354 631010

(I) Ceralegno è una miscela di olii vegetali, propoli, cera d'api e carnauba ideale per nutrire e conservare tutti i tipi di manufatti in legno sia all'interno che all'esterno. Modo d'uso: Applicare sulla superficie (precedentemente trattata con OLIOLEGNO) un velo sottile in modo uniforme con un panno di cotone. Dopo circa 3-6 ore lucidare con TAMPONE BEIGE o con panno di lana, una sola mano è sufficiente. Idoneo per manufatti in legno trattati ad olio o a cera. Resa: circa 25/35 mq/lt per mano.

(Uk) Woodwax is a blend of vegetable oils, propolis, beeswax and carnauba, ideal for feeding and preserving all types of wood products both indoors and outdoors. Application: on the surface (previously treated with WOODOIL) apply a thin, uniform layer using a cotton cloth. After about 3-6 hours polish with BEIGE BUFFER or with a woollen cloth, one coat is sufficient. Suitable for wood products treated with oil or wax. Yield: approx 25/35 sq.m/lt per coat.

(F) Cirebois est un mélange d'huiles végétales, propolis, cire d'abeille et de carnauba idéal pour nourrir et conserver tous les types de réalisations en bois à l'intérieur et l'extérieur. Mode d'emploi : appliquer sur la surface (traitée au préalable avec HUILEBOIS) une couche fine et uniforme avec un chiffon en coton. Attendre 3 à 6 heures et faire briller avec TAMPON BEIGE (une couche suffit) ou avec un chiffon en laine. Idéal pour les produits traités avec de l'huile ou de la cire. Rendement: environ 25/35 m2/l par couche.

(E) Cera-Madera es una mezcla de aceites vegetales, própolis, cera de abeja y de carnauba, ideal para nutrir y conservar cualquier tipo de productos de madera tanto en interiores como en exteriores. Modo de empleo: Aplicar en la superficie (anteriormente tratada con ACEITE-MADERA) una película fina de forma uniforme, con un trapo de algodón. Después de aproximadamente 3 a 6 horas, pulir con TAMPÓN BEIGE o con un trapo de lana; una sola mano es suficiente. Idónea para maderas tratadas con aceite o cera. Rendimiento: aproximadamente 25/35 m2/lt por pasada.

PULILEGNO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	63250/01	8 027354 632017

(I) Pulilegno è il risultato di attente ricerche creato su speciale formula al alta concentrazione per la detersione e la manutenzione di tutte le superfici in legno. Grazie alla sua speciale formula, oltre ad un'azione sanitizzante, previene la formazione di batteri e germi patogeni unitamente al pregio di asportare lo sporco da tutti i tipi di manufatti in legno (mobili – porte – travature – serramenti – gazebi scale – parquet - ecc…). Modo d'uso: per una pulizia ordinaria diluire mezzo bicchiere (2-5%) in un secchio d'acqua di circa 8/10 lt, passare lo strofinaccio (imbevuto nella soluzione e strizzato) sulla superficie fino ad ottenere la pulizia desiderata. Non richiede risciacquo. Ottimo per interni ed esterni. Resa: Con 10 lt (diluito 5%) si lavano circa 100 mq di superficie.

(Uk) Woodcleaner is the result of careful research to produce this special, highly concentrated formulation for cleaning and maintaining all wood surfaces. As well as its sanitising effect, the special formulation prevents the formation of bacteria and germs and removes dirt from all types of wood products (furniture – doors – beams – frames – gazebos – staircases – parquet – etc.). Application: for normal cleaning dilute half a glass (2-5%) in a 8/10 lt bucket of water, wipe the surface with a cloth (dipped into the solution then wrung) until the surface is clean. No rinsing required. Excellent for indoors and outdoors. Yield: 10 lt (5% dilution) will clean approx. 100 sq.m.

(F) Nettoiebois est le résultat de recherches approfondies ayant abouti à une formule spéciale haute concentration pour le nettoyage et l'entretien de toutes les surfaces en bois. Sa formule spéciale exerce une action désinfectante, prévient la formation des bactéries et germes pathogènes et permet le nettoyage de tous les types de réalisations en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.). Mode d'emploi: pour une action de nettoyage, diluer un demi-verre (2-5%) dans un seau d'eau (env. 8 ou 10 l de contenance) et passer un chiffon imbibé de cette solution et essoré sur la surface. Ne pas rincer. Parfait pour l'intérieur et l'extérieur. Rendement: 10 l de produit (dilué à 5%) permettent de laver environ 100 m2 de surface.

(E) Limpia-madera es el resultado cuidadosos desarrollos; se ha creado a partir de una fórmula especial de alta concentración para la limpieza y mantenimiento de cualquier superficie de madera. Gracias a su fórmula especial, además de una acción desinfectante, previene la formación de bacterias y gérmenes patógenos a la vez que elimina la suciedad en todo tipo de productos de madera (muebles, puertas, vigas, cerramientos, templetes, escaleras, parquet, etc.). Modo de empleo: para una limpieza normal, diluir medio vaso (2-5%) en un pozal de agua de aproximadamente 8 a 10 lt, pasar el paño (impregnado en la solución y escurrido) sobre la superficie hasta obtener la limpieza deseada. No requiere enjuague. Optimo tanto para interiores como para exteriores. Rendimiento: Con 10 lt (diluido al 5 %) se lavan aproximadamente 100 m2 de superficie.

RINNOVALEGNO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	63350/01	8 027354 633014

(I) Rinnovalegno è un balsamo di cere, olii e resine vegetali conferisce protezione e nutrimento, restituendo nel contempo un risultato estetico di incomparabile morbidezza e corposità. Ideale per la manutenzione di tutti i tipi di manufatti in legno. I suoi componenti conferiscono alle superfici una straordinaria idrorepellenza, semplificandone la manutenzione. RINNOVALEGNO viene applicato su superfici già trattate con prodotti impregnanti. A superficie pulita ed asciutta applicare un velo sottile in modo uniforme con l'ausilio di uno strofinaccio di cotone. Lasciare asciugare 2-3 ore e lucidare con TAMPONE BEIGE. Resa: circa 25/35 mq/lt per mano.

(Uk) Wood renovator is a balsam containing wax, vegetable resins and oils , protecting and feeding the wood and at the same time achieving a finish giving body and a soft shine. Ideal for maintaining all types of wood products. Its constituents make the surface extraordinarily water-repellent, making maintenance easier. WOOD RENOVATOR is applied to surfaces that have already been saturated with wood primer. Use a cotton cloth to apply a uniform, thin layer to the clean, dry surface. Leave to dry for 2-3 hours and polish with BEIGE BUFFER. Yield: approx 25/35 sq.m/lt per coat.

(F) Rénovebois est un baume à base de cires, huiles et résines végétales qui permet de protéger et de nourrir, ainsi que d'obtenir des résultats esthétiques exceptionnels en termes de souplesse et de consistance. Idéal pour l'entretien de tous les types de réalisations en bois. Ses composants confèrent aux surfaces des qualités hydrofuges exceptionnelles et simplifient les opérations d'entretien. RÉNOVEBOIS doit être appliqué sur des surfaces déjà traitées au moyen d'un produit d'imprégnation. Sur la surface propre et sèche, appliquer une couche fine et uniforme avec un chiffon en coton. Laisser sécher 2 ou 3 heures et faire briller avec TAMPON BEIGE. Rendement: environ 25/35 m2/l par couche.

(E) Renueva-madera es un bálsamo a base de ceras, aceites y resinas vegetales. Confiere protección y nutrición, ofreciendo al mismo tiempo un resultado estético de incomparable brillo suave y volumen. Ideal para el mantenimiento de todo tipo de productos de madera. Sus componentes proporcionan a las superficies una extraordinaria repulsión al agua, simplificando su mantenimiento. RENUEVA-MADERA se aplica en superficies tratadas previamente con productos Impregnantes. Con la superficie limpia y seca aplicar una película fina de forma uniforme con la ayuda de un trapo de algodón. Dejar secar durante 2-3 horas y pulir con TAMPÓN BEIGE. Rendimiento: aproximadamente 25 a 35 m2/lt por mano.

LUCIDALEGNO

(I) Lucidalegno lucida e protegge tutte le superfici in legno naturale dalla polvere, dall'acqua e dagli sbalzi di temperatura. La speciale formula a base di olio siliconico lo rende indispensabile per la cura quotidiana di tutti i mobili pregiati e di antiquariato. Il film protettivo generato previene la formazione delle macchie causate dall'assorbimento di liquidi e rende antistatiche le superfici trattate eliminando il depositarsi della polvere. Grazie alla erogazione spray, è facile e veloce da utilizzare anche su superfici estese. Modo d'uso: Agitare la bomboletta prima dell'uso. Spruzzare il prodotto sulle parti da trattare da una distanza di circa 25 cm. Rimuovere il prodotto con un panno asciutto.

(Uk) Woodpolish polishes and protects all natural wood surfaces from dust, water and abrupt temperature changes The special formula based on silicone oil makes it indispensable for daily care of all valuable furniture and antiques. It forms a protective film to prevent stain formation caused by liquids and gives an antistatic treatment to the surface to discourage dust collection. Spray application makes it quick and easy to use, even over large areas. Application: Shake the canister before use. Spray the product over the whole area to be treated from a distance of about 25 cm. Remove the product with a dry cloth.

(F) Brillantbois fait briller et protège toutes les surfaces en bois naturel de la poussière, de l'eau et des écarts de température. Sa formule spéciale à base d'huile siliconée en fait un produit indispensable pour les soins quotidiens de tous les meubles de qualité et des meubles anciens. Le produit crée une pellicule protectrice qui évite les taches dues à l'absorption de liquides et rend les surfaces traitées antistatiques en éliminant l'accumulation de poussière. Sa présentation spray le rend d'utilisation facile et rapide, y compris sur des surfaces étendues. Mode d'emploi: agiter la bombe avant utilisation. Pulvériser le produit sur les parties à traiter à une distance d'environ 25 cm. Retirer le produit avec un chiffon sec.

(E) Pule-madera pule y protege todas las superficies de madera natural contra el polvo, el agua y las variaciones de temperatura. La fórmula especial a base de aceite silicónico, lo hace imprescindible para el cuidado diario de todos los muebles valiosos y antiguos. La película de protección generada previene la formación de manchas causadas por la absorción de líquidos y vuelve antiestáticas las superficies tratadas, eliminando el depósito de polvo. Gracias a la aplicación en spray, es fácil y rápido de utilizar también en superficies extensas. Modo de empleo: Agitar el envase antes de usar. Pulverizar el producto sobre las partes a tratar, desde una distancia de aproximadamente 25 cm. Eliminar posteriormente el producto con un trapo seco.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	84910/04	8 027354 849101

RIPARALEGNO

(I) Riparalegno è uno stucco in pasta di cera d'api ideale per eliminare scheggiature, buchi, crepe, scalfitture ed abrasioni da qualsiasi oggetto in legno (mobili – porte – travature – serramenti – gazebi – scale – parquet – cornici). Sovraverniciabile. Colori disponibili bianco, ciliegio, douglas, frassino, mogano, noce chiaro, noce medio, noce scuro, nero, palissandro, pino, rovere, teak. Modo d'uso: riscaldare lo stick con il calore delle mani e applicare sulla superficie da riparare.

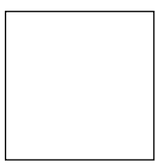
(Uk) Woodrepair is a beeswax filler, ideal for repairing chips, holes, cracks, scrapes and scratches on any wooden object (furniture – doors beams – frames – gazebos – staircases – parquet – frames.) Can be varnished over. Available colours white, cherry, fir, ash, mahogany, light walnut, medium walnut, dark walnut, black, rosewood, pine, oak, teak. Application: warm the stick with the heat of the hands and apply to the surface to be repaired.

(F) Réparebois est un mastic à base de cire d'abeille idéal pour éliminer ébréchures, trous, crevasses, rayures et abrasions de tous les objets en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.) Peut être peint ou verni. Coloris disponibles: blanc, cerise, douglas, hêtre, acajou, noyer clair, noyer moyen, noyer foncé, noir, palissandre, pin, rouvre, teck. Mode d'emploi: réchauffer le stick avec les mains et appliquer sur les surfaces à réparer.

(E) Repara-madera es una masilla de pasta de cera de abejas ideal para eliminar desportillados, agujeros, grietas, rayas y abrasiones en cualquier objeto de madera (muebles – puertas – vigas - cerramientos - templetes - escaleras - parquet - marcos). Se puede barnizar sobre él. Colores disponibles blanco, cereza, douglas, fresno, caoba, nogal claro, nogal medio, nogal oscuro, negro, palisandro, pino, roble y teka. Modo de empleo: calentar la barra con el calor de las manos y aplicar sobre la superficie que se debe reparar.

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Stick	24 gr	Vari	63450.....	8 027354 634011
Stick	24 gr	Mix Color 1	63450/14	8 027354 634011
Stick	24 gr	Mix Color 2	63450/15	8 027354 634001

CARTELLA COLORI - FOLDER COLORS
TABLEAU COULEURS - CARTA DE COLORES


Bianco/01

Ciliegio/02

Douglas/03

Frassino/04

Mogano/05

Noce Chiaro/06

Nero/07

Noce Medio/08

Noce Scuro/09

Palissandro/10

Pino/11

Rovere/12

Teak/13

TAMPONE BEIGE

SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
cm 12 x cm 25	00009	/

(I) Tampone Beige Indicato per uniformare e assorbire eccessi di OLIOLEGNO oppure per lucidare la superficie dopo l'applicazione di CERALEGNO RINNOVALEGNO.

(Uk) Beige Buffer Recommended for evening out and removing excess WOODOIL or for polishing surfaces after applications of WOODWAX/WOOD RENOVATOR.

(F) Tampon Beige Conseillé pour uniformiser et absorber le surplus d'HUILEBOIS ou pour faire briller les surfaces après l'application de CIREBOIS RÉNOVEBOIS.

(E) Tampón Beige recomendado para alisar y absorber excesos de ACEITE-MADERA, o bien para pulir la superficie después de la aplicación de CERA-MADERA / RENUEVA-MADERA.

PROTARL

(I) Protarl è un impregnante protettivo del legno ad azione prolungata. PROTARL è indispensabile per eliminare la proliferazione di insetti caratteristici, che usualmente aggrediscono: mobili antichi, sculture lignee, cornici, pavimenti e travi in legno. Per un ottimo risultato impregnare ripetutamente il legno da trattare applicando il prodotto con pennello, batuffolo di cotone oppure per piccole superfici utilizzare la confezione di PROTARL Spray per spruzzarlo direttamente nei fori.

(Uk) Protarl is a long-lasting wood primer. It is indispensable for eradicating the proliferation of woodworm, which like to attack: antique furniture, wood sculptures and wooden frames, floors and beams. For best results prime the wood several times, applying the product with a brush or cotton wool, or for small surfaces use the special PROTARL Spray to spray the product directly into the holes.

(F) Protarl est un agent d'imprégnation protecteur du bois à action prolongée. PROTARL est indispensable pour éliminer la prolifération des insectes s'attaquant aux meubles anciens, sculptures en bois, cadres, sols et poutres en bois. Pour un résultat optimal, imprégner le bois à traiter de façon répétée en appliquant le produit au pinceau, avec un tampon d'ouate, ou pour petites surfaces bien utiliser la confection PROTARL Spray pour une pulvérisation directe dans les orifices du bois.

(E) Protarl es un impregnante de protección para madera de acción prolongada. PROTARL es indispensable para eliminar la proliferación de insectos característicos, que normalmente atacan muebles antiguos, esculturas de madera, marcos, pisos y vigas de madera. Para un óptimo resultado impregnar varias veces la madera a tratar aplicando el producto con un pincel, un algodón o para pequeñas superficies utilizar el spray de PROTARL Spray para pulverizar directamente en los agujeros.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	84610/02	8 027354 846100
Bottle	1lt	61350/01	8 027354 613511
Can	5 lt	61350/05	8 027354 613559

EXPO LEGNO

CODE P05 EXPO LEGNO			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	**DESCRIPTION**	**SIZE**	**PIECES**
63051/01	Oliolegno Neutro	1 lt	6
63051/02	Oliolegno Avana	1 lt	6
63051/03	Oliolegno Azzurro	1 lt	6
63051/04	Oliolegno Bianco	1 lt	6
63051/05	Oliolegno Blu	1 lt	6
63051/06	Oliolegno Grigio sabbia	1 lt	6
63051/07	Oliolegno Miele	1 lt	6
63051/08	Oliolegno Nero	1 lt	6
63051/09	Oliolegno Noce antico	1 lt	6
63051/10	Oliolegno Noce chiaro	1 lt	6
63051/11	Oliolegno Noce scuro	1 lt	6
63051/12	Oliolegno Rosa antico	1 lt	6
63051/13	Oliolegno Rosso ercolano	1 lt	6
63051/14	Oliolegno Verde salvia	1 lt	6
63051/15	Oliolegno Tabacco	1 lt	6
63051/16	Oliolegno Ciliegio	1 lt	6
63150/01	Ceralegno Neutra	1 lt	6
63350/01	Rinnovalegno Neutro	1 lt	6
63250/01	Pulilegno	1 lt	24
63450/08	Riparalegno Noce medio	24 gr	12
63450/09	Riparalegno Noce scuro	24 gr	12
63450/11	Riparalegno Pino	24 gr	12
63450/04	Riparalegno Frassino	24 gr	12
63450/05	Riparalegno Mogano	24 gr	12
63450/06	Riparalegno Noce chiaro	24 gr	12
61350/01	Protarl	1 lt	40
00009	Tampone Beige	12x25	6
84610/02	Protarl spray	200 ml	50
84910/04	Lucidalegno Spray	400 ml	24
60910/750	Sverniciatore	750 ml	12

Linea Cotto

Terracotta Line

Ligne Terre cuite

Línea Terracota–Barro Cocido

RIMOK

(I) Rimok è un detergente acido disincrostante specifico per il lavaggio in profondità e lo spurgo iniziale del cotto. RIMOK rimuove qualsiasi tipo di calcare, efflorescenze saline, incrostazioni di cemento. Modo d'uso: diluire 1:5 parti in acqua, lasciare agire per circa 10 minuti, spazzolare e risciacquare abbondantemente con acqua pulita. Resa: con 10 lt di soluzione già diluiti si lavano circa 10/20 mq di superficie. Non utilizzare su superfici lucide in marmo, pietre naturali e proteggere quelle zincate.

(Uk) Rimok is an scale-removing acid detergent specifically for heavy duty cleaning and initial washing of terracotta. RIMOK removes all types of lime scale, saline efflorescence and cement incrustations. Application: dilute 1:5 parts in water, leave to react for about 10 minutes, brush away and rinse with plenty of clean water. Cover: 10 lt dilute solution will clean an area of approx. 10/20 sq.m. Do not use on polished marble or natural stone surfaces and protect galvanized areas.

(F) Rimok est un détergent acide désincrustant spécifiquement prévu pour un lavage en profondeur et la purge initiale de la terre cuite. RIMOK élimine tous types de calcaires, dépôts salins et incrustations de ciment. Mode d'utilisation: diluer 1 partie de produit pour 5 parties d'eau, laisser agir pendant 10 minutes environ, puis brosser et rincer abondamment à l'eau claire. Rendement: 10 l. de solution diluée permettent de laver environ 10/20 m2 de surface. Ne pas utiliser sur les surfaces polies en marbre ou en pierre naturelle et protéger les surfaces zinguées.

(E) Rimok es un detergente ácido desincrustante especialmente indicado para el lavado en profundidad y la limpieza inicial de las terracotas. RIMOK elimina cualquier tipo de caliza, eflorescencias salinas, incrustaciones de cemento. Modo de empleo: diluir 1 a 5 partes con agua, dejar actuar unos 10 minutos, cepillar y aclarar abundantemente con agua limpia. Rendimiento: con 10 lt de solución ya diluidos se lavan acerca de 10/20 m2 de superficie. No utilizar sobre superficies brillantes de mármol o piedras naturales y proteger los metales y galvanizados.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	62350/01	8027354 623015
Can	5 lt	62350/05	8027354 623053

(I) Protex è un protettivo antimacchia idro-oleorepellente per: cotto, terrecotte, cemento, graniglie, conglomerati, pietre naturali, klinker siano essi interni od esterni. Modo d'uso: versare PROTEX sulle superfici pulite ed asciutte, con spugna o erogatore meccanico a bassa pressione e uniformarlo con strofinaccio di cotone, vello o spandicera. Applicare 2-3 mani di prodotto all'interno e una in più all'esterno. Stendere PROTEX ad intervalli di 1-2 ore. Resa: circa 8/12 mq/lt per mano.

(Uk) Protex is a water-oil repellent stain-proof protective coating for: both indoor and outdoor terracotta, quarry tiles, concrete, grit, conglomerate, natural stone, klinker floors. Applications: apply PROTEX directly to the clean dry surface, using a sponge or low pressure mechanical dispenser and spread it evenly using a cotton or fleece cloth or a wax spreader. Apply 2-3 coats of the product indoors and an extra one outside. Apply PROTEX every 1-2 hours. Cover: approx. 8/12 sq.m/lt per coat.

(F) Protex est un produit de protection antitaches imperméabilisant et oléophobe pour la terre cuite, le ciment, les sols sablés, granulats, pierres naturelles, klinkers à usage interne ou externe. Mode d'utilisation: appliquer PROTEX sur une surface propre et sèche au moyen d'une éponge ou d'un distributeur mécanique basse pression et répartir le produit avec un chiffon en coton ou en fibres ou un distributeur à cire liquide. Appliquer 2-3 couches de produit à l'intérieur et une couche supplémentaire à l'extérieur. Laisser sécher PROTEX durant 1 ou 2 heures entre chaque application. Rendement: environ 8/12 m2 par couche.

(E) Protex es un protector antimanchas hidro-oleorepelente para: barro cocido, terracota, cemento, pedriscos, conglomerados, piedras naturales, klinker tanto para interiores como para exteriores. Modo de empleo: aplicar PROTEX sobre las superficies limpias y secas, con esponja o lanza pulverizadora a baja presión y homogeneizar la aplicación con bayeta de algodón. Aplicar 2 ó 3 manos del producto en interiores y una más en exteriores. Aplicar PROTEX dejando transcurrir 1 ó 2 horas entre cada mano. Rendimiento: de 8/12 m/lt por mano.

PROTEX

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	62050/01	8 027354 620014
Can	5 lt	62050/05	8 027354 620052

LUX

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	62150/01	8027354 621011
Can	5 lt	62150/05	8027354 621059

(I) Lux è una cera liquida neutra di finitura a base acquosa con proprietà antimacchia ed elevata resistenza al calpestio. LUX è specifica per il trattamento: cotto, terrecotte e pietre naturali interne. Modo d'uso: applicare LUX dopo 2-3 ore dall'ultima mano di Protex con l'ausilio di strofinaccio di cotone e spazzettone o spandicera. Se necessario applicare una seconda mano con le stesse modalità. Resa: circa 18/20 mq/lt per mano.

(Uk) Lux is a neutral water-based liquid finishing wax which is stain-proof with strong resistance to footmarks. LUX is a specific treatment for: terracotta, indoor quarry tile and stone floors. Application: apply LUX 2-3 hours after the last coat of Protex using a cotton cloth and spreading brush or wax spreader. If necessary apply a second coat in the same way. Cover: approx. 18/20 sq.m/lt. per coat.

(F) Lux est une cire liquide neutre de finition à base aqueuse antitaches et haute résistance au piétinement. LUX est spécifiquement prévue pour le traitement de la terre cuite et de la pierre naturelle utilisées à l'intérieur. Mode d'utilisation: appliquer LUX 2 ou 3 heures après la dernière couche de Protex à l'aide d'un chiffon en coton ou d'un distributeur à cire liquide. Si nécessaire, appliquer une seconde couche en procédant de la même façon. Rendement: environ 18/20 m2/l par couche.

(E) Lux es una cera líquida neutra de base acuosa de acabado, antimanchas y elevada resistencia a la huellas. LUX constituye un tratamiento especial para pavimentos de barro cocido, terracotta y piedras naturales de interior. Modo de empleo: aplicar LUX después de 2-3 horas de la última mano de Protex con una bayeta de algodón. Si necesario aplicar una segunda mano siguiendo el mismo procedimiento. Rendimiento: de 18 a 20 m2/lt y por pasada.

DETERK

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	62250/01	8027354 622018
Can	5 lt	62250/05	8027354 622056

(I) Deterk è un detergente brillantante sanitizzante polivalente. Previene la formazione di muffe, batteri, germi patogeni asportando lo sporco da pavimenti in: cotto, pietre, marmi, gres porcellanato, legno, ceramica, ecc.. Modo d'uso: diluire il prodotto al 5% in acqua per pulizie normali, senza risciacquo. Al 10% in acqua per sporchi ostinati, con risciacquo. Resa: con 10 lt (diluito 5%) si lavano circa 100 mq di superficie.

(Uk) Deterk is an all-purpose gloss finish sanitizing detergent. It prevents the growth of moulds, bacteria and dangerous germs by removing dirt from floors in: terracotta, stone, marble, grès porcelain, wood, ceramic etc. Application: 5% dilution in water for normal cleaning, without rinsing. 10% dilution in water for persistent dirt, with rinsing. Cover: 10 lt. (5% dilution) will wash an area of approx. 100 sq.m.

(F) Deterk est un produit nettoyant brillantant assainissant polyvalent. Prévient la formation de moisissures, bactéries, germes pathogènes et nettoie les sols en terre cuite, pierre, marbre, grès, grès cérame, bois, céramique, etc. Mode d'utilisation: diluer le produit à 5% dans l'eau pour un nettoyage normal sans rinçage. Diluer à 10% dans l'eau en cas de sols très encrassés et rincer. Rendement: 10 l. de produit (dilué à 5%) permettent de laver environ 100 m2.

(E) Deterk es un detergente antiséptico abrillantador polivalente. Previene la formación de mohos, bacterias y gérmenes patógenos, eliminando la suciedad de los siguientes pavimentos: barro cocido, terracotta, piedra, mármol, gres porcelánico, madera, cerámica, etc. Modo de empleo: diluir el producto al 5% en agua para limpiezas normales, sin aclarado. Al 10% en agua para suciedades persistentes, con aclarado. Rendimiento: con 10 lt (diluido al 5%), se lavan acerca de 100 m2 de superficie.

EXPO COTTO

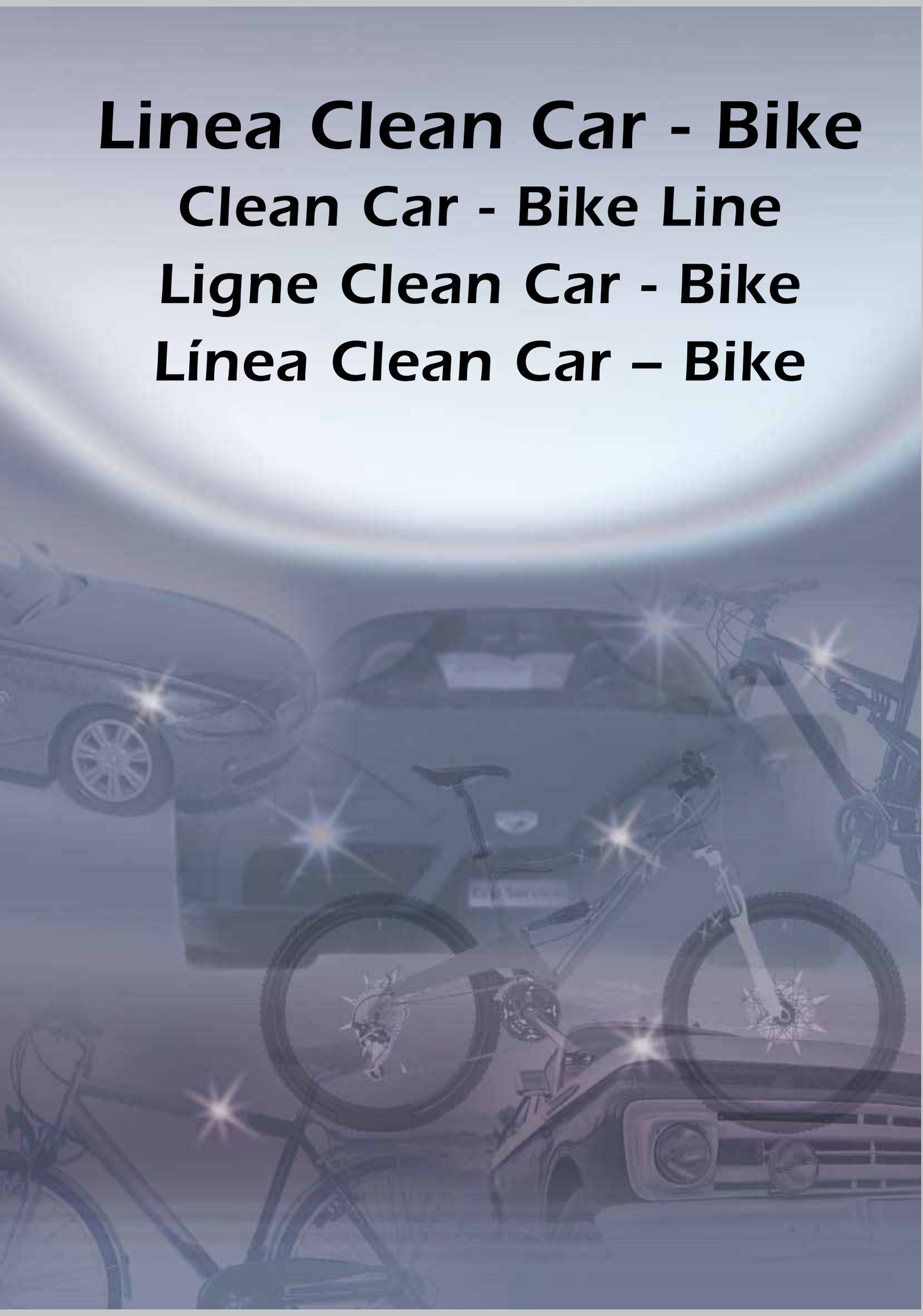
CODE P06 EXPO COTTO			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
62350/01	Rimok (disincrostante)	1 lt	12
62350/05	Rimok (disincrostante)	5 lt	4
62050/01	Protex (protettivo)	1 lt	12
62050/05	Protex (protettivo)	5 lt	4
62150/01	Lux (cera)	1 lt	12
62150/05	Lux (cera)	5 lt	4
62250/01	Deterk (detergente)	1 lt	12
62250/05	Deterk (detergente)	5 lt	4

Linea Clean Car - Bike

Clean Car - Bike Line

Ligne Clean Car - Bike

Línea Clean Car – Bike



EXPO CLEAN CAR

CODE P07 EXPO CLEAN CAR			
ASSORTIMENTO / RANGE / GAMME / SURTIDO			
PRODUCT CODE	**DESCRIPTION**	**SIZE**	**PIECES**
64050/01	Autoshampo	1 lt	12
64150/01	Autoshampo con cera	1 lt	12
64250/25	Lavavetri	250 ml	48
65450/25	Polish	250 ml	36
64350/01	Protettivo Radiatori -20°	1 lt	24
65350/05	Trigger Antiappannante	500 ml	12
64750/05	Trigger Lavamotori	500 ml	12
64650/05	Trigger Pulitore Cerchioni	500 ml	12
64550/05	Trigger Pulitore Pelle	500 ml	24
64450/05	Trigger Pulitore Tessuti	500 ml	24
65250/05	Trigger Pulitore Vetri	500 ml	12
64850/05	Trigger Rimuovi Insetti	500 ml	12
65050/05	Trigger Rinnova Fascioni	500 ml	12
64950/05	Trigger Rinnova Gomme	500 ml	12
65150/05	Trigger Splendi Cruscotto	500 ml	12
81010/04	Brillacruscotto Spray	400 ml	12
81010/04X	Lucidacruscotto Spray	400 ml	12
82710/04	Detergente schiumoso Spray	400 ml	24
82110/04	Lavamotori Spray	400 ml	12
82210/04	Pulitore Freni Spray	500 ml	12
83510/04	Pulivetro Spray	400 ml	24

DEGHIACCIANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	85010/04	8 027354 850107

(I) Deghiacciante: Spray ideale per scioglie ed elimina rapidamente il ghiaccio da vetri, parabrezza, portiere e serrature dell'auto bloccate dal gelo. Aiuta a mantenere elastiche le guarnizioni di gomma, anche alle temperature più rigide. Applicato prima, può prevenire la formazione del ghiaccio. Funziona fino a temperature al di sotto di 35°C, non unge e non sporca le superfici. Modo d'uso: agitare la bombola, spruzzare il prodotto sulle parti ghiacciate, attendere 1-2 minuti e pulire con un panno asciutto.

(Uk) De Icer: Spray, ideal for rapid melting and removal of ice on car windows, windscreens and doors, and for frozen locks. Helps to maintain elasticity in rubber seals, even at very low temperatures. If applied beforehand, it can prevent ice formation. Works up to temperatures below 35°C, does not stain surfaces with grease or dirt. How to use: shake the can, spray the product on the frozen parts, wait 1-2 minutes and wipe with a clean, dry cloth.

(F) Dégelant: Spray dégelant idéal pour éliminer rapidement le gel des vitres, pare-brise, portières et serrures de voiture bloqués par le gel. Permet de conserver l'élasticité des garnitures en caoutchouc, y compris par les températures les plus basses. En prévention, aide à prévenir la formation du gel. Fonctionne jusqu'à une température inférieure à 35°C, ne graisse pas et ne salit pas les surfaces. Mode d'empli: agiter la bouteille et pulvériser le produit sur les parties gelées, attendre 1 ou 2 minutes et nettoyer avec un chiffon sec.

(E) Descongelante: Spray, ideal para fundir y eliminar rápidamente el hielo de vidrios, parabrisas, puertas y cerraduras de vehículos bloqueadas por el hielo. Ayuda a mantener elásticas las juntas de goma, incluso a las temperaturas más bajas. Si se aplica de forma preventiva, puede evitar la formación de hielo. Funciona hasta a temperaturas por debajo de los 35ºC; no engrasa ni ensucia las superficies. Modo de empleo: agitar el envase, rociar el producto en las partes heladas, esperar 1 ó 2 minutos y limpiar con un trapo seco.

PULITORE FRENI

(I) Pulitore Freni pulisce i dischi dei freni da grasso, olio e fluidi dei freni ed elimina il fischio. Ridona efficacia ai freni senza doverli smontare.

(Uk) Brake Cleaner eliminates grease, oil, and brake fluid from brake disks and eliminates brake whistles. Restores brake efficiency without removing them.

(F) Nettoyant Freins enleve la graisse, l'huile, les fluides des disques des freins, et élimine les sifflements. Il redonne aux freins toute leur efficacité, en vous évitant de les démonter.

(E) Limpiador de Frenos limpia los discos de grasa, aceite y líquido de frenos y elimina los chirridos de frenos. Restablece la eficacia de los frenos sin necesidad de desmontarlos.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	500 ml	82210/04	8 027354 822104

LAVAMOTORI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	82110/04	8 027354 821107

(I) Lavamotori deterge e sgrassa dai motori e dai pezzi meccanici in genere presenti sulle auto, moto, barche ogni traccia di deposito di grasso e sporco. Ottimo idrorepellente, protegge i pezzi puliti dall'ossidazione.

(Uk) Engine Cleaner and degreases every trace of grease and dirty deposit found in motors and mechanical parts in general of automobiles, motorcycles and boats. Excellent waterproofer, it protects clean pieces from oxidation.

(F) Nettoyant Moteurs déterge et élimine toute trace de graisse et de salissure déposée sur les moteurs et les pièces mécaniques en général, qui sont montées sur les voitures, les motocyclettes, les embarcations. C'est également un excellent hydrofuge qui protège les pièces où l'oxydation a été éliminée.

(E) Lava Motor limpia y desengrasa cualquier traza de grasa y suciedad depositada en motores y partes mecánicas en general, de automóviles, motocicletas y barcos. Excelente hidrorrepelente, protege las piezas limpias de la oxidación.

BRILLACRUSCOTTO

(I) Brillacruscotto grazie alla sua formula con silicone assicura un'efficace azione antipolvere al cruscotto dell'auto. É il primo Brillacruscotto che non presenta sgradevoli odori di solvente e/o propellente per un maggior rispetto dell'operatore e dell'ambiente. Ideale per far brllare il cruscotto e tutti i materiali presenti nell'auto. Gradevole profumazione.

(Uk) Dashboard Polish thanks to its formula with silicone, it assures an effective anti-dust action on dashboards of cards. This is the first Dashboard polish which leaves no unpleasant solvent and/or propellant odors, for an increased regard for the user and the environment. It is ideal to shine the dashboard and all materials present inside the car. Pleasantly perfumed.

(F) Nettoyant pour Tableaux de Bord est un produit qui, grâce a sa formulation à la silicone, assure une action efficace antipoussiére sur les tableaux de bord des voitures. Nettoyant pour tableaux de bord ne présent pas le odeurs désagréables du solvant et du propulseur pour un meilleur respect de l'opérateur et du millieu. Idéal pour faire briller les tableaux de bord et l'intérieur de la voiture. Agréablement parfumé.

(E) Brilla Salpicadero gracias a sù fórmula con silicona, asegura una eficaz acción antipolvo para salpicaderos de automóviles. Es el primer abrillantador de salpicaderos que no deja olores desagradables de disolventes y/o gases, para mayor respeto hacia el usuario y el ambiente. Es ideal para abrillantar el salpicadero y todos los materiales presentes en el interior de los automóviles. Agradablemente perfumado.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81010/04	8 027354 810101

LUCIDACRUSCOTTO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	81010/04X	8 027354 081013

(I) LucidaCruscotto toglie l'odore di nicotina, lucida il cruscotto e tutte le superfici dure interne ed esterne dell'auto e profuma l'abitacolo come un'auto nuova. La formula senza silicone consente di utilizzarlo anche nelle carrozzerie.

(Uk) Dashboard Polish removes nicotine odors, polishes the dashboard and all hard surfaces, both internal and external ones, of the automobile and perfumes the passenger compartment like a new car. The silicone free formula allows its use on the bodywork as well.

(F) Glaceur pour Tableaux de Bord est un produit conçu pour neutraliser l'odeur de nicotine, faire briller les tableaux de bord et toutes les surfaces dures intérieures et extérieures de la voiture, parfume l'habitacle en donnant l'aspect d'une automobile nouvelle. Sa formulation sans silicone autorise l'utilisation même dans les carrosseries.

(E) Abrillantador para Salpicaderos, elimina olores de nicotina, abrillanta el salpicadero y todas las superficies rígidas (tanto internas como externas) del automóvil y perfuma el compartimiento del pasajero como si fuera un coche nuevo. La fórmula sin silicona permite usarlo también sobre la carrocería.

(I) Splendi Cruscotto. Lucida, protegge e ravviva il cruscotto e tutte le superfici dure all'interno dell'auto. Gradevole profumazione. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto, da una distanza di circa 20 cm, in modo uniforme con un panno pulito.

(Uk) Dashboard Polish. Polishes, protects and revitalises the dashboard and all hard surfaces inside the car. Pleasantly perfumed. Application: shake well before use. Apply the product uniformly from a distance of about 20 cm using a clean cloth.

(F) Spécial Tableau de Bord. Fait briller, protège et ravive le tableau de bord et toutes les surfaces dures de l'intérieur de la voiture. Parfum agréable. Mode d'emplo: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm de façon uniforme avec un chiffon propre.

(E) Limpiador para Salpicadero. Pule, protege y revitaliza el salpicadero y todas las superficies duras del interior del coche. Agradablemente perfumado. Modo de empleo: agitar bien antes de usar. Aplicar el producto uniformemente desde una distancia de unos 20 cm usando un paño limpio.

SPLENDI CRUSCOTTO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	65150/05	8 027354 651056

VIAGRAFFI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Tube	125 ml	69610/125	8 027354 696101

(I) Viagraffi: Pasta abrasiva media fine di facile impiego usata dai carrozzieri per eliminare ossidazioni e graffi anche profondi su tutte le vernici. VIAGRAFFI lucida e protegge tutte le parti cromate delle auto e moto. Si applica con estrema facilità e senza fatica. E' sufficiente stendere con un panno di cotone un leggero strato di prodotto sulla zona da trattare e strofinare. Il risultato sarà perfetto e di grande soddisfazione. Ideale per vernici normali o metallizzate.

(Uk) Viagraffi is an easy to use, medium-fine abrasive paste used by panel beaters to eliminate oxidations and scratches, even when deep, on all types of paint. VIAGRAFFI polishes and protects all chrome-plated motor car and motorcycle parts. It can be easily and effortlessly applied. Using a soft cotton cloth, smooth a thin layer of product on the area to be treated, which can then be buffed. The result will be perfect and more than satisfactory. Ideal for regular or metallized varnishes.

(F) Viagraffi: Pâte abrasive moyennement fine, facile à employer, utilisée par les carrossiers pour éliminer les oxydations et les rayures même profondes sur toutes les peintures. VIAGRAFFI fait briller et protège toutes les parties chromées des autos et motos. Il s'applique avec extrême facilité et sans effort. Il suffit d'étaler avec un chiffon en coton une légère couche de produit sur la zone à traiter et de frotter. Le résultat sera parfait et de grande satisfaction. Idéal pour peintures normales ou métallisées.

(E) Viagraffi: Pasta abrasiva media - fina de fácil uso, utilizada por los chapistas para eliminar oxidaciones y rayas, incluso profundas, en cualquier tipo de pintura. VIAGRAFFI pule y protege todas las partes cromadas de los coches y de las motos. Se aplica con extrema facilidad y sin esfuerzo. Es suficiente aplicar con un paño de algodón una ligera capa de producto en la zona a tratar, y frotar. El resultado será perfecto y altamente satisfactorio. Ideal para pinturas tanto normales como metalizadas.

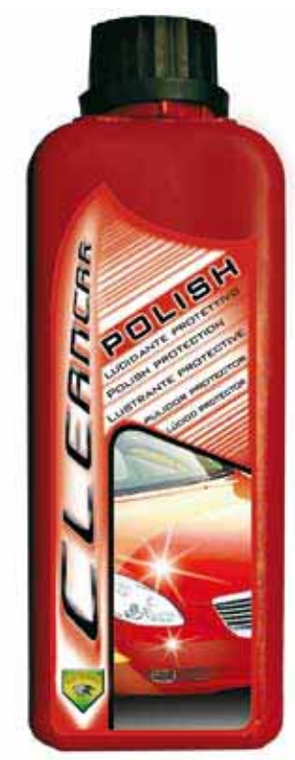
(I) Polish: Crema neutra lucidante, ravvivante e protettiva. Ideale per vernici metallizzate e non. Modalità d'uso: agitare prima dell'uso fino ad ottenere l'omogeneità del prodotto. Stendere uniformemente POLISH sulla carrozzeria in senso rotatorio, con un panno di cotone, lasciare asciugare e rimuovere con un panno pulito la patina.

(Uk) Polish: Neutral cream for polishing, revitalising and protection. Ideal for metallic and non-metallic paint. Application: shake well before use until the product is a homogeneous mixture. Apply POLISH uniformly over the bodywork with a cotton cloth using a rotary action, leave to dry and remove the patina with a clean cloth.

(F) Polish: Crème neutre lustrante, ravivante et protective. Idéale pour les peintures, y compris métallisées. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi pour mélanger le produit. Appliquer uniformément POLISH sur la carrosserie en effectuant un mouvement de rotation avec un chiffon en coton, laisser sécher et retirer le surplus avec un chiffon propre.

(E) Polish: Crema neutra para pulido, renovación y protección. Ideal para pinturas metalizadas y no. Modo de empleo: agitar bien antes del uso hasta obtener la homogeneidad del producto. Aplicar uniformemente POLISH en la carrocería en sentido giratorio, con un paño de algodón, dejando secar; luego eliminar la pátina con un paño limpio.

POLISH



PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	250 ml	65450/25	8 027354 654255

AUTOSHAMPOO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	64050/01	8 027354 640012

(I) Autoshampoo. Detergente liquido per il lavaggio manuale di qualsiasi genere di autoveicolo. Elimina facilmente anche lo sporco più resistente restituendo alla carrozzeria colore e lucentezza. Modalità d'uso: diluire 30 grammi di prodotto in 10 litri di acqua, procedere al normale lavaggio, risciacquare la carrozzeria con acqua pulita e asciugare con panno idoneo.

(Uk) Car Shampoo. Liquid detergent for washing any kind of motor vehicle by hand. Easily removes even ingrained dirt to leave bright and shiny bodywork. Application: dilute 30 grams of product in 10 litres of water, wash the vehicle normally, rinse the bodywork with clean water and dry with a clean cloth.

(F) Shampoing auto. Détergent liquide pour le lavage manuel de tous types de véhicules. Élimine sans difficulté la saleté récalcitrante et permet à la carrosserie de retrouver tout son éclat. Mode d'emploi: diluer 30 g de produit dans 10 litres d'eau, procéder à un lavage normal, rincer la carrosserie à l'eau claire et sécher avec un chiffon.

(E) Autochampú. Detergente líquido para el lavado manual de cualquier tipo de vehículo. Elimina fácilmente incluso la suciedad más resistente, devolviendo a la carrocería su color y brillo originales. Modo de empleo: diluir 30 gramos de producto en 10 litros de agua, proceder al lavado normal, enjuagar la carrocería con agua limpia y secar con un paño idóneo.

AUTOSHAMPOO CON CERA

(I) Autoshampoo con Cera. Lava e lucida contemporaneamente la carrozzeria auto proteggendola più a lungo. Ridona vivacità ai colori eliminando quella patina giallastra causata dall'invecchiamento e dagli agenti atmosferici. Modalità d'uso: diluire 30 grammi di prodotto in 10 litri di acqua, procedere al normale lavaggio, risciacquare la carrozzeria con acqua pulita e asciugare con panno idoneo.

(Uk) Car Shampoo With Added Wax. Washes the bodywork and polishes it at the same time, giving longer lasting protection. Brightens the colours, removing that yellowish patina caused by aging and exposure to the weather. Application: dilute 30 grams of product in 10 litres of water, wash the vehicle normally, rinse the bodywork with clean water and dry with a clean cloth.

(F) Shampoing Auto Cirant. Lave et fait briller la carrosserie voiture en assurant une protection prolongée. Ravive les couleurs et élimine le reflet jaunâtre dû au vieillissement et aux agents atmosphériques. Mode d'emploi: diluer 30 g de produit dans 10 litres d'eau, effectuer un lavage normal, rincer la carrosserie à l'eau claire et sécher avec un chiffon.

(E) Autochampú con Cera. Lava y pule simultáneamente la carrocería del coche, protegiéndola durante un tiempo más largo. Devuelve vida a los colores eliminando la pátina amarillenta causada por el envejecimiento y los agentes atmosféricos. Modo de empleo: diluir 30 gramos de producto en 10 litros de agua; proceder al lavado normal, enjuagar la carrocería con agua limpia y secar con un paño idóneo.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	64150/01	8 027354 641019

PULITORE TESSUTI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64450/05	8 027354 644058

(I) Pulitore Tessuti. Detergente specifico per pulire e rigenerare le fibre del tessuto di sedili, tappeti e moquette delle auto. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Spolverare la superficie da trattare, applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm e passare un panno umido.

(Uk) Fabric Cleaner. Special detergent for cleaning and revitalising the fibres in the fabric used for car seating, carpets, and mats. Application: shake well before use. Remove any dust from the surface to be treated, apply the product from a distance of about 20 cm and wipe with a damp cloth.

(F) Nettoyant Tissus. Détergent spécifique pour le nettoyage et la régénération des fibres du tissu des sièges, tapis et moquettes des voitures. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Dépoussiérer la surface à traiter, appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et passer un chiffon humide.

(E) Limpiador de Tejidos. Detergente desarrollado especialmente para limpiar y regenerar las fibras del tejido de los asientos y las alfombras de los coches. Modo de uso: agitar bien antes de usar. Cepillar la superficie a tratar; aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm y pasar un paño húmedo.

PULITORE PELLE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64550/05	8 027354 645055

(I) Pulitore Pelle. Detergente ideale per pulire e ravvivare la lucentezza della pelle di tutti i sedili delle auto. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Spolverare la superficie da trattare, applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm con un panno morbido e pulito.

(Uk) Leather Cleaner. Ideal detergent for cleaning and revitalising the polish on all leather car seats. Application: shake well before use. Remove any dust from the surface to be treated, apply the product from a distance of about 20 cm and wipe with a soft, clean cloth.

(F) Nettoyant Cuir. Détergent idéal pour nettoyer et raviver les cuirs de tous les sièges voiture. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Dépoussiérer la surface à traiter, appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm avec un chiffon doux et propre.

(E) Limpiador para Cuero. Detergente ideal para limpiar y devolver el brillo del cuero de todos los asientos de los automóviles. Modo de empleo: agitar bien antes del uso. Quitar el polvo de la superficie que se debe tratar; aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm, y pasar un paño suave y limpio.

PROTETTIVO RADIATORI -20

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	1 lt	64350/01	8 027354 643013

(I) Protettivo Radiatori -20. Fluido per radiatori per ogni stagione con punte di congelamento di -20 C° e punto di ebollizione + 105°C. Previene la formazione di ruggine e calcare e non intacca le parti in gomma. Protegge dalla corrosione le parti metalliche dei circuiti. Modalità d'uso: Il prodotto è pronto all'uso, pertanto non va diluito con acqua ed è utilizzabile per rabbocchi in aggiunta a qualsiasi liquido già presente nell'impianto.

(Uk) Radiator Saver -20. Radiator fluid for all seasons with freezing point of - 20° C and boiling point +105° C. Prevents rust and scale formation and does not attack rubber parts. Gives corrosion protection to the metal parts in the radiator circuit. Application: The product is ready for use, so it should not be diluted in water and can be used for topping up any liquid already present in the system.

(F) Liquide de Protection Radiateurs -20. Fluide pour radiateurs toutes saisons avec point de congélation -20 C° et point d'ébullition + 105°C. Prévient la formation de la rouille et du calcaire et sans danger pour les parties en caoutchouc. Protège les parties métalliques des circuits de la corrosion. Mode d'emploi: le produit est prêt à l'emploi et ne doit pas être dilué. Utiliser pour une remise à niveau avec tout autre liquide déjà utilisé dans le système.

(E) Protección de los Radiadores -20. Fluido para radiadores para todas las estaciones del año con picos de congelamiento de -20 ºC y punto de ebullición de + 105 ºC. Previene la oxidación y la formación de cal y no ataca las partes de goma. Protege de la corrosión las partes metálicas del circuito del radiador. Modo de empleo: El producto está listo para su uso, por lo tanto no se debe diluir con agua y se puede utilizar para rellenados, pudiéndose añadir a cualquier líquido ya presente en el circuito de refrigeración del automóvil.

(I) Lavamotori Pulisce e sgrassa il motore dalle incrostazioni create dai depositi di grasso e olio. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm, lasciare agire per qualche minuto e risciacquare con acqua.

(Uk) Engine Cleaner Cleans and de-greases the engine, removing incrustations created by oil and grease deposits. Application: shake well before use. Apply the product from a distance of about 20 cm, leave to act for a few minutes and then rinse with water.

(F) Lave-Moteur Nettoie et dégraisse le moteur des incrustations entraînées par les dépôts de graisse et d'huile. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et. laisser agir durant quelques minutes avant de rincer à l'eau.

(E) Lavamotores. Desengrasa el motor y elimina las incrustaciones creadas por los depósitos de grasa y aceite. Modo de empleo: agitar bien antes del uso. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm; dejar actuar durante algunos minutos y enjuagar con agua.

LAVAMOTORI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64750/05	8 027354 647059

ANTIAPPANNANTE

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	65350/05	8 027354 653050

(I) Antiappannante: Assorbe l'umidità e previene la formazione di condensa evitando l'appannamento di vetri, cristalli e parabrezza. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm e passare un panno asciutto.

(Uk) Demister: Absorbs moisture and stops the formation of condensation to prevent misting up of glass, mirrors and windscreens. Application: shake well before use. Apply the product from a distance of about 20 cm and wipe with a dry cloth.

(F) Antibuée: Absorbe l'humidité et prévient la formation de condensation en évitant l'embuage des vitres et du pare-brise. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et passer un chiffon sec.

(E) Producto Antiempañamiento: Absorbe la humedad y previene la formación de condensación, evitando el empañamiento de vidrios, cristales y parabrisas. Modo de empleo: agitar bien antes del uso. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm y pasar un paño seco.

RIMUOVI INSETTI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64850/05	8 027354 648056

(I) Rimuovi Insetti: Deterge e pulisce le tracce lasciate dagli insetti su vetri, parabrezza e carrozzeria. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm, lasciare agire per qualche minuto e risciacquare con acqua.

(Uk) Insect Remover: Cleans away marks left by insects on glass, windscreens and bodywork. Application: shake well before use. Apply the product from a distance of about 20 cm, leave to act for a few minutes and then rinse with water.

(F) Anti-Insectes: Nettoie les traces laissées par les insectes sur vitres, parebrise et carrosserie. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et. laisser agir durant quelques minutes avant de rincer à l'eau.

(E) Eliminador de Insectos: elimina las huellas dejadas por los insectos en vidrios, parabrisas y carrocería. Modo de empleo: agitar bien antes del uso. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20cm, dejar actuar durante algunos minutos y enjuagar con agua.

PULITORE CERCHIONI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64650/05	8 027354 646052

(I) Pulitore Cerchioni: Detergente specifico per la pulizia dei cerchioni in lega e acciaio. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm, lasciare agire per qualche minuto e risciacquare con acqua.

(Uk) Rim Cleaner: Special detergent for cleaning alloy and steel rims. Application: shake well before use. Apply the product from a distance of about 20 cm, leave to act for a few minutes and then rinse with water.

(F) Nettoyant Jantes: Détergent spécifique pour les jantes en alliage et en acier. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et laisser agir durant quelques minutes avant de rincer à l'eau.

(E) Limpiador Para Llantas: Detergente especialmente desarrollado para la limpieza de las llantas de aleación y de acero. Modo de empleo: agitar bien antes del uso. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm; dejar actuar durante algunos minutos y enjuagar con agua.

RINNOVA GOMME

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	64950/05	8 027354 649053

(I) Rinnova Gomme. Rinnova il colore delle gomme proteggendole dallo sporco e dagli effetti negativi dei raggi UV. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto, da una distanza di circa 20 cm, in modo uniforme e senza eccedere nell'uso.

(Uk) Tyre Protector. Brightens up tyre colour and protects against dirt and negative effects of UV radation. Application: shake well before use. Apply the product uniformly from a distance of about 20 cm; use sparingly.

(F) Rénovant Pneus. Ravive le coloris des pneus et les protège de la saleté et des effets des rayons UV. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm de façon uniforme et en quantité modérée.

(E) Protector de neumáticos. Renueva el color de las gomas protegiéndolas de la suciedad y de los efectos negativos de los rayos ultravioleta. Modo de empleo: agitar bien antes de usar. Aplicar el producto, desde una distancia de aproximadamente 20 cm de forma uniforme y sin utilizar una cantidad excesiva.

RINNOVA FASCIONI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	65050/05	8 027354 650059

(I) Rinnova Fascioni: Rinnova e protegge tutte le parti in plastica dell'auto. Specifico per fascioni e paraurti. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto, da una distanza di circa 20 cm, in modo uniforme con un panno morbido e pulito.

(Uk) Mudguard Protector: Revitalises and protects all plastic parts of the vehicle. Specially for mudguards and bumpers. Application: shake well before use. Apply the product uniformly from a distance of about 20 cm using a soft, clean cloth.

(F) Rénovant Garde-Boue: Rénove et protège toutes les parties en plastique des voitures. Spécial pour garde-boue et pare-chocs. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm de façon uniforme avec un chiffon doux et propre.

(E) Protector de Molduras. Renueva y protege todas las partes de plástico del coche. Especialmente creado para molduras y parachoques. Modo de uso: agitar bien antes de usar. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm, de forma uniforme con un paño suave y limpio.

PULITORE VETRI

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	500 ml	65250/05	8 027354 652053

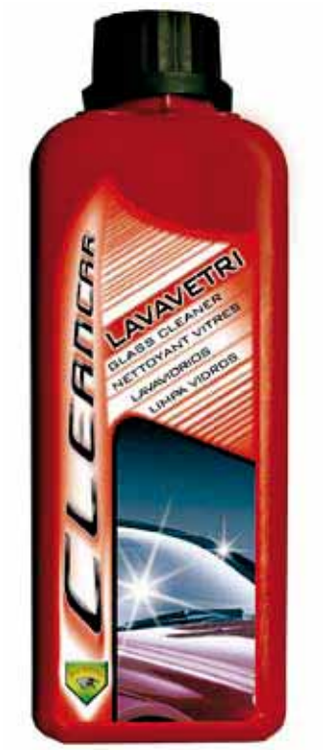
(I) Pulitore Vetri: Detergente specifico per vetri, parabrezza e lunotto dell'auto. Assicura un'ottima visibilità. Non lascia aloni. Modalità d'uso: agitare bene prima dell'uso. Applicare il prodotto da una distanza di circa 20 cm e passare un panno asciutto.

(Uk) Glass Polish: Special cleaner for glass, windscreens and rear windscreens. Ensures excellent visibility. Doesn't leave any marks. Application: shake well before use. Apply the product from a distance of about 20 cm and wipe with a dry cloth.

(F) Nettoyant Vitres: Détergent spécifique pour vitres, pare-brise et lunette arrière des voitures. Assure une excellente visibilité et ne laisse pas d'auréoles. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et passer un chiffon sec.

(E) Limpiador para Vidrios. Limpiador especial para vidrios, parabrisas y lunetas del automóvil. Asegura una visibilidad óptima. No deja cercos ni halos. Modo de empleo: agitar bien antes de usar. Aplicar el producto desde una distancia de aproximadamente 20 cm y pasar un paño seco.

LAVAVETRI



PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Bottle	250 ml	64250/25	8 027354 642252

(I) Lavavetri: Ideale per la pulizia del parabrezza, deterge efficacemente e grazie all'azione sgrassante assicura un'ottima visibilità. Modalità d'uso: versare, direttamente nella vaschetta d'acqua del tergicristallo, 250 ml di prodotto ogni 4 litri di acqua.

(Uk) Glass Cleaner: Ideal for cleaning the windscreen, de-greasing action for effective cleaning to ensure excellent visibility. Application: pour 250 ml product for every 4 litres of water directly into the windscreen washer tank.

(F) Nettoyant Vitres. Idéal pour le nettoyage du pare-brise, assure un nettoyage efficace et une action dégraissante en vue d'une visibilité optimale. Mode d'emploi: verser directement 250 ml de produit pour 4 litres d'eau dans le réservoir d'eau du lave-glace.

(E) Lavavidrios. Ideal para la limpieza del parabrisas; limpia de forma eficaz y gracias a su acción desengrasante asegura una visibilidad óptima. Modo de empleo: verter directamente en la cubeta del limpiaparabrisas 250 ml de producto y 4 litros de agua.

CARTELLO DA BANCO - DESK CARTEL - CARTEL POUR BANC - CARTEL DE MESA

CLEAN CAR
TRIGGER
ECO SERVICE
CLEAN CAR
SPRAY
la linea per la tua auto
Your car line - Ta ligne auto - Tu linea auto - A tua linha auto
INTERNATIONAL TECHNOLOGY

BIKECLEAN

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	400 ml	86310/04	8 027354 863107

(I) Bikeclean: Detergente schiumoso spray formulato per pulire catene e telai di ciclo da corsa e mountain bike. Grazie alla sua formulazione, questo prodotto non intacca la vernice e le parti in plastica del telaio, e scioglie velocemente incrostazioni di fango, grasso, olio, morchie, colla, catrame. Contiene anche un protettivo antiruggine e anticorrosione che protegge le parti trattate per lungo tempo lasciando un film di protezione. Agitare la bomboletta prima dell'uso. Spruzzare il prodotto sulle parti dal pulite (catena, corone, ingranaggi, telaio) da una distanza di circa 10 cm, e togliere lo sporco successivamente con un panno asciutto.

(Uk) Bikeclean: Foamy spray detergent formulated for cleaning racing and mountain bike chains and frames. Thanks to its formula, this product does not corrode the frame paint and plastic parts, and quickly melts crusts of mud, grease, oil, dirt, glue, and tar. It also contains an anti-rust and anti-corrosion element that protects the treated parts for a long time, leaving a protective film. Shake the can before use. Spray the product onto the parts to be cleaned (chain, crowns, gears, frame) at a distance of approx. 10 cm, then remove the dirt with a dry cloth.

(F) Bikeclean: Détergent moussant spray formulé pour nettoyer chaînes et châssis de bicyclette de course et de VTT. Grâce à sa formulation, ce produit n'attaque pas la peinture, ni les parties en plastique du châssis, et dissout rapidement incrustations de boue, graisse, huile, cambouis, colle, goudron. Il contient aussi un composant antirouille et anticorrosion qui protège les parties traitées pendant une longue durée en laissant un film de protection. Secouer la bombe avant l'usage. Vaporiser le produit sur les parties à nettoyer (chaîne, couronnes, engrenages, châssis) d'une distance d'environ 10 cm, puis enlever la saleté avec un chiffon sec.

(E) Bikeclean: Detergente espumoso en spray, formulado para limpiar cadenas y bastidores de bicicletas de carrera y mountain bikes. Gracias a su formulación, este producto no ataca la pintura ni a las partes de plástico del bastidor y disuelve rápidamente las incrustaciones de barro, grasa, aceite, cola o alquitrán. También contiene una protección antioxidación y anticorrosión que protege las partes tratadas durante un largo tiempo, dejando una película de protección. Agitar el envase antes del uso. Rociar el producto en las partes que tienen que limpiarse (cadena, coronas, engranajes, bastidor) desde una distancia de unos 10 cm, y eliminar la suciedad posteriormente con un trapo seco.

BIKELUB

(I) Bikelub: Lubrificante Spray con PTFE per catene di bici da corsa e mountain-bike. Mantiene lubrificata la catena per molti km e non attira polvere o sporco, ma la mantiene pulita. Il PTFE presente nella formulazione migliora il potere lubrificante sotto sforzo e riduce il coefficiente di attrito e di usura della catena. Può essere usato per qualsiasi tipo di catena. Non intacca parti in gomma, plastica o vernici in quanto non contiene solventi. Agitare la bomboletta e spruzzare il contenuto tra le piastre interne ed esterne della catena e attendere qualche secondo la penetrazione del prodotto.

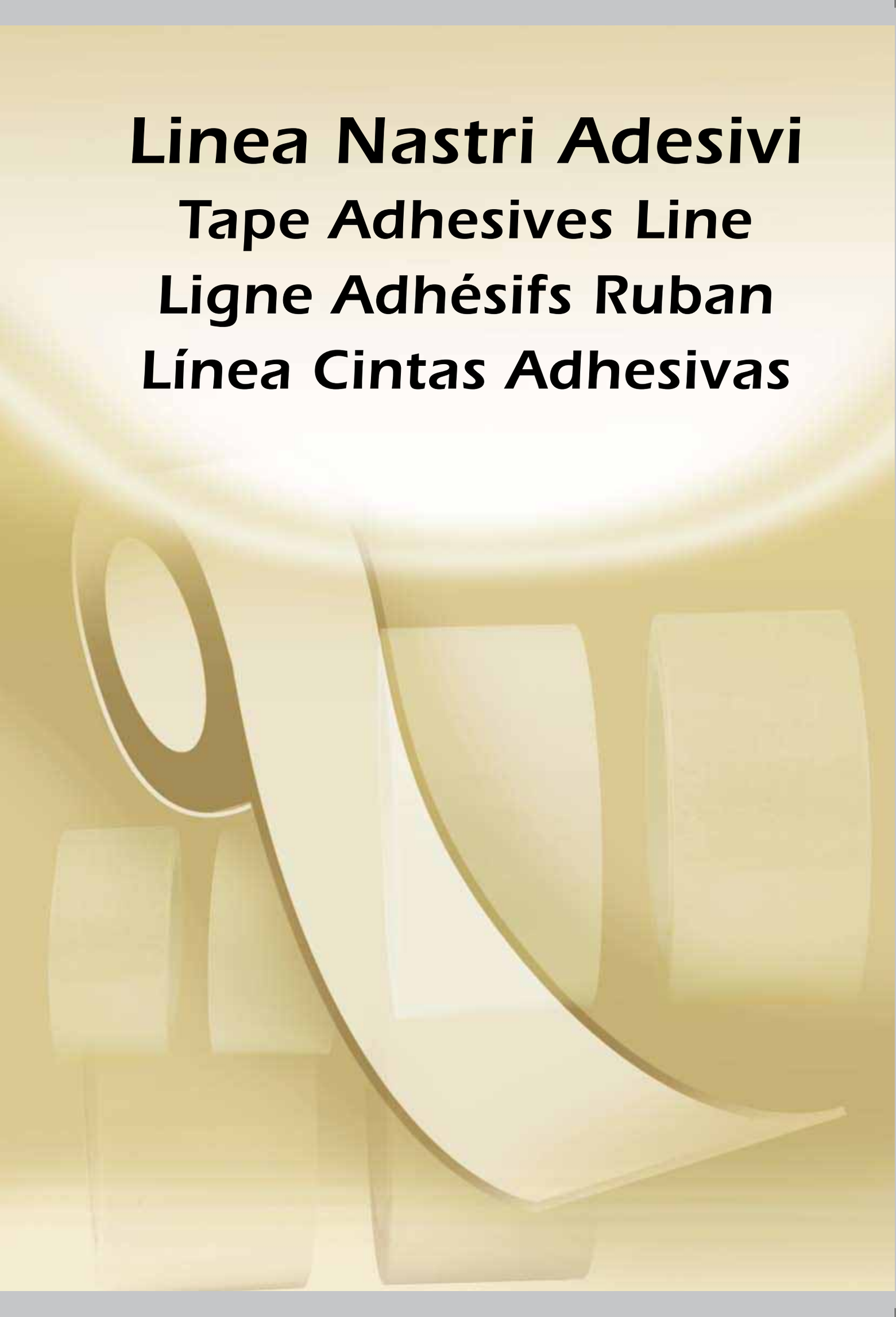
(Uk) Bikelub: Spray Lubricant with PTFE for racing and mountain bike chains. Keeps the chain lubricated for many kilometres and keeps it clean, because the product does not attract dust or dirt. The PTFE present in the formula improves the lubricating power under stress and reduces the friction and wear coefficients of the chain. It can be used on any type of chain. It does not corrode rubber or painted parts because it is solvent-free. Shake the can and spray the contents between the internal and external plates of the chain, allowing the product to penetrate for a few seconds.

(F) Bikelub: Lubrifiant Spray avec PTFE pour chaînes de bicyclettes de course et VTT. Il maintient la chaîne lubrifiée pendant de nombreux km et n'attire pas la poussière et la saleté, mais la conserve propre. Le PTFE présent dans la formulation améliore le pouvoir lubrifiant sous effort et réduit le coefficient de frottement et d'usure de la chaîne. Il peut être utilisé pour n'importe quel type de chaîne. Il n'attaque pas les parties en gomme, plastique ou peintes car il ne contient pas de solvants. Secouer la bombe et vaporiser le contenu entre les plaques internes et externes de la chaîne, puis attendre quelques secondes la pénétration du produit.

(E) Bikelub: Lubricante en Spray con PTFE para cadenas de bicicletas de carrera y mountain-bikes. Mantiene lubricada la cadena durante muchos kms y no atrae polvo ni suciedad, sino que la mantiene limpia. El PTFE presente en la fórmula mejora el poder lubrificante bajo esfuerzo y reduce el coeficiente de fricción y de desgaste de la cadena. Puede utilizarse para cualquier tipo de cadena. No ataca las partes de goma, plástico o pinturas ya que no contiene disolventes. Agitar el envase, rociar con el producto entre las placas internas y externas de la cadena y esperar unos segundos a que penetre.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Spray	200 ml	86210/02	8 027354 862124

Linea Nastri Adesivi
Tape Adhesives Line
Ligne Adhésifs Ruban
Línea Cintas Adhesivas



NASTRO MASCHERA UNIVERSALE

(I) Nastro Maschera Universale: Nastro autoadesivo in carta per mascherature professionali e generiche. Particolarmente indicato nel settore carrozzeria, edile e fai da te. L'alta qualità dei materiali utilizzati per la realizzazione offrono al prodotto le seguenti caratteristiche: un'adesività particolarmente bilanciata anche su superfici irregolari, alla rimozione non lascia residui, compatibile con le più diffuse vernici e pitture, rimuovibile senza rotture, lacerabile a mano, resistente alle mascherature in forni di essiccamento a medio-alte temperature.

(Uk) Universal Masking Tape: Self-adhesive paper tape for professional and general masking applications. Particularly suitable for the body shop, building construction and DIY. The high quality raw materials give the product the following properties: particularly balanced adhesive properties even on irregular surfaces, leaves no trace when removed, compatible with the most frequently used paints and varnishes, can be removed without breaking, can be torn by hand, resistant to masking in medium-high temperature drying ovens.

(F) Ruban de Masquage Universel: Ruban adhésif en papier pour masquage professionnel et générique. Particulièrement indiqué pour le secteur de la carrosserie, du bâtiment et du bricolage. La haute qualité des matériaux utilisés pour sa réalisation confèrent au produit les caractéristiques suivantes: pouvoir adhésif particulièrement équilibré, y compris sur les surfaces irrégulières, retrait ne laissant aucun résidu, compatible avec les vernis et peintures les plus courants, retrait sans rupture, déchirable à la main, résistant aux masquages dans fours de séchage à températures moyennes-hautes.

(E) Cinta de Cobertura Universal: Cinta autoadhesiva de papel para coberturas profesionales y genéricas. Especialmente indicada en el sector de la carrocería, de la construcción y del bricolaje. La alta calidad de los materiales utilizados para su realización, brinda al producto las siguientes características: una adherencia especialmente equilibrada, incluso en superficies irregulares, no deja residuos al quitarla, es compatible con los barnices y las pinturas más comunes, se puede despegar sin romperla y se arranca manualmente; resistente para las coberturas en hornos de secado a temperaturas medias-altas.

15 x 50 mt

19 x 50 mt

25 x 50 mt

30 x 50 mt

38 x 50 mt

50 x 50 mt

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Rell	15 x 50 mt	67010/15	8 027354 670156
Rell	19 x 50 mt	67010/19	8 027354 670194
Rell	25 x 50 mt	67010/25	8 027354 670255
Rell	30 x 50 mt	67010/30	8 027354 670309
Rell	38 x 50 mt	67010/38	8 027354 670385
Rell	50 x 50 mt	67010/50	8 027354 670507

NASTRO IMBALLO SILENZIOSO

Ⓘ Nastro Imballo Silenzioso: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo acrilico in dispersione acquosa, a srotolamento morbido e silenzioso. La particolare massa adesiva e il trattamento del supporto offrono le seguenti caratteristiche: elevata resistenza all'invecchiamento causato da fonti luminose, ottimo comportamento anche durante l'uso ad alta o bassa temperatura ambiente, esente da qualunque solvente organico, svolgimento facilitato ed equilibrato per utilizzarlo anche nelle nastratrici automatiche.

Ⓤⓚ Silent Packing Tape: Self-adhesive tape with polypropylene support and acrylic adhesive in water dispersion, unrolls smoothly and silently. The special adhesive mass and support treatment provide the following properties: high resistance to aging due to light sources, excellent behaviour even when used at high and low ambient temperatures, completely free of organic solvents, easy, balanced unrolling so that it can also be used in automatic taping machines.

Ⓕ Ruban D'emballage Silencieux: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif acrylique en dispersion aqueuse à déroulement fluide et silencieux. La masse d'adhésion et le traitement du support offrent les caractéristiques suivantes: haute résistance au vieillissement causé par les sources lumineuses, comportement optimal, y compris en cas de températures ambiantes extrêmes, ne contient aucun solvant organique, déroulement facilité et équilibré permettant de l'utiliser avec un distributeur automatique.

Ⓔ Cinta de Embalaje Silenciosa: Cinta autoadhesiva con soporte de Polipropileno y adhesivo acrílico en dispersión acuosa, se desenrolla suave y silenciosamente. La masa adhesiva especial y el tratamiento del soporte ofrecen las siguientes características: elevada resistencia al envejecimiento causado por fuentes luminosas, óptimo comportamiento incluso durante el uso a temperaturas ambiente altas o bajas, ausencia de cualquier disolvente orgánico, desenrollado fácil y equilibrado para permitir su uso también en precintadoras automáticas.

BIANCO

TRASPARENTE

AVANA

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Rell	50 x 66 mt	Avana	67020/50	8 027354 670200
Rell	50 x 66 mt	Bianco	67021/50	8 027354 670217
Rell	50 x 66 mt	Trasparente	67022/50	8 027354 670224

NASTRO IMBALLO RUMOROSO

(I) Nastro Imballo Rumoroso: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo di gomma sintetica. La particolare aggressività dell'adesivo, unitamente all'elasticità e brillantezza di questo tipo di film, rendono il prodotto adatto a tutti gli usi nel campo dell'imballaggio. E' stampabile su macchine flesso grafiche con il sistema primer e release. Ideale per l'utilizzo su macchine nastratrici automatiche.

(Uk) Noisy Packing Tape: Adhesive tape with polypropylene support and synthetic rubber adhesive. The particular aggressiveness of the adhesive, together with the elasticity and brilliance of this type of film, make the product suitable for all uses in the packaging field. It can be printed using flexographic machines with the primer and release system. Ideal for use in automatic taping machines.

(F) Ruban D'emballage Bruyant: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif caoutchouc synthétique. La forte agressivité de l'adhésif ainsi que l'élasticité et l'aspect brillant de ce type de film lui permettent d'être utilisé pour toutes les applications d'emballage. Imprimable sur machines flexographiques avec système primer et release. Idéal pour une utilisation sur rubaneuses automatiques.

(E) Cinta de Embalaje Ruidosa: Cinta autoadhesiva con soporte de polipropileno y adhesivo de goma sintética. La agresividad especial del adhesivo, junto a la elasticidad y al brillo de este tipo de película, hacen el producto apto para todos los usos en el campo del embalaje. Se puede imprimir en máquinas flexográficas con el sistema primer y release. Ideal para el uso en máquinas precintadoras automáticas.

BIANCO

AVANA

TRASPARENTE

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Rell	50 x 66 mt	Avana	67030/50	8 027354 670309
Rell	50 x 66 mt	Bianco	67031/50	8 027354 670316
Rell	50 x 66 mt	Trasparente	67032/50	8 027354 670323

NASTRO ISOLANTE

NEW

(I) Nastro Isolante autoestinguente adatto ad utilizzi professionali e “fai da te“. Mantiene la sua elasticità al freddo estremo e resiste a temperature di 90°. Prodotto a norme CEI EN 60454-3-1 ideale per l’isolamento di fili e cavi elettrici.

(Uk) Self-extinguishing Insulating Tape suitable for professional and DIY use. Maintains its elasticity in extreme cold and withstands temperatures up to 90°. Product in compliance with CEI EN 60454-3-1 Standards, ideal for insulating electric wires and cables.

(F) Ruban isolant auto-extinguible adapté à des utilisations professionnelles et au bricolage. Il maintient son élasticité avec un froid extrême et résiste à des températures de 90°. Produit aux normes CEI EN 60454-3-1 idéal pour l’isolation de fils et de câbles électriques.

(E) Cinta aislante autoignífuga apta para uso profesional y el bricolaje. Mantiene su elasticidad en climas extremadamente fríos y resiste a temperaturas de 90º. Producto conforme con las normas CEI EN 60454-3-1, ideal para el aislamiento de hilos y cables eléctricos.

PACKAGING	SIZE	COLOUR	PRODUCT CODE	EAN CODE
Rell	mm 15 x 10 mt	Bianco	67050/15	8 027354 670507
Rell	mm 15 x 10 mt	Nero	67051/15	8 027354 670514
Rell	mm 15 x 10 mt	Rosso	67052/15	8 027354 670521

Linea Accessori
Accessories Line
Ligne Accèssoires
Línea Accessorios

TASSELLO A RETE

(I) Tassello a Rete è indispensabile per ancoraggi in presenza di mattoni forati. Consente un fissaggio sicuro e amovibile di ganci, barre, viti ed altri oggetti filettati.

(Uk) Grid Anchor indispensable for anchorage with hollow bricks. Enables secure unmovable application, of hooks, bars, screws and other threaded objects.

(F) Chevilles à Expansion indispensables pour les fixations dans briques creuses. Permet la fixation sûre et amovible de crochets, barres, vis et autres objets filetés.

(E) Taco auto - expandible de Red. Resulta imprescindible para anclajes en presencia de ladrillos huecos. Permite una fijación segura e inamovible de ganchos, barras, tornillos y otros objetos roscados.

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Blister	12x50	1250	8 027354 012505
Blister	15x85	1585	8 027354 015858
Blister	15x130	15130	8 027354 151303
Blister	20x85	2085	8 027354 020852

(I) Beccuccio Mixer: Beccuccio speciale per ancoranti chimici. Garantisce una perfetta miscelazione resina/catalizzatore ed una facile apploicazione del prodotto.

(Uk) Mixer Nozzle: Special nozzle for chemical anchorage products. Guarantees perfect mixing between resin and catalyst, and easy product application.

(F) Bec Mélangeur: Bec Spécial pour adhésif chimiques. Garantit un mélange parfait résine/catalyseur et une application aisée du produit.

(E) Boquilla mezcladora: Boquilla especial para productos de anclaje químicos. Garantiza una perfecta mezcla resina/catalizador y una fácil aplicación del producto.

BECCUCCIO MIXER

PACKAGING	PRODUCT CODE	EAN CODE
Blister	00008	8 027354 000083

PISTOLA PRATICA

(I) Pistola Pratica: Pistola studiata per l'utilizzo di tutte le bombolette spray.

(Uk) Practice Gun: The gun developed to better use all spray cans.

(F) Pistolet Pratique: Pistolet spécialment conçu pour utiliser toutes les spray.

(E) Pistola Práctica: Pistola desarrollada para un mejor uso de cualquier envase a spray.

PRODUCT CODE	EAN CODE
00002	8 027354 000021

(I) Trigger vuoto: Flacone Trigger ideale per utilizzo di qualsiasi prodotto liquido.

(Uk) Empty trigger: Trigger bottle ideal for use with any type of liquid product.

(F) Trigger vide: Flacon Trigger idéal pour l'utilisation de n'importe quel produit liquide.

(E) Botella de gatillo vacía: Botella con Pulverizador ideal para el uso de cualquier producto líquido.

TRIGGER VUOTO

PACKAGING	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
Trigger	/	00020	8 027354 000205

PORTAROTOLO DA TERRA - MURO

DA MURO

DA TERRA

PACKAGING	PRODUCT CODE	EAN CODE
Portarotolo da Terra	00011	8 027354 000113
Portarotolo da Muro	00012	8 027354 000120

(I) Porta rotoli per carta da terra e da muro creato per soddisfare tutte le esigenze del settore professionale, industriale, ristorazione e strutture pubbliche. Corpo in metallo con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica.

(Uk) Free-standing or wall-mounted paper roll holder, designed to satisfy all needs in the professions, industry, catering and public services. Metal body with protective epoxy varnish coating.

(F) Porte-rouleau pour papier sol et mur conçu pour répondre à toutes les exigences du secteur professionnel, industriel, de la restructuration et des travaux publics. Corps en métal avec revêtement de protection en peinture époxydique.

(E) Porta rollos de papel para suelo y pared, creado para dar respuesta a todas las demandas del sector profesional, industrial, de los restaurantes y servicios públicos. Cuerpo de metal con revestimiento de protección de pintura epoxi.

(I) Pistola Sp: Pistola professionale ad alta tecnologia specifica per l'erogazione di schiuma poliuretanica monocomponente pressurizzata in bombole. Studiata appositamente per montaggi, riempimenti, isolamenti di serramenti, nel settore edile in genere. La pistola SP è maneggevole e resistente.

(Uk) Sp Gun: Highly technological professional gun, specifically for dispensing one component polyurethane foam from pressurised canisters. Specially designed for assembly, filling, insulating frames and fittings, for the building industry in general. The SP gun is robust and easy to handle.

(F) Pistolet Sp: Pistolet professionnel haute technologie spécifique pour la distribution de mousse polyuréthane monocomposant pressurisée en bouteille. Spécifiquement conçu pour montages, remplissages, isolation fermeture du secteur du bâtiment en général. Le pistolet SP est maniable et résistant.

(E) Pistola Sp: Pistola profesional de alta tecnología especial para la aplicación de espuma poliuretánica monocomponente presurizada en bombonas. Estudiada especialmente para montajes, llenados, aislamientos de cerramientos, en el sector de la construcción en general. La pistola SP es manejable y resistente.

PISTOLA SP

PRODUCT CODE	EAN CODE
00013	8 027354 000137

PISTOLA K10

PRODUCT CODE	EAN CODE
00019	8 027354 000199

(I) Pistola K10: Pistola manuale con funzionamento a frizione per estrusione di sigillanti e siliconi in cartucce. Per la sua meccanica resistente e funzionale unita alla economicità è adatta sia per l'uso professionale che per il fai da te.

(Uk) K10 Gun: Friction-operated, manual cartridge gun for extruding sealants and silicone. Its strong, functional mechanical design and low price make it suitable for both professional and DIY use.

(F) Pistolet K10: Pistolet manuel fonctionnement à embrayage pour l'extrusion de produits d'étanchéité et silicones en cartouches. Sa mécanique très résistante et fonctionnelle et son aspect économique lui permettent de s'adapter à un usage professionnel comme au bricolage.

(E) Pistola K10: Pistola manual con funcionamiento a fricción para la extrusión de selladores y siliconas en cartuchos. Gracias a su mecánica resistente y funcional, unida a su bajo precio, es apta tanto para el uso profesional como para el bricolaje.

(I) Pistola SK: Pistola super professionale per sigillanti, siliconi e mastici in cartucce. L'elevata robustezza rende questa pistola particolarmente adatta ad impieghi gravosi. Il corpo e la leva della pistola sono prodotti in alluminio stampati con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica e porta cartucce in acciaio.

(Uk) SK Gun: Super professional cartridge gun for sealants, silicone and mastic. Its great strength makes this gun particularly suitable for heavy use. The gun has a moulded aluminium body and lever with protective epoxy varnish coating, and a steel cartridge holder.

(F) Pistolet SK: Pistolet super professionnel pour produits d'étanchéité, silicones et mastics en cartouche. Grande robustesse, particulièrement adaptée aux utilisations difficiles. Corps et levier du pistolet en aluminium moulé avec revêtement de protection en peinture époxydique et porte cartouche en acier.

(E) Pistola SK: Pistola súper profesional para selladoras, siliconas y masillas en cartuchos. Su elevada solidez hace a esta pistola especialmente apta para usos exhaustivos. El cuerpo y la palanca de la pistola son de aluminio moldeado, con revestimiento de protección de pintura epoxi y porta cartuchos de acero.

PISTOLA SK

PRODUCT CODE	EAN CODE
00015	8 027354 000151

PISTOLA AC 300

(I) Pistola AC 300: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 300, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena. La pistola è rivestita con vernice protettiva epossidica, il porta cartuccia è in acciaio, il corpo e la leva sono in alluminio.

(Uk) AC 300 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 300 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry. The gun has a protective epoxy varnish coating, a steel cartridge holder and aluminium body and lever.

(F) Pistolet AC 300: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 300 ml particulièrement adapté à la fixation chimique par ,injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine. Pistolet revêtu d'une couche de peinture de protection époxydique, porte-cartouche en acier, corps et levier en aluminium.

(E) Pistola AC 300: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 300 ml, especialmente idónea para el anclaje químico por inyección, en materiales huecos y mampostería sólida. La pistola se ha revestido con una pintura epoxi de protección; el porta cartuchos es de acero, el cuerpo y la palanca son de aluminio.

PRODUCT CODE	EAN CODE
00016	8 027354 000168

(I) Pistola AC 400: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 400, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena. La pistola è rivestita con vernice protettiva epossidica, il porta cartuccia è in acciaio, il corpo e la leva sono in alluminio.

(Uk) AC 400 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 400 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry. The gun has a protective epoxy varnish coating, a steel cartridge holder and aluminium body and lever.

(F) Pistolet AC 400: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 400 ml, particulièrement adapté à la fixation chimique par injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine. Pistolet revêtu d'une couche de peinture de protection époxydique, porte-cartouche en acier, corps et levier en aluminium.

(E) Pistola AC 400: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 400 ml., especialmente indicada para el anclaje químico por inyección, para materiales huecos y mampostería sólida. La pistola se ha revestido con una pintura epoxi de protección; el porta cartuchos es de acero, el cuerpo y la palanca son de aluminio.

PISTOLA AC 400

PRODUCT CODE	EAN CODE
00017	8 027354 000175

Tutti i diritti riservati.
E' vietata la riproduzione anche parziale di testi, disegni,
illustrazioni e fotografie.
E' diritto della Eco Service di modificare annullare o sostituire i prodotti
contenuti in questo stampato, senza obbligo di preavviso.

All rights reserved.
No parts of texts, illustrations, pictures may be reproduced.
It is a right of Eco Service to modify, cancel or substitute the products
contained in this printed matter, without any obligation of notice.

Tous les droits réservés.
Il est interdit la reproduction même partielle des textes, illustrations
et photographies.
C'est le droit de l'Eco Service de modifier, d'annuler, de remplacer les
produits contenus dans cet imprimé, sans obligation de préavis.

Reservados todos los derechos.
Está prohibida la reproducción de textos,
ilustraciones y fotografías total o parcialmente.
Eco Service se reserva el derecho de modificar, anular o reemplazar
los productos contenidos en este impreso, sin obligación de preaviso.

ECO SERVICE SRL
VIA CANOVA 9 • 36053 GAMBELLARA (VI)
TEL +39 0444 649269 • FAX +39 0444 441190
www.eco-service.srl.it • email: info@eco-servicesrl.it

IBERICA CHEMICAL ECOSERVICE, S.L.
CAMI RATILS, PARCELA 17, S/N
POL. IND. EL COLOMER - 12200 ONDA - CASTELLON
TEL +34 964913029
info@ecoserviceiberica.com • www.eco-service.srl.it